



# EX LIBRIS

HENRICI VANDEN BLOCK,  
Pbtri & insignis Collegiatæ  
Ecclesiæ DD. Michaelis &  
Gudilæ Bruxellis Capellani.

*Voor.*

Deze afdruck is verspreidert met eenige gheste elcke scilicet  
sijne gheste elcke de andere exemplaren suldit werde  
sijne elcke die sijn mer sijn ende heel moeyelijck om te vinden;  
te wete:

1<sup>o</sup> De begin vande historie van het H. sacrament gedrukt  
n<sup>o</sup> 1720. het H. Cryjs gevaekt van het hont van het H.  
cryjs in de. Daghtegister vande H. H. religien. hetw:  
men alle vridaegen van t geheel jaer uytstelt voor ende  
re n<sup>o</sup> dag.

2<sup>o</sup> pag 2. van het 1<sup>ste</sup> vervolg. vande historie den antaer  
van het H. sacrament van mirakelen gelijck men  
den selven dagelijckx siet in de Capelle van het  
geseyd. H. sacrament.

3<sup>o</sup> pag. 14 vande historie gedrukt n<sup>o</sup> 1735. den antaer  
van het H. sacrament gelijck den selven jaertijckx  
om een end vande cryjs van 1<sup>ste</sup> quidula kerke  
de l'adax aen den 13<sup>den</sup> july op kermis-dag.





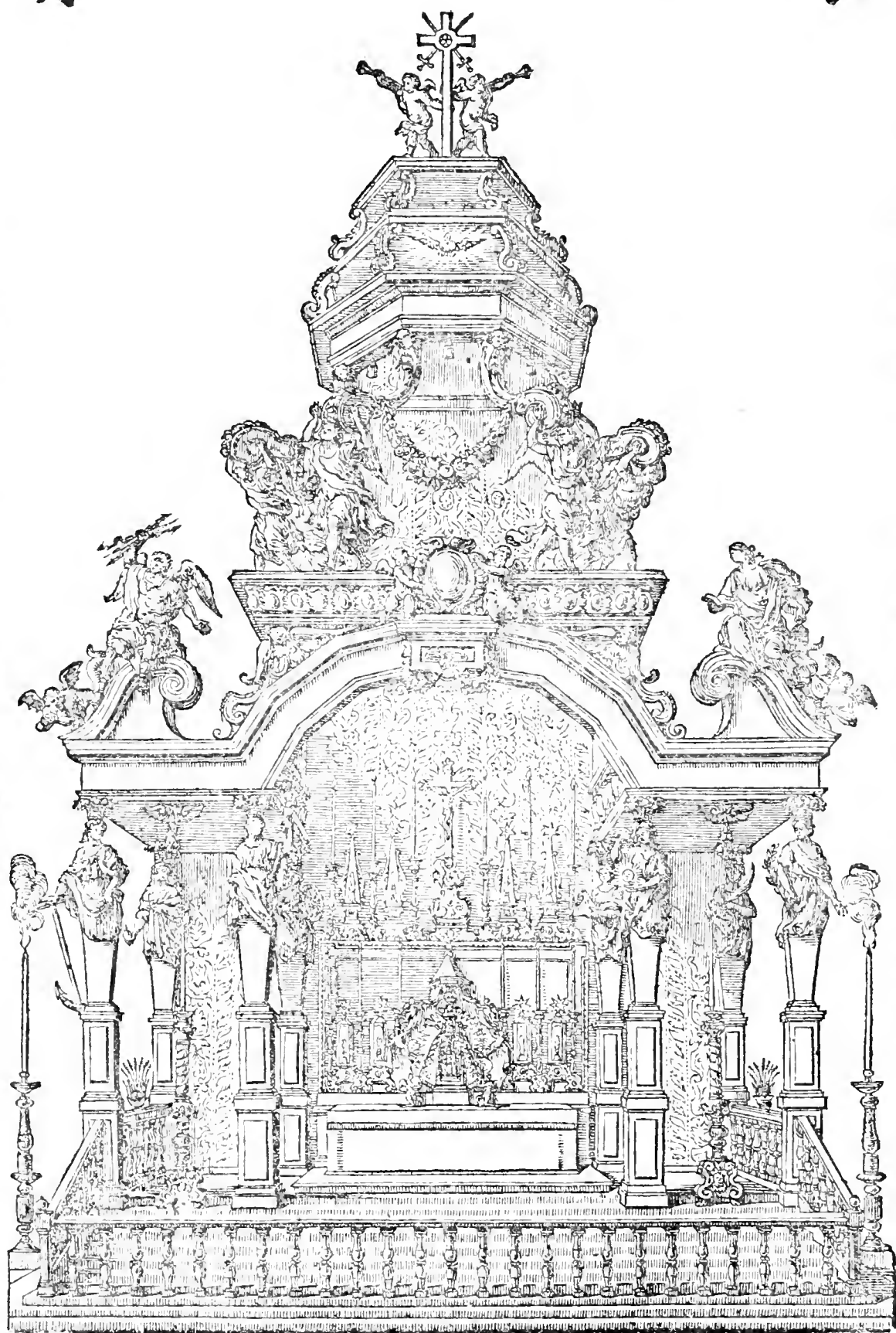




ECCE PANIS ANGELORUM

FACTUS CIBUS VIATORUM

NON MITTENDUS CANIBUS.



VERE PANIS FILIORUM

H O O G H W E I R D I G H E  
H I S T O R I E  
V A N H E T  
A L D E R - H E Y L I G H S T E  
S A C R A M E N T  
V A N  
M I R A K E L ,

In desen nieuwe Druck merckelyck verbeterd ende vermeerderd door verscheyde  
Thoonen, Preuen, en Curieuse Omstandigheden, tot heden  
noyt alsoo gesien ofte aen 't licht gebracht ,

*Alles getrocken uyt Geloof-weirdighe ende Geapprobeerde Autheurs ,*

*VERCIERT MET SCHOONE COPERE FIGUREN.*

Door Heere PETRUS DE CAFMEYER , Priester ende Canoninck der  
Collegiale Kercke van SS. Michiel ende Gudula.

E E R S T E N D R U C K .



T O T B R U S S E L ;

By GEORGIUS DE BACKER , Boeck-drucker ende Boeck-vercooper ,  
in de dry Moorianen in de Bergh-straet. 1720.

*Met Privilegie , ende Approbatie.*

ge der Belangen der Wereldtlycke Saecten van dit weydt-vermaert *Hertoghdom van Brabant*, en van alle desselfs Inwoonders ende Landts-luyden, maer oock tot *V. E. Achtbaerhedens* doorluchte Voorsoigh over de Geestelycke Belangen, Goederen ende Schatten.

Wat grooteren ende costelyckeren Schat ende Weldaet, koste ons den Barmhertigen ende Goedertieren Godt verleenen, als desen onweirdeerbaeren Pandt van dit *Alder Heylighste Sacrament van Mirakel*: den welcken hy ons door syne mildadige Goddelycke goetheydt, buyten alle de andere Steden van Europa verleendt heeft, den genen hy van de handen der Ketters ende Geusen gedurende de Troubelen der *Beidstormerye*, niet tegenslaende alle de moeyten, nae-speuringen ende door-snuffelingen, die dese Goddeloose Heyligh-Schenders ende Kerck-Dieven aengewendt hebben, soo wonderlyck behoedt ende bevrydt heeft: Ende die den selven gedurende den tydt van dry hondert en vyftigh Jaeren (daer hy ons het geluck verleent heeft, van daer over te Jubileren) tot op den dagh van heden, in synen vollen Standt behouden ende bewaert heeft.

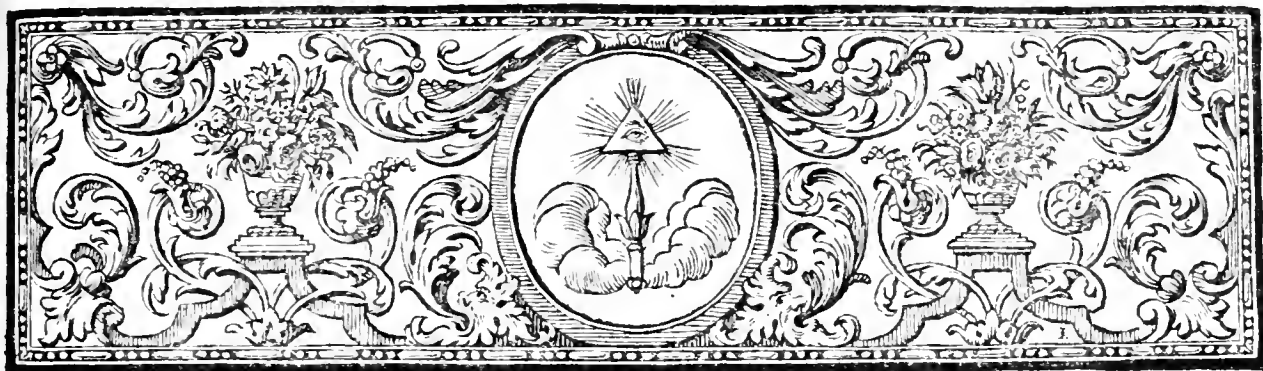
Ick gebruycke dan, de Vryheydt van aen *V. E. Eerweirde* ende *Edele Doorluchtighe Achtbaerheden*, die de Vaders des Vaderlands, ende de Voorstaenders der Konsten ende Wetenschappen zyt, dese *Hooghweirdighe Historie* op te-offeren, toe te-eigenen, ende als een Staeltie ofte Proef-stuck van myn geringh en clyn Vernuft der Edele Druck konst (als Moeder en Voedster aller Consten) te bevelen. *V. E. Achtbaerheden* oodtmoedelyck versoekende, my wegens dese genome Vryheydt te willen verschoonen, ende de Druck oft Letter-Fouten die daer souden mogen door-gesloopen en begaen zyn, over te-slaen; als zynde dit Werck op den tydt van vyf Weken met groote-haeste op-gestelt, vertaelt, de Teeckeningen gemaectt ende gesneden, ende eyndelyck tot hier toe, niet alleen in *Folio*, als oock in *Ostavo*, niet en sonder Figueren in het Nederlants; maer oock in de selve Formaeten in het Fransch gedruckt: welcken Spoedt en cortheydt van tydt my niet toegelaeten heeft het selve ter dege te comen oversien.

De eenighe Gratie ende het Voordeel d'welcke ick van *V. E. Eerweirde* ende *Edele Doorluchtighe Achtbaerheden* verlange, is, dat Sy dit Werck met een voordeelige Oogē gelieven aen te-sien, het selve onder de Vleugels van Hunne Bescherminghe te behoeden, ende met een dusdanigh goet ende gunstigh Hert te willen aanveerden; gelyck de gene die ick in het op-offeren ende toe-eigenen desselfs, come te gebruycken.

Ende terwyl ick besigh ben aen het Vervolgh (d'welck behelsen sal de Beschryvinge en Verbeeldingē der Triumph-bogen; *Cavalcaden* ofte Triumphant Omrydinge, ende de besonderste Ciraeden die men besigh is met op te-rechten, ende alnogh op-rechten sal gedurende den tydt van dry Weken, dat dese Feeste sal dueren) Verhope ick met Godts gratie, het selve te voleynden, ende aen *V. E. Eerweirde* ende *Edele Doorluchtighe Achtbaerheden* insgelycks op te offeren, ende te vereeren; Neme ick middelertydt de vryheydt van my te noemen, met alle oodtmoedt en Eerbiedinge die het Character van *V. E. Achtbaerheden* toe-comt.

EERWEERDE ENDE EDELE HEËREN,

U. E. Onderdanichsten, gehoorzaamsten ende Dienst-berydtsen Dienaer  
GEORGIUS DE BACKER.



## TOT DEN LESER.

♦♦♦♦♦ Odt Almacbtigh Levitici aen het 25. v. 10. hadde aen de Kinderen van  
 ♦♦♦♦♦ **C**Israël geboden dat sy vierenz soudent het jaer van Jubilé, ofte om te spreken volgens  
 ♦♦♦♦♦ den Text, dat sy het Vyftighste Jaer soudent Heyligh maecken\*, na volghen-  
 ♦♦♦♦♦ de de Ceremonien die Moyfes hun soude voorschryven ende vercondighen: Ende  
 al-hoe-wel dese Weth, voor soo veel sy Ceremoniel was, de Christenen niet en verbindt,  
 maer met de andere te niet gedaen is, door de comste CHRISTI JESU, soo is het noch-  
 tans dat de Christenen noch schynen dit Ghebodt eenighsins te onderhouden, voor soo veel sy  
 noch hedensdaeghs het Vyftighste Jaer vierent, het Vyftighste Jaer Heyligh maken, ende met  
 alle Solemnityten het Jubil-Jaer verheffen, en groot-maken.

Hier in heeft ons voorghegaen den Paus Bonifacius den VIII. die inghestelt heeft den  
 Jubilé in het Jaer CHRISTI 1300. ende 't samen begeert heeft dat men den selven ver-  
 nieuwen soude het Honderste Jaer.

Naer Bonifacius den VIII. heeft den Paus Clemens den VI. ghebouden den Jubilé  
 van het Jaer duysent dry hondert en vyftigh, ende gheboden dat men alle Vyftigh Jaeren  
 den selven soude houden.

Onder andere reden, waerom de Joden soo ghetrouwelyck dit Vyftighste Jaer quaemen  
 te vierent, vinden wy eene te wesen, om dat het selve te beter soude ghedient hebben tot het  
 op-tellen van de Jaeren, dat sy verlost zijnde van de slavernye van Egypten, in besit zijn  
 gekomen van het Landt van Beloften: ende gelyck de Grieken hun bedienden van de  
 † Olympiades, telden de Romeynen met Lustra\*, ende maeckten de Joden hunne Rekenin-  
 ghe met de Jubilé-Jaeren; Op dese maniere is het dat wy noch hedensdaeghs komen voort-  
 te-gaen, ende met het Vyftighste oft Jubil-Jaer den tydt op-tellen van de eene ofte andere  
 ghedenckweerdighe saeke.

Ende gelyck de Joden vierden het Vyftighste Jaer, dat sy geweest waeren in besittinge  
 van het Landt van Beloften, soo vierien ende verheffen wy nu het dry hondert en vyftigh-  
 ste Jaer, dat de Princelycke Stadt Brussel in besittinghe is van dien onwaerdeerbaeren Schat  
 van het H. Sacrament van Mirakel: te weten dat in de Collegiale Kercke van de  
 H. H. Michaël en de Goedele, bewaert ende aenbeden worden dry Geconsacreerde  
 Hostien, uyt de welke in het jaer 1370. (door de Joden binnen Brussel doorsteken zyn-  
 de) overvloede-lyck Bloedt is uytgespronghen; soo wy breeder sullen aenmercken in het Ver-  
 volgh van dese Historie, de welke wy ter oorsaeck van dit Vyftighste-Jaer van Jubilé  
 voorghenomen hebben door eenen nieuwen Druck ghemeyn te maken, ende dat tot meeder  
 confusie der hertneckighe Joden, ende tot bekeeringhe der Kettters; op dat sy noch niet  
 wil-

\* Sanctificabis Annum quinquagesimum. † Olipiade. Is den tydt van vier Jaeren. § Lustrum. Is den tydt van vyf Jaeren.



## T O T D E N L E S E R.

willende ghelooven aen de Woorden CHRISTI, hun ten minsten aen syne Wercken \* souden onderwerpen, gelyck het selve door menighe van hun reets gheschiedt is, als sy maer het geluck ghehadt hebben van teghenwoordigh te zijn in de Solemniteyten die ter oorsaeke van het selve Alder-Heylighste Sacrament van Mirakel faerlyckx, oft alle Vystigh faeren, worden gehouden.

De andere reden waerom wy dese Historie wederom in het licht brengen, door eenen nieuwen Druck met Figueren, is op dat de gheloovighe, eene oprechte kennisse hebbende van dit groot Mirakel, tot meederen yver ende aanbiedinghe souden verweckt worden: Ende dat sy kennen souden den Schat die sy besitten, en den selven kennende, Godt souden loven en gebenedyden, om de groote Wonderheden die hy aen de syne heeft gelieven te veropenbaeren, ende daer door meer en meer in het waerachtigh Roomsche Catholyck Geloof souden versterckt worden. Ut videntes videant, & credentes intelligant. Op dat sy siende souden sien, ende geloovende souden verstaen.

Wy en hebben hier niet voor, eene nieuwe Historie oft order van de selve te voorschyn te brengen: dan alleenelyck te vergaerden het gene de getrouwste Schryvers ons hebben achtergelaten, op dat alsoo een yder met kleynen moeyte soude komen tot eene oprechte kennis van dat groot Mirakel, d'welck den Almogenden Godt heeft gelieven uyt-te-wercken, voor de ooghen van eene menighe van menschen in de Stadt Brussel, Hooft-stadt van Brabant, ons aldaer achterlaetende eene gedachtenisse van syne wonderheden: Memoriam fecit mirabilium suorum.

Wat aengaet de menighvuldige Mirakelen die gheschiedt, ende seer wettigh geprobeert zijn, aen de gene hunnen toevlucht genomen hebben tot dit Alder-heylighste Sacrament in allerley Siecken, quaelen, peryckelen, benouwdheden, &c. en hebben wy niet goet-gevonden de selve alhier in particulier voor te stellen, om dat die van verscheyde geloofbaere Persoonen, op andere tyden door den druck zijn uyt-gegeven, ende oock om geene nieuwe Stoffe te geven aen de Nieuweyse en Critiken van onse tyden, die als hunne glorie en werck maeken van alles, oft vals te maeken, ofte in twyffelingh te brengen: ende op dat hun alsoo ontnomen soude worden die Materie daer Paulus van spreckt, Quæ ignorant blasphemant. Sy lasteren Godts H. wercken, om dat sy die niet en kennen ofte willen kennen.

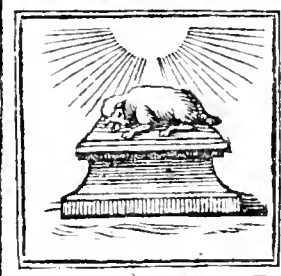
In plaetse dan, van die Wondere teekenen die de Goetheydt Godts heeft uyt-gewerckt ende noch dagelyckx gheschieden, hebben wy voor ons genomen in het licht te brengen het gene andere, die het Mirakel van dit H. Sacrament hebben beschreven, oft teenemael hebben achtergelaten, ofte niet genoeghsaem en hebben uyt-gedruckt het gene dese wonderlycke geschiedenisse komt te raecken. Te weten, hoe dese H. Hostien zijn over-gedragen uyt de Kercke van Onse Lieve Vrouwe ter Cappellen, naer de Kercke van S. Goedele. Hoe Godt door besondere Veropenbaeringen te kennen heeft gegeven, dat hy in dit H. Sacrament wilt aenbeden worden, ende ten lesten op wat manier dit H. Sacrament is ontrocken aen de handen der Ketteren, als sy binnen Brussel anno 1579. alles hebben verwoest het gene Heyligh oft Goddelijck was; soodanigh dat den Leser alhier redenen vinden sal, om Godt te loven in syne Wonderheden, als mede bondige stof om te wederleggen alles wat de verblinde Joden oft boose Christenen tegen de Weerdigheyt van dit Alder H. Sacrament souden konnen op-werpen.

Eer wy beschryven, hoe binnen de Princelyck Stadt Brussel gheschiedt is dit groot Mirakel,

\* Operibus credite.



ILLUST. AC REVER. DOMINUS  
PHILIPPUS ERARDUS VANDER  
NOOT, EPISCOPUS GANDAVENSIS,  
TERIT. S. BAV. COMES EVERG. &C.





## T O T   D E N   L E S E R .

kel , soo moeten wy een woordeken spreken van de Kercke in de welke nu over de dry hondert en vyftigh Jaeren dese dry *Mirakuleuse Hostien* geruſt hebben.

Wat aengaet het beginſel der ſelve, daer in en comen de Schryvers niet wel over een : dan de Oudtheit van de ſelve blyckt hier uyt , dat deſe geſeyt wordt , verciert , vermeerdt ende verreyckt te zyn van het Jaer 1047. door Baldericus Grave van Loven, die het H. Lichaem van de H. Gudula heeft doen vervoeren met alle mogelycke Solemnitydt uyt de Kercke van S. Gaugericus naer deſe Collegiale Kercke de welke te voren gebouwt ende toegheeyghent was aen den Aerts-Enghel Michael. \* Dien-volghens zyn van beter gevoelen , de welke verſekeren , dat deſe Kercke door Lambertum Baldericum eerſten Grave van Loven ter eeren Godts ende den H. Michael , ghebouwt ende verſien is van eenighe Clericken : dat Henricus ſynen Sone van Lietbeito Biſſchop de immunityt ofte vryheydt heeft verkregen , maer dat den tweeden Lambertus ofte Baldericus de ſelve voorzien heeft van eenighe Goederen in het Jaer 1047. tot onderhoudt van twelf Canonicken , met toeflemminghe van den Paus Leo , den Keyſer Henricus den III. ende Gerardus Biſſchop van Cameryck , gelyck het ſelve breeder te leſen is in de Brieven die beginnen § Quidquid in hoc ſaeculo.

Ontrent het Jaer 1134. ten tyde van Godefridus met den Baert heeft Lietaerus Biſſchop van Cameryck de twelf Prebenden oft de vruchten der ſelve vermeerdt.

In het Jaer 1226. heeft Henricus Hertogh van Lothryck het ghetal der Canonicken vermeerdt , oprechtende thien nieuwe Canonickxdyen tot vermeerderinghe van den Goddelicken Dienſt ende Vergrootinghe van het getal der Canonicken uyt wyſens ſyne woorden. Nos cupientes Divinum cultum ampliare & Canoniconum numerum augmentare , &c.

Boven deſe twee-en-twintigh Canonicken en eenen Choor-Deken , is daer een veel grooter getal Cappellaenen , de welke te ſaemen met de Canonicken den Goddelicken Dienſt daegelyckx voltrecken.

Deſe Kercke is getimmert op eene verheve plaetſe eertydts genaemt den Molen-bergh , ende heeft boven de dry groote Chooren 17. mindere Cappellen.

In het midden van de groote Choor ſiet-men de Tombe van de Hertoghen van Brabant hebbende boven eenen gulden Leeuw , onder de welke begraven ligghen Joannes den tweeden Hertogh van Brabant , geſtorven in het Jaer 1312. den 27. September , ende Vrouwe Margarita Dochter van den Coninck van Engellant geſtorven Anno 1318.

Onder de ſelve Tombe light oock begraven Anthonius Sone van Philippus Bonus geſtorven in het Jaer 1431.

Op den ſlincken kant van de ſelve Choor ſiet-men het Graf-Schrift van den Arts-Hertogh Ernestus , den welcken geſtorven is in het Jaer 1595. In de ſelve Choor is verſcheyde Reyſen gehouden de Vergaedinge der Doorluchtige en Edile Heeren ende Ridderen van het Order van het Gulde-Vlies , waer van de eerſte is geweest in het Jaer 1435. onder Philippus den Goeden Hertoghe van Brabant , inſtelder van het ſelve Order : de tweede onder Philippus den Schoonen in het Jaer 1501. : ende de derde Vergaedinghe onder Keyſer Carel den V. Anno 1516. , waer van de Waepenen als oock van alle de Ridderen , aldaer teghenwoordigh geweest zynde , op de gheſtoelten der Canonicken gheſchildert zyn.

In den omme-loop van de ſelve Choor , treckende naer den middagh , wort ge-cert het Beeldt van de Alder-Heylighſte Maghet Maria onder den Tittel van Onſe Lieve Vrouwe

\* \*

van

\* Vide *Antiqua Monumenta impressa Amſtedami* 1677.

§ Vid. *Bafil. Brux. fol. 5.*



## T O T D E N L E S E R.

van Gratie. Dit Beeldt is voor desen van de Geloovighe seer ge-eert geweest, \* om de Gratie ende den Troost die veel Goltvruchtighe menschen aldaer quaem te vinden ende te becomen.

Het aensicht van dit Beeldt is heel bruyn noch en ghedooght gheene andere Verven ende men houdt het selve eene Copye te wesen van het Beeldt van Maria, geschildert door den H. Lucas.

Het ghemeyn gevoelen is, dat dit Beeldt ten tyde der Beeldt-Stormers onder de Aerde verborgen geweest zijnde, daer naer ontdeckt is geweest door eenen grooten Glans die het boven de aerde quamp uyt te werpen: ende alsoo herstelt tot dese teghenwoordighe plaetse tot troost van alle Christenen die Mariam, de Moeder der Goddelijcke gratie, in het selve comen te eeren en te aenroepen.

Aen de selve zijde van de groote Choor siet men die groote ende verheve Cappelle van de alder H. Maghet MARIA onder den Tittel van onse Lieve Vrouwe van Verlossingh die gebouwt is ten tyde van den Aerts-Hertogh Leopoldus Gouverneur der Nederlanden, die den eersten steen van dit schoon ende verheven gebouw geleyt heeft in het Jaer 1649. ende voltrocken is in het Jaer 1653. in dese Capelle is opgherecht eenen seer hoogen marberen Altaer, door de miltheydt van den hoogh-geboren ende seer Edelen Heere Ernestus Graue van Isenbourg.

Op de rechte zijde van de middel-Choor is van Oude tyden de rust plaetse geweest van Christus onsen Saligmaecker schuytende onder die dry Mirakuleuse Hostien die eertydts door de Joden soo schandelyck zijn onteert geweest.

Dit is den eenighen en principaelsten Schat der Stadt Brussel, de bescherminge van de selve, en t'saemen den troost van alle Christenen, die tot den selven H. Schat van wydt ende breedt hunnen toevlucht nemen.

Om desen H. Schat te verheffen en hebben de ingeseten van dese Stadt noyt achtergelaeten alles d'welcke konde dienen tot meederen luster ende glans van dit Alder-Heylighste Sacrament, naervolghende de Voet-stappen ende de Exemplen van de eerste Princen en Souverynen van het Christendom, die in verscheyde voorvallen ghethoont hebben wat eer ende respect sy schuldigh waeren aen den Coninck der Coningen, schuytende onder dese dry doorwonde Hostien.

De Capelle daer het Alder H. Sacrament van Mirakel van over de dry hondert Jaeren in gerust heeft, was voor desen cleyn, ende niet van de selve grootte gelyck wy die nu gebouwt sien: in welcke mindere Capelle door de Edele Heeren der seven geslachten van Brussel, seventhien Jaeren naer de onteeringe van dit H. Sacrament eene Venster gestelt is, met een Oudt ende eenvoudigh Op-schrift als volght.

De seven Adel-borsten in Brussel gepriviligeert,  
In Luyster en Splendeur geexalteert,  
Hebben dit Gelas hier t'saemen vereert:  
Daer Steenws eerste van Adel wort gepresenteert,  
Rodenbeeck den tweeden in dees Edel-Bende,  
De derde Serroelofs de wel-bekende,  
'T vierde Caudenberg seer vrôom en milde,  
'T vyfde Steenweghs metter Schelpen-schilde,  
Den selden Serhuys die niemant moet wyken,

En

\* Quia teste populo qui id sepius se expersum dicit nullum à se sine consolatione dimittit. Basl. Brux. fol. 24.





STATUS  
BRABANTIAE.





*foldout/map  
not digitized*



## T O T   D E N   L E S E R.

En *Smeerts* daer-en-boven , dit fyns al gelycken :  
 Die tot Godts eeren dit Gelas hebben gegeven ,  
 In het Jaer duysent dry hondert tachtentigh leven ,  
 Verwachtende hier naer het eeuwich Leven.  
*S. Michiel* en *S. Goedele* hebbe sy doen stellen  
 Ter eeren Godts , spyt den Duyvel der Hellen.

*Dese Oude Capelle is afgebroken in het Jaer 1533. om eene grootere en costelyckere te bouwen; tot welcken verheven Bouw den eersten Steen geleydt is door den seer Edelen Heer Philippus de Lannoy , Heere van Molenbais , Ridder van het Gulde-Vlies , in den Naem van Vrouwe Maria Conninginne van Hongaryen , alsdan regerende de Nederlanden voor haeren Broeder Keyser Carel den V. Welcke Capelle volmaeckt is in het Jaer 1539. ende geweyt anno 1552. den 24. April , welcke gedachtenisse altydt gehouden wordt den tweede Sondagh naer Paesschen door eene solemnele Octave , de Vensters van dese Capelle uytbeldende de Historie van het Heyligh Sacrament van Mirakel , zijn geschildert door den vermaerden Schilder Rogiers , naer de eygene af-beldtsels der Koningen ende Monarchen die dese Vensters hebben vereert.*

*De eerste Venster achter den Autaer , is gegeven door Keyser Carel den V.*

*De tweede , door Ferdinandus synen Broeder Roomsch Keyser.*

*De derde , door Franciscus den eersten Coninck van Vranckryck.*

*De vierde , door Maria Coninginne van Hongaryen , ende de vyfde door Joannes Coninck van Portugael.*

*In dese weirdighe Capelle voor den Trap van den Autaer siet-men eenen witten Marbere Steen sonder Letters en sonder Waepens , sluytende de Begraef-plaetse van onse genaedighste Princen Albertus ende Isabella , ende onder den selven Steen licht oock begraven den Doorluchtighsten Prince Josephus Ferdinandus eersten Sone van den Hertogh van Beyeren , Maximilianus Emanuel.*

*De costelyckheydt met de welcke dese Princen , dese Capelle voorsien hebben , is qualyck om te beschryven , ende volgens het schryven van Mireus , \* soude de drydubbel Goude Croonen met het Mantelken vol Peirlen en costelycke Steenen dat boven de Remonstrantie hanght , met noch eenige andere Ornamenten , vereert door dese Godt-vruchtige Princenten saemen over de thien duysent Goude Penningen beloop.*

*Naer hunne Doodt hebben sy in de voorschreue Capelle doen stellen die groote menichte van Reliquien ofte andere Gedenckweirdighe saeken die sy in hun Leven met sulcken Godt-vruchtigheydt van alle deelen des werelts vergaedert hadden.*

*VVy soudent te verre loopen , in dien wy alhier de selve wilden op-tellen , de volghende nochtans en mogen wy niet wel achter-laeten , Te weten: een groot Stuck van het H. Cruys hebbende in de hooghde vierthien duymen , in de breede twee duymen , in de dichte eenen halven duym , in de lenghde van het dvers-stuck seven duymen , aen het welck gebenedydt Hout den Arts-Bisschop Boonen met syn eygen handen , overgotten van traenen , gehecht heeft eene Geconsacreerde Hostie , op dat alle Geloo-vighe den*  
*Le-*

\* Albertus Pius , ejusque conjux Isabella Clara Eugenia pro singulari sua religione huic Venerabili Sacramento Miraculoso Coronam triplicem auream adamantibus unionibus gemisq[ue] pretiosissimis distinctam & alia Ornamenta decem amplius aureorum millibus aestimata annis superioribus obtulerunt ac dedicarunt. Mireus fol. 417. in Fastis Belgicis.



## T O T D E N L E S E R.

*Levendenden Godt souden aenbidden in de selve gesteltenisse gelyck Hy van den goeden Moordenaer aenbeden is op den bergh van Calvarien.*

*Op dese maniere wordt desen H. Balck alle Vrydaegen van het quaert naer vyf uren de's morgens tot twelf uren uytgesteld, ende naer den noon ten tyde van het Lof tot aen-biddinghe ende troost van alle Geloo-vige de welke alsdan met een groot betrouwen op het Bitter-Lyden CHRISTI in groote menighe comen ontfangen den Zegen ende Benedictie des Heere.*

*Voorders soo wordt in dese Capelle noch bewaert een stuck van het H. Cruys, het welke in het Vier geworpen zijnde, is in eenen Kole verandert, ende Mirakuleuselyck syne voorgaende gedaente heeft wederom gecregen.*

*Item noch een Cruys het welck men alle Vrydaegen te kussen geeft.*

*Een stuck van den Naeghel daer CHRISTUS aen het Cruys mede is vast-gehecht geweest. Vier Doornen ende eenen halven van de Doorne Croone CHRISTI.*

*Een stuck van de Spongie daer CHRISTUS hangende aen het Cruys mede gelaest is.*

*Een stuck van het Kleedt CHRISTI. Van het Riet. Van den Doeck daer CHRISTUS in syn Lyden mede gegort is geweest.*

*Item van den Doeck daer het Lichaem CHRISTI mede is van het Cruys gedaen, op den welcken staet geschreven, BESPROEYT MET HET BLOEDT CHRISTI.*

*Een stuck van de Colonne. Van de Doecken in syn Kindtsheydt. Van de Taefel van het Avondt-mael. Van het H. Graf. Van synen Purperen Mantel. Van den Doeck met de welcken hy de Voeten van syn Apostelen af gedrooght heeft. Van het Kribbeken. Van den Doeck met den welcken hy syn Lichaem heeft gedrooght naer syn Doopsel. Van de Roeden met de welke hy gegeesselt is geweest. Van synen Sweedt-Doeck. Van de Aerde van de H. plaetsen. Van den Doeck daer hy mede Begraeven is geweest. Van het Kleedt CHRISTI, het welke geraeckt heeft het Vrouwken, die den Bloedtsloop hadde. Van het Sogh van de Alder-Heylighste Maghet Maria, Van het Hayr. Van haeren Kam. Van haer Kleederen. Van haer Voil, en van het Huys van Nazareth.*

*Wat aengaet de H. overblyfsels van de andere Heylige, die kan men vinden in een Boeckxken deswegens gedrukt ende uyt-gegeven.*

*Wat nu voorders raecht de andere groote giften de welke aen het Hooghweirdighste in dese Kercke vereert zijn, en konnen wy om de menigh-vuldighbeydt niet beschryven, alleen moeten wy seggen, dat het den Prins Cardinael geweest is, den welcken die costelycke Silvere Balustrade met de welke dien grooten Autaer ontringelt is, heeft comen te vereeren aen het Alder Heylighste Sacrament van Mirakel.*

*Hier mede komen wy tot het cort Verhael van de HISTORIE de welke wy met desen dry hondert en vyftigh Jaerigen Jubilé van het Alder-Heylighste Sacrament van Mirakel voor-genomen hebben te beschryven, ende aen't licht te brengen.*

Onder de Achthiende Schilderye staet :

SUNT ET ALIA MULTA QUÆ FECIT JESUS. Joannis ult.

*Tot Sacri fortasse stupes vi Pignoris acta*

*Prodigia, haud uno dinumeranda die!*

*Sed mage, quod Species (mirum super omnia) Sacra*

*Post medium maneat & tria sæcla, stupe.*

Dat is te seggen als volgt :

DAER



ILLUSTRISSIMUS DOMINUS  
VINCENTIUS SANTINUS  
ABBAS S. JOANNIS BAPTISTÆ,  
IN BELGIO INTERNUNCIUS APOSTOL.



## T O T   D E N   L E S E R .

DAER ZYN NOCH VEEL ANDERE DINGEN , DIE JESU'S GEDAEN HEEFT.  
Joannis ult.

*G'hebt reên , om stom te staen , als g'all' deës Wonderheden  
Aenmerckt op dese Print : maer g'hebt noch grooter reden ,  
Als gy den Schyn van Broodt ( meer wonder isser niet )  
Naer dry en een half Eeuw , noch overblyven siet.*

Onder de Negentiende Schilderye, staende op het groot Portael naer den Noorden , verbeldende den Hertogh *Albertus* en *Isabella* , die de dry-dobbel Goude Croon ende het Mantelken met Peirlen en Gesteente geborduert vereeren , gegeven door de Eerweerdige ende Edele Heeren de Staeten van Brabant , staet :

*Ex auro triplicem defers Alberte Coronam  
Intextam gemmis , Elizabetha togam.  
Archiduces imitata pios Brabantia , supplex  
Ad Sacri Cultum pignoris addit opes.*

'T welck bediedt.

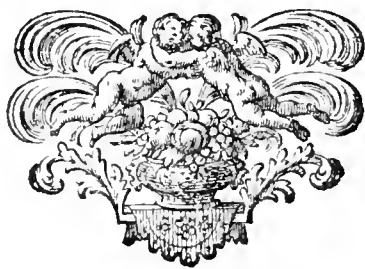
*Dry Croonen schenckt Albert van louter Goudt gedreven ,  
Een Mantel Wabel van Peirl' en Goudt geweven  
Aen 't Heyligh Sacrament : maer Brabant niet te min  
Treedt beden 't selve spoor van haere Princen in.*

Onder de Twintighste Schilderye, staende op het groot Portael naer den Zuyden, verbeldende den *Prince Cardinael* die de Silvere Balustrade vereert , gegeven door den Internuntius , staet :

*Munere Ferdinandi solidis hac Ara columnis  
Cingitur , argento nobile fulget opus.  
Siste profane gradum ; quam nunc argentea sepes  
Cingit , & Angelicis cingitur ara Choris.*

Dat is te seggen :

*Den Prince Cardinael en wilt geen kosten spaeren  
Omringelt Godts Autaer met Silvere Pilaeren ;  
Vliedt dan ondeughdigh mensch , raeckt dese plaets niet aen  
Die eenen Sil'ren Tuyn , en d'Englen gaede slaen.*



# D E S C H I L D E R Y E N I N D E S E H I S T O R I E V E R M E L T

Zyn vereert door de volgende Biffchoppen , Prélaeten , Abdiffen , &c.

<b>D</b> E eerfte Schilderye is vereert door Syne Hooghweerdigheyt, <i>Petrus Jofephus van Francken Sierstorff</i> , Biffchop van Antwerpen, gefchildert door	SCHILDERS. <i>I. van Helmont.</i>
De tweede, door den Eerweerdigen Heere <i>Ioannes Baptifta de Smet</i> , gekofen tot het Bifdom van Yperen, gefchildert door	<i>I. vander Heyden.</i>
De derde, door den Eerw. Heer <i>Petrus Paradanus</i> , Prélaet van Vlierbeeck, gefchildert door	<i>I. van Helmont.</i>
De vierde, door den Eerw. Heere <i>Laurentius Reyngolt</i> , Prélaet van S. Salvator in Eename, gefchildert door	<i>I. vander Heyden.</i>
De vyfde, door den Eerw. Heere <i>Cornelius Adrianssens</i> , Prélaet van S. Bernaerds, gefchildert door	<i>G. I. Kerricx.</i>
De fefde, door den Eerw. Heere <i>Hieronymus de Waerfegghere</i> , Prélaet van Perck, gefchildert door	<i>I. van Helmont.</i>
De fevenfte, door den Eerw. Heere <i>Gregorius Piera</i> , Prélaet van Tongerlo, gefchildert door	<i>G. I. Kerricx.</i>
De achfte, door de Eerw. Vrouwe <i>Ludovica De Llano Velafco</i> , Abdiffé van ter Cameren, gefchildert door	<i>C. Eyckens.</i>
De negenfte, door den Eerw. Heere <i>Ludovicus Schore</i> , Archi-Diaken van 't Bifdom van Mechelen, gefchildert door	<i>C. Eyckens.</i>
De thiende, door den Eerw. Heere <i>Odo de Craecker</i> , Prooft der Abdye van Affigem, gefchildert door	<i>I. vander Heyden.</i>
De elffte, door de Eerw. Vrouwe <i>Iofepha d'Espinofa</i> , Abdiffé van Vorft, gefchildert door	<i>C. Eyckens.</i>
De twelffte, door den Eerw. Heere <i>Stephanus vander Steghen</i> , Prélaet van Everbode, gefchildert door	<i>I. van Helmont.</i>
De derthiende, door den Eerw. Heere <i>Augustinus van Eeckhout</i> , Prélaet van Grimbergen, gefchildert door	<i>I. van Orley.</i>
De vierthiende, door den Eerw. Heere <i>Joannes Baptifta Vermoelen</i> , Prélaet van S. Michiels tot Antwerpen, gefchildert door	<i>I. vander Heyde.</i>
De vyfthiende, door den Eerw. Heere <i>Iacobus Hache</i> , Prélaet van Vilers, gefchildert door	<i>I. van Helmont.</i>
De fefthiende, door den Eerw. Heere <i>Petrus du Moncean</i> , Prélaet en Grave van Gembloers, gefchildert door	<i>I. van Helmont.</i>
De feventhiende, door Syne Hooghweerdigheyt <i>Iofephus Henricus van Susteren</i> , Biffchop van Brugge, gefchildert door	<i>I. van Helmont.</i>
De achthiende, door Syne Hooghweerdigheyt <i>Philippus Erardus Vander Noot</i> , Biffchop van Ghendt, gefchildert door	<i>J. de Roore.</i>
De negenthiende, door de Eerweerdige ende Edele Heeren <i>Stacten van Brabant</i> , gefchildert door	<i>Cortens.</i>
De twintighfte, door den Doorluchtighften Heere <i>Vincentius Santinus</i> , Prélaet van S. Jan Baptift, Paufelycken Internuntius in Nederlandt, gefchildert door	<i>C. Eyckens.</i>

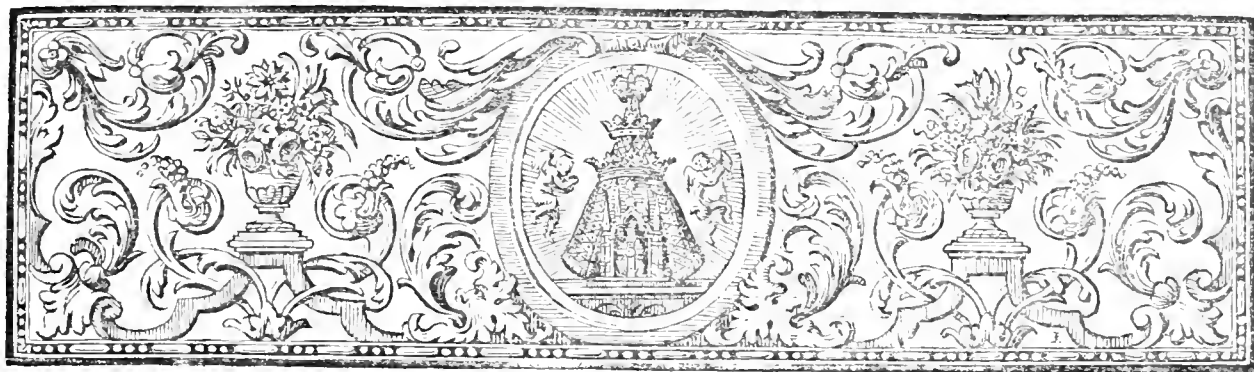






ILLUST: AC REVEREND: DNUS.  
PETRUS JOSEPH: DE FRANCKEN  
SIERSTORPFF, EPISCOPUS  
ANTVERPIENSIS, &c.





# HISTORIE VAN HET ALDER-HEYLIGHSTE SACRAMENT VAN MIRAKEL.

## EERSTE HOOF-STUCK.

*Jonathas een der Principaelste Joden verleydt en windt door middel van Geldt sekeren Meester Jan van Loven, om te stelen het Heyligh SACRAMENT des Autaers.*

**I**N het Jaer ons Heere JESU-CHRISTI duysent dry-hondert neghen-en-seftigh (URBANUS den Vyfden van dien Naem wesende Paus van Roomen, Carel den Vierden Coninck der Romynen, ende synen Broeder Wenceslaus den vier-entighsten Hertogh van Brabandt: Robertus de Geneva den 62. Bisschop van Cameryck ende Cardinael van de Roomsche Kercke \*) woonden in het Hertoghdome van Brabandt ende in andere Steden van Nederlandt een groot getal Joden, even als een deel verstroyde Landloopers, volgens de Voorsegginghe van den Konincklycken Propheet David aen

synen 58. Psalm. *Disperge illos in Virtute tua*, Heere, verstroyt-se door de gantsche Wereldt, door uwe Cracht: gelyck wy hedens-daeghs noch bevinden dat sy, door gansch het Aert-ryck verspreydt, comen te leven sonder Koninck, sonder Opper-Hoof, sonder Beschermmer, jae selfs sonder Priesters, sonder Autaers en sonder Sacrificien, (namentlyck door alle de Catholycke Rycken en Landen) ende dit tot een gedurighe Straffe van hunne ongeloovigheydt ende hertneckigheydt, niet tegenstaende de ontelbare Wonderheden ende Mirakelen die den waerachtighen Sone Godts dagelycks dede in hun Landt, ende in hunne tegenwoordig-

A

heydt:

\* *Belgica Christiana*, Fol. 144.

heydt: als oock tot eene kasteidinghe over het onnoosel Bloedt d'welck hunne rampsalighe Voor-Ouders in den persoon van JESUS-CHRISTUS onsen Salighmaker binnen Jerusaleem, soo schandelyck ende vreedelyck hebben vergoten.

Onder andere, woonde in't voorz. Jaer 1369. binnen de Stadt ENGHIE, in het Graefschap van Henegouw, vyf mylen van Brussel, sekeren rycken ende machtighen Jode genaemt *Jonathas*, met synce Huysvrouw ende synen Sone *Abraham*, den welcken door de Joodsche Natie ende synce Mede-mackers, ter oorfaecke van synen Ryckdom, ghehouden ende ge-eert wirdt als eenen Prince ofte *Rabbi* (dat is Leeraer) van hunne Synagogue.

Desen voorz. *Jonathas*, (door eenen ingeboren Haet die hy van synce snoode Voor-Ouders be-erst hadde) aengedreven zynde tegens CHRISTUM den waerachtighen Messias onsen Behoeder ende Verlosser (die de boose en verblinde Joden noch gedurigh, maer te vergeefs zyn verwachtende) ende verbittert over de Eerbiedinghe die de Christenen bewylen en bethoonen aen den selven onsen Salighmaecker JESUM-CHRISTUM schuy-lende, onder de gedaente van Broodt, met Ziel ende Lichaem in het Alder-heylighste SACRAMENT des Autaers, heeft langhen tydt, met eenige andere Joden van synce Vrienden, eenen middel gesoght op wat maniere ende door wiens toedoen ende hulpe hy eenighe geconsecreeerde Hostien soude connen in handen kryghen, om daer tegens te versaedden synen Bloedt-dorstighen Haet, ende te vernieuwen de Injurien van synce boose en sinneloose Voor-Ouders in den Persoon van JESUS-CHRISTUS.

Hier op dan langhen tydt gepeyst ende gespeculeert hebbende, heeft hy

eyndelyck syn oogh-merck geslagen op sekeren Meester *Jan van Loven* woonende tot Brussel, den welcken wynigh tydts te voorens het Jodendom afgezworen hebbende de Catholycke Religie aengenomen hadde. Ende terwyl *Jonathas* hem wel was kennende, ende van den anderen cant wiste dat het een seer geldt-gierigh Man was, betrouwde ende besloot hy vastelyck dat hy den selven, door middel van goude Schyven, soo verre soude verwinnen ende verleyden, dat hy eyndelyck soude aennemen dit syn boos Voor-nemen in't werck te stellen ende uyt te voeren.

Nauwelyckx hadde *Jonathas* desen middel bedocht ende uyt-gevonden, oft hy vertrock sigh aenstondts in syn kamer, en schryft aen den voorseyden *Jan van Loven* eenen Brief, waer by hy hem met alle beleeftheydt versoeckt ende bidt op het ontfanghen van den selven de reyse te willen aennemen ende sigh by hem tot ENGHIE te willen begeven, alwaer hy hem hertelyck soude onthaelen ende traeteren, te meer alsoo hy synen getrouwen dienst, die hem wel bekendt was, in eene saecke van groote aengelegentheydt noodigh hadde, &c. Dit gebeurde ontrent de Maendt October 1369.

Den voorz. Brief in stilte geschreven zynde, wiert metter haeste door eenen getrouwen Vrindt naer Brussel gebracht, die den selven aen dito *Jan van Loven* ter handt stelde. Den Brief was soo haest niet geopent ende gelesen, oft Meester *Jan van Loven* begaf sigh op de reyse en quam met vleydt naer *Jonathas* huys aengestapt, alwaer hy met alle bedenkelycke teecken van vrindtschap en lief-talligheydt wordt bejegendt ende ontfanghen; ende in de Camer ofte Cabinet van *Jonathas* gebracht zynde, begint desen



## H. SACRAMENT VAN MIRAKEL.

3

defen laesten, naer eenige voorgaende Redecavelingen en propoosten, Meester *Jan van Loven* (naer voorgaende belofte van de saeck geheym te sullen houden) niet sonder anghst en hertcloppinge, voor te stellen ende kenbaer te maken den wensch ende de begeirte die hy hadde van eenige Geconsacreerde Hostien te mogen becomen en in syn bewindt te crygen: Hem van herten biddende van de selve, t'zy op d'een oft d'ander maniere trachten te besorgen, ende hem die ter handt te stellen, met Belofte van hem voor het uyt-voeren van dit syn Versoeck op het ontfanghen der selve Hostien te sullen geven Sestigh Goude Penninghen genaemt Moutoenen, seker Munte van Vranckryck, wegende 3. Engelse en 26. Aesen, ende weerdigh 8. Guld. twee oortien Wisselgeldt, van de welke hedendaeghs noch seven vast-geheght zyn aen de Remonstrantie daer het Alderheyligste SACRAMENT VAN MIRAKEL in is rustende, ende waer van wy de eygen groote ende forme gelyck de selve van weder zyde gemunt zyn, tot voldoeninge van den Leser hebben laeten uyt-snyden ende alhier by-voeghen.



Dese Goude Penninghen zyn geslagen ten tyde van Joannes den eersten Koninck van Vranckryck in't jaer 13.. ende wurden genaemt Moutoenen naer het Fransch Woordt *Monton*, ter oorsake datter op de Munte uyt-geprint staet een Lammeken Godts. De Woorden

AGNUS DEI QUI TOLLIS PEC-

CATA MUNDI MISERERE NOBIS, die rontom den Boordt van de Munte staen, zyn in oude Gothieksche Letteren uyt-gebeeldt: dan, op dat yderen die gemackelyck soude connen lesen, hebben wy goet-geoordeelt de selve in Romynsche Capitaelen te laten Graveren, gelyck oock de gene die rontom het Cruys staen: te weten, CHRISTUS VINCIT, CHRISTUS REGNAT, CHRISTUS IMPERAT. Dat is te seggen CHRISTUS VERWINDT, CHRISTUS REGNEERT, CHRISTUS GEBIEDT. Wy sullen hier naer eenighe Bemerkinge maken op de Woorden *Agnus Dei*, &c. die, gelyck meest alle devote Catholycken wel weten, bedieden LAM GODTS DIE WEGH NEEMT DE SONDEN DES WERELDTS, ONTFERMT U ONSER.

Het is buyten alle twyffelinghe dat *Jan van Loven*, die als voorseydt is, de Catholycke Religie hadde aengenomen, dit goddeloos Accoordt niet al te gewilligh en heeft aengenomen, dan terwyl hy een seer geldt-gierigh man was, heeft hy sich even-wel door dit aantreckende Metael (aangedreven door Duyvels in-geven) laeten bedclappen ende verleyden. Hy staet eyndelyck den coop toe, en vertreckt naer Brussel om dit grouwsaem Schelmstuck in't werck te leggen, gelyck men uyt het volgende Hooft-stuck sien sal.

Defen ongehoorden Coophandel, gelyck oock alle de principaelste Hooftstucken van dese droeve Tragedie zyn door verscheyde vermaerde Schilders van Brabandt, seer constigh geschildert ende door de principaelste Bisschoppen, Prélats, en Abdissen becostight ende vereert, om te stellen in de Kercke van SS. Michiel en Goedele, alles in Schoone vergulde Lyften met hunne Cartelen



len, Wapens, en andere cieraeden ge-  
lyck in dese Boecken *in Folio* met Fi-  
ren te sien is. Ende al-hoewel de Prin-  
ten alhier met Lysten en cieraeden ghe-  
druckt staen, soo voegen wy even-wel hier  
nevens de Veersen die staen onder het  
eerste Stuck d'welck door Syne Hooghw:  
den Heere Bisschop van Antwerpen is

vereert, op dat den Godtvruchtigen Le-  
fer daer uyt soude connen bemercken hoe  
desen droeven coop-handel is passende  
op het vercoopen ende leveren van on-  
sen Salighmaker JESUS-CHRISTUS  
door den Verraeder Judas ende luydt als  
volght :

QUID VULTIS MIHI DARE ET EGO VOBIS EUM TRADAM. Matt. 26. v. 15.

*Ter denos Jonathas Nummos, totidemque rependet  
Si sibi Christicolum fas sit habere Deum.  
Venditus Argento Christus, nunc venditur Auro ;  
Ira vetus Nummos duplicat ante datos.*

Dat is te seggen :

WAT WILDY MY GEVEN EN ICK SAL HEM U LIEDEN LEVEREN.  
Matth. 26. v. 15.

*Ses-mael thien stucken Gelts looft Jonathas te tellen  
Wie hem den Christen Godt in handen soude stellen.  
'T was eertydts dry-mael thien. Siet hoe den Jodtschen haet  
Een man, door dobbel Geldt, verbindt door hoogh Verraet.*

## II. HOOFD-STUCK.

Jan van Loven breckt by nacht in de Kercke van St. Catharina tot Brussel, steelt  
aldaer de Ciborie met Sesthien Gheconsacreerde Hostien, en levert die aen Jonathas.

♦♦♦♦♦ **N**ouwelycks was Jan van Lo-  
♦♦♦♦♦ ven tot Brussel aen-gecomen, oft  
♦♦♦♦♦ hy overleydt by sich selfs waer  
ende op wat maniere hy het alder-best  
dit grouwsaem Feyt sal connen in't werck  
leggen ende uyt-voeren. Hy bespiedt en  
doorsnuffelt alle de Kercken soo van buy-  
ten als van binnen, ende hy en vindt  
geen bequaemer tot syn boos Voorne-  
men als die van S. Catharina, die doen  
ter tydt eene Cappelle was, gelegen  
by de oude Vlaemsche Poorte (\*),  
die seer luttel van volck besocht wirdt,  
door dien dat de Parochie Kerck van St.  
Jan-Baptist tot Molenbeke ( waer onder

dese Capelle was schuylen- de ) gelegen  
was in de Voor-stadt. In dese wierden  
alleenelyck bewaert eenige Geconsacreer-  
de Hostien, om aen die van de voorseyde  
Parochie, de welke in de Stadt woonden,  
in tydt van noode by nachten de laeste  
Sacramenten mede te deylen.

Jan van Loven hebbende dan vast-  
gestelt uyt te voeren syn boos Voorne-  
men en Heyligh-schenderye, gaet s'nachts  
ontrent de maent van October van het  
selve Jaer naer dese Capelle, klimt op  
eene hooghe venster, breckt de gelaesen,  
en gaet daer-lanckx af in de Capelle,  
alwaer hy behendiglyck open-breken-  
de

( \* ) NOTA. Dat de nieuwe Vesten van Brussel zyn begonst in het Jaer 1357. ende voltrocken in 1379. ende  
in het Jaer 1421. wurden de Binnen-Poorten af-gedaen.



ILLUST: ac REVEREND: DNUS.  
JOANNES BAPTISTA DE SMET  
NOMINATUS EPISCOPUS  
YPRENSIS.









REVEREND. AC AMPLISS.  
DNUS. PETRUS PARADANUS  
ABBAS VLIBACENSIS  
STATUM BRABANTIE ASSessor.





## H. SACRAMENT VAN MIRAKEL.

5

de het Tabernakel, wegh neemt de Ciborie in de welke waeren Sesthien Geconsacreerde Hostien, vyfthien cleyne ende eene van grooter forme ofte ghe-daente die ghemeynelyck ghestelt wirdt in de Remonstiantie tot aanbiddinghe der Geloovighe, ende draeght mede desen H. Schat sonder van iemant on-deckt te worden.

Soo haest *Jan van Loven* op dusda-nighe maniere dese Heylighe Hostien in syn handen gecreghen hadde, treckt hy in stilte met het aen-comen van den dagh naer *Engbien*, en stelt de selve ter handt

aen *Jonathas*, om, als eenen anderen *Ju-das*, den Prys die hem toe-geleydt was, te weten 60. goude Moutoenen, te ontfangen.

Het is aenmerckens weerdigh dat *Judas*, CHRISTUM synen Meester voor 30. silvere Penninghen heeft verkocht ende geleverd, ende dat *Jan van Loven* daer voor ontfanghen heeft 60. Goude Moutoenen, op de welke verbeelt wordt het Lammeken Godts, waer voor hy het waerachtigh LAM. GODTS, CHRIS-TUM onsen Salighmaecker heeft vercocht ende geleverd.

Onder de Tweede Schilderye staet als volght:

AVARO NIHIL EST SCELESTIUS. Eccli. 10. v. 9.

*Infringit, Catharina, tuas Sceleratus in Aedes,  
Et rapit, in niveo qui latet orbe, Deum.  
Exhorres facinus? promissa pecunia quondam  
Sacriligas Judæ fecerat esse manus.*

Het welke bediedt.

NIET EN IS ARGER DAN EEN GIERIGH MENSCH. Eccli. 10. v. 9.

*Een gierigh godd'loos Mensch, met naeme Jan van Loven,  
Breckt 's nachts in d'ees Capel, derst de Cibori' rôoven  
Met sesthien Hostien in. Schroomt hy dit schand'lyck Feyt?  
Was t' oock de gelt-sucht niet, die Judam heeft misleydt?*

## III. HOOF T-STUCK.

*Jonathas desen onwaerdebaeren Schat in handen ghekregeu hebbende, bespot ende beschimpt de Heylige Geconsacreerde Hostien in het by-wesen van syne Huys-Vrouw, synen Sone, ende eenige Joden.*

♦♦♦♦♦ Oo haest als *Jonathas* aen den  
♦♦♦♦♦ voorseyden Kerck-dief de Sest-  
♦♦♦♦♦ tigh Moutoenen betaelt hadde,  
♦♦♦♦♦ was hy ten uyttersten verblydt  
dat hy nu in syne macht hadde (soo  
desen ongheloovighen Jode sigh beroem-  
de) den Godt der Christenen. Hy gaf  
aenstonts kennisse aen syne Huysvrouwe,  
aen synen Sone, ende aen eenige andere

Joden, vanden Schat die hy bekomen  
hadde: de welke met groote blydschap  
ten synen huys vergadert zynde, heeft  
hy de Ciborie open gedaen, ende alle de  
Gheconsacreerde Hostien seer onweer-  
dighlyck op eene Tafel uyt-ghestort. Dit  
boos en goddeloos Gheselschap begonst  
terstont te lacchen ende te spotten met  
den levenden Godt der Christenen,

B

schuy-

schuylende onder de gedaente van Broot, sprekende vele lasteringhen ende blasphemien tegens de Almogentheydt Godts, en tegens het Lichaem CHRISTI JESU, waerachtelyk en wesentlijk schuylende onder de ghedaente van Broodt. Dese blasphemien en lasteringhen zyn van tydt tot tydt hernomen geweest, tot dat de handt des Heeren eyndelyk ghevallen

is op desen booswicht *Jonathas*, den aenleggher ende oorspronck van dir Goddeloos Werck, ghelyck men uyt het volghende Hooft-stuck sien sal.

NOTA. Men sal op het eynde van desen Boeck aenwysen, door wie yder Schilderye is vereert, geschildert, en wie de Plaeten ghegraveert heeft.

Onder het Derde Stuck Schilderye staet als volght.

ILLUSIT VESTE ALBA INDUTUM. LUC. 23. v. II.

*Consequitur Jonathas Venerabile Pignus; & illud*

*Fit ludus Jonathæ, ludibriumque suis.*

*Luditur & patitur! mirari desine: rerum*

*Hæc facies, Christus cum caperetur, erat.*

Dat is te segghen:

HY HEEFT HEM BESPOT, GEKLEEDT WESENDE MET EEN WIT  
KLEEDT. LUC. 23. v. II.

*Soo haest als Jonathas had' desen Schat becomen,  
Heeft hy het Sacrament uyt 't Gulde Vat ghenomen,  
En met de Syn' bespot. Verwondert u soo niet;  
Als hy Ghevanghen wiert, is 't selve hem gheschiet.*

## IV. HOOFT-STUCK.

*Jonathas wordt door Straet-Schenders in synen Hof vermoort, ende synen Soone Abraham ontkomt de selve straffe door het vluchten.*

**C** Odt wiens Nature goedtheydt is, en niet en begeert den onderganck der Sondaers, stelt uyt, tot syne meerder Glorie ende tot grooter confusie der Boosen, de Straffe van die grouwelijcke Sonden: ende naer dat *Jonathas* met syn huysghesin verscheyde reysen herhaelt hadde vele grouwsame Schimpen en Lasteringhen tegens den waerachtighen Sone Godts, is ten lesten den tydt gekommen, dat Godt oock sienelijck heeft willen vreten het geene op sulck een bespottelijke maniere tegen synen Goddelijcken Persoon bedreven was.

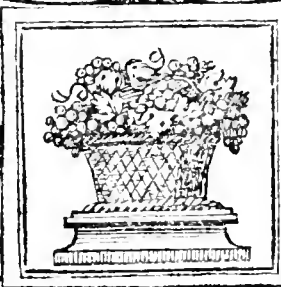
Ontrent veerthien daghen daer naer, is het gebeurt, dat *Jonathas* wel geruyst zynde van gemoet, syn selven was gaen vermaecken met synen Sone *Abraham* in synen Speel-Hof, den welken was een deel van de *Warande* gheleghen in de Voor-Stadt van *Enghien* achter het Casteel (want hy hadde syne wooninghe in een quaertier van het selve) alwaer gekomen zijn eenige Straet-schenders die hem langhe bespiedt hadden; en dan t'seffens op het lijf vallende, hem vreedelijck vermoort hebben. \*

Synen Sone verschrickt, en vreesende

\* 1. Reg. 5. v. 6.



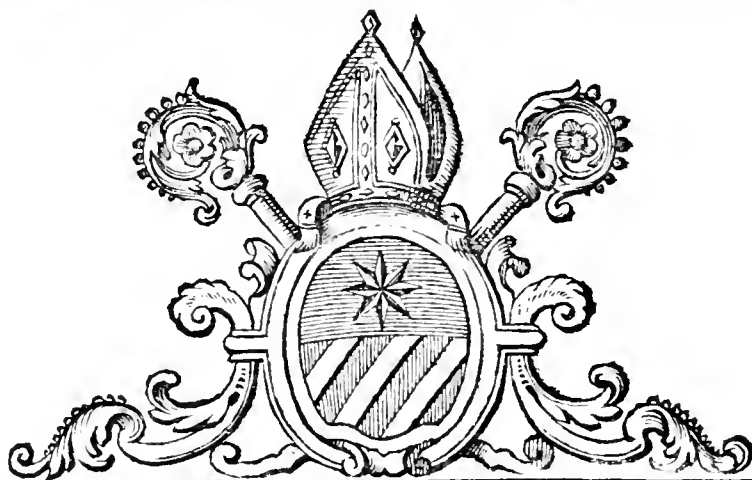
AMPLISS. AC REVEREND. DNUS,  
LAURENTIUS DE REYNGODT  
ABBAS S. SALVAT. IN EENAME  
ORDIN. FLAND. ASSES. PRIM.











REVEREND. AC AMPLISS. DNUS  
CORNELIUS ADRIAENSSENS ABB  
MONAST. S. BERNARDI AD SCALD.  
STATUUM. BRAB. ASSESSOR ETC.



de 't selve gevaer, neemt de vlucht, en gaet dit te kennen geven aen syne Moeder, de welke dit hoorende ende geraeckt in haere Conscientie, schryft dese Straffe toe aen de Heyligh-Schenderye bedreven by haeren Man. Ende vreesende eene ghelycke Straffe op haer te crygen, in-dien sy langher quam te behouden de Ciborie met de H. Hostien,

besluyt ende stelt vast de stadt *Enghien* te verlaeten ende met haeren Sone naer Brussel te trecken, om haer van die H. Hostien te ontmaecken: des te meer, terwyl op den selven tydt de Helfche Geesten begonsten te spoocken in sekeren Thoren van haer Woonplaetse, den welcken noch op dese ure ghenacmt wordt *s'Duyvels Thoren*.

Onder de Vierde Schilderye staet.

INGRESSI SUNT DOMUM LATENTER, ET INTERFECERUNT EUM. 2. REG. 4.

*Ignota Jonathas dextrâ ruit: ictus in Horto  
Cæditur, & stigiis traditur esca rogis.  
Effugit ad tempus proles malefuada, sed iram  
Elusi haud fugiet tempus in omne Dei.*

Het welcke bediedt.

SY HEBBEN HEYMELYCK IN SYN HUYS GEGAEN, EN HEM VERMOORT. 2. REG. 4.

*De straf van syn Misdaedt moet Jonathas bekopen  
Door eene Moorders handt; den Sone heeft s'ontloopen:  
Maer weet dat, sonder Straf, den Schimp Godt aen-gedaen,  
Die Vraeck in d'Hem'len roept, voor by niet en sal gaen.*

## V. HOOF-T-STUCK.

*De Weduwe van Jonathas en haeren Sone, brengen de Ciborie met de  
Geconsacreerde Hostien naer Brussel.*

**D**ese Weduwe volbrenght haer voornemen, sy verlaet haer Huys en de Stadt *Enghien*, en comt met *Abraham* haeren Sone naer *Brussel*, alwaer sy de Ciborie met de Gheconsacreerde Hostien ter-handt-stelt aen de Joden die tot Brussel woonden.

Dese Joden verheught over den become Schat, ende gedreven door geen minderen haet als hunnen ongeluckigen Prince *Jonathas*, hebben de selve Ciborie terstonts gedragen in hunne Synagogue, die aldan gelegen was ter plaetse daer teghenwoordigh een Capelle

gebouwt is tot eeuwighe gedachtenisse van de Wonderheden aldaer geschiedt, staende recht over het Godts-huys gemeynelyck ghenacmt *Ter-Arcken*, ofte *d'Arca Dei*, d'Arcke Godts, tegen over de Trappen noch hedens-daeghs ghe-noemt de *JODE-TRAPPEN*, alwaer sy van tydt tot tydt vergaederden en by een quamen, om te hernemen hunnen raesenden Haet tegen het H. Lichaem *CHRISTI JESU* in het Heyligh Sacrament des Altaers, uyt-sprekende vele lasteringen ende blasphemien tegens den Godt der Christenen.

## HISTORIE VAN HET

Onder de vyfde Schilderye ſtaet.

SPREVIT ILLUM, ET REMISIT. Luc. 23.

*Obtentum à Jonathæ ſclerata Conjuge Chriſtum**Cæca cohors cereris ſub ſpeciebus habet.**Herodes ſpretum quondam tranſmiſit Ieſum,**Tranſmiſſum hîc iterum, poſt habitumque viles.*

Het welke beduydt :

HY HEEFT HEM VERSMAEDT EN WEDEROM GESONDEN. Luc. 23.

*De Vrouw van Jonathas door vreeſe aen-gedreven,**Heeft Jeſum 't Jootſche Volck tot Bruſſel aen-gegeven.**Herodes had hem eerſt in een wit kleedt beſpot**En dus te rug geſtiert, hier krygt hy 't ſelve Lot.*

## VI. HOOFD-STUCK.

*De Joden tot Bruſſel beſchimpen en door-ſteken de Heyligh Geconſacreerde Hoſtien op den Goeden Vrydagh, waer nyt Bloedt comt te vlooden.*

Aer dat de Joden dan binnen Bruſſel deſe H. Hoſtien op de voorgaende maniere ſoo oneerlyck getraecteert hadden, zyn ſy cyndelyck vergaedert in hunne voorſz. Synagogue in het Jaer 1370. op den Goeden Vrydagh, weſende alſdan den 4. April (eenen dagh op den welcken alle Chriſtene beſigh zyn met te overleggen het bitter Lyden CHRISTI-JESU, beſoekkende met alle eerbiedinghe de Kerken ende plaetſen daer hun de Myſterien van hunne Saligheydt worden voorgeſtelt) ende hebben volgens hunne Goddelooſe gewoonte (gelyck verſcheyde Historien ons getuygen) van op dien dagh meer te raefen ende te blaſphemereren tegen onſen Lieven Salighmaecker en ons Heyligh Geloof, voltreckende de maete van hunne Boosheydt, zyn ſy ſoo verre gecomen, naer dat ſy de Heyligh Hoſtien gelastert, uyt-geguyghelt ende beſpouwen hadden, dat ſy, uyt-treckende hunne Meſſen en Poignaerden, de ſel-

ve vreedelyck hebben doorſteken; waer door het gebeurt is dat daer op diverſche plaetſen overvloedelyck Bloedt is uyt-ghesproten, niet ſonder de alder grootſte verbaeſtheyt van deſe hertnec-kige Joden: ſoo verre dat ſy van ſchrick en vreeſe zyn achterwaerts overgeſlagen, door de handt van den ſelven Godt die hunne Voor-Ouders door een woorden *Ego ſum*, Ick ben het, in het Hoſken van Oliveten hadde neder-ghevelt.

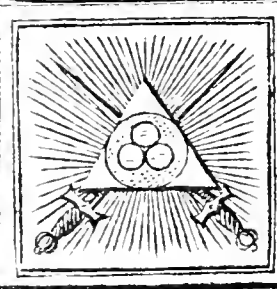
*Ioannes Gielemans* gheboren Anno 1427. ende die gheſtorven is in het Jaer 1487. Priester ende Canoninck van Roode-Clooster aen den welcken *Sanderus* tot ſynen eeuwighen lof toe-eygent het gene van andere noch wel geſydt is: *Nec primum ſimilem viſus, nec habere ſequentem*: dat hy ſyns gelycken niet en heeft, oft hebben ſal (ende dit om ſyne geleertheydt\*, neirſtigheydt ende godtvruchtigheydt) beſchryft ons dit groot Mirakel met de naervolgende woor-

\* *Scripti erim quinque ingentia Volumina in membranis continentia tam Vitae Omnium Sanctorum qui prodierunt de ſtirpe Caroli Magni. Scripsi & alia quatuor Volumina in quibus Vitae Sanctorum qui in aliis Mundi partibus floruerunt continentur, quæ hujus Cænobii Bibliothecam nobis Terrarum ſamoſiſſimam & totius Belgii. (ita enim Rotweyduſ) Archivum efficiunt. Sanderus in Deſcriptione Cœnobii Ruberæ Vallis in Sonia. fol. 13. cap. 4.*





REVEREND. AC AMPLISS. DNUS  
HIERONIMUS DE WAERSEG-  
GHERE ABBAS MONASTERII PAR-  
CENSIS, DUC. BRAB. ARCHI. CAP.







woorden van syne eygene handt gheschreven, en die wy den 12. December 1719. hebben uyt-geschreven in de Bibliotheke van het voorseyde Clooster uyt eenen Boeck in *Folio* gheintituleert *Novale Sanctorum Belgii* geschreven op Parkement, alwaer hy seght als volght, van de Joden die tot Brussel in hunne Synagogue vergaedert wacen *Et inverso Ciborio effuderunt illud super Mensam, quæ fuit in medio eorum: & pupugerunt Hostias passim defluentes de pixide ac pugionibus & cultris furiosè perforaverunt, omnemque contumeliam quam excogitare poterant Christo Domino in suo Sacramento exhibuerunt, ipsam ejus Passionem renovantes ac rursus sibi-met ipsis crucifigentes Filium Dei & ostentui habentes, atque ignominiosè dicentes: si tu es Deus, videbimus: manifesta ergo tu quoque si potes. Cumque in hunc modum diutius garrientes verbis contumeliosis atque punitionibus probrosis ac dedecorosis ei insultassent: conspexerunt apertè Guttas Sanguineas ex ipsis puncturis emanare, & consternati plurimum dissipati sunt nec compuncti. Ita Joannes Gielemans. Dat is, Ende omkeerende de Ciborie, hebben die uyt-geftort op de Tafel die stondt in het midden van hun, en hebben de Hostien met Poignaerden en Messen vreedelyck door-steken hebbende aen CHRISTUS onsen Heere alle injurien gedaen die sy konden dencken in het Heyligh Sacrament, vernieuwende syn Heyligh Leyden nocheens: bespottende ende kruysfende den Sone Godts, roepende spots-gewys: Is het faecke gy Godt zyt, soo sullen wy het sien. Veropenbaert u nu, in-dien gy condit. Ende naer dat sy aldus langhen tydt geblasphemeert hadden ende door Messen en Sweerden hem getenteert en onteert hadden, hebben sy opentlyck uyt de Wonden Druppels Bloedt sien vlooden, waer door sy seer verbaest zijn geworden, ende nochtans verbert ende versteent gebleven zijn.*

*Theodoricus Loërius* Vicarius der Carthusie tot Keulen, beschryvende dit groot Mirakel in het Jaer 1532., naer verscheide wettighe informationen, by hem in het lanck en breedte beschreven, ende genomen door *Joannem de Sancto Gaugerico* Landt-Deken van Brussel uyt bevel van den Bisschop van Cameryck, seght: *dicto die Parasceves quo Salvator noster in Cruce mortem subiit temporalem, hujusmodi Hostias sacratas in suæ passionis blasphemiam & contumeliam suis Cultellis, & Ferraturis diversis contemptuosè ignominiosè, & crudeliter transfixerunt: undè Miraculosè tamquam Guttæ Sanguinis apparuerunt & videbantur exire: prout modernis temporibus cunctis intuentibus lucidius potest aparere.* T' welck bediedt, Op den voorseyden Goeden-Vrydagh op den welken onsen Salighmaecker de tydelijke Doodt gestorven was, hebben sy tot spot en lasteringe van syn H. Leyden, de Heylighe Hostien met Messen en Sweerden vreedelyck en schandelyck door-steken: waer uyt Miraculeuslyck als Druppelen Bloedts verschenen zijn, en gesien zijn uyt-te-vlooden, gelyck men op dese tegenwoordighe tyden noch claerlyck sien can.

*Mattheus Pauli* Prior van de Eerw: Paters Augustynen, seght uytdruckelyck: dat de Joden de Hostien door-steken hebben met Messen en Poignaerds. Datter uyt de Heylighe Hostien overvloedelyck Bloedt is geloopt. 'T selve seght *Meyerus* ende *Haræus*. Siet *Hazaert Triomph-Boog* van het Heyligh Sacrament van Mirakel. Folio 11.

*Stephanus Ydens* Licentiaet inde H. Godtheydt, Pastoor tot Tongeren, segt: s'hebbense in verscheide plecken (oft plaetsen) door-steken dat'er soo overvloedelyck Bloedt uyt quam, dat'er alle nat af wurden.

*Arnoldus Rassi* in *Belgica Christiana*,  
C ghe-

ghedrukt te Douay, *Dat hunne Cleederen door het Bloedt besproyt werden.* (a)

*Miræus* Doctor in de Universiteyt van Loven schryft van dese door-wonde Hostien in *Fastis Belgicis*, (b) *Dat daer binnen de Princelycke Stadt Brussel, met alle eerbiedinghe bewaert worden dry Bebloeyde Hostien die de Goddeloose Joodsche handen in het jaer 1370. onteert hebben.*

In den *Luyster van Brabant* fol. 144. Schryvende op het jaer 1370. Soo lesen wy, In het selve jaer gheschiede binnen Brussel het groot ende Vermaert Miraekkel van het Bloeden der H. Hostien, die van de Joden op den Goeden Vrydag in hunne Synagogue (Dat nu de Capelle is van den Grave van Salazar) werden door-steken, en welke Heylighe Miraculeuse Hostien tot op den dag van heden, noch met de bloedige teekenen, worden bewaert inde Collegiale Kercke van de H. H. MICHAEL en GUDULA binnen de voorsz. Stadt Brussel

In den Boeck genaemt *Delices du Pays-Bas* (oft) *Vermaeckelijckheden van Nederlandt*, lesen wy: Hoe dat de Joden die Heylige Hostien hebben door-steken met Messen, en dat daer veel Bloedt is uyt-gelopen, dat in hun sulcken vreesse verweckt heeft dat sy alle middelen ghesocht hebben om hun van de door-wonde Hostien te ontmaecken. (c)

Door het Vloeden van dit Heyligh Bloedt, soo heeft CHRISTUS JESUS een clær teecken willen gheven van syne wesentlijke tegenwoordigheyt onder de ghedaente van Broodt: ende ghelyck Godt eertydts uyt eene dorre Steen-Rotse de Waeteren heeft doen loopen, soo heeft de selve Handt uyt het H. Sacrament het Bloedt doen vlooden.

Dierghelijcke teeckens en Wonderheden bevinden wy op andere tyden en plaetsen gheschiet te wesen. Verhaelt ons (d) *Athanasius* niet in syne Schriften, het geene daer naer door de tweede Synode oft Kerck-Vergaedingh van Ni-céen *Actione* 4. als waerachtigh voorgelouden wordt, en van het welke wy lesen in het *Martyrologio Romano* oft Rooms Martelaers-boeck (e) *Beryti in Syrie* De ghedachtenisse van dat wonderbaer Mirakel als wanneer het H. Beeldt van onsen Salighmaecker door de Joden Ghecruyst, soo veel Bloedt ghestort heeft, dat de Kercken vanden Oosten ende Westen daer overvloedelijk van becomen hebben. (f)

Insghelyckx houdt de Grieksche Kercke Jaerlyckx eene solemnele gedachtenisse van een ander Beldt het welke eenen Jode met eenen degen gewont hebbende, ende siende daer Bloedt uyt loopen, het selve in eenen Put geworpen heeft.

Heeft ons den H. *Gregorius Turonensis* in synen eersten Bocck de *Gloria Martyrum* cap. 22. Niet beschreven hoe dat eenen anderen Jode op sekeren nacht geschoten hebbende met eenen Pyl naer het Beldt van onsen Salighmaecker, gesien heeft, dat uyt de Wonde Miraculeuselyck Bloedt quam te vlooden, waerom hy goet-gevonden heeft dit Beldt met hem stillekens naer Huys te draegen, op dat niemandt, der Christenen dit weten soude. Maer siet dit Beldt is blyven Bloeden, en heeft den geheelen wegh geteeckent, soo dat de Borghers siende dat het Beldt weghgedragen was, door het teecken van dit Bloedt,

(a) Tandem etiam pugionibus transfoderunt è quibus tantus Cruoris emanavit imber ut Vestes quoque eorum largiter inde conspergerentur. fol. 147.

(b) Summa cum Veneratione asservantur in Urbe Regia Principumque Sede Bruxella tres Hostie Sacra Sanguine tincla quas Anno Salutis 1370. impia Judaeorum manus violaverunt. fol. 417.

(c) Les Juifs . . . verserent derchief les Saintes Hosties sur une Table & les percerent indignement de coups de Couteaux; il en coula beaucoup de Sang; ce qui les mit en telle epouvante qu'ils chercherent, &c. Tom. I. des Delices des Pays-Bas. Pag. 84.

(d) Costerus in Colloquiis.

(e) Beryti in Syria, Commemoratio admirandi illius Miraculi quando Sancta Salvatoris Imago à Judais Crucifixæ tam copiosum emisit Sanguinem ut Orientales & Occidentales Ecclesie ex eo ubertim acceperint. (f) Nono Novembris.

Bloedt, den Heyligh-Schender ghevonden hebben.

Den Eerw: Pater *Costerus*, Doctoor in de H. Godtheydt, verhaelt ons in syne *Saemen-spraecken*, hoe dat hy, met syn eygen oogen binnen *Ments* gesien heeft, dat de Belden *CHRISTI JESU*, van de Alder-Heylighste Maghet Maria, ende van den H. Joannes Evangelist, naer dat de selve van eenen Booswicht ende grooten Tuysscher met naemie *Gaspar Schulttrops* in het Jaer 1383. gewondt geweest zynde, soo overvloedigh Bloedt gestort hebben, dat een ider de teekenen daer van noch sien kan. Desen boosen Mensch dit feyt bedreven hebbende, is door dit Bloedt soo verschriekt, en soo lanck door de handt Godts op de plaetse vast gehouden geweest, tot dat hy gevangen is, en aen de Magistraet overgelevert wirdt, door welckers Sententie hy levendigh is verbrandt geweest.

Kan den Almogenden Godt die sulcke wondere teekenen gedaen heeft in Houe oft Steene Belden, de selven niet doen in syn Alder-Heylighste *Sacrament*? Verhaelt-ons wederom dien vermaerden Historie-Schryver *Surius* niet, hoe dat in het Jaer 1510. in de Maent Februario sekeren *Paulus Form* in een Dorp van het *Marquisaet* van *Brandenbourg* het *Heyligh Sacrament* gestolen hebbende, het selve aen eenighe Joden verkocht heeft: welcke Heylighe Hostien naer dat sy de selve oock door-steken hadden, wel dry uren lanck gebloedt hebben: Welcke Joden om het selve Schelm-stuck oock verbrandt zyn, en de andere Joden aengeseydt is het voorsz. *Marquisaet* te verlaten, op levens straffe.

Op de selve maniere heeft den Her-

togh *Wenceslaus* alle de Joden verboden te wonen in het Hertoghdome van *Brandt*, om de voorsz. Injurie aengedaen aen den selven Godt in het Alder-Heylighste *Sacrament* des Autaers.

Ick en wil hier niet spreken van die groote teekens ende Mirakelen die Godt heeft gelieven te doen binnen de wyt-vermaerde Stadt *Amstelredam* in het Jaer 1345., in het lanck en breedtschreven in eenen Boeck geintituleert *Amstelredams eer ende opkomen door de danckwaerdighe Mirakelen aldaer geschiedt aen ende door het H. Sacrament des Autaers* ende op-gedragen aen den Edelen Heer *Petro Paulo Rubbens*, verciert met schoone Copere plaeten.

In den seiven Boeck wordt ons voorgesteld ende wettelyck bevestigt \* hoe dat in het jaer 1345. eenen siecken Man ontfangen hebbende, naer het ondt gebruyck der Christenen, synen Heer ende Godt onder de gedaente van Broodt, den selven, door den overval der Sieckte, wederom nytghebraeckt heeft. De Vrouwe meynende dat het alleen eenige sluymen waeren, heeft de selve in het vier geworpen: ende siet naer dat dit vier den heelen nacht gebrant hadde, tot gerief van den siecken, soo heeft de Vrouwe het selve des s'morghens geroert om te beter te wermen, en aldus sittende voor het selve, sagh sy in het midden van het vier, eene schoone witte ende gebeele Hostie, &c. Gelyck het selve in het lanck ende breedtschreven aldaer bevestigt wordt met getuygenisse van de Magistraet van *Amsterdam*, ghegeven op Donderdag in de Oetave van Paesschen in het Jaer 1345. alwaer staet als volght: †

T' wonder werck, nu aen-ghebeden,  
Wordt betuyght, versterckt met Eeden,  
Op't Stadthuys voor Magistraet.

Kan

\* Pag 57. 58. & seq.

† Quae sunt facta plenâ fide,  
Confirmatâ Lector vide  
Consulari calculo.

Quid nugatis Novatores?  
Quod tot dicunt Senatores  
Cum Ballivo conscio. Ibidem Pag. 63.

*Kan de waerheydt yemant grieven?  
Siet het Seghel, leest de Brieven:*

*'Tis geen Droom, nog Kinders praet.*  
met meer andere naervolghende Mirakelen, Kerck-bouwingen, Autaer-stichtingen, Pelgrimagien, en devote Vereeringen van het heel Christendom. *Siet de chronycke soo voor als naer de veranderinge van de Religie.*

Joannes Bisschop van *Vytrecht* Anno 1346. heeft toe-gelaten dat alle die Mirakelen *ter Heyliger Stede* (aldus wordt de plaats, daer dit *Sacrament van Mirakel* quam te rusten, ghenaeamt) gheschiet waeren, ende hier naermaels mochten geschieden, eenighsints Godt tot den Autheur hebbende, voor een-yghelijck opentlijck af-ghe kondicht souden worden. \* Daer naer heeft-men den naem van die Cappelle verandert ende ghenaeamt de *Nieuwe zyde Cappel*.

In het Jaer 1452. Op *S. Urbanus* dag verbrande by naer half *Amstelredam*, gelyck oock dese Cappelle met het Ta bernakel ende de *Remonstrantie* bleef ongequetst met het *H. Sacrament*. Den Seyden Doeck die daer om was, bleef oock ongeschent: geen minder Mirakel dan als dese Heylighe Hostie in het vier onghindert wordt gevonden.

Het is tot dit *H. Sacrament van Mirakel* dat den Arts-Hertogh van Oostenryck *Maximiliaen* synen toe-vlucht genomen heeft, als hy in het Jaer 1482. in *s'Gravenhaege* overvallen is met eene swaere Cortse, belovende met Offerande binnen *Amsterdam* de *H. Stee* te besoeken, gelyck hy oock gedaen heeft, naer dat hy aenstonts van syne sieckte genezen was: Welcke Pelgrimagic heel Nederlandt door, dese *H. Stede* seer vermaert gemaect heeft.

Dese dry Mirakelen zyn bevestight door dry openbaere Brieven van de Bis-

schoppen van *Vytrecht*, en van de Magistraet selver van *Amsterdam* bekennt, bevestight, ende betuyght. Dit alleen met een woordeken, rakende het gene Godt op andere plaatsen heeft gelieven uyt-te-wercken, tot bevestinge van syne *H. Sacramenten* ende ons *H. Rooms* en *Catholyck Geloof*. Alwaer alles in de voorsz. Historie breeder vermeldt wordt.

Om nu wederom te keeren tot onse tegenwoordige Historie: soo is nu de vrage, oft het Bloedt dat binnen Brussel gevloedt heeft uyt die door-stecke Hostien, waerachtigh Bloedt CHRISTI was, ende het selve, gelyck wy aenbidden in den Kelck?

Ick antwoorde, en segghe, dat alle Christenen wel weten en opentlyck belyden, dat naer dat Christus van der doot verresen is, hy een lichaam heeft aengenomen dat niet meer en kan gequetst oft gewondt worden; vervolgens uyt het selve en kan geen Bloedt meer vloeden, al is het saecke dat syn Heyligh Lichaem onder de gedaente van Broodt mishandelt ende onteert wordt. Maer het Bloedt dat daer is uyt-gesprongen, is een ander Bloedt dat Godt daer Miraculeuselyck heeft voort-gebrocht en laten vloeden, op dat de Waerheden van ons Geloof meer en meer souden bevestight worden, en dat Godt daer door soude te kennen geven, dat syn *H. Bloedt* waerachtelyck onder het *H. Sacrament* comt te schuylen.

Wy en eeren ofte en aensien dit Miraculeus Bloedt niet, als het waerachtigh Bloedt JESU-CHRISTI: maer eeren en aensien het selve, als iets wonderlyckx en Miraculeuselyckx van Godt voorts-comende, verbeldende dat dierbaer Bloedt, d'welck onder de gedaente van Wyn, van de Gheloovighe wordt aenbeden.

Wat

\* Ibidem Pag. 64.



Wat aengaet de gedaente van Broodt die nu over de dry hondert en vyftigh Jaeren voor de oogen van een-ider zyn blyven staen, soo segghen wy dat Godt de selve Miraculeuselyck geheel houdt door de selve macht, door de welke hy de *Kleederen* en *Schoenen* van de *Kinderen van Israël* 40. Jaeren in de *Woestyne* bewaerde, tegens alle bedorventheyt, niet-tegenstaende sy de selve daegelyckx gebruyckten: Door de selve macht daer hy het *Manna* mede bewaerde, d'welck in het *Tabernakel* was, daer het ander in tegen-deel daeghelyckx quam te verrotten, en niet meer als eenen oft twee dagen (te weten op den *Saboth-dagh*) coft bewaert worden.

Wy mogen hier seggen, met den Engel *GABRIEL*, \* *quia non est impossibile apud Deum omne Verbum. Want by Godt, alle Woordt, niet onmogelyck is.* Ende met *PAULUS*. *Qui potens est omnia facere superabundanter quam petimus aut intelligimus. † Die machtig is alles overvloedelycker te doen, als wy vraegen ofte connen verstaen.* Ten lesten met *AUGUSTI-*

*nus* moeten wy belyden. *Demus, seght hy, Deum aliquid posse, quod nos investigare non posse. Laet ons aen Godt geven (ofte toe-schryven) dat hy iets doen kan, d'welck wy niet na-speuren (oft begrypen) en kunnen.* Ende alsoo is het, dat wy wederom seggen, Dat Godt die gedaente van Broodt bewaert *Veris, sed miris modis.* Op eene waere maer wondere maniere.

Dese Goddeloofse Joden dan binnen Brussel gesien hebbende dat groot Mirakel en dit Miraculeus Bloedt, zyn soo verbaest en verschriekt geweest, dat sy alle middelen ghesocht hebben om hun van dese door-wonde Hostien te ontmaecken, op dat hun Schelm-stuck niet aen den dagh en soude komen, en sy op hunnen hals trecken soudent de verdiende Straffe van hunne H. Schenderye.

Sy hebben dan t'saemen gheraemt en besloten de Ciborie met de door-wonde Hostien te doen draeghen naer *Keulen* om hun de selve quyt te maecken, ende over te leveren aen de Joden die aldaer woonachtigh waeren, ghelyck men uyt het volghende Hooft-Stuck sien sal.

Onder de Sesde Schilderye staet.

VIDEBUNT, IN QUEM TRANSFIXERUNT. Joan. 19. v. 37.

*Sacra cruentatis transfigitur Hostia cultris:*

*Nec mora; transfixus non tulit illa Deus.*

*Turba cadit (cecidit quondam) nec honorat Iesum*

*His cadere hand satis est, nec, cecidisse, fuit.*

D'welck te segghen is.

SY SULLEN SIEN, IN DEN WELCKEN SY GESTEKEN HEBBEN. Joan. 19. v. 37.

*Het Heyligh Sacrament wordt van 't Jootsch Volck doorsteken,*

*Het Bloedt volght op den steek. Godt wilt het onglyck vreten,*

*Sy vallen over rugh, 'tis certyts noch gheschiet*

*Maer alles te vergeefs, sy eeren Jesum niet.*



# HISTORIE VAN HET VII. HOOF-STUCK.

*De Joden geven aen eene Vrouwe ghenaemt Catharina, de Heylige Hostien om de selve te draeghen naer Keulen.*

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ M dan in het werck te stellen ♦  
♦ ♦ ♦ ♦ ♦ den boosen Raedt die sy onder ♦  
♦ ♦ ♦ ♦ ♦ malcanderen besloten hadden, ♦  
♦ ♦ ♦ ♦ ♦ soo hebben de voorseyde Jo- ♦  
den ontboden sekere Vrouwe van hun- ♦  
ne Natie ghenaemt *Catharina*, die al- ♦  
hoe-wel sy Christen geworden was, ende ♦  
Christelijk leefde, hield nochtans ken- ♦  
nisse met dat hertneckigh Ghespuy, en ♦  
woonde inde Parochie *van Onse Lieve* ♦  
*Vrouwe ter Capellen*, buyten de *Steen-Poort*.

Aen dese Vrouwe hebben sy dan hey-  
melijck te kennen ghegeven hun voor-  
nemen, naer dat sy de selve hadden doen  
beloven van alles te swyghen. Sy seg-  
ghen haer hier op, dat sy besloten had-  
den de Ciborie met de Hostien te sen-  
den naer *Keulen*, om die ter handt te  
stellen aen die al-daer, van hunne Natie,  
woonachtig waeren. Sy versochten haer  
op alle manieren van die Reyse te willen  
aen-nemen, met belofte van eene goede  
vergeldinghe.

Dit Voorworp onstelt gheheel dese  
Vrouwe, sonder dat sy het selve nochtans  
dierf weygheren; vreesende van den een-  
nen kant, dat sy daer over vraecke souden  
nemen: ende van den anderen kant, het  
ghevolgh van dit groot Feyt: Sy weder-

staet niet te min, en brenghet verscheide  
redenen by, om die aen-nemingh te ont-  
gaen. De Joden siende haer dubben en  
seer wanckelbaer, geven haer tydt om  
daer op te dencken, onder Eedt noch-  
tans ende belofte, die sy hun te vorens  
ghedaen hadde, van dese ghewichtighe  
Saecke verborghen te houden. Hier op  
laeten sy haer gaen, biddende met een-  
nen van ten eersten wederom te keeren.

De Joden siende eenighen tydt daer  
naer dat *Catharina* niet weder en quam,  
beraeden onder hun, dat sy haer ter  
maeltydt roepen souden, ende treffelijk  
onthaelen, soo sy gedaen hebben, als-  
wanneer sy de selve wederom overvallen  
hebben, en baeden eenpaerlijck van niet  
langher uyt-te-stellen haere reyse naer  
*Keulen*: maer siende dat sy bleef wey-  
geren, bedienden sy hun van het Geldt  
daer alles voorbooght: sy tellen haer 20.  
Goude Moutoenen, met belofte van haer  
beter naer haer weder-comste te loonen.  
*Catharina* die te vooren stant-vastigh was,  
siende dit blinckende Metael, wordt door  
haere Ooghe ghevat, liet haer geseggen,  
neemt de Ciborie aen, treckt daer mede  
naer huys, met een voornemen van de  
selve naer *Keulen* te draghen.

Onder de Sevenste Schilderye staet als volght.

QUEREBAT OPORTUNITATEM, UT TRADERET EUM SINE TURBIS. LUC. 22.

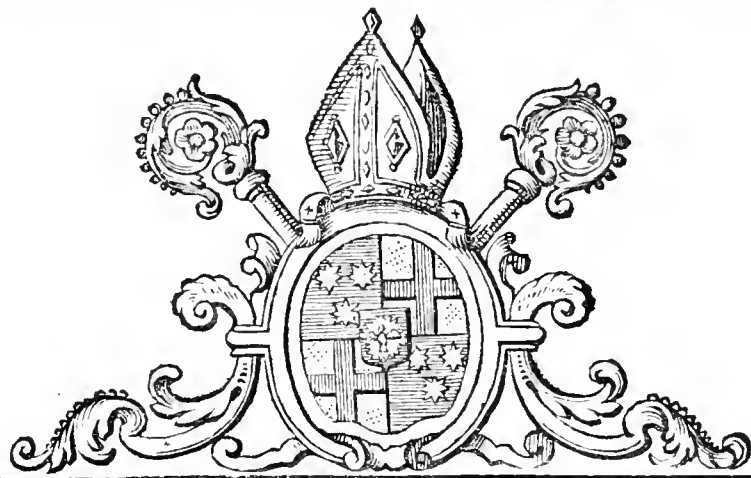
*Ut pignus Catharina Sacrum traducat ab Urbe,  
Multa reluctantem territa turba premit.*

*Hoc assumit onus temeraria. Rursus Jesus  
Mittitur ad varias, missus ut ante, Domos*

HY SOCHT GELEGENTHEYT, OM HEM TE LEVEREN SONDER VER-  
WERRINGH. LUC. 22.

*De Joden heel bevreesd, wat mog'lyck is aenwenden  
Om d'Heylig' Hostien nae Ceulen te versenden.*

*Cath'rin aenveert dit stuck. Siet hoe door 't Jootsch Gespuys  
Godt we'er gesonden wordt, van 't een na 't ander huys.*



REVEREND. AC AMPLISS. DNUS  
GREGORIUS PIERA ABBAS TON-  
GERLOENSIS PER CIRCARIAS BRA-  
BANT. ET FRIS. VICARIUS GENERAL.









REVERENDA DOMINA  
LUDOVICA DE LLANO VELAS-  
CO ABATISSA MONASTERII S. M.  
VIRGINIS VULGÒ TER-CAMEREN.





## VIII. HOOF-STUCK.

*Catharina wordt by nachten ontstelt, ende van Godts wegen vermaent, de H. Hostien naer Keulen niet te draegen, maer de selve aen haeren Pastoor te behandigen.*

Erwylen de Joden nu geheel voldaan waeren, ende eenig-  
sints gherust; soo wirdt *Catharina*, t'huys ghekomen zynde, seer ontstelt, ende wordt overvallen met vele benouwtheden ende gepeysen in haere Conscientie, het peryckel van dit ondernemen ende de schroomelijckheydt van dit Schelm-stuck, vervullen haer hert met vrees. Tusschen alle dese benouwtheden treckt sy naer haer Camer, om haer tot de ruste te begeven: maer te vergeefs, alsoo sy gheduerigh meer en meer ontstelt wirdt, ende in geender maniere haer gemoet konde stil-  
len. Ghedurende dese becommernissen wordt sy van Godt in het binnenste van haere ziele geraeckt, ende vermaent dat sy haer wachten soude van uyt-te-voeren het gene sy belooft hadde te doen: dat sy het gene haere heymelyck be-  
trouwt was, niet en mochte verholten houden: maer dat sy alles soude te kennen geven aen haeren Bicht-Vader den Eerw: Heere Pastoor van onte Lieve Vrouwe ter Cappellen, met naeme *Peeter van den Eede*, aen den welcken sy gewoon was raedt te vraegen, ende haeren toe-vlucht te nemen in saeken van haere Conscientie: gelyck sy oock gedaen heeft soo haest desen droeven nacht ghepasseert was. Sy is 's morgens heel vroegh opgestaen, ende is gaen vinden haeren Pastoor die haer te vorens oock behulpsaem geweest hadde in haere Bekeeringe. Sy geeft hem, niet sonder veel traenen, te kennen, wat tusschen haer ende de Joden gepasseert was; hoe sy in haer handen hadde eene Ciborie met eenige Bebloeyde Hostien, die eenighe Joden haer gegeven hadden, om naer *Keulen* te dragen.

Onder de Achtste Schilderye staet.

MULTA PASSA SUM PER VISUM PROPTER EUM. Matth. 27.

*Angelus in somnis Catharinam terret, & urget,  
Conceptumque, monet, prodat ut illa nefas.  
Ille monet, Catharina tremat: sed & ante Pilati  
Territa per visum Praesidis Uxor erat.*

Dat is te segghen.

ICK HEBBE VEEL GELEDEN DOOR EEN VISIOEN OM SYNEN T'WILLE.  
Matth. 27.

*Godts Engel in den slaep comt Catharinam drygen,  
Dat sy 't bestemde stuck geensints en magh verswygen.  
Den Engel die vermaendt, sy wort met schrick belaeen.  
Wirt oock Pilatus Vrouw om Jesus niet bestaen?*

## IX · HOOFD-STUCK.

*Catharina behandelt de Ciborie met de Door-steken Hostien aen haeren Pastoor.*

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ **D**esen goeden Man seerverbaest over dit schroomelyck feyt, ende overleggende het gevolg des selfs: heeft goet gevonden van in dese gewichtige Saeke niet te doen sonder goeden Raedt. Hier op is hy ge- gaen by Heer ende Meester *Michiel van Baekeren*, in dien tydt Vice-plebaen van de Kercke van S. Goedele, leydende met hem Meester *Jan van Woluwe*, als dan *Portionaris* oft Pastoor der Kercke van S. Nicolaes binnen Brussel, beyde Mannen van goet verstandt en groote wetenschap, aen de welke hy verclaerde het gene *Catharina* hem geseydt hadde, ende het gene hem was voorghe- comen.

Hier op hebben sy goet-gevonden heymelyck *Catharina* by hun dryen te ontbieden, alwaer sy gecomen zynde, heeft sy aen hun verclaert watter tusschen haer ende de Joden geschiedt was, op de maniere gelyck hier voren verhaelt is

Op welke bekentenisse hebben sy goet gevonden de Ciborie uyt haere hande te nemen, en hebben de selve gesloten in het Tabernakel van de Kercke van onse Lieve Vrouwe *Ter Cappelle*.

Hier naer, om te weten wat in dese Saeke voorders behoorde gedaen te worden, zyn sy te Raede gegaen by den Eerw: Heere *Jan van Yssche*, alsdan Canoninck ende School laster van de Collegiale Kercke van S. GOEDELE ende Vicarius binnen Brussel, van den Heere

Bisschop van Cameryck *Robertus de Geneva*: den welcken, naer dat hy hun hadde gehoort, heeft desgelyckx *Catharina* ontboden; ende ondervraecht zynde in de presentie vande dry andere Pastoors, heeft sy alles gelyck te vorens beleden, ende is daer by gebleven.

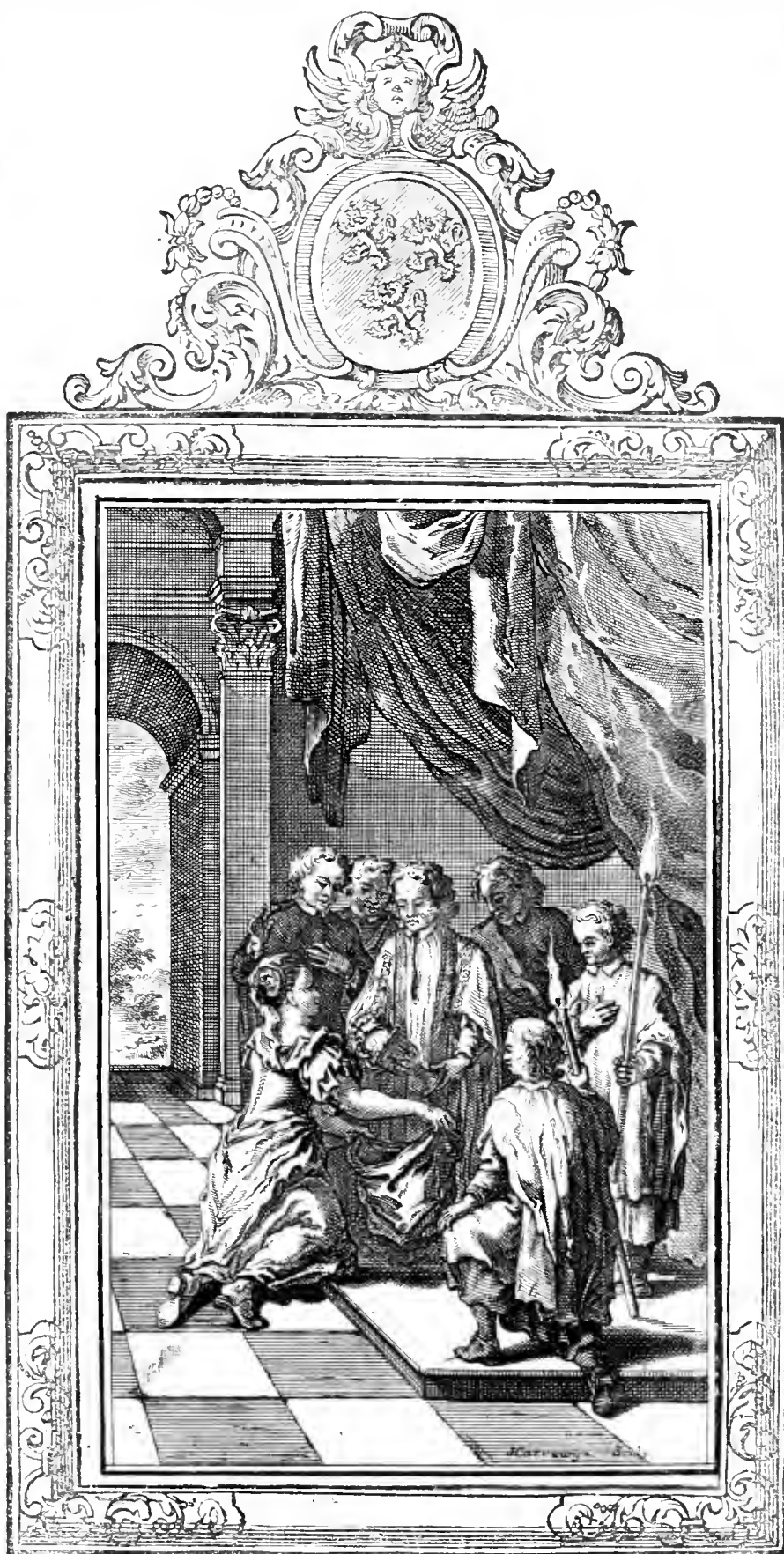
Desen Eerw: Heere Vicarius alles wel ondervraecht ende overwogen het bende, heeft van dese Verclaringhe kennis gegeven aen de andere Heeren van het *Cappittel*, de welke de vernoomde *Catharina* hier op hebben doen comen in haer Vergaedinge ofte *Cappittel*, alwaer sy insgelyckx de selve van alles ondervraecht hebben, ende *Catharina* heeft wederom alles beleden al's vorens: waer op sy goet gevonden hebben, dese Vrouwe in bewaerenisse te doen stellen in de gevangenisse van de Kercke, tot dat sy van dese Saeke breeder bescheedt souden hebben, om in de selve te doen het gene het gewicht van de selve Saeke soude comen te verheyscher.

Naer alle dese Verclaringen ( verhaelt ons dien vermaerden Schryver *Joannes Gielemans* ) hoe dat dese dry voorgenomde Pastoors gegaen zijn by de Regeerders van dese Stadt, en hun voor gehouden hebben alles wat sy raekende dit Schelm stuk gehoort ende gesien hadden. Sy hebben hun verthoont de Doorwonde ende Ecbloeyde H. H. Hostien, op dat sy daer in doen souden volgens den last ende plicht van het Officie d'welck sy bedienden. \*

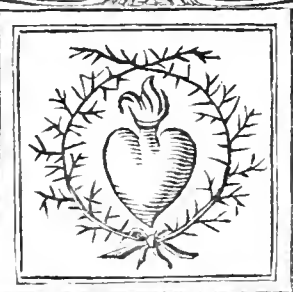
Onder de Negenste Schilderye staet als volgt:

N I L

\* Itaque hi tres uno animo coram Rectoribus Civitatis apparentes, & uno ore universa quae facta discesserunt recitantes, ipsum venerandum Sacramentum per omnia perforatum & cruciatum cisternam ostenderunt, ac vindictae cenjuram condignam supericulos non immo vero testularunt. Ita Joannes Gielemans in N. val. Sanctorum Belgii.



REVERENDUS AC AMPLISSIMUS  
DOMINUS LUDOVICUS SCHORE,  
CANONIC. NOBIL. GRAD. PER DIOC.  
MECHLINIENSEM ARCHIDIACON. &C.











REVERENDUS AC VENERABILIS  
DOMINUS ODO DE CRAECKER,  
ABBATIE AFFLIGEMIENSIS  
PRÆPOSITUS, &c.



NIL TIBI ET JUSTO ILLI. Matth. 27.

*Paruit, exclamans, monitis Catharina Supernis,  
Res mihi cum tanto Pignore nulla domi est.  
Detulit hoc Parocho: nec enim conspersa cruore  
Hostia famineâ sat bene tuta manu est:*

Dat is te segghen.

EN HEBT DOCH NIET TE DOEN MET DESEN RECHTVEIRDIGHEN. Matth. 27.

*Catharina door den schrick van 't Visioen gedreven,  
Heeft den Hoogweerden Pandt aen den Pastoor gegeven.  
Te weerdigh was den Schadt, te Heyligh desen Pandt,  
Dat hy bevrydt soud' zijn in eene Vrouwe handt.*

## X. HOOFSTUCK.

De Joden worden vast gegrepen, ende op de Steen-Poort tot Brussel in Vangenisse gestelt.

♦♦♦♦♦ **D**oor dese en andere Verclæringhen soo is dit schroomelyck Feyt de heel Stadt door verbreydt, ende tsaemen gecomen tot kennisse van de alder-doorluchtighste Persoonen den Hertogh ende Hertoginne van Brabant, te weten *Wenceslaus* genaemt den *Bohemer*, Hertogh van *Luxembourg*, Sone van *JOANNES* Koninck van *Bohemen*, en Broeder van *Keyser Carel* den Vierden van dien Naem, ende Vrouwe *Joanna* syne Huysvrouwe, geborene Hertoginne van *Brabant*, de welcke aenstonds begeert hebben, dat door de Heeren van het Cappittel de by hun ghevangene Vrouwe in hunne handen soude gestelt worden, met belofte van de selve (behoorelyck ondervraeght zynde) weder te leveren, gelyck oock alles geschiedt is.

Men heeft dan dese Vrouwe gebracht voor de Mannen, van den Raedt van den Hertogh die aldan binnen Brussel waeren, \* ende ondervraeght zynde van

alles, in de tegenwoordigheydt van den Hertogh en Hertoginne, heeft sy wederom het Feyt met alle de bovenstaende omstandigheden bekenden.

Waer op men goet gevonden heeft alle de Joden, soo tot Brussel als die tot Loven waeren, te doen vangen ende te setten op het Steen poorte. Op dat de gene die plichtigh soude gevonden worden, Loon souden ontfangen naer hunne wercken.

Dit gedaen zynde, heeft den Hertogh bevolen, dat hun Proces haestelyck soude worden gemaect, gelyck het oock geschiedt is: en men heeft om de plichtighe beter te kennen, *Catharina* in hunne tegenwoordigheydt gebracht de welke opentlyck, ende stant-vastelyck beschuldighde alle de gene die sy wiste in dit Feyt schuldt te hebben.

Maer de Joden dit geheelyck (gheelyck het gemeynelyck geschiedt) loochennende, ontkenden alles het gene *Catharina* tegens hun hadde getuygt ende  
E verclaert,

\* NOTA. Dat den Raedt van Brabant 58. Jaeren voor dit Feyt tot Cortenberg was ingestelt: te weten Anno 1312. ende binnen Brussel heeft beginnen te residieren Anno 1431. ten tyde van *Philippus Bonus*. Siet *Sanderus Brabantia illust.* fol. 19. ex *Mirac.*

verclaert: zyn sy ter Pyn-banck verwe-  
sen; waer door, ten lesten, eenighe van  
hun, 't Feyt bekenden; ende boven dien  
oock belwaerden eenige van hunne me-  
de-plichtighe: Verclaerende, hoe, wan-  
neer, en door wie, dit Schelm-stuck was  
aengeleydt, begonst ende volbracht,  
met alle de omstandigheden die daer  
waeren voorgevallen.

Dit niet tegenstaende, soo bleven som-  
mighe andere noch hertneekigh in het  
ontkennen van hun quaedt: oorsaake wa-  
rom men voortginck met hun te py-  
nighen.

Door dese obstinaetheydt, ende door  
dit loochenen van sommighe, was men  
in groote moeylyckheydt om hun Pro-  
ces te voltrecken, ende de Sententie uyt-  
te-spreken. Doch het gebeurde door de  
Goddelycke schickinge, dat daer eenen  
onwederlegbaeren Getuyghen ontdeekt  
wirdt, door den welcken dese plich-  
tighe tot eene openbaere Belydenisse  
ghebracht zyn.

Het gebeurde, gedurende dese Be-  
schuldinghen ende dit loochenen, dat  
daer eenen was van de mede-plichtige,  
den welcke uyt eene geveynstheyt Chri-  
sten gheworden zynde, syn eyghen  
selven onvoorsichtelyck heeft verraden  
en hem in syn woorden heeft laeten  
vatten.

Terwylen dan, dat men de ghevan-  
ghene Joden door het pynighen tot be-  
kentenisse sochte te brenghen, soo was  
desen nieuwen gheveynsden Christenen  
seer curieus om te weten hoe verre hun-  
ne Saeck ghecome was. Ende alsoo  
hy seer familier oft gemeynsaem en wel  
bekent was by vele Hovelinghen, en-  
de besonderlyck by Heer Jan Morelli  
Canoninck van S. Goedele Kercke, en-  
de Capellaen des Herroghs, soo was  
hy op het Hof ghecome, om te ver-

nemen hoe verre de Justitie met de ge-  
vanghen gecomen was. Terwylen men  
nu sprack van hunne groote obstinaet-  
heydt ende van de groote pynen die  
men hun aen-dede, ende nochtans  
eenighe van hun hertneekigh bleven,  
en persisterden in 'ontkennen van het  
Feyt, voederde en sprack hy daer een  
wordeken tusschen, als om te kennen  
te gheven syne oprechte Bekeeringhe  
tot het Catholyck Geloof, ende om  
alle quaedt vermoeden van hem te wei-  
ren, d'welck luyde op dese oft diergelyc-  
ke maniere: *Waerom laeten dese vuyle  
Jodische honden hun soo grouwelyck peyni-  
gen, sonder de Waerheydt te belyden, daer  
sy wel weten dat sy in dit Stuck plichtigh  
zijn? ende hoe kunnen sy wederhouden hun-  
ne fernighe Tonghen die soo prompt ghe-  
weest zijn om soo vele Lasteringhen ende  
Blasphemien te segghen teghens het Heyligh  
SACRAMENT?*

Sommige van de Omstaenders, acht-  
nemende op dese Woorden, begonsten  
achterdencken te cryghen tegens desen  
valschen Bekeerden: en besluyten uyt  
syne Redenen, dat hy van dit grouw-  
saem Schelm-Stuck volle kennisse moest  
hebben.

Midderler-tydt liet-men desen voor  
val aen den Hertogh aen-dienen,  
die den selven bekeerden Jode terstont  
dede vast-nemen. Soo hy nu in Justi-  
tie handen was, begonst hy terstont te  
veranderen, en onstantvastigh te wor-  
den; maer nauwer ondersocht zynde,  
naer vele Dryghementen van oock ghe-  
pynight te worden, bekende hy opent-  
lyck mede-plichtigh te wesen: door  
welcke Bekentenisse alle d'andere die  
noch hadden blyven loochenen insge-  
lyckx bekenden aen dit droevigh Werck  
handt-daedigh gheweest te zyn.







REVERENDA DOMINA MARIA  
JOSEPHA D'ESPINOSA ABBATISSA  
FORESTENSIS, DOMINA TERRIT. DE  
FORESTO, IN LEDE, WATERLOO.





## H. SACRAMENT VAN MIRAKEL.

19

Onder de Thiende Schilderye Staet.

LIGATIS MANIBUS MITTITE EOS IN TENEBRAS EXTERIORES. Matth. 22.

*Perfida gens capitur, gravibusque coërcita vinclis  
Mittitur in rigidos, & sine Luce, specus.  
Et bene, quæ Lucem fuit aspernata, tenebris  
Conditur; Hinc Christo restituetur honos.*

'T Welck bediedt.

MET GEBONDEN HANDEN WORPT HUN IN DE UYTTERSTE DUYSTERNISSEN.  
Matth. 22.

*Men Vanght het boose Rot, men vetert hun de handen,  
De Steen-poort is haer Lot, een Hol met ys're banden  
Omringhelt, en berooft van Sonne ende Maen.  
Die 't waere Licht verfoeyt, moet in het duyster gaen.*

## XI. HOOF-T-STUCK.

*De Joden worden gevonnist ende ter doot verwezen.*

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ **A** ♦ ♦ ♦ ♦ ♦  
Ls nu alle de informatien preparatoir behoorlyck genomen, de Getuygen verhoort ende geconfronteert, de Joden klaerlyck overtuyght, ende door hunne eygen Bekentenissen, soo op als buyten de Torture bondigh overwonnen waeren, is het Procès Crimineel, d'welck tot dien eynde geïnstruert was eyndelyck, voltrocken, ende het Vonnis des Doodts (tegens alle die aen dit grauwsaem Schelmstuck en Heylighschenderye plichtigh bevonden waeren) uyt-gesproken, ende luydt in substantie als volght:

### SUBSTANTIE

VAN HET VONNIS DES DOODTS

Uyt-gesproken tegens de Joden die de Heylige Geconsacreerde Hostien, die uyt de Capelle van S. Catharina gestolen waeren, vreedelyck doorsteken hadden.

*Dat alle de Joden, overwonnen over dit Feyt, handen ende Voeten gebonden zijnde, op Wagens gevoert souden worden van het Gevangen-Huys, genaemt de Steen-poorte, naer de groote Merkt: ende van daer naer de Capelle van Sinte Catharina, alwaer het H. Sacrament was gestolen, en genepen worden op alle de Hoeken van de straeten met gloeyende Tanghen, ende van dese Capelle naer den Wollendries-Thoren, staende op de Vesten, tusschen de Naemsche ende de Halle Poort; om aldaer aen Staeken gebonden, levendigh Verbrandt te worden: 't gene alsoo geschiet is den dagh voor den Feest-dagh van de Hemelvaert Christi Anno 1370.*

Boven dien wurden alle Joden voor altydt gebannen uyt het Hertoghdome van Brabant, ende sy worden in onse tegenwoordighe Tyden in het selve alleenelyck maer ghedooght onder den Naem van Portugiesen.

Onder de Elfste Schilderye staet.

MALEFICOS NON PATIERIS VIVERE. Exod. 22.

*Se maculasse manus crudeli crimine fassa,  
 Damnatur meritæ perfida turba neci.  
 Et bene supplicium, quæ scandere Sidera nollet,  
 Ante diem, Dominus quâ petit illa, luet.*

Dat is te segghen.

DE QUAEDT-DOENDERS EN SULDY NIET LATEN LEVEN. Exod. 22.

*Het Jodisch-volck wordt gedoemt, 't sal op den avondt sterven,  
 Van ons Heer Hemelvaert: want wie geen Hemel erven,  
 Noch deel met Jesus wilt, en moet niet zyn gespaert,  
 Maer daelen in de Hell', eer hy ten Hemel vaert.*

## XII. HOOF-STUCK.

*De Joden worden tot Brussel, op den Avont van Ons Heere Hemelvaert, op  
 verscheyde Hoecken van de Straeten met gloeyende Tanghen genepen, en by  
 den Wolleëndries-Thoren levendigh verbrandt.*

♦♦♦♦♦ Et Vonnis tegens de Joden  
 (die aen dit grouwsaem Feyt  
 ♦♦♦♦♦ plichtigh ende overtuygt waer-  
 ♦♦♦♦♦ ren) uyt-gesproken zynde, is  
 het selve aenstonts (namentlyck op den  
 avondt van ons Heere Hemelvaert van  
 den Jaere 1370. tot schroom en spie-  
 gel van alle de Joden, als mede van alle  
 andere Booswichten en Heyligh-schen-  
 ders uyt-gevoert.

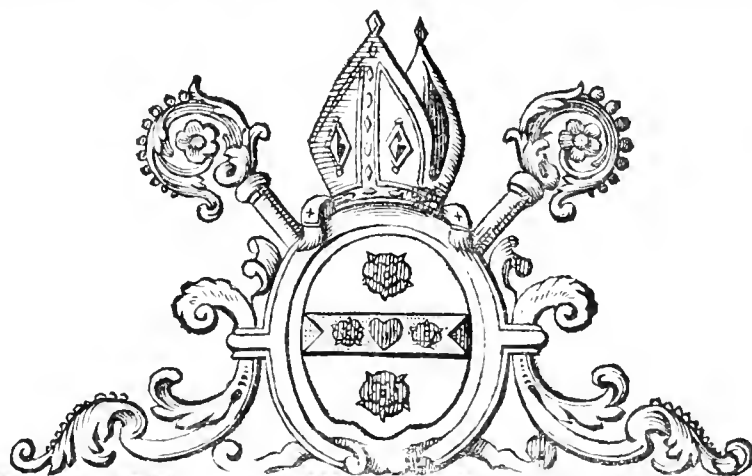
De Sententie des Doodts brocht oock  
 mede Confiscatie van alle hunne Goede-  
 ren, gelyck men hedens daeghs noch  
 sien kan uyt de Archieven van de Reken-  
 Camer binnen Brussel, namentlyck uyt het  
 Stuck hier onder aengevoeght, getrocken  
 uyt twee Registers in't Latyn beschreven,  
 genaemt *Computatio Godefridi de Turri,*  
*Receptoris Brabantiae, de Reditibus &*  
*Proventibus Dominorum Ducis & Du-*  
*cissæ Brabantiae, per ipsum levatis &*  
*receptis, & per Theodorum suum Clericum,*  
*à Festo Nativitatis Beati Joannis Bap-*  
*tistæ, Anno millesimo trecentesimo Sex-*

*gesimo nono, usque ad Festum Nativitatis*  
*B. Joannis Baptistæ Anno revolutio, vide-*  
*licet Anno Domini Millesimo trecentesimo*  
*Septuagesimo, videlicet per unum annum*  
*integrum.*

Dat is, Rekeninghe van Godefridus van  
 den Thoren, Ontfanger van Brabant van  
 de Inne-comen ende van het gene toe-behoort  
 den Hertogh ende Hertoginne van Brabant,  
 gelicht ende ontfangen door hem ende Dierick  
 synen Clerck, 't sedert de Feeste vande Ge-  
 boorte van S. Jan Baptist, in't Jaer 1369.  
 tot den selven Feest-dagh vande Geboorte van  
 S. Jan Baptist van't Jaer verschenen 1370.  
 te weten voor een geheel Jaer. Alwaer on-  
 der andere staet fol. 13. verso.

*Receptum à Judæis in Brabantia com-*  
*morantibus hoc Anno, de eorum annuali*  
*Censu, & etiam de Bonis eorundem, post-*  
*quam combusti fuerunt circa Ascensionem*  
*Domini 1370. & diffamati fuerunt de Sa-*  
*cramento puncto & furtivè accepto ex Capel-*  
*la Beata Catharinæ apud Brux. in quantum*  
*eadem Bona pervenerunt ad meum Receptum.*

Primo



REVERENDUS AC AMPLISSIMUS  
DOMINUS STEPHANUS VANDER  
STEGHEN, ABBAS AVERBODENSIS  
STATUUM BRABANTIAE ASSESSOR &C.



Primo Wynandus de Pondey	—	xiiij. Franq.
Item Arnolddo Judæo	—	xiiij. Franq.
Item Medey de Sallyn	—	xiiij. Mout. & xj. Fr.
Item Medey Willacs	—	xxij. Franq.
Item Symone Claero	—	xiiij. Franq.
Item Mestman . . . .	{	<i>Quia recesserunt de Brux. &amp; non morabantur Brux. hoc anno. .</i>
Item Joseph Mazoel		
Item Leoncc. . . . .		
Item Wynando Medico ,	<i>hoc anno nihil , quia cuiuslibet solutionis de suo Censu non advenit , licet commorabatur Bruxellis. . . . &amp;c. . . .</i>	

D'welck bediedt als volgt.

Ontfangen vande Joden die dit jaer woon-  
achtigh zyn in Brabant, van hun Iaerlycks  
Tribut, ende oock van hunne Goederen naer  
dat sy verbrandt waeren ontrent ons Heere  
Hemelvaert 1370. ende schendadigh waeren  
aen het doorsteken van het H. Sacrament des  
Autuers, dievelyck genomen uyt de Capelle  
van S. Catharina tot Brussel: voor soo veel  
de selve Goederen gekomen zyn tot mynen  
Ontfanck.

Eerst Wynandus de Pondey	—	xiiij. Francken.
Item Arnolddus Jode	—	xiiij. Francken.
Item Medey de Sallyn	—	xiiij. Mout. en xj. Fr.
Item Medey Willacs	—	xxij. Francken.
Item Symon Claero	—	xiiij. Francken.
Item Mestman .....	{	<i>Om dat sy van Brusf. vertrocken zyn, en dit jaer tot Brussel niet en woonden.....</i>
Item Joseph Wazoel		
Item Leonec .....		
Item Wynandus Medecyn, <i>dit jaer niets, om dat van synen Tribut geene betael- linge geschiedt en is, alhoewel hy tot Brussel resideerde..... &amp;c.....</i>		

Met meer andere Sommen, die alhier  
te wyt-loopigh soudén wesen.

Alle de welcke sommen bedraegen in  
het geheel tot S. Jansmisse 1370. te we-  
ten die by Renier Hollant zyn  
ontfangen. . . . . 686  $\frac{1}{2}$ . M.

Item door Gillis Ricke en  
Peeter van Nethen Collecteurs  
tot Loven in alles. . . . . 727  $\frac{1}{3}$

Somma Moutoenen 1413  $\frac{1}{2}$  en  $\frac{1}{3}$

Item fol. 46. verso, staet onder den  
Uytgeeff, als volgt:

Item Bendbroeck missus versus Lucemb.  
16. in Meye occasione Indæorum  
Captorum Brux. . . . . 4. M.  
Item Bovelyn missus ibidem. . . . 4. M.

Dat is:

Item Bendbroeck gesonden naer Luxem-  
bourg den 16. Meye ter oorsake  
vande Gevangene Ioden tot Brus-  
sel. . . . . 4. M.

Item Bovelyn oock aldaer gesonden 4. M.

Nota. Datter twee Registers zyn inde  
voorsz. Reken-Camer vanden selven in-  
houdt ende door de selve handt geschre-  
ven: op eenen vande selve, gebonden in  
Parkement on-gevoedert, staet op het  
Couvert van voor *Judæi combusti Ascen-  
sione Domini*, fol. 13. verso 14. &  
46. verso Dat is: De Joden Verbandt  
ontrent Ons Heere Hemelvaert, fol. 13.  
omgekeert 14. en 46. omgekeert.

Gelyck dit oock bevestight wordt in  
de Historie van het H. Sacrament van  
Mirakel beschreven door Heer Steven  
Ydens, over 60. en meer Jaeren ver-  
scheyde Reyssen gedrukt, alwaer onder  
andere Pag. 120. en 121. staet de No-  
tariale Oversettinge, Attestatie, en Col-  
lationneringe van het gene voorsz. is,  
gepasseert op den 26. Meye 1605. ende  
door Philips van Asbroeck, openbaer  
Notaris geadmitteert in den Raede van  
Brabant tot Brussel residerende, is on-  
derteekent.

Ende tot meerder Versekeringe heb-  
ben wy het selve verscheyde Reyssen in  
de voorsz. twee Registers in de Reken-  
Camer van Brabant (en besonderlyck  
op Maendagh 10. Juny 1720.) ter  
Presentie van de Heeren Reken-meesters,  
ende hunne Officialen, in het by wesen  
van den Heere Guilielmus Dominicus  
Vinckels, Priester en Portonotaris Apo-  
stolicus, beneffens den Drucker deser,  
nauwkeurigh naer-gesien (terwyl het  
Schrift heel oudt, moeyelyck om lesen,  
en seer geabbrevieert is) ende hebben alles  
wel en conform bevonden te wesen.

Ghedurende dese uyt-voeringe van  
het



het Vonnis, bleven vele Joden obstinaet in het Jodendom, ende en wilden hun geensints bekeeren tot het Christen Geloof. Jae sommige van hun, waeren soo verhart, dat sy-lieden, vreesende dat hunne cleyne Kinderen naer hunne doot souden worden bekeert tot het waerachtigh Christen Geloof, de selve metter handt vast hielen ende in het vier wilden trecken: Maer sommige goede Borgers dit siende, beweegt door medelyden tot de selve Kinderen, hebben hun die ontrocken, om de selve op-te-voeden en te onderweysen in het Christen Geloof.

Naer dese Executie, wordt (volgens de voorgaende Belofte) *Catharina* overgelevert aen de Heeren van het *Capittel*, ende naer dat de selve eenige straffe voor haere quaede belofte ende overeenkominge met de Joden, vande H. Hostien naer *Keulen* te dragen, onderstaen hadde, ende men haer voorgehouden hadde de grouwsaemheydt vande Sonde, op dat sy de selve alle dagen haers levens beweenen soude, heeft men haer, naer negen weken gevangen geseten te hebben, wederom los gelaten ende gestelt in volle vryheydt.

Onder de twelfste Schilderye staet:

IGNIS HOSTES TUOS DEVORET. Isai. 26. v. 11.

*Turba superstructis exuritur impia flammis,  
Digna quidem pœnâ deteriore mori;  
Sed Levis illa foret posituris morte dolores:  
At superest, animas qui cremat usque, rogos.*

Dat is te segghen.

DAT HET VIER U VYANDEN VERSLINDE. Isai. 26. v. 11.

*De Joden aen een Staeck gehecht met ys're banden  
Siet ghy hier levendigh by Wollendries verbranden  
Hun pyn waer kort en licht, waer 't dat hun domme Ziel  
Verbrande door dit Vier, en niet in't eenwigh viel.*

### XIII. HOOFD-STUCK.

*De Heylige doorwonde Hostien worden solemnellyck gedragen uyt de Parochiale Kercke van Onse Lieve Vrouwe ter Capelle, naer de Collegiale Kercke van SS. Michael ende Goedele.*

♦♦♦♦♦ Iddeler-tydt raemden ende be-  
♦♦♦♦♦ sloten de Heeren van het *Cap-*  
♦♦♦♦♦ pittel van *S. Goedele* onder hun,  
♦♦♦♦♦ dat sy dese Heylige miraculeu-  
se Hostien souden transporteren in hunne Kercke, als wesende de Hooft-Kercke van de Stadt: op dat sy aldaer met meerdere eerbiedinge ende weeddigheyt souden worden bewaert.

'T welck verstaende de Parochianen van Onse Lieve Vrouwe *ter Capelle*, hebben het selve soecken te beletten, prétenderende ende verstaende, dat dien grooten Schat in hunne Kercke behoorde bewaert te worden, om dat dien op soo wondere maniere door de Goddelycke schickinge daer eerst gebracht was.

Dese



REVEREND. AC AMPLUS. DUS.  
AUGUSTINUS VAN EECKHOUDT,  
ABBAS GRIMB. STAT. BRAB. ASSES. AC  
DEP. PER ARCHI-D. MEC. JUD. SYN.





## H. SACRAMENT VAN MIRAKEL.

23

Deſe redenen werden onderſteunt door veele treffelycke Perſoonen , ſoo Geefte-lycke als Wereltlycke tegens de Heeren van het *Capittel* ende dat met veele heftigheden.

D'welck hoorende en ſiende den Eerw. Heere Paſtoor *Peeter Vanden Eede* , en vreeſende voor meederen twiſt , heeft goet gevonden de ſleutels van het Tabernakel daer de Heylige Hoſtien in geſloten waeren , te worpen op den Autaer , om alſoo te ontgaen den ondancck van ſyne Parochianen , ende indignatie van het *Capittel* , als mede om ſigh onpartydigh te maccken in dit geſchil.

Welck verſchil aenſtonts is nedergeleydt door het tuſſchen ſpreken van eenige goede lieden , op conditie : dat alle de H. Hoſtien niet en ſouden verdraegen worden ; maer alleen eenige , ende de reſte ſoude blyven tot trooſt en aenbid- ding van deſe Gemeynthe inde Parochiale Kercke van Onſe Lieve Vrouwe *ter Capelle*.

Dit Accoordt alſoo gemaect zynde , heeft men het ſelven geſchreven op Fran- ceyn , ende naer behooren geteeckent ende gezegelt.

Hier naer hebben de Heeren van het *Capittel* ingeſtelt eene publiecke ende al- gemeynhe Proceſſie , in de welke preſent waeren de voorſeyde Hertogh en Hertoginne van Brabant , vergeſelſchaft met veele Heeren ende Edelmannen , nae- mentlyck den Heere van *Schoonvorſt* , den Heere van *Witham* , den Heere *Bernart van Borgneval* , den Heere *Godefroy de la Tour* Rent-meester generaer vanden Hertogh , met een ſeer groot getal van Edel- lieden , ende de principaelſte Borgers van de Stadt , de welke al-te-ſamen met de

Heeren van het *Capittel* , ende de Biddende Orders \* gegaen zyn naer de Kercke van Onſe Lieve Vrouwe *ter Cappellen* , alwaer naer dat ſy-lieden de HH. Hoſtien had- den aenbeden ende Godt Almachtigh ge- danckt , hebben de voorſeyde Heeren van het *Capittel* de ſelve gedeylet , ende al- ſoo tuſſchen een menigthe brandende Toiſen , onder het ſingen van Loſ-ſangen , met groote Statie gekeert naer *S. Goedele* , alwaer ſy de dry H. Hoſtien geſtelt heb- ben op eene behoorelycke plaetſe , tot meerder eere ende Glorie van Godt , tot trooſt van alle Chriſtenen , die de ſelve aldaer van verre gelegen Plaetſen comen eeren ende aenbidden : ende al- waer ſy noch tot den dagh van heden , weſende nu dry hondert en vyftigh Ja- ren , Mirakuleuſelyck worden bewaerdt ende voor een ider ten thoon geſteldt.

Den vermaerden Historie-ſchryver *Antonius Sanderus* † ſeght ons volgens de aenteeckeninge vanden Eerw. Heere *Petrus vanden Eynde* Prior vande Abdye van Grimbergen , ( ſeer curieus in het on- derſoek der Outheden ) dat *Godefridus de Vos* Prelaet vande ſelve Abdye , de HH. Hoſtien vande Joden mishandelt in eene ſolemne Proceſſie onder den toe- loop van eene menigthe van Menſchen , in het by-weſen vanden Hertogh *Wen- ceſlaus* , van *ter Capelle* gedraegen heeft naer de Hooft-Kercke van *S. Goedele*.

Den voorgenoemden Schryver \* ſegt voorders , uyt de aenteeckeninge vanden voorchreven Eerw. Heere Prior *Petrus vanden Eynde* , dat den Eerweerdighſten Heere *Nicolaus Spira* , oock Prelaet van Grimbergen , geſien heeft op twee ver- ſcheyde reysen , dat inde leſte Jaeren van ſyn leven met de alder-grootſte verbaeſt-  
G heyte ,

\* *NOTA.* Dat de Paters Lieve Vrouwe Broeders gefondeert zynde ten tyde van *S. Simon Stock* tot Bruſſel Anno 1249. alſdan gehouden werden voor de Ouffte van de Biddende-Orders ; maer alſoo alle de Orders in de Belſtormerye Anno 1581. zyn uyt-gejaecht , en de Minde-Broeders de eerſte tot Bruſſel zyn wederom gekeert , ſoo worden de Minde-Broeders nu voor de Oudite gehouden.

\* *In Brabantia illustrata , ſub Titulo Descript. Abbatia Grimb. fol. 10. col. 1. † Ibidem. fol. 10. col. 2.*

heyt, hy pontificalyck de Misse ende Processie dede inde welcke hy het H. Sacrament omdroegh, de HH. voornoemde Hostien nat wurden ende versch Bloet quaemen te sweeten. Den selven *Petrus vanden Eynde* getuyght ons voorders; dat hy dit dickwils gehoort hadde uyt den mondt vanden Eerw: Heere *Philippus van Raunberghen*, die verscheyde reysen verhaelde, dat hy dit selver den Heere Prelaet *Spira* hadde hooren seggen: uyt welcke nieuwe Bloetstorting den voorsz. Prelaet *Spira* voorfagh ende voorsayde de droeve Tyden die aenstaende waren, gelyck hy daer naer voor syne doot noch ondervonden heeft: de schroom-

lycke Tyden, op de welcke, door de Belstormers, in dese Landen alles verwoest ende onteert is het gene Goddelyck en Heyligh was: die tyden, seggen wy, op de welcke alle Kercken ontheylight, alle Cloosters geplundert wurden, en dat de Duyvelen selver al-te-mael schenen uyt de Helle gelaeten te zyn, om alles te vernietigen dat tot de glorie van Godt konde dienen: gelyck wy breeder sien sullen in het verhael van dese Historie: als wy sullen beschryven op wat maniere dese HH. Hostien aen de Ketterfche Rasernye zyn ontrocken, ende ongeschonden zyn bewaert geweest, ende gebleven.

Onder de derthiende Schilderye staet:

DUCEBANT ARCAM DOMINI IN JUBILO. 2. Reg: 6.

*Sacratas Gudulae Praeful Godefridus ad Aedes  
Aspersas Sacro Sanguine portat Opes.  
Sacra triumphali deducitur Hostia pompâ,  
Sicuti per Solymæ fœderis Arca vias.*

'T welck beduydt.

SY VOEREN DE ARCKE DES HEERE MET VREUGDE-TEECKENEN. 2. Reg. 6.

*Godfridus Grimberghs-Abt gaet d'Heyligh' Hostien stellen  
Uyt de Parochie van Ons Liev' Vrouw Capellen  
In d'Hooft-Kerck deser Stadt. Siet 't Edel Brussel aen,  
Met pracht en vreugde-galm, de Levend' Arck na gaen.*

## XIV. HOOFD-STUCK.

*De H. Hostien inde Jaerlycksche Processie om-gedragen wordende, zijn door eenen Slagregen nat geworden, waerom men goet gevonden heeft de selve in een Tabernakel te sluyten, om van diergelycke voorval bevrjdt te wesen.*

Et alder H. Sacrament van Mirakel nu met alle eere gestelt zynde inde Kercke van S. Goedele, in eene mindere Capelle als men tegenwoordigh siet (die nochtans op de selve plaetse gebouwt was)

hebben de Heeren van het Capittel tot meeder Verheffinge van dit Mirakel goet gevonden Jaerlyckx de selve H. Hostien door de Stadt om-te-dragen op den Donderdagh naer den Feest-dagh vande Alder H. Dryvuldigheydt, gemeynelyck genaemt



naemt in het Christendom *H. Sacraments-dagh*, welke Processie altydt vereert wordt door de tegenwoordigheyt van den Hertogh *Wenceslaus* en *Joanna* hun leven gedurende, met grooten toeloop van menigte van menschen, die daer naer toe quaemen, sommige om de nieuwigheyt van dit groot Mirakel, en andere uyt enckele Devotie.

Welck voorz. Devotie van Godt oock niet ongeloont gebleven is; want men heeft aldaer terstondt vele Wonderheden ende Mirakelen sien geschieden onder de menschen, die met een levendigh geloof een vast betrouwen, ende eene suivere liefde hunnen toevlucht naemen tot den levenden Godt, schuytende onder de gedaente des Broodts; tot Dien, die op dese Werelt sienelyck onder de menschen verkeerende, de Doode verweckte, de Blinde het gesicht gaf, de Kreupelen den ganck, de Siecken de gesontheit, &c.

Alle welke, en meedere teecken en wy door den selven Godt in dese weerdige plaetse uyt-gewerckt vinden, volgens de wettige Approbatien over de selve Mirakelen en Wonderheden verleent: de welke wy alhier om kortheydts wille niet by en voegen, terwyl de selve in andere Boecken genoegsaem te lesen zyn. Alle welke Mirakulen den goeden ende barmhertighen Godt heeft gelieven te doen, tot troost van alle oprechte Christenen, en tot

meeder confusie vande Kettters en Vanden van het Alder-H. Sacrament.

Als men nu eenige Jaeren dese H. Hostien op den Feest-dagh van het H. Sacrament hadde omgedragen, is het gebeurt, dat terwyl de Processie op de wegh bleef stille staen\*; wachtende naer *Joanna* Hertoginne van Brabant, de welke in haeren grooten ouderdom gewoon was met haer geheel Hof de Processie ontrent de Hout-merckt te ontmoeten, om aldaer haere eerbiedinge aen het Alder H. Sacrament te bethoonen, ende den Goddelycken Zegen ende Benedictie te ontfangen, wordt de Processie overvallen met eenen swaeren Slagh-regen, soodanigh dat de H. Hostien die alsdan (niet al te wel gedeckt) werden omgedraegen, nat werden: (waerschynelyck op dat het H. Bloedt te beter van een yder soude kunnen gesien worden.) Waerom men goet gevonden heeft de selve Hostien niet meer om te draegen, maer te sluyten in een Tabernakel, daer toe gemaect inden muur vande groote Choor op de rechte zeyde, alwaer de Geloofigen soo grooten toeganck niet en hadden, om voor het selve Tabernakel hunne Devotie te oeffenen, maer moesten blijven in den ommeganck, want men alsdan aen geene wereldtlycke Persoonen toe en liet inde Choor te komen, zynde de selve alleen gemaect voor de Priesters en Clericken om den Goddelycken Dienst te voltrecken.



\* Ontrent het Jaer 1400. naer de doot van *Wenceslaus* die gestorven is Anno 1383. en *Joanna* is gestorven Anno 1406.

## XV. HOOFD-STUCK.

*Veropenbaringe geschiedt aen eenen Devoten Jonghman ende aen den Plebaen der selver Kercke.*

Erwylen dese Heylige Hostien op-gesloten bleven in het voorscydt Tabernakel, sonder meer in de Processie om-gedraegen ofte verthoont te worden aen het Volck, ( wiens kranckheydt gemeynelyck meer beweegt ende verweckt wordt door het gesicht van de Saecken die uytwendelyck verthoont worden, als dat het beweeght ende aangewackert wordt, om Godt te dienen ende te beminnen, door inwendige Inspiratien en geestelycke Oeffeningen \*) soo quam de Devotie tot het alder H. *Sacrament van Mirakel* allenghskens te verminderen, en als geheel op-tehouden: en de grootheydt van het selve wirdt by-naer heel vernietight inde memorie der menschen; soo verre dat den goeden Godt ( wiens vermaeck is te wesen met de Kinderen der Menschen ) hem daer over beklaghde aen sekeren devoten Jonghman door eene Vermaeninge ende wonderlycke Veropenbaeringe.

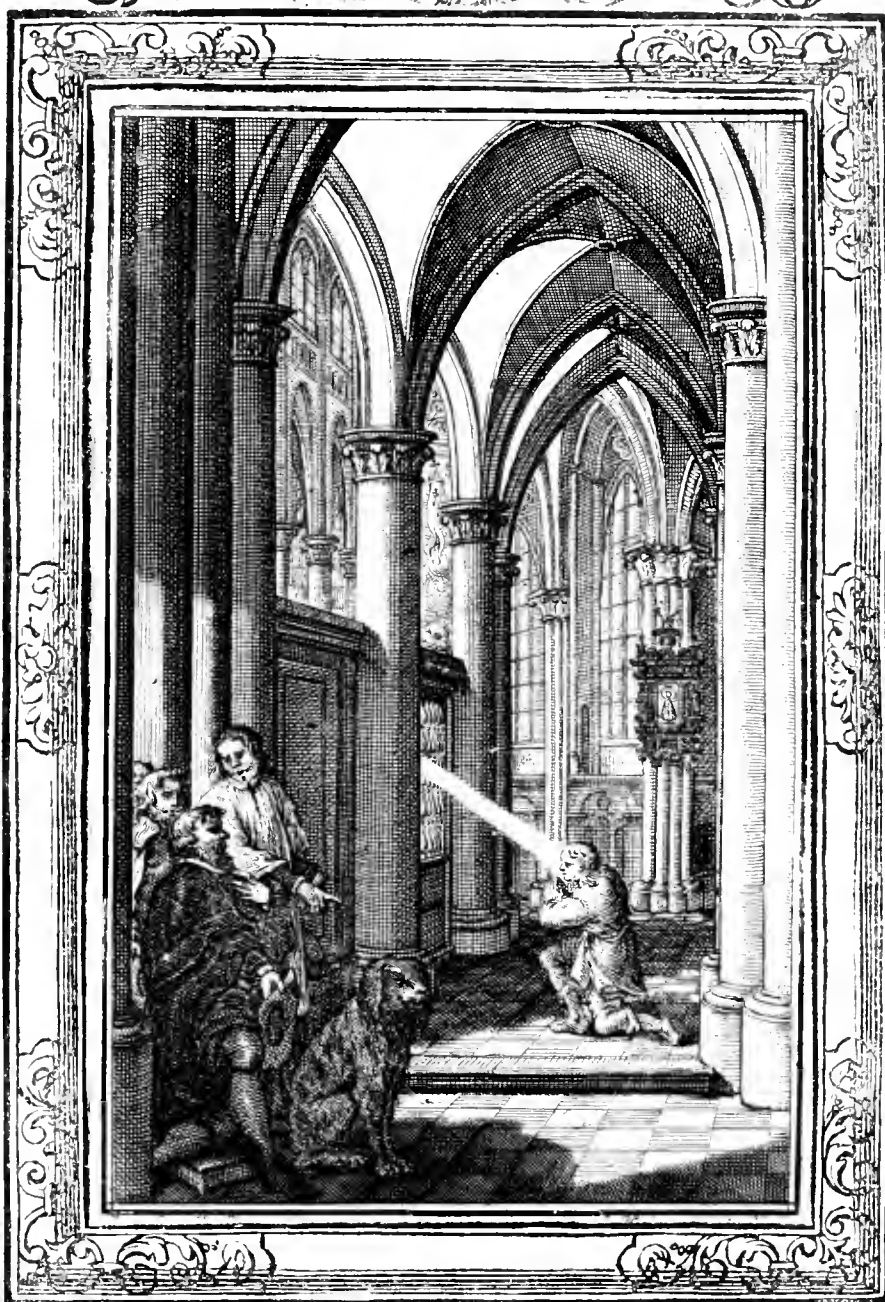
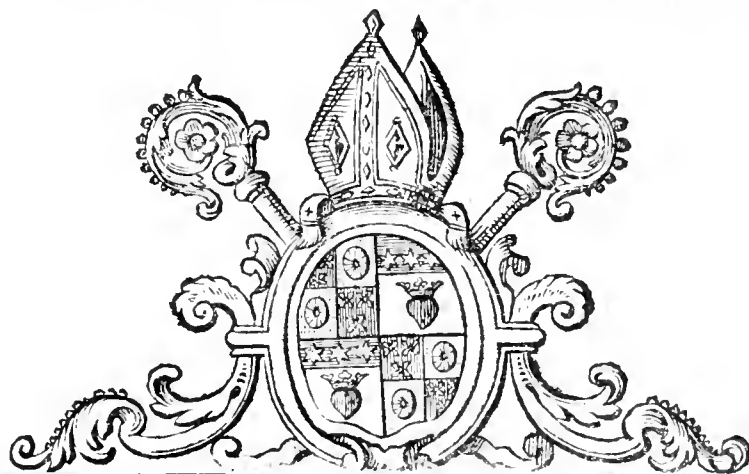
Desen Jonghman wirdt genaemt *Jan*, Borger van Brussel, Wolle-wever van synen stiel ( van welcke Wolle-wevers alsdan eene groote menigte binnen Brussel waren woonende, gelyck te bemerken is uyt eenen schroomelycken Brandt die op den Goeden Vrydagh voorviel inde Parochie van *O. L. V. ter Capelle* in het Jaer 1405. door welcken voorsz. Brandt wel 1400. hondert huysen vernietight ende verbrandt werden, met meer als vier duysent Wolle-wevers Getouwen ) desen Jonghman niet tegenstaende hy

met syne handen synen kost moest winnen, quam alle dagen soo des Winters als Somers, eer hy op syn werck ginck, des s'morgens vroegh syn devotie doen, ende syn selven aen Godt bevelen inde Kercke van *S. Goedele*, verbeydende aen de Kerck-deure, nu eene ure, dan eene half ure, en somwylen ( soo *Joannes Gielemans* schryft ) verbeyde hy wat langer, somtydts oock minder, eer de selve geopent wirdt, ende soo haest hy daer binnen quam, ginck hy inden Ommeloop vande groote Choor, ontrent de plaetse alwaer het alder H. *Sacrament* besloten was, om aldaer synen Godt te aanbidden, en synen H. Zeghen te ontfangen.

Als hy dese Devotie nu langen tydt hadde onderhouden, is het gebeut in November van het Jaer 1436. soo als hy inde Kercke gekomen was seer vroegh voor der Sonne opganck, ende in de selve alleen was biddende, sagh hy op verscheyde daegen een groot ende wonderlyck licht ( gelyck *Joannes Gielemans* seght: *immensum Lumen quale numquam viderat super terram. Een soo groot licht dat hy noyt diergelyck gesien hadde op de aerde.* Ende dat rontom de plaetse daer het H. *Sacrament* was rustende.

Door welckes glans ende klaerheydt hy seer benouwt ende verbaest wirdt: ende alsoo wesende in eene aldergrootste verwonderinge, soo hoorde hy eene uytwendige Stemme, als van eenen mensch voorts-komende, uyt de plaetse daer

\* *Concilium Tridentinum.*



REVERENDUS AC AMPLIUS. DOMINUS  
JOANNES BAPT. VERMOELEN,  
ABB. ECC. B.M. ET S. MICHAEL. ANT.  
STATUM BRABANTIAE ASSESSOR, &C





## H. SACRAMENT VAN MIRAKEL.

27

daer het *H. Sacrament* was rustende ; die tot hem seyde : *Mynen Sone, aensiet hier de plaetse daer 't betaemt dat ick aenbeden worde, ende aen-geroepen van alle Menschen, nochtans al ben ick vergeten, ende verborgen in dese plaetse buyten het gesicht der Menschen, ende vervremt nyt haere Herten: des niet-te-min, weet sekerlyck dat alle de gene die my getrouwelyck sullen aenroepen in dese Plaetse, dat ick hun sal verlossen van alle Tribulation ende glorificeren.*

Door dit licht ende dese stemme is hy verscheyde reysen noch meer verslagen geweest, en soo bevreesst ende benauwt geworden, dat hy qualyck eten, drincken, nochte gerustelyck slaepen konde.

Ende alsoo hy dese wonderlycke Veropenbaringhe aen niemant en durf verclaeren ( door vreesse dat men hem niet en soude gelooven ) ende van den anderen kant niet dervende verholten houden het gene hem van Godts wegen soo uyt-druckelyck geboden was te vercondigen, wirdt hy daegelycks meer en meer daer mede ontrufft ende bekommert, foodanigh dat hy seer veranderde van Lichaem ende seer Maeger wirdt.

Waar naer het noch eens gebeurdt is, dat hy op de selve plaetse de selve Stemme hoorde, met de volgende Dryghementen : *Seght ende verklaert aen den Pastoor van dese Kercke, het gene u gejonckt is te sien ende te hooren, andersints sal ick u straffen met groote Sieckten tot perykel des doodts toe; is 't dat gy niet en doet 't gene u bevolen is.*

Eenigen tydt daer naer, voorts-gaende in syne stilswygentheydt, is hy gevallen in sulcke swaere Sieckte, dat men meynde dat hy soude gestorven hebben: inder voegen dat syne Ouders hem vermaenden om te ontfangen syne leste Sacramenten.

Hier op versocht hy syne Biechte

te mogen spreken aen den Plebaen van *S. Goedele*, aldan wesende *Joannes Coremans* die daer naer geworden is Canoninck ende Deken van de voorschreve Kercke.

Men heeft syn Versoek toegestaen, ende den Plebaen gecomen zynde om syne Bichte te hooren, heeft hy in de selve oock alles verclaert het gene hem was overgecomen ten opsichte van het *Alder H. Sacrament van Mirakel*; wat Licht hy gesien, ende wat Stemme hy gehoord hadde; ende dat de oorsaek van syne Sieckte was syne ongehoorsaemheydt, volgens de Drygementen die hy gehoord hadde.

Desen goeden Man was heel verstelt over het gene hem veropenbaert wirdt, en door dien hy wel wiste dat desen Jonghman van een goet en devoot leven was, en hem wel kende, ter oorsake dat hy hem daegelyckx met sulcke neerstigheydt syne Kercke hadde sien besoecken, quamp hy te lichter aentemenen het gene hem soo getrouwelyck ende eenvoudighlyck door den voorsz. *Jan* verclaert wirdt.

Den voorsz. Heere Plebaen alles aandachtelyck overleydt hebbende, berispre den Siecken soetelyck, over dat hy niet verbrydt en hadde het gene Godt hem tot syn eere, en tot de saligheydt van vele vercondight hadde. Hier naer heeft hy den Siecken syne leste *H. Sacramenten* gegeven, ende hem in alles aen Godt bevelende, is den Plebaen weghgegaen.

Daer en tusschen is desen Siecken 't seffens, met verwonderinge vande menschen genesen, ende t'eenemael herstelt in syne vorige krachten, ende heeft langentyd daer naer gesont geweest, levende naer de Weth des Heere, Godt lovende ende gebenedydende.

Dit



Dit alfoo geschiedt zynde , heeft den Heer Plebaen hem daer over beraeden met vele treffelycke Perfoonen, soo Geestelycke als Wereltlycke , en onder andere is hy gegaen tot den Eerw. Heere *Cornelium Proper* Prooft tot O. L. V. ter *Cappelle* \* en Vicaris vanden Doorluchtigsten Heere *Joannes Liedekercke* , doen ter rydt Bisschop van Cameryck , aen den welken hy te kennen heeft gegeven wat hem van den voornoemden Jonghman veropenbaert is ; te weten , de Verthooringe van het groot Licht , de Stemme vol van consolatie , daer naer vol drygementen , syne stilswyghentheyt , syne sieckte , syne haeste en subite genesinge , met een woordt alles dat hy gehooft ende gesien hadde.

Als men nu te saemen alles rypelyck overleydt hadde , vanden eenen kant de Veropenbaeringe ende de Verklaringe van desen Jonghman , van d'andere zyde het groot Mirakel d'welck de Handt Godts hadde gelieven te doen in de onteeringhe van dese Mirakuleuse Hostien , voorders de cleyn eerbiedinge ende eere die de Geloovigen aen de selve bewesen , door-dien dat sy gestelt zynde uyt de oogen der menschen , oock geheel geraeckten uyt hunne herten : soo heeft men goetd-gevonden daer breeder over te raemen , ende daer over te houden eene Vergaedinge van vele treffelycke en eerlycke Perfoonen , gelyck die gehouden is in de *Refugie* toe-behoorende het Clooster van *Groenendael* , alwaer oock den Jonghman ontboden is , en wederom alles verklaerde het gene hem was over-gekomen ; en dit alles met sulcken gratie en goede maniere , dat alle d'omstaenders met eene H. blydtschap soodanigh vervult werden , dat hun de trac-

nen van liefde langhs hunne wangen afliepen ; waer over sy den Heere grootelycks loofden ende ghebenedyden , die syne Wonderheden sonder eynde komt uyt te wercken.

Den voorfz. Heere *Joannes Coremans* Plebaen , voeght daer by het gene hem was overkomen korts naer dat den Jongman syne Verklaringe aen hem gedaen hadde , te weten : hoe dat Godt hem geweerdicht hadde op eene sienelycke maniere te verklaren waerachtigh te wesen alle het gene hem den Jonghman hadde voor-gehouden.

Als ick over eenigen tydt (seyde hy) in het H. Sacrificie der Misse gekomen was ontrent de H. Communie , sagh ick de H. Hostie uytwendelyck verandert inde gedaente van een jongh Kindken , seet uytnemende schoon , het gene tot my sprack , en seyde † *Vide ut omnia quæ audisti à Juvene illo annunties fideliter cuncto populo, quia verissima sunt. Siet dat gy alles 't gene gy van den Jonghman gehoort hebt , verkondight aen alle het volck , want alles is waerachtigh.*

Dit verstaen zynde by de voorschreve Vergaedinge , soo wordt besluten dat alles het gene voorseydt is , soude worden verkondight aen het Volck op den aenstaenden Feest-dagh van Kersmisse , op welken dagh een Sermoon gedaen wirdt inde Kercke van *S. Goedele* , alwaer verhaelt werden de twee Mirakuleuse Veropenbaringen : door welck verhael het Volck verweckt wirdt tot eene groote vreught ende blydtschap , waer op het alder H. Sacrament publiekelyck wederom wirdt ten thoon gestelt , tot troost ende aanbiddinge van alle Christenen , onder vele Lof-sangen en Heylige Gebeden , een-yder den Heere

van

\* Nota. De Proofsye ter *Cappelle* is gesticht door *Godevaert* met den *Baerde* , als Hertogh van Brabant in 't Jaer 1140.

† *Joannes Gielemans*.



REVEREND. AC AMPL. DOMINUS  
JACOBUS HACHE, ABBAS VIL-  
LARIENSIS ORD. BRAB. DEPUT.  
JUD. SYN. DIOEC. NAMURC.





van herten lovende ende danckende, over syne wondere wercken ende oneyndelycke bermhertigheden.

Om niet te lanck te wesen, slaen wy hier over, hier hoe den Duyvel vander Helle desen devoten Jonghman heeft, komen vervolgen gelyck het selve in het lanck en breedt beschreven is door Heer *Joannes Gielemans* Religieus in *Roode-Clooster* fol. 294. in eenen franceynen Boeck door syne handt geschreven, genoemt *Novale Sanctorum Belgii*.

De Devotie tot het Alder *H. Sacrament van Mirakel* is allenskens meer en meer aen-gegroeuyt, ende besonderlyck in liet Jaer duysent vyf-hondert negen-en-twintigh, ter oorsaecke van een vrede Sieckte met de welke niet alleen dit Landt, maer geheel Duyts-landt wirdt overvallen, genaemt het *Sweet van Engelandt* \* om dat dese Sieckte in *Engelandt* eerst begonst hadde, ende van daer was overgecomen.

Welcke voorsz. Sieckte de Lichamen van de Menschen soo dapper overviel met een onverdraeghlycke hitte ende sweet, jae soo doodelyck en pestilentiël, dat de menschen met groote menigte binnen 24. uren daer door stirven: Maer alle de gene die over de vier-en-twintigh uren leefden, quamen gemeynelyck op. †

Dese kranckheydt bracht de menschen als in eenen diepen slaep: ende als men desen slaep niet en verhinderde, met rollen, pitsen, en den Sicken herwaerts en derwaerts te leggen, dragen ende sleuren, soo stierf hy in den slaep, ende versliep syn leven. Hierom wie genesen wilde, moest men den slaep in alle maniere verhinderen, om den langen slaep niet te slaepen.

Dese Sieckte quam den Rynstroom

af in het Landt van *Cleef*, *Geldren*, *Westphalien*, in het Stift van *Utrecht*, *Hollandt*, *Brabant* ende sonderlingh tot *Antwerpen*; soo dat de Coop-Lieden in groot getal vluchten uyt de Stadt naer andere plaetsen, ende veel der selve noch onder-wegen, soo op de Waegens als andersints doot bleven.

Tot *Antwerpen* stirven op S. Michiels avont, den dagh, ende des anderen daeghs daer naer soo veel menschen, dat men geen kisten nocte graven genoghsaem maecken konde: ende op dry ofte vier dagen stirven wel ontrent vier ofte vyf hondert menschen.

Daer was onder den gemeynen mansulcken verbaestheydt, dat men niet meer en werckte, een yder sloot synen winckel ende gonck tot de *H. Sacramenten*, hun beryden om te sterven: levende gelyck sy voor het oordeel Godts wilden verschynen.

De geestelyckheydt ende het volck hebben uyt devotie op den Feest-dagh van S. Michiel gehouden eene solemnelle Processie, om de gramschap Godts van hun te weiren; Godt ootmoedelyck bidde om verlost te worden van dese wel verdiende straffe.

Den goeden en bermhertigen Godt is aenstonts door dese boetveerdigheydt versoent geweest, soodanigh dat dese smettelycke Plaeghe terstonts ophiel: sommighe daer van noch stervende die de selve noch op den hals hadden.

Tot dancksegginge van het welke heden daeghs tot *Antwerpen* eene Jaerelycksche Processie komt te geschieden.

Oorsaecke waerom die van *Brussel* hun vindende in het selve perykel ende den selven noot, gelyck oock die van hunne omliggende Steden, als *Loven*, *Mechelen*, *Gendt*, *Berghen* in *Henegauw*, ter-

H

stont

\* *Anglicus hinc dictus, quia transtulit Anglia, sudor.*

† *Mutsaert fol. 589. op het Jaer 1529.*

stont hunnen toevlucht naemen tot dit *H. Sacrament van Mirakel* met een waerachtigh Geloof, stercke Hope ende vast Betrouwen in Godt, den oppersten Medecyn-meester, en sekersten Troost in alle tribulationen ende verdriet; gelyck hy oock soo grootelycks hadde beloofd dat hy soude te hulpe komen aen alle de gene die hem ter selver plaetse soude aenroepen ende getrouwelyck aenbidden.

De Heeren van het *Capittel*, naer voorgaende Advies, soo vanden Heere Cancelier van Brabant *Adolphus vander Noot*, als oock van de Heeren van het Magistraet der Stadt *Brussel*, deden in de selve Stadt (naer het voorbeeldt der Niniviten) eenen Vast-dagh, den welken soude wesen op den eersten October van het selve Jaer duysent vyf hondert negen-en-twintigh af-kondigen (om daer door de gramschap Godts te versoenen ende syne rechtveerdige geessels van het bedruckt volck af te weiren) op dat een yder sich soude bereyden om soo veel te weerdigher den volgenden dagh te ontfangen het *H. Sacrament des Autaers*, en dat den derden dagh daer naer soude worden gesongen eene solemnele Misse ter eeren van het *H. Sacrament*, naer welcke Misse men in een generale Processie met alle eerbiedinge ende devotie het alder *Heyligh Sacrament van Mirakel* soude omdragen. Den derden dagh songh den Bisshop van Cameryck de solemnele Hoogh-Misse inden grooten Beuck alwaer tot dien eynde eenen kostelycken Autaer was opgerecht, op den welken het selve

*H. Sacrament van Mirakel* gestelt was.

Naer desen Goddelycken Dienst wirt het selve omgedraegen door de Stadt vergeselschapt vande heele Clergie, de Biddende Orders, ende eene groote menigte van volck, soo vande Ingesetene, als vande gene die van buyten gekomen waeren om in eenen soo gemeynen noodt, den Hemel te versoenen. Geduerende dese Processie (die eenen grooten wegh dede) wurden de klokken van alle de Kercken, sonderop houden geluydt, tot dat de selve Processie ingekomen was.

Naer het eyndigen deser voorsz. Processie heeft men bevonden datter niemant binnen Brussel van dese Sieckte meer gestorven en is, Zynde te noteren datter te vorens in alles maer ses persoonnen die met de voorsz. Sieckte besmet waeren, gestorven en zyn. Soo dat Godt syne bermhertighe Oogen heeft gelieven te slaen op de Inwoonders van dese Stadt, de welcke met sulck een groot betrouwen hunnen toevlucht genomen hadden tot den Bermhertigen Godt, schuyllende onder de gedaente van Broodt in het *H. Sacrament van Mirakel*, ende door desen middel wirdt de Stadt *Brussel* bevrydt van dit pestilentieel Vier, het welck inde omliggende steden als tot *Gendt*, *Bergen in Henegouwe*, *Loven*, *Namen*, en besonderlyck tot *Antwerpen* eene menigte van menschen hadde wegh-geruckt, gelyck het selve oock gebeurt was het voorgaende Jaer, in heel Duytslandt, zynde het getal der menschen ontelbaer, die door dese droeve en haestige Sieckte gestorven waeren.

Onder de vierthiende Schilderye staet als volgt:

MANIFESTAVIT SE ITERUM JESUS. Joannis 21. v. 1.

*Vox Juvenem divina monet, Lux alma refulget:*

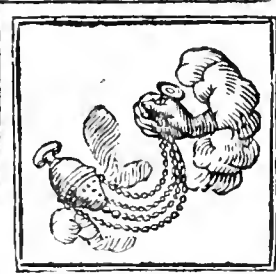
*His iterum signis clarus Iesus adest:*







REVEREND. AC AMPL. DOMINUS  
PETRUS DU MONCEAU, ABBAS  
ET COMES GEMBLACENSIS,  
STATUUM BRAB. ASSESSOR, &c.



## H. SACRAMENT VAN MIRAKEL.

31

*Conqueriturque dari miracula tanta tenebris :  
Nubila non patitur , Lux fugat illa Deus.*

Dat is te segghen.

JESUS HEEFT HEM WEDEROM VERTHOONT. Joannes 21. v. 1.

*Die 't Licht des werelts is , laet syne held're straelen  
Met eene klaghten-stemm' op desen Jonghman daelen ,  
Hy die hier is vercremt in den bebloeden schyn ,  
En alle mensch' verlicht , wilt niet verborgenzyn.*

Onder de vyfthiende Schilderye staet :

SCIMUS QUIA VERUM EST TESTIMONIUM EJUS. Joannes 21. v. 24.

*Dum sacras solemnes peragit Plebanus ad Aras ,  
Cœlica vox Juvenis dicta , fidemque probat.  
Jam non solus homo , sed testitatur ab alto  
Fallere , ceu falli nescius , ipse Deus.*

Dat is te segghen :

WY WETEN DAT SYN GETUYGENIS WAERACHTIGH IS. Joannes 21. v. 24.

*Terwylen d'Heer Plebaen d'ontbloedigh' Offerande  
Aen Godts Altaer opdroegh , en in syn' iever brande  
Wirdt hem verklaert , dat 't woordt des Jonghmans niet en faelt.  
Wat twyfelde , daer hy van Godt getuygnis' haelt.*

## XVI. HOOF-STUCK.

*Instellinge vande Solemnele Jaerlycksche Processie van het Alder-Heylighste Sacrament  
van Mirakel , den eersten Sondagh naer den 13. July.*

♦♦♦♦♦ **D**E Doorluchtighste Princesse ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ Vrouwe *Margarita van Oo-* ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ *stenryck* , Dochter van den ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ Keyser *Maximilianus* , Gou- ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ vernante deser Nederlanden , bemerc- ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ kende dit groot Weldaedt vanden He- ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ mel , verkregen door dien solemne- ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ len Dienst ende generaele Processie , ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ die sy met haer heel Hof had vergefel- ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ schapt , heeft Godt daer over ten eeu- ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ wigen daegen willen danckbaer wesen , ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ ende heeft begeert ende geboden , dat ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ men Jaerlycks den Sondagh naer den ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ Feest-dagh van *S. Margarita* , wesende ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ volgens den ouden Kalendrier den 13. ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ Julii , soude houden eene generale *Pro-* ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ *cessie* , omdragende het selve *H. Sacrament* ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ *van Mirakel* , gelyck dat oock tot dit ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ tegenwoordigh Jaer 1720. altydt ghe- ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ schiedt is , \* met de aldergrootste So- ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ lemniteyt , ende verwonderinge van alle ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ Vremdelingen die dese Processie komen ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ sien , soo om de menigte van branden- ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ de Keirssen , als om de exemplaire De- ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ votie die men inde selve komt te be- ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ speuren , soo onder de Geestelycke als ♦♦♦♦♦  
♦♦♦♦♦ Wre-

\* NOTA. Behoudens ten tyde van de Beldt-stormerye in de Jaeren 1579. 1580. 1581. en soo voorts tot 1584. inclus.

Werelycke Perfoonen, die in groote menigte de selve Processie vergeselschapen.

## O R D R E

VAN DE JAERLYCKSCHE PROCESSIE.

Eerst komen de seven *Biddende Orders* als de *EE. PP. Minimien, Capucinen, Beggaerden, Augustynen, Predick-beeren, Lievevrouwe-Broeders*, en *Minder-Broeders*. Hier naer volgen de Clergie van vyf Parochiale Kercken, al-te-mael met Choor-cappen, ende de principaelste Parochiaenen met brandende Tortsen, als de Parochie van *S. Catharina*, de Parochie van *Finis-terrae*, van *S. Nicolaes*, *S. Guericx*, en van Onse Lieve Vrouwe *ter Cappelle*.

Naer dese Parochien volgen de twee vermaerde Broederschappen, het eene opgerecht inde Capelle vanden Grave van *Salazar*, daer het *H. Sacrament van Mirakel* doorsteken is, onder den Tytel van het Broederschap van het *H. Mirakulens Bloedt*. Het ander inde Collegiale Kercke van *S. Goedele* onder den Tytel van 't Broederschap van het *H. Sacrament van Mirakel*.

Hier naer volgen de Ambachten yder met hunne Bediedsels, voorders de vyf Guldens, altemael met licht, vervolght door de Heeren Wethouders van het Magistraet, die van syne Majesteys Reken-Camer, de Heeren vanden Raedt van Brabant, ende die vande Finantie. Hier naer het *Capittel* vande Collegiale Kercke van *SS. Michael en Gudula*, waernaer onder eenen kostelycken Hemel gedragen wordt het *H. Sacrament van Mirakel*, altydt gevolght vanden Gouverneur van het Landt, de welcke noyt achtergelaeten hebben dese devote Processie te vergeselschapen, al was hunne tegenwoordigheyt dickwils op andere plaetsen, als inde Legers ofte Belegeringen van Ste-

den seer nootlaeckelyck, alswanneer sy expresselyck te Poste naer Brussel quamen ende naet het sluyten vande Processie, ende het ontfangen vande Benedictie, wederom keerden daer den noot het vereyschte; gelyck men verscheide reysen gesien heeft ten tyde dat syne Hoogheyt *Maximilianus Emanuel* Hertogh van *Beyeren* de Spaensche Nederlanden bestierde, ende dit naer het exempel van alle syne Voorfaeten.

Den Aerts Hertogh *Albertus* is uyt de Belegeringe van Hulst, als oock uyt de Belegeringhe van Ostende gekomen om tegenwoordigh te zyn in dese solemnele Processie, keerende den dagh naer de selve wederom naer het Leger.

*Isabella Clara Eugenia* soo lanck als sy geleest heeft, heeft noyt achtergelaeten in de selve, dragende eene brandende kersse, tegenwoordigh te wesen, met alle haere Dames en Edel-Lieden. Desgelyckx heeft den *Prince Cardinael* oock altydt gedaen als hy dese Landen Gouverneerde.

Het is wel waer dat den doorluchsten Prince *Joannes van Oostenryck* bestierende voor *Philippus den IV.* dese Nederlanden in het Jaer 1656. niet tegenwoordigh gheweest en heeft in dese voornoemde Processie; welck achterblyven nochtans geen het minste naerdeel, maer ter contrarie groot voordeel aen de selve gedaen heeft, voor soo veel hy die overgroote Victorie in het Slaen van het Fransch Leger ende het ontfetten van *Valencyn* toeschreef aen het *Alder Heylighste Sacrament van Mirakel* zynde den 16. Julij, den dagh op den welcken dit *Alder Heylighste Sacrament* besonderlyck ge-eert ende solemnellyck omgedragen wordt.\*

Wat wonder was het dat *Valencyn* ontfet wirdt op de Feeste van het *H. Sacrament van Mirakel*, daer volghens

\* *Ipsa qua colitur pignus Mirabile luce.*

het

## H. SACRAMENT VAN MIRAKEL.

33

het ſchryven van *Sanderus* (a) het Beleggh begonſt was op den Feest-dagh van het *H. Sacrament* den 15. Junii. Op *H. Sacraments-dagh* belegert, op *H. Sacraments-dagh van Mirakel* niet ſonder Miſterie ontſet.

*Joannes van Ooſtenryck* tot danckbaerheyt van die become Victorie liet Medaillien ſlaen, op de welke vanden eenen kant geſneden was de Stadt *Valencyn*, en boven de ſelve een Jaer-Schrift *MIRACULOSO DEO*, en onder de Stadt ſtondt, *Hoſtem Fugaſti*. 1656. van den anderen kant ſtondt het Portrait ofte d'Af-beldinghe van dien Doorluchtigen Prince met de naervolghende woorden *Valencianam liberaſti, Condatumque recuperaſti*, (b) welke Penningen tot *Antwerpen* geſlagen zyn, ende noch in de handen van vele Perſoonen ghevonden worden.

'T zedert den tydt dat *Margarita* deſe Solemnele Proceſſie ingeſtelt heeft, is de ſelve altydt gegaen, uyt-genomen in de Jaeren 1579., &c. gelyck hier vo-rens noch geſeydt is Pag. 31. alſwan-neer de Stadt van *Bruffel* onder het Jock der Geuſen quam te ſuchten, ende het voorſz. *H. Sacrament* verborgen was: op dat het ſelve niet en ſoude gevallen hebben in de handen van die Heyligh-ſchen-ders ende *Belt-stormers*.

Naer dat *Margarita* van Ooſtenryck

deſe Proceſſie ingeſtelt ende bevolen hadde, quam ſy het volgende Jaer 1531. te ſterven, (c) binnen *Mecchelen*. *Maria* Suſter van Keyſer *Carel* (d) volghde haer in de Regeringe van de Nederlanden, ende heeft den eerſten keer inde plaetſe van haere Moeye mede geweest, (e) ſoo wy bevinden uyt een Oud Schriſt d'welck luydt als volght. *Anno 1532. den 14. Julii, droegh-men d'Eerweirdigh H. Sacrament van Miraculen omme te Bruffel, in groote reverentie ende Solemniteyt van perſonagien, ende Ciraeten achter ſtraeten: daer waeren menigh hondert berrende Tortſen, myn Vrou Marie ginck mede met haer Edelmans en Jouffrouwen, de Cancelrye, de Wethouderen der Stadt, de Reken-Camer, en Gulde-broeders, Ambachten, een iege-lyck hebbende een berrende Tortſe, groote menichte van Volck van ander Steden en Dorpen quaemen om dit H. Sacrament van Mirakel eere te doen, met grooter devotie by nachte ende daege, omme gaende den wegh, &c.*

Acht-en-dertigh Jaeren naer de Inſtel-linge van deſe Proceſſie, te weten *Anno 1570.* wirdt ten tyde vanden Hertogh van *Alba* gehouden den Jubilé van 200. Jaeren, op welcken dagh, te weten den 16. Julii, door den voorſz. Hertogh afgekondight wirt eenen *Pardon generael* (f) voor alle de gene, die inde vorige trou-belen van het Landt iets miſdaen had-den tegens den Coninck.

Onder de ſefthiende Schilderye ſtaet :

HÆC FECIT IN MEMORIAM EJUS. Matth. 26.

*Pestifero Bruxella gemens sudore peribat,  
Sed tulit afflictæ Nobile Pignus opem.  
Annuus à grata Belgî Rectrice triumphus  
Erigitur, Christi vincit, ovatque fides.*

I

Dat

(a) In *Descript. Abbatia Grimbergensis*. fol. 16. col. 1. (b) Dat is, gy hebt *Valencyn* verlost en Conde hernomen.  
(c) *Kalendis Decemb. 1556.* (d) *Vrouw Marie.* (e) Vier Vlies-Heeren droegen den Hemel boven het *H. Sacrament*. Siet *Mutlaert* fol. 593. (f) Siet *Strada* ſchryvende op het Jaer 1570.



Dat is te segghen :

SY HEEFT DIT GEDAEN TOT SYNDER GEDENCKENISSE. Matth. 26.

*Een Sweet, vergiftigh voght, quam Brussel als verslinden  
Maer by dit Sacrament wist sy haer hulp te vinden.  
't Geloof heeft d'overhandt: dees danckbaer Hertogin  
Stelt Jaerlyckx eene Feest met een Processi' in.*

## XVII. HOOF-STUCK.

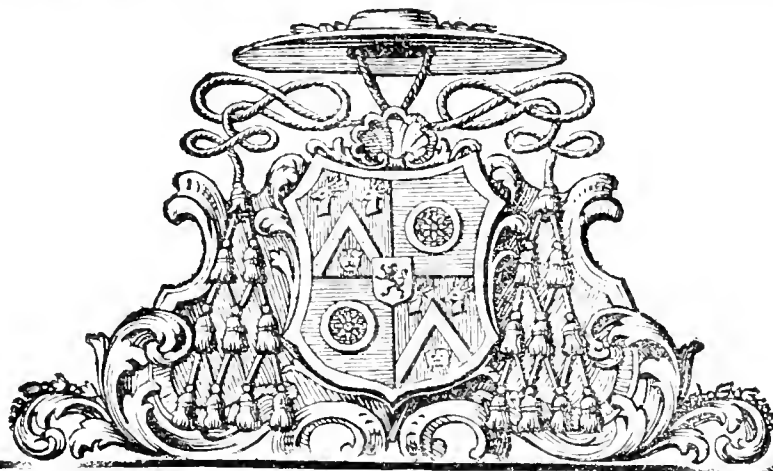
*Het H. Sacrament van Mirakel, wordt ter oorsaecke van de Beldtstormerye verborgen,  
ende aldus ontrocken ende bevrydt van de Handen der Heyligh Schenders.*

♦♦♦♦♦ **I**N het Jaer 1577. den 12. December is den Aersch-Hertogh *Matthias* Broeder van den Keyser *Rudolphus* binnen *Brussel* met alle Eer-reekenen inghaelt, ende het volgende Jaer 1578. den 6. Januarii dede hy den Eedt als Gouverneur Generael der Nederlanden, inde tegenwoordigheydt van den Prince van *Oragnien* ende de Heeren Staeten van het Landt, die hy daer toe hadde ontboden : dan alsoo den Aerts-Hertogh de Roomsche Religie altydt socht voor te staen, en wirdt tot *Brussel* soo lanck hy daer binnen was, niet toe gelaeten de Gereformeerde Religie in het publiek te oeffenen : al was 't dat het selve, in stilte, genoegh geschiede : het gene die, van de Gereformeerde Religie wel lieten blycken aen de goede Catholycke Borgers die sy met schimpen en schampen gedurig quelden ende vervolghden, hun beroemende dat sy alleen het warachtigh en lauter Woordt Godts hadden, ende oock Prediēten; tot welcke Predicatie sy met allen vlydt, beloften ende gaeven een yder sochten aen te locken, ende principaelyck het arm gespuys, d'welck met giften en gaven ende met Geldt te winnen en te houden is.

Hier door is dese nieuwe Gereformeerde Religie oft Ketterye tot *Brussel* soo seer toe-genomen, besonderlyck als den Aerts-Hertogh *Matthias* vertrocken was, dat de oprechte Catholycken niet veel meer te seggen en hadden; te meer, om dat den Gouverneur van de Stadt de Gereformeerde ofte Kettters heel toegedaen was.

Terwyl nu de princelycke Stadt *Brussel* heel onder de macht ende het gebiedt der Heeren Staeten was gecomen : is het geschiedt, dat den Sone van *Lamoral* grave van *Egmont* met syne Suster liggende binnen *Brussel* met een Compagnie Walsche Ruyters, die in en uyt de Poorte reden om hun avontuer te soeken, sich selven getracht heeft met den Coninck van *Spagnien*, *Philippus* den tweeden te versoenen : ende tot dien eynde heeft hy met eenighe Catholycke Borgers voorgenomen de Stadt *Brussel* aen den Hertogh van *Parma* over te leveren, ontbiedende daer toe syn Regiment Voetvolck, die den 4. Junii 1579. s'morgens vroegh, in alle stilte, voor de *Obbrusfche Poorte* zyn gekomen.

Hun waeren tegen-gefondē eenighe van syne Ruyters, ende den Grave bleef hun met de andere Ruyters aen de poorte



ILLUSTRISSIM. AC REVEND. DNUS.  
HENRIC. JOSEPH. VAN SUSTEREN  
EPISCOPUS BRUGENSIS, CANCELLAR.  
HERED. ET PERPET. FLANDRIÆ, &C.





te afwachten, ende terwylen hy met eenige goede Catholycke Borgers een heymelyck verbondt gemaect hadde, ende den Capiteyn vande Huyvetters-Wycke omgekocht, die aldan de Wacht hadde inde selve Poorte, soo heeft hy die open gedaen om het volck van *Egmont* in te laeten; het welck eenige Gereformeerde Borgers gewaer wordende, ende hier uyt quaedt vermoeden hadden, hebben sy de Poorte willen sluyten; maer sy werden aenstonts door het Volck van *Egmont* overvallen, en eenige doot geschooten.

Op dese maniere heeft den voorsz. Grave sigh van de Poorte als oock van't Bollewerck gheenaemt *S. Clara*, staende achter *S. Peeters-Clooster* meester gemaect. Dese twee plaetsen met syn Volck beset hebbende, is hy met de reste van syn Volck in goede order naer de merckt getreden, de welke hy oock besette.

Middeler tydt eenige Catholycke Borgers die desen aenflagh wisten, voegden hun by den Grave, ende nu verrenoech gekomen zynde, somdt hy ontrent 80. van syne Soldaeten naer het Hof om het selve in-te-nemen, en daer uyt te Jaegen eenige Soldaeten van den Gouverneur die daer gelogeert waeren.

Het Volck van *Egmont* wordt door hun te rugh gedreven, niet tegenstaende datter noch vele Soldaeten van den Gouverneur (die in den Steen-wegh by sommige Catholycke Borgers gelogeert waeren) vast ghehouden ende opghesloten werden.

Daer en tusschen liepen eenige Soldaeten ende Gereformeerde Borgers naer de *Halle-poorte*, ende hernamen het voorsz. Bollewerck, door het toe-doen van twee Geusche Borgers den eenen genaemt *Francis Betz*, ende den Weirdt in de Herberge gheenaemt *Sassen* ontrent het

Steen-poort, die behendelyck gevende het Woordt, den Schilt-wacht doorstaeken terwylen de rest van *Egmonts* Volck ontbeten, en dreven alsoo de Soldaeten van den Grave van't Bollewerck.

Hier naer namen sy dry waegens met Hoey gevult, en maeckten de selve aen malkanderen vast, de welke sy stierden naer de Poorte, waer mede sy hun bevryden tegens het schieten.

*Egmonts* Volck, die de Poorte bewaerden, dit siende, hebben uyt vrees hun selve overgegeven, en zyn alsoo verlopen den eenen hier, den anderen daer: waer op de Gereformeerde terstont de Poorte gesloten en beset hebben. Hier op zyn alle de Ketters vande Stadt soo Borgers als Soldaeten in de Waepens geraect, en hebben den Grave van *Egmont*, die met syn Voet-volck op de groote merckt was, besloten: open-gravende alle de straeten rontom de selve alwaer sy de straeten bollewerckten.

Terwyl nu weynige Catholycke Borgers van desen aenflagh wisten, bleven de Geusche Borgers met de Soldaeten van den Gouverneur wederom meester van de Stadt, maer hadden alle de Catholycke van dese onderneming geweten, sy hadden sonder twyfel met de hulpe van *Egmonts* Soldaeten de Geusen met al hun gespuys kunnen uyt de Stadt verdryven, ende alsoo soude de Stadt *Brussel* bevrydt geweest hebben van alle de quade gevolgen.

Als nu den Grave van *Egmont* op de Merckt besloten was, sonder eetwaeren ende bystandt, wirt'er naer dry daegen van verdragh gesproken, zynde hy door hongers noot en door vrees daer toe gedwongen, als oock door dien hy wiste dat den Gouverneur, van *Mechelen* ende van *Antwerpen* Cryghs-volck verwachte tot bystandt vande Gereformeerde Borgers,



gers, mede om te voor-komen alle bloetstorting, brandt ende plunderinge, isser besloten dat den Grave van *Egmont* met syn volck ende de Catholycke Borgers soude mogen de Stadt uyt-trekken door de *Anderlechtse-poorte*.

Soo den Grave van *Egmont* vertrokken was (te weten den 6. Junii wesen de Sinxen avondt) quam den selven dagh, lanx de *Vaert-poorte* van *Antwerpen* het Crygh-volck genaemt de *Brockillen* inde Stadt, de welcke eene Cause op-getrocken hadden tot aen den gordel vast gemaeckt met eenen nestelinck, ende de andere by naer tot op de schoenen af-geslagen.

Dese *Brockillen* verstaen hebbende het vertreck vanden Grave van *Egmont* met syn volck, ende siende dat sy hun niet en kosten wreken, zyn als raefende honden gelooopen naer *S. Nicolaes Kercke*, alwaer sy aenstonts vielen op alles wat Heyligh was. Sy wirpen de Beelden af en sloegen die aen stucken. Sy naemen de Kelcken en *H. Vaeten* wegh, en trocken-aen de geweyde Priesters-kleederen tot spot der Catholycken, verwoestende alles wat sy niet mede draegen konden. Met een woordt, bedreven daer het gene eene Catholycke penne schroomt te beschryven.

Dese Beldt-stormers niet konnende versaeden hunne raernye, hebben mal-kanderen begonst aen te wackeren tot het plunderen vande Kercke van *S. Goedele*: d'welck hoorende eenige Catholycke Borgers, hebben daer terstonts kennisse van gegeven aen eenige Priesters der voorz. Kercke.

Het welck onder andere verstaen hebbende Heer *Joos Hauwaert*, Canoninck vande tweede Fondatie der Kercke van

*S. Goedele* ende Clerck vande Fabrike, die in bewaernisse hadde het *H. Sacrament van Mirakel*, ginck met haeste (terwyl en dese Beldt-stormers noch besigh waeren met *S. Nicolaes Kercke*, op den mid-dagh naer die van *S. Gudula*, mits hy de sleutels hadde vande Kercke die hy roefloor, ende heeft door raedt vanden Heere *Plebaen*, het Tabernakel waer in was rustende het *H. Sacrament van Mirakel* geopent: hy nam uyt de Remonstrantie, het goude Cruys daer de dry *H. miraculeuse Hostien* inne waeren, het welck hy stack in een leire Kasken met Haecken toe-sluytende, d'welck hy hier toe expresselijk hadde laeten maecken uyt voordacht der Plunderingen, ende dit van de selve groote ende forme, gelijk de nevens-gaende Figure (die wy tot voldoeninge der Lesers hier hebbe by gevoeght) is verbeldende.

Heer *Hauwaert* hebbende dan dit \* Casken in forme van een Cruys toegesloten ende gewonden in eenen Stool, heeft het selve uyt vreesse dat hy vande Geusen mocht gekent zyn, gegeven ende gestelt in handen van Heer *Jan Meulemeester* oock Priester ende Cappellaen der selve Kercke, oudt ontrent 31. jaeren, die doen ter tydt by hem inde Kercke was met den Eerw. Heer *Plebaen*, den welcken naer dat hy het Casken met het *H. Sacrament* hadde aenveert, het selve inden sack van syne kleederen verborgen heeft, wesende gekleedt op syn weretlycks met eenen coleuren mantel, ende is op dese wyse daer mede uyt de Kercke gegaen over de Hout-merckt, naer de Cappelle van het Godts-huys der 12. *Apostelen*, alwaer hy syne wooninge hadde, koopende syne kosten by Heer *Guilielmus Meert* Priester en Cappellaen

van

\* *Nota.* Dat dit Casken gemaeckt in forme van een Cruys noch bewaert wordt inde kleyn Cappelle vande *Magdalena-Susters* inde korte Ridder-stract, en op verscheyde Feest-daegen wordt ten thoon gestelt, verciert met eenige Reliquien van heyligen.



# E N D E V A N H E T C R U Y S

DAER HET SELVE INSTAET,  
Als mede het Cascken daer het selve ses jaeren in gelegen heeft  
ten tyde van de Belst-stormerye, ende in eenen uygeholden  
Balck gestopt is geweest, alles van de selve groote ende forme  
gelyck dese Afbeeldingae.

## C O P Y E

*Van de Afschafte van Heer Hendrick van Cattenbroeck, Priester.*

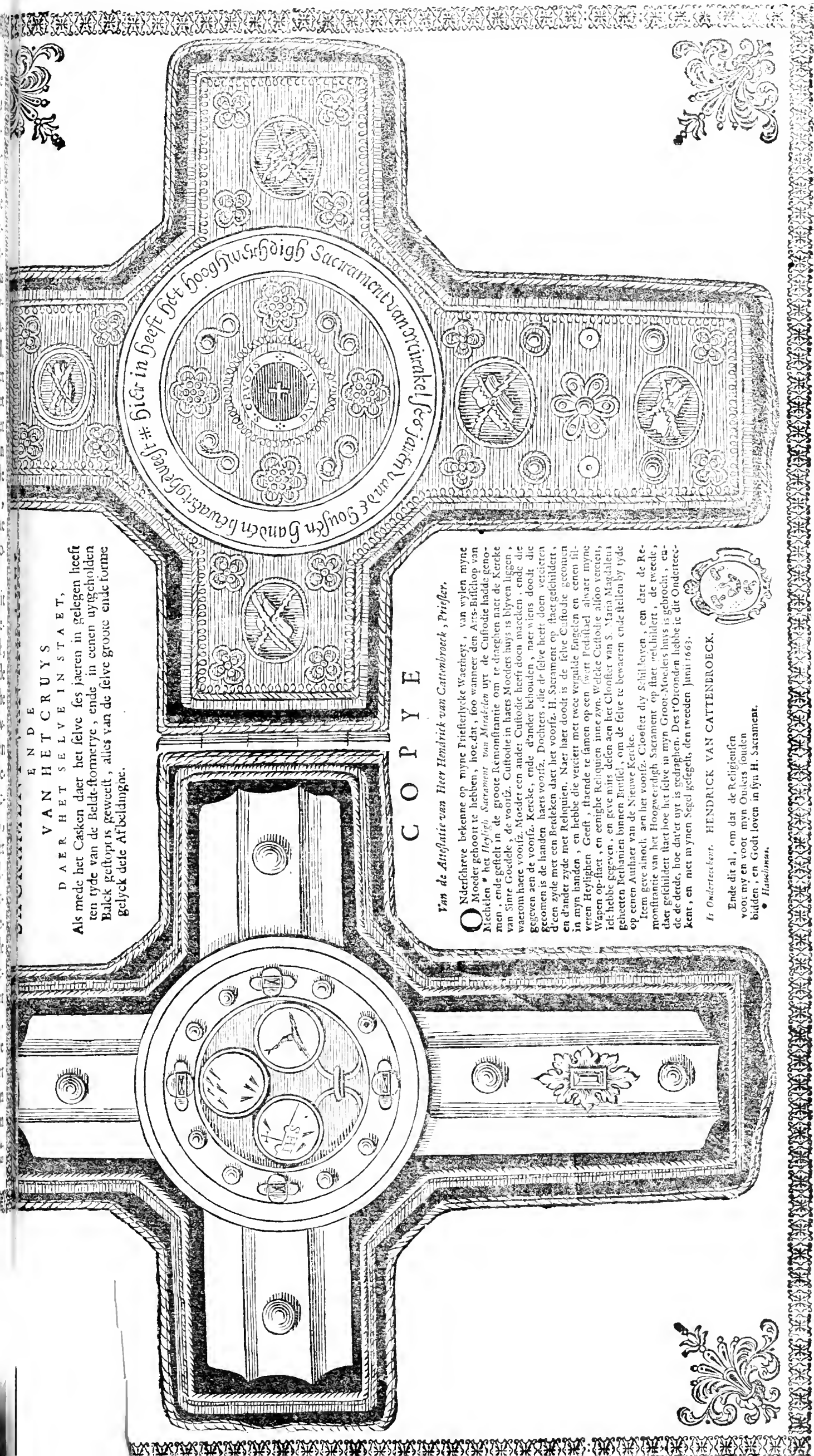
Onderfchreve bekenne op myne Priesterlycke Waetheyt, van wylen myne  
Moeder gehooit te hebben, hoe dat, soo wanneer den Arts-Bischop van  
Mechelen \* het Heyligh Sacrament van Mirakelen uyt de Custodie hadde geno-  
men, ende gestelt in de groote Remonstrantie om te draegen naer de Kercke  
van Sintre Goedele, de vooriz. Custodie in haers Moeders huys is blijven liggen,  
waerom haere vooriz. Moeder een ander Custodie heeft doen maecten, ende die  
gegeven aen de vooriz. Kercke, ende d'ander behouden, naer wiens doot die  
gecomen is de handen haers vooriz. Dochters, die de selve heeft doen vercieten  
d'een zyde met een Berdeken daer het vooriz. H. Sacrament op staet geschildert,  
en d'ander zyde met Reliquien. Naer haer doot is de selve Custodie gecomen  
in myn handen, en hebbe die verciert met twee vergulde Engelen en eenen sil-  
veren Heylighen Geest, staende te samen op een swart Pedistael alwaer myne  
Wapen op staet, en eenighe Reliquien inne zyn. Welcke Custodie altoo verciert  
ick hebbe gegeven, en geve nuits desen aen het Clooster van S. Maria Magdalena  
geheeten Bethanien binnen Brussel, om de selve te bewaeren ende Bellen by tyde  
op eenen Authaer van de Nieuwe Kercke.

Item geve alnoch aen het vooriz. Clooster d'ij Schilleyen, een daet de Re-  
monstrantie van het Hoogwerdigh Sacrament op staet geschildert, de tweede,  
daer geschildert staet hoe het selve in myn Groot-Moeders huys is gebrocht, en  
de derde, hoe dat'er uyt is gedraghen. Des r'Ordonnen hebbe ic dit Ondertee-  
kent, en niet mynen Segel gegelyt, den tweeden Junij 1663.

*Is Onderteeckent. HENDRICK VAN CATTENBROECK.*

Ende dit al, om dat de Religienfen  
voor my en voor myn Oulders souden  
bidden, en Godt loven in syn H. Sacrament.

\* Hatoeliman.





van *S. Goedele*, ende Rent-meester van het voorschreven Godts-huys: en kloppende op de deure van het huys, wordt hem geantwoordt door de Geusen, die hun daer van meester hadden gemaect, ende besigh waeren met schincken en drincken, aen den welcke hy vraeghde om iemant vanden huys te spreken, dogh en liet niet blycken dat het syne wooninge was: maer siende dat dese Geusche soldaeten droncken waeren, heeft hy sich verstout van met het *H. Sacrament* in synen sack in huys te treden, ende te gaen naer syne kamer, daer hy de deure vast heeft toe-gesloten.

Zynde op syne kamer heeft hy het *H. Sacrament* met eerbiedinge uyt synen Sack getrocken, maer meynende het selve wegh te sluyten, hoorde hy van beneden de Geusche Soldaeten roepen ende vraegen naer den Ouden en Jongen Priester van het huys. Hy is daer door heel verbaest geworden, ende heeft op staenden voet middel gesocht om desen weerdigen Pandt ende sich selven te bevryden uyt hunne handen.

Hy heeft dan met haeste eene Servert uyt syne kiste genomen, ende daer in het Casken met het *H. Sacrament* bewonden met eenen Stool, met spellen rontom toegespet, ende aldus het selve in syne kiste gesloten.

Hier naer ginck hy by eenen ouden man, die in het selve Godts-huys wordt onderhouden, genaemt *Cornelis de Schryver*, hem vraegende oft hy niet en soude iet van syn goet willen bewaeren, den welcken seyde dat hy het geirne soude doen, en daer toe selfs hadde een wel versekerde plaetse.

Den Priester keert weder naer syne camer, neemt uyt syne kiste het voorsz. Casken, en braght het sonder hem te seggen wat daer in was, aen desen ouden

man, die 't selve daetelyck heeft ver-  
steken.

Desen weerdigen Schat nu in handen wesende van den voorsz. *Cornelis*, hoorde den voornoemden Priester dat de Geusen over al naer de Priesters sochten, is daer op uyt vrees, ende om hunne handen te ontluchten, ghespronghen door eene venster inden Hof van het Godts-huys *ter Arcken*, ende van daer is hy gevlucht in het huys van den Heere Secretaris *de la Torre*, alwaer hy twee oft dry daegen verborgen is gebleven op eenen thoren vande Mueren vande Oude Vesten deser stadt.

Daer en tusschen hoorde hy op de straeten groot gerucht en geroep van soldaeten, waer door hy meynde dat alle de Geestelyckheydt vande stadt vermoort wordt. Hier op dacht hy geraedtsaem, tegens allen gevalle, aen iemant te verklaren waer desen kostelycken Schat van het *H. Sacrament van Mirakel* verborgen was.

Hy is dan gekomen by Jouffrouwe *Anthouette de la Torre* Dochter van den voorsz. Secretaris, de welcke hy kende heel Godtvruchtigh te wesen, en gaf haer in stilte te kennen, dat hy over eenige daegen het *H. Sacrament van Mirakel* hadde gevlucht uyt de Kercke van *S. Goedele*, ende het selve gedraegen in het Godts huys der *12. Apostelen*, en daer naer gelaeten by eenen ouden Man van het selve Godts-huys noemende haer synen Naem: maer den voorsz. Priester vernemende weynigen tydt daer naer, dat de meeste furie der Geusen was verschoven, ende dat syne Kamer met het heel Huys van *Guillielmus Mert* Rent-meester, was geplundert, heeft hem verstout derrewaerts te gaen, eerst by den voorschreven *Cornelis*, hem weder-heyschende het packxken dat hy hem in

bewaerenisse gelaeten hadde, den welken hem het selve daetelyck heeft gehaelt inden selven staet gelyck hy hem het selve hadde gegeven: waer over Heer *Jan Meulemeester*, ten hooghste verblydt, hem van herten bedanckte.

Desen voorfsz. Priester nu wederom in handen hebbende desen weerdighen Schat is gegaen naer syn beroofde kamer, alwaer hy noch vondt eene kiste, daer hy het *H. Sacrament* heeft in gesloten.

Eenige daegen daer naer is by hem gekomen de voorfsz. Jousf. *Anthonette*, vraegende oft alle saecken in goeden staet waeren? waer op hy haer antwoorde, dat alles wel was, ende gethoont in tecken der waerheyt het *H. Sacrament van Mirakel*, de welke daer over seer verblydt zynde, ende naer dat sy het selve alle eerbiedingh hadde bewesen, heeft inde voorfsz. kiste eenige wel-rieckende blommen gestroyt, waer naer den Priester het Casken ende de kiste wederom toegesloten heeft.

Dan terwylen daer een groot ondersoeck gedaen wirdt door de Geusen naer het *H. Sacrament van Mirakel*, en den voorfsz. Priester vreesde dat hem iemant soude hebben ict sien draegen uyt de Kercke van *S. Gudula*, ofte dat hy op d'eene oft d'andere maniere mocht verlaeden worden, en daer door in swaerigheyt komen: is hy gegaen naer het huys vanden Plebaen, alwaer hy heeft gevonden den Heere *Choor-deken*, aen den welken hy heeft verklaert alle het gene hem was overkomen, hun seggende dat hy niet geraeden vondt het *H. Sacrament*, het welck hy nu ontrent een maendt hadde bewaert, langer by hem te houden, waer op sy antwoorden dat sy daer in souden versien.

Corts daer naer wirdt hy door Heer *Joos Hauwaert* (die belast was uyt

krachte van syn officie voor het selve te sorgen) ontboden, om aen hem het *H. Sacrament van Mirakel* wederom te brengen, het welck den voorfsz. Heer *Jan Meulemeester* met blyschap gedaen heeft.

Den Eerw. Heer *Joos Hauwaerts* wederom in handen hebbende het *H. Sacrament* is gegaen by Heer *Willem Baerts*, Priester ende Cappellaen van de voorfsz. Kercke, ende heeft hem gevraeght oft hy het selve niet en soude willen in syne bewaernisse nemen, den welcken geantwoordt heeft dat hy niets en soude derven doen sonder het consent oft toestemminge van syne Suster, daer hy by woonde: ende haer hebbende het selve voorgestelt, stondt sy dit seer geirne toe. Hy gaf dit aenstondts te kennen aen Heer *Joos Hauwaert*, den welken het *H. Sacrament* gesloten als voren in het leire Casken gewonden in eenen rooden Stoole, met vreught aenveert heeft uyt handen vanden voorfsz. Heere *Houwaert*.

Heer *Willem Baerts* gaf dit Casken te bewaeren aen syne Suster Jousfrouw *Joanna Baerts*, Weduwe van wylen *Philippus Rosseels* alias *Pantens*, woonende in de Corte-ridders-straet naest het Clooster der Religieusen van *S. Maria Magdalena* geseyt *Bethanien*.

Desen goeden Priester heeft desen *H. Schat* aen dese Weduwe te bewaeren gegeven, om dat hy wel versckert was dat de Geusen den selven niet en souden komen soecken by eene Vrouwe, maer wel by de Priesters, die daerom over al vervolght werden; op dat dese *H. Hostien* die sy over al waeren soeckende, in hunne handen souden mogen vallen: Jae liepen by ieder van hunne gesintheyt, daer naer vraegen. Soo sy maer eenige presomptie hadden dat die *H. Hostien* ergens waeren, liepen sy als rascende honden daer naer toe; deden oock met



met giften en gaeven, beloften soo hun iemant het *H. Sacrament van Mirakel* koste thoonen ofte veropenbaeren, waer oft by wie het was verfteken oft verborgen, dat sy dien wel souden beloonen, soo dat men wel met recht magh seggen dat de Ketters desen weerdigen Schar op dese maniere lichtelyck soude hebben konnen vinden ende achterhaelen, door alle hunne listen en laegen, ten waere de Goddelycke Voorsichtigheydt den selven mirakuleuselyck bewaert en hadde, tot grooten troost ende geluck der stadt *Brussel*, aen wie dien grooten Godt, buyten andere Steden, dit weerdigh Juweel heeft gejoint, willende door de ingesetene ende omliggende volkeren noch meeder ge-eert, aenroepen ende aanbeden zyn, tot hun meeder geluck ende saligheydt.

Dit waeren de reden waerom dese voorsz. Weduwe dit kostelyck Juweel in haere bewaerenisse nam, die in eene van haere kamers hadde eenen uytgeholden balck, alwaer sy de H. Hostien met het voorsz. Casken, gewonden in eenen Stool, in stoopte, met een berdt dat daer voor op soodanige maniere past, dat niemant mercken konde dat daer iet achter verborgen lagh. Aldus wirdt het *H. Sacrament van Mirakel* gedurende den tydt dat de Ketters de stadt *Brussel* besaten, niet tegenstaende het voorsz. groot ondersoek het welck sy over al gedaen hadden, bewaert.

Maer alsoo haeren Broeder-Heer *Willem Baerts* naer ses maenden is komen te sterven, heeft sy het selven te kennen gegeven aen Meester *Jan van Catenbroeck* Secretaris deser Stadt, haeren Schoon-sone, den welcken om de Ketters wille, meynde de Stadt te verlaeten, maer is gebleven om het *H. Sacrament* helpen te bewaeren, gelyck hy oock

gedaen heeft tot het Jaer 1585.

Gedurende den tydt dat de H. Hostien in de Kamer waeren van dese Weduwe, heeft sy daer voor altydt licht gebrandt, soo by daegen als by nachten, en de selve daegelycks ge-eert ende aanbeden.

Het is oock bemerckens weerdigh dat gedurende den tydt van ontrent ses Jaeren, als dese schroomelycke vervolginge, verwoestinghe ende desolatie de stadt *Brussel* op den hals viel, dat dese Weduwe, gelyck andere Borgers oock gedwongen wirdt Ketterfche Soldaeten in haer Huys te logeren, daer de goede Catholycken het meeste mede belast werden, jae met het quaetste ende het meeste gespuys der Beltstormers, die de Kercken beroofden, daer de Gereformeerde Borgers in tegendeel van bevrydt waeren.

Onder andere boose menschen, was by dese Weduwe gelogeert eenen Fransman, Hooft ende Aenleyder van de Vrybuyters, die hem dede noemen Capiteyn *de la Tour*: den welcken, al was hy een der ongenadighste onder hun Lieden, nochtans als hy in dit Huys quam, seer soet en saghmoedigh was, het welck men met recht en als een besondere uytwerkingh van dat saghmoedigh Lammeken, schuytende in het selve Huys onder de ghedaente van Broodt, magh toe-eigenen.

Wat belanght het groot Tabernakel daer het Goude Cruys met de dry Hostien komt in te rusten (seer Costelyck gemaect van Silver ende vergult) het selve wirdt door den Heere *Stephanus Stekeldoren* wegh-gedraegen, eer dat *J. Goedele* Kercke gelyck de andere geplundert wirdt: ende mits hy het selve niet gevoegelyck uyt de Kercke konde draegen, uyt vreesse van gesien te worden van de Gereformeerde Ketters, is hy met



met het selve op den Thoren van *S. Gulula* ghevlucht, alwaer hy met het Tabernakel verborgen lagh van ses uren s'avonts tot den middernacht, terwylende Soldaeten ofte Geusen de Beelden afbraecken, ende hunne Raernye volbrachten met alles te ruïneren ende te bederven het gene in de Kercke was, alswanneer hy stillekens vertrock met het selve Tabernakel naer eene andere meer versekerde plaetse. Men mocht alldan met recht seggen van de Stadt *Brussel*, het gene *Jeremias*, sprekende van *Jerusalem* in syne Treur-Sangen geleydt heeft. \* *Den vyandt heeft syne handt geleydt op alle haer kleynodien: want sy heeft gesien dat de Heydenen gegaen waren in haer Heylige Plaetse, waer af dat gy geboden hadt, dat sy in u vergaderinge niet komen en souden.* Thren. cap. 1. v. 10.

Alfoo de Geusen nu begonsten de overhandt te crygen binnen *Brussel*, hebben sy corts daer naer de Catholycke Magistraet verandert ende oock Dekens gesteldt van de Ketterfche Borgers, die toelieten dat men nu in het openbaer de nieuwe Gereformeerde Religie soude oeffenen: ende vervolgens wirdt'er publicckelyck door de Geusen voor d'eerste-mael gepredickt in de *Schavers-buysen*, die stonden tegen over het Clooster van de Paters Beggaerden.

Maer terwylende den toeloop te groot, ende de plaetse te kleyn wirdt, ( 't welck niet te verwonderen en was, mits de Geusen aen alle die tot hun Sermoon quamen oft gelyck sy dat noemden 't *waerachtigh lauter Woordt Godts*, gaeven ses oft thien stuyvers s'daeghs, waer toe alle het gespuys vande stadt liep, meer om het geldt te krygen, als andersints: gelyck het genoegh is gebleken, als sy geen geldt meer geven en wilden.

Hier naer hebben de Geusen den Beuck vande Kerck der Paters *Lieve Vrouwe-Broeders* in-genomen, daer hunne Predikanten predikten boven op het Oefael: vreesende dat hun door de Catholycke Borgers iet soude misfchieden op den Predick-stoel, en daerom hebben sy de hooge Choor toe-gemetst, daer de Paters van binnen hunnen dienst voor de Catholycke Borgers deden, die seer bespot ende beschimpt werden van de Geusen.

In het Jaer 1580. op *S. Jans-avondt* soo hadde het volck vanden Hertogh van *Parma*, onder het beleydt vanden Heere *Montigni*, eenen aenlagh op *Brussel*, meynende de *Vaert-poorte* in te komen, onder den schyn van 't Staetenvolck: maer sy moesten te rugh keeren, mits sy de poorte niet open en vonden, gelyck het selve hun was toe-geleydt.

In het selve Jaer inde maent van November hebben de Geusche Magistraeten tot *Brussel*, tot *Antwerpen*, ende elders, sonder de oorsaecke te seggen, veel eerlycke en treffelycke Persoonen, soo Borgers als andere, uyt de stadt gebannen, onder de welcke zyn geweest den Cancellier van Brabant, den Rentmeester, ende den oppersten Tresorier, met eenige andere vanden Secreten Raede.

Op den selven tydt is'er oock een Gebodt uyt-gegaen, dat alle Catholycken, die geen dry volle Jaeren inde stadt hadden gewoont, met hunne heele familie souden hebben te vertrecken.

Komende nu tot het Jaer 1581. alswanneer den 22. April binnen *Brussel* eene groote beroerte is op-gestaen, uyt reden dat daer inde stadt was eenen goeden en geleerden Religieus vande Orden der *Predick-beeren*, genaemt *Anthonius Ruyskensvelt*

\* *Manum suam misit hostis ad omnia desiderabilia ejus, quia vidit gentes ingressas in Sanctuarium suum de quibus praecipuas ne intrarent in Ecclesiam suam.* Thren. Cap. 1. v. 10.

*kensvelt*, den welken grooten toeloop hadde van Catholycke toehoorders, soo dickwils als hy was predikende het Woort Godts, waerom hy seer gehaet wirdt van de Geusen: maer principaelyck van hunne Predikanten, de welke verscheyde reysen vanden Gouverneur der stadt hebben versocht, dat men desen *Bassenden Hondt* (soo noemden sy desen goeden Pater) soude ter Stadt uyt-jagen. Dan alsoo de Catholijcke Borgers saegen dat de Geusen even hertneckigh bleven in hun oudt versoeck, hebben sy begonst te vreesen oft de Geusen ten langen lesten hun versoeck vanden Gouverneur wel souden mogen verkrygen, soo zijn sy dien selven dagh naer den noen vergaert, ende met een groot getal gekomen ten huysse vanden Gouverneur, hem biddende dat hy den voorschreven Pater *Kruyskensvelt* gerustelijck binnen *Brussel* soude laeten predicken ende blyven; 't welck de Geusen verstaen hebbende, zyn sy gewapent naer het huys vanden Gouverneur gecomen, roepende dat men met recht alle de Catholijcken moest uyt de Stadt jagen.

De Catholijcke dit hoorende en meder in getal waeren, hebben geantwoordt dat sy van hun niet en begeerden uyt hun Stadt en Vaderlandt gejaeght te worden, maer dat sy bereedt waeren het geweld met geweld te wederstaen: waer op sy hun terstont inde waepen gestelt hebben; soo dat de Borgerye nu in twee partyen waeren verdeelt, te weten de Catholycke vanden eenen, ende de Gereformeerde vanden anderen kant: en daer soude sonder twyfel groote Bloedstortinghe gevolght hebben, ten zy het selve belet waere geweest door eenighe voorsichtige en eereycke Mannen, die dese twee Partyen deden de Waepen aflegghen ende naer huys vertrecken.

Dit ghedaen zynde wirt'er op den avont van den selven dagh van weghens de Geusche Magistraet een Placcaert vercondight; inhoudende, dat alle de Geestelyckheydt van wat conditie sy mochten wesen, s'anderendaeghs uyt de stadt souden hebben te vertrecken, op pene dat de gene die eenen Geestelycken persoon soude verswyghen ofte verborghen houden, soude gestraft worden.

Den 25. der selver Maendt zyn uyt kracht van dit straf Ghebodt uyt *Brussel* vertrocken voor eerst den Eerw. Pater *Ruyskensvelt* met alle de *Predick-Heeren*, *Onse Lieve Vrouw Broeders*, *Minde Broeders*, *Augustynen* ende meer andere.

Aengaende de Eerw. Heeren Pastoors der Parochien, aen hun was alleenlyck verboden uyt hunne Huysen te gaen, en alle de Geestelyckheydt die sy hier naer noch vonden in de stadt, wirdt op het Casteel van *Vilvoorden* ghevanghen gheset.

Wy laeten den Catholycken Leser nu overdencken wat droeve Tragedie dit was voor de Goede en Catholycke Borgers, als den eenen synen Broeder, den anderen synen Oom, desen synen Neve oft synen Geestelycken Vader, den anderen al synen Raedt ende Troost sagh henen gaen, en malkander *Adieu* riepen, ontfanghende de leste Vermaeninghe van Godt tot der Doodt toe ghetrouw te blyven in het Heyligh Roomsche Catholyck Geloof, voor het welck sy niet alleen bereydt en waeren hunne Stadt, ende hun Vaderlandt, maer oock hun leven te laeten: gelyck oock op de selve tyden veele Religeusen en weretlycke Priesters gedaen hebben, onderteeckende met hun Bloedt het gene sy door hunne woorden vercondight hadden.

Desen droeven dagh gepasseert zynde quam daer op den 1. Mey nogh een

straffer Placcaert voor den dagh van wegens de Geusche en Gereformeerde Magistraet ende de 9. Natien, (die doen tertydt al te-mael Gereformeerde, Geusen oft Calvinisten waeren: want geene Catholycke Persoonen van wat conditie sy waren, en mochten meer in Stadts dienst comen, nochte Deken worden: waer door vele tot de Geusernye ende Ketterye quaemen.

Door dit Placcaert wordt verboden, voor eenigen tydt, soo de Geusen seyden, (maer wel voor altydt soo sy van sin waeren) de Christelycke Leeringe van het Roomsch Catholyck Geloof oft Religie te oeffenen, ende oock geboden dat men de Beelden en Schilderyen over al soude af-setten, ende de beste Stucken en Juweelen van de Catholycke Kercken tot profyt van de vervallinge ende de lasten der Stadt Vercoopen soude.

In dit voorsz. Placcaert stonden oock uytgedrukt vele schimpen ende lasteringen tegens de Geestelyckheydt, tegens de H. Reliquien, jae selfs tegens het Hooghweirdigh Heyligh *Sacrament van Mirakel*, willende alles te niet doen, loochenen ende verydelen, om des te beter de heele Catholycke Religie uyt de Stadt te roeyen ende te vernietigen; ende daer door te ghemackelycker tot hunne gewenschte Kerck-dieveryen te komen.

Allen het welcke de Gereformeerde Borgerye vermengelt met Soldaeten, jae Dieven, Schelmen ende Vrybuyters genoegh lieten blycken in't openbaer inde princelycke Stadt *Brussel*, als sy met alle Furien (tot groote droefheydt der Catholycken, die in hunne Huysen al weenende saeten) de Kercken, Autaeren, Beelden, Reliquien ende Tafereelen bestormden, distrueerden, af-braecken, violeerden, ende voorts van al hun Cieraet beroofden,

sonder iet te laeten; welcken Roof voor slechten prys verkocht wirdt aen de Geusche Borgerye, die doen voor clynen tydt door prangh-dieverye Ryck wirdt, want sy naer der handt meest tot groote ellende ende armoede zyn gekomen, gelyck het oock gebeurt is aen eenen van van de Boosten der Gereformeerde Geusen, die in hueringe hadde seker Huys gestaen by de Volle-straet daer meest alle daegen de principaelste Kettters ofte Geusche Coop-lieden der Kerck-dieveryen vergaderden, waerom dese plaetse van de Catholycke genaemt wirdt *Pilatus Kamer*, alsoo aldaer tot spot en spyt der Catholycken, alle boosheden bedreven werden die sy peysen konden.

Sy naemen de Kelcken daer sy mede de Santéen uytdroncken, sy verbranden de Beelden ende bedreven meer andere buyten-sporigheden ende heyligh schenderyen, ghelyck het gheschiedt is als de Kercke der Paters *Lieve Vrouwe Broeders* berooft ende bestormt wirdt; alwaer dese Booswichten een groot houten beeldt van Onsen Salighmaeker, staende buyten de Kerck-deure, gesleypt hebben tot aen het voorsz. huys, ende het Hoofd op de straet publieck afgesaeght zynde, hebben het selve in twee ghekloven, roepende tot de voor-by gaende Catholycken spots-ghewys, *ten ontbydt tot een Schaeps-hoofd*, dat sy ginghen braeden, en thoonden hun dit ghekloven hoofd.

Sulcks is noch meer op andere tyden tot spot der Catholycken geschiedt, die daer naer hunnen loon voor hunne boose Fyten en Sacrilegien hebben vercreghen: want men heeft ghesien als de Stadt *Brussel* onder de gheoorfaemheydt van den Koninck van Spagnien ghebracht was, dat desen voorszeyden

Geus

Geus met noch meer andere, met al hun ghestolen goet vertreckende de uyt Stadt, miserabelyck ende arm zyn ghestorven.

Wat nu aengaet het Placcaert d'welck sekeren Gereformeerden en *Geusen Schryver* by-brenght, om te niet te doen de waerheyt van dit groot Mirakel, dient deswegens aen-gemerckt te worden, dat aldan de Magistraet van *Brussel* geheel Geusch was, ende dienvolgens door de selve op-gestelt, ende gepubliceert is.

Sy die de gezwore vyanden waeren van het *Alder H. Sacrament des Autaers*, die de principaelste Waerheden van het H. Evangelie loochenden, jae met een woordt geen Geloof en hadden; sy die alle middelen gebruyckt hadden om desen Schat in hunne goddeloose handen te krygen, om alsoo te niet te doen de eere, die nu over de twee hondert Jaeren door Keyfers, Coningen, Princen; Edellieden ende millioenen andere menschen aen het *Alder H. Sacrament* bewesen was, en welckers publike aanbiddingen als gedurige getuygen zyn, aen de welcke meer geloof te geven is als wel aen eenige Vyanden CHRISTI, die niet alleen in die tyden lasterden het *H. Sacrament van Mirakel*, maer oock onteerden alle andere H. Geconsacreede Hostien, die sy in hunne handen krygen kosten.

Voorders, terwylen sy niet en geloofden dat CHRISTUS waerachtelyck tegenwoordigh was in het *H. Sacrament des Autaers*, soo moesten sy te niet doen dit groot Mirakel d'welck den Almogenden Godt heeft gelieven te doen, tot bevestinghe van syn *H. Sacrament*.

Wat aengaet het vergif d'welck *Henricus Botxhorn* heeft uyt-gespouwen 18. Jaeren daer naer; alle Catholycken weten wel wat voor een man hy was, die,

om te voldoen syn vleeschelycke lusten, Deken zynde van *Diest*, met een Begyn naer Hollandt geloopen is: veranderende te samen van wooninge, staet ende Religie. Wat konde sulck een vuyl en stinckende Vat anders uytwerpen, als het gene het selve in sich besloot, als valscheden en lasteringen tegen onse H. Religie; om alsoo te bedecken die grouwelycke sonde die hy bedreven hadde, ende inde welcke hy noch volherde, verloochenende op sulcken schandelycke maniere aen het gene hy soo heylighlyck beloofte ende gezworen hadde te onderhouden.

De gene, alle dese valscheden breeder wederleydt willen lesen, moeten maer naesien den Boeck vanden Eerw. Pater *Cornelius Hazart* Priester der *Societijt JESU*, genaemt *Triumph-boogh ter eeren van het Alder-Heylighste Sacrament van Mirakel*.

Soo de Geusen nu tot *Brussel* d'overhant hadden, begonsten sy geldt te wegheren aen de ghene die tot hun Predicatie quamen, seggende dat sy nu lanck genoegh geldt getrocken hadden, en wel behoorden te weten wat sy doen moesten, ende genoech geleert te zyn in het *louter Woordt Godts vande Gereformeerde Religie*; waer door vele die gewoon waeren daegelycks te compareren, om hunne Predicatie te hooren, aldan achterbleven; onder welcke oock was den Sor oft Wyse van de Handt-booghs Gilde, genaemt onder de wandelinghe *Manck-foosken*, den welcken soo hem syn Predicatie-Geldt geweygert wirdt, seyde tot den Predikant, *wildt gy my mynen Schel- linck niet geven, so gaen ick wederom tot myn oudt Geloof de Roomsche Religie*: waer op den Predikant vraeghde oft hy maer om geldt gekomen was tot de Predicatie? Hy antwoorde, *Jae*, en bleef soo tot spot der



der Geusche Predikanten achter.

In het Jaer 1582. uyt-gaende de Maendt Julii is het Garnisoen van *Brussel*, om dat sy geen betaelinge en kregen, inde waepenen gecomen, ende hebben eenige vande Magistraet ende Oversten gevangen genomen, het welck de Geusche Borgerye qualyck nemende, zyn gewaepent naer de Merckt komen geloopt. De Soldaten dit vernemende, zyn naer de selve getrocken, alwaer sonder twyffel eene groote bloedstorting van beyde zyden soude voor-gevallen hebben, ten zy desen op-loop door het russen-spreken van eenige notabel Personen, die een deel geldt schoten om hun te betaelen, het selve niet gelyft geweest hadde.

In het beginsel van October van het selve Jaer, zyn de uyt *Vilvoorden* gejaeghe Predikanten tot *Brussel* heel bedruckt binnen gekomen, alswanneer den Hertogh van *Parma*, die alreede meest alle de omliggende plaetsen in syn gebiedt hadde, *Brussel* allenkens meer en meer begonst te benouwen, maer het kost hem weynigh baeten, mits binnen *Brussel*, boven het oudt Garnisoen, noch waeren twee duysent mannen te voet, en vier Regimenten Peerden, die alle daegen op de been waeren, op dat den inkomenden lyf-kost van niemant soude belet worden.

In het Jaer 1583. inde Maendt van September, de Geusche Magistraet van *Brussel* siende dat de Catholycken van dagh tot dagh kloecker en meeder van getal werden, als sy welmeynden, hebben hunne macht en sterckte beginnen te vreesen, waerom sy veel van de selve die hun meest den tandt boden uyt de stadt hebben gejaeght, ende weder met een Placcaert verboden op lyf-straffe gene Misse te mogen doen, oft te laeten geschieden.

Oock op den selven tydt hebben sy het *Beggyn-hof* publickelyck te koop gehangen, ende in deelen verkocht. De Kercke oft de steenen vande selve oock verkocht zynde, hebben sy de selve tot den grondt af-geworpen, gelyck sy met de Kerck van *S. Jans* tot *Molenbeke* buyten *Brussel* ende meer andere hadden gedaen, met welcke steenen de Geusen hunne huysen ende gebouwen voltrocken.

In het Jaer 1584. alsoo den hongersnoodt tot *Brussel* groote armoede ende miserie veroorsaecte onder het volck, mits daer luttel oft weynigh kost in-komen; begonst de gemeynte seer te murmureren, ende veel spraccken tot malcanderen, dat het beter waer hun met den Coninck te versoenen, als langer wachtende, tot meeder miserie te komen. Welcke murmuratie aen het Garnisoen d'occasie gevende van in het werck te leggen het gene daer sy gedurigh tot hun profyt hadden naer gewenscht; te weten: eenen op-loop te maeken, en daerom zyn sy gewaepent den 4. December geloopt door alle de straeten der stadt, roepende dat een deel vande Magistraet was vergaert om te beraeden hoe sy met den Hertogh van *Parma* souden tracteren, om de Stadt over te leveren; en soo het scheen dat sy dit wilden beletten, heeft een deel van het Garnisoen hun meester gemaect van het Hof, d'ander deel van de Merckt ende Stadt-huys, naemen terstont gevangen eenige van het Magistraet ende andere, af-gestelt hebbende den Gouverneur, kosen sy eenen anderen in syn plaetse.

Alle de Borgers, niemant uyt-genomen, (gelyck het Garnisoen tot *Antwerpen* met hunne Borgerye hadde gedaen) belasten en dwongen sy hunne maendelycke Gagie te geven, en soo sy dese



dese gagie niet in tydts genoegh en gaven, oft uytstelden by gebreck van geldt, oft niet en kosten geven, sonden sy 8. oft 10. Soldaten in hunne huysen, tot executie, de welcke aenstonts de menschen overvielen met schincken en drincken, en alles doen op te-brengen dat daer in huys was, sweirende ende tierende, tot dat dese miserabele lieden (hun beste panden verkocht zynde) hunne maendelycke gagie aen dese Vry-buyters hadden gegeven ende betaelt.

Het en is niet uyt-te-spreken hoe vreedelyck dat sy met de Catholycke Borgeers hebben geleest. Hoe menige reylen en heeft men s'morgens tot *Brussel* in het midden van de Merckt niet gevonden plat ter aerden liggen doode lichaemen der goede Catholycken, die de Geusen by nachten hadden doen onthalsen, niet wel dervende het selven in den dagh doen, uyt vreesse dat dese onnoosele menschen hun onnooselheyt te seer aen de wereldt soudent kenbaer gemaect hebben.

Alsoo in het beginsel van het Jaer 1585. tot *Brussel* de levens-middelen seer schaers begonsten te worden, ende men geen hope meer en sagh van ergens eenige hulpe ofte bystandt te bekomen; hebben de Geusen wederom veel Mans, Vrouwen, ende Kinderen doen uyt de stadt gaen, die meest door het schieten der Conighsche Soldaeten, weder inde stadt zyn gejaeght.

Maer alsoo den hongers-noot daegelycks meer en meer aengroeyde, stirvender vele menschen, niet hebbende oft wetende waer mede sy hunne hungerachtige lichaemen soudent speysen oft voeden, waer door over al groot jammer ende gehuyt wordt gehoort, principalyck onder de kinderen, d'welcke eene moeder ontringelt zynde met vele kinderen,

dit gejammer ende gehuyt niet langer konnende hooren, ofte verdragen, Vergif in eenen pot met bier gedaen hebbende, heeft eerst aen alle haere kinderen't selve te drincken gegeven, en daer naer selfs oock gedroncken, om alsoo met eene korte doot, de langhdurige miserien ende ellenden te eyndigen.

Door desen schroomelycken honger, is de voorgaende tweedrachtigheyt van de stadt aen den Coninck over te leveren noch meeder vergroot ende aengewassen: want het nu tot de uiterste wanhope was gekomen, om dat niet alleen door het overgaen van *Vilvoorden*, de Vaert gesloten was; maer oock om dat alle andere wegen rontom *Brussel* liggende, waeren beset; daer hun belooft Secours moeste door komen.

Eyndelyck isser naer vele beraedslagen goet gevonden door den Gouverneur der stadt, de Magistraet, den wyden Raedt, ende de negen Natien, dat men Gedeputeerde soude senden naer den Hertogh van *Parma*, om te sien, oft sy met hem soudent konnen tot een Accoordt komen, welcken last de Gedeputeerden (die meest van Stadts Dient waeren) aenveert hebbende, zyn tot den Hertogh van *Parma* getrocken, om te Capituleren, en hebben op den 10. dagh van Meert 1585. het Accoordt gesloten tot *Beveren*, ende wirdt van syne voorz. Hoogheyt, ende de Gedeputeerde geteeckent, waer van de principaelste Artikulen waeren.

*Dat de Borgeerye in genaede wirdt ontfangen vanden Coninck, sonder eenigh geldt op te brengen uyt consideratie van hunnen grooten noot ende armoede, dan alleenelyck de vervalte Kercken in staet te stellen.*

*Den Konincklycken Huisraedt, ende de geroofde Ornamenten vande Konincklycke Capelle van 't Hof te restitueren, oft den*

prys daer van te betaelen.

Den genomen Roof uyt de Edele Huysen als van den Cardinael Granvelle, eersten Arts Bisschop van Mecchelen, van den Hertogh van Arschot, den Grave van Mansvelt, ende meer andere, hoe die souden moeten weder-gegeven worden, wirdt aen het oordeel der Rechters gelaeten.

De Geusen ofte Gereformeerde mochten twee Jaeren inde Stadt vredelyck blyven om van hunne saecken te disponeren. Alle gevangenen van beyde zijden souden worden los gelaeten.

De uytlandsche Soldaeten die sterck waren 1500. te voet, en 400. te peerdt, souden uyt-trecken met Waepens ende Bagagie, sonder nochtans te moghen gebruycken brandende Lonten, slaende Trommels noch Trompetten.

De Capitulatie nu van beyde zyden gheteekent ende ten vollen ghesloten zynde, ende den 13. Meert tot Brussel ghepubliceert, heeft het Garnisoen beginnen gereetschap te maeken om uyt de Stadt te trecken, het welcke eerst is gheschiedt den 19. der selver Maendt op den dagh van den *H. Joseph*: ter oorsacke den Gouverneur ende de Soldaeten niet en wilden de Stadt ruymen, ten zy hunnen achterstel eerst door de Borghers voldaan was: Ende hun eenigh gheldt gegeven, ende voor de andere rest borghes gestelt zynde, zyn sy alsdan tot een onuytsprekelycke blyschap der Catholycken vertrocken, ende met geen minder blyschap in de Stadt ghecomen het Konincks Volck, onder het beleydt van den Heere *Gorgonie*, als Gouverneur door den Hertogh van *Parma* gesonden. Ende op dat alle saeken in de Stadt *Brussel* souden met voorsichtigheydt en wysheydt geschieden en herstelt worden, heeft den selven Hertogh twee treffelycke Mannen gestelt om de politike saeken

te beschicken, te weten den Heer President *Richardot*, ende den Secretaris *Garnier* uyt den Secreten Raede, die voor eerst de Geusche Magistraet, Weyden Raedt, ende de Dekens der 9. Nationen afgeset zynde, in hun plaetse eerlycke Catholycke Mannen, gestelt hebben.

Aengaende de Gheestelycke Saecken daer van heeft den voorz. Hertogh, den last ende forge, gerecommandeert aen den Aerts-Bisschop van Mechelen *Joannes Hauchinus*, die te vorens Deken van *S. Goedele* hadde geweest, den welcken Aerts-Bisschop op dat hy alles op het (alderbeste soude mogen in vorigen staet herstellen ende beschicken, heeft oock van het Alderbeste ende Weirdighste willen beginnen, te weten: van Godt, en daerom is hy voor eerst gegaen met de Heeren Deken ende Plebaen van *S. Goedele*, ende myn Heer den Archidiaken van *Mechelen* ten huysen van de voorseyde weduwe *Jouffrou Joanna Baerts*, alwaer hebbende doen openen de plaetse van den Balck, daer desen alderweirdighsten Schat van het *H. Sacrament van Mirakel* by de ses Jaeren hadde in verborgen gelegen, die sy gevonden hebben, te weten de diy *H. Hostien*, gansch ende geheel ongeschendt, sonder eenige veranderinge daer aen te sien ofte te bevinden, bedeckt met crystael, op de selve maniere gelyck het selve daer was gestelt.

Dese voorz. Weduwe tot teeken van danckbaerheyt voor de bewaeringe van desen aldergrootsten en weerdighsten Pandt, is vereert geweest met een eerlyck present, ende by alle Catholycken seer gepresen, om dat sy het *H. Sacrament van Mirakel*, hunnen eenigen troost ende toevlucht, in alle vervolgingen ende ondersoeckingen soo wel hadde bewaert; welcken *H. Schat* hun uyt de

sta-

flavernye der Ketters hadde verlost, ende miraculeuselyck van bloedstortingende plunderinge, buyten andere Steden als *Mecbelen*, *Antwerpen* ende meer andere hadde bewaert, volgens hun goet betrouwen: want men hadde menige reysende Catholycke Ingeseten van *Brussel* (eer oyt de selve stadt onder de macht der Ketters was gekomen) in alle Troubelen, Oploopen ende Swarigheden des Landts, hooren tot malkanderen seggen: *Laet ons op het H. Sacrament van Mirakel vast stellen alle ons betrouwen, want soo lanck als Brussel desen weerdigen Pandt sal besitten, sal ons Godt van alle Plunderinge en Bloetstortinge bewaeren.*

Nu dese Princelycke Stadt *Brussel* van alle Ketterye ende nieuwe Gereformeerde Geusen verlost was, sagh men van alle kanten met groote blydchap de uytgejaeghde Catholijcken soo Wereltlycke als Geestelycke inde stadt wederkeeren, waer van, onder de Biddende Orders de eerste zyn geweest, de Eerw. Paters *Minder-Broeders*, de tweede de *Lieve Vrouwe Broeders*, de derde de *Predick Heeren*, de vierde de *PP. Augustynen*, &c. Jae de vreught die daer was, en is met geen woorden uyt-te-spreken, noch met geen penne te beschryven, de bleyde traenen diemen sagh storten als een ieder sijnen uytgejaeghden Vrindt verwillekomde ende onthaelde.

Middelertydt en heeft den Arts-Bisschop *Haucinus* niet willen na-laeten te volherden, ende te bethoonen sijnen goeden yver op dat alle eerbiedinge soude mogen bewesen worden aen desen weerdigen Schat het *H. Sacrament van Mirakel*, ende heeft daerom alle Geestelyckheyt, Canonicken, Pastoors der Parochiale Kercken met hunne Clergie, Religieusen der Biddende Orders, de Konincklycke Raeden, Finantie, Magi-

straet, ende Gemeeynten ontboden, om te willen verschynen den 22. van de Maendt Meert 1585. in de Kercke van *S. Gudula*, om aldus met de Procellic in alle solemniteyt met Cruycen, Vaenen ende Licht te haelen uyt het huys vande voorsz. Jouffrouw *Joanna Baerts*, het *Alder-H. Sacrament van Mirakel*.

Het welcke oock is gheschiedt ten voorsz. daeghe, met sulcken menigte van menschen dat het niet uyt-te-spreken en is, ende aldus van den Arts-Bisschop selver met alle Solemniteyt ende Eerbiedinghe naer de Collegiale Kercke van *S. Gudula* gedraeghen, en wederom op syne oude gewoonelycke plaetse gestelt, tot eene onuytsprekelijcke blyschap van alle goede Catholijcke Ingheseten der Stadt *Brussel*, die nu hadden vercregen door de Goddelijcke genaede hunnen wensch van publiekelyck te mogen gaen aenbidden, eeren, loven en gebenedyden het *H. Sacrament van Mirakel*, gelijk sy hunne Voor-Ouders altydt hadden sien doen, ende oock 't saemen om hunne naercomelingen door hun Exempel te verwecken om hunne voet-stappen naer te volghen met het bewysen van alle eerbiedinghe aen dit noyt ghenoech geloofte *H. Sacrament*, in het welcke dese preysbaere Gemeeynte tot noch toe niet en heeft gemanqueert, gelyck het oock klaerlyck is gebleken in alle de naer-volgende tyden, inde welcke sy noyt en hebben achter gelaeten het gene eenighsints tot de glorie, eere, ende verheffen van het selve konde dienen: bysonderlyck in het vieren van het Jaer van Jubilé. Dit konnen getuygen alle die de selve beleeft hebben.

Wat aengaet desen tegenwoordigen Jubilé die wy mogen noemen den Solemneelsten te wesen, die oyt binnen *Brussel* gehouden is. Soo is het dat den

## HISTORIE VAN HET

Drucker deser, alles op het spoedighste sal in het licht brengen, het gene de Godtvruchtigheyt van alle goede Catholycke tot meeder ere ende glorie van Godt in syn *Alder-Heylighste Sacrament* heeft uytgewerckt. Namentlyck de Ordre van de schoonste Cavalcade die oyt ergens gesien is, item alle de Arcken-

Triumphael met hunne Beschryvinghe, als mede d'Af-beldinge van de seshien Capellen en vier Portalen daer de 20. Schilderyen verbeldende dese Historie, op-staen, met alle d'Inscriptien, Chronica, Ciraden, &c. in 20. *folia* op Imperiael. papier.

Onder de seventhiede Schilderye staet :

RESURGET IN GLORIA. I. Cor. 15.

*Quas facit Hæreticus ferè sex latitare per annos,  
Hauchinus tollens è trabe monstrat Opes.  
Sacra diu latuit, sed nunc ovat Hostia : Christi  
Illa resurgentis forma decusque fuit.*

Dat is te seggen :

HET SAL VERRYSEN IN GLORIE. I. Cor. 15.

*Den Beldtstorm heeft gepraemt voor desen Schat te sorgen,  
Hy is ontrent ses Jaer in eenen Balck verborgen ;  
Hauchinus haelt hem nyt. Siet Jesum andermael  
Verryssen nyt het graf in vollen Zegenprael.*

E Y N D E.

## A P P R O B A T I E.

Dese Historie van het *Alder-Heylighste SACRAMENT VAN MIRAKEL*, sal profeytelyck Gedruckt worden, soo om te verstercken de Christene Catholiecke Geloovighe in vastelyck te gelooven, erbidelyck te aenbid-den, en Godtvruchtelyck te ontfanghen het Alder-hooghweirdighste Goddelyck Sacrament des Autaers, als oock om door dit sienelyck en tastelyck Mirakel te overtuygen ende te beschaemen de Ketteren en andere Ongeloovigen, oft wel om hun (het gene Godt verleene) tot het waerachtigh Catholieck Geloof tot het Alder-heylighste Sacrament te be-keeren. Ghedaen binnen Loven den 19. Juny 1720.

Hermanus Damen, Doctoor, Regent in de H. Godts-geleertheydt, Deken van S. Peeters binnen Loven Boeck-keurder.

## EXTRACT UYT HET PRIVILEGIE.

CAREL den VI. by der gratie Godts Rooms-Keyser, Koninck van Castilien, van Leon, van Arragon, &c. Aerth-Hertogh van Oosten-ryck, Hertogh van Burgondien, van Lothuyck, van Brabant, &c. heeft gepermitteert aen GEORGIUS DE BACKER, alleen te moghen drucken de *Historie van het Alder-Heylighste SACRAMENT VAN MIRAKEL*, merckelyck vermeerderd ende verbeterd soo in het Nederlants als in het Fransch, sonder en met Figuren, in foodanigh formaet als hy goet keuren sal, mitsgaders den grooten Antaer, de Beschryvinghe vande Processie en Cavalcaden, Arcken, Triumph-waghe, Chronica en alle andere Ciraden als oock de Insettinghe ende Afsaeten van't Broederschap van't voorsz. H. Sacrament, met verbor aen alle Druckers en Boeck-vercoopers de voorszeyde Wercken ten geheele ofte ten deele naer te Drucken oft elders gedrukt alhier inne te brengen ofte te vercoopen gedurende den tydt van ses Jaeren, op pene van Confiscatie der selve, en 30. goldens voor yder Exemplaar, permitterende tot dien eynde dat hy sal mogen doen aenlaen alle de Exemplaren, &c. Gedaen tot Brussel den 20. Juny 1720. was gepatenteert Gysp. vr.

Ende onderteeckent

H. L O Y E N S.

EERSTE VERVOLGH  
VAN DE HOOGHWEERDIGE  
HISTORIE  
VAN HET ALDER-HEYLIGHSTE  
SACRAMENT  
VAN  
MIRAKEL,

*Behelsende de Solemniteyten , die geschiedt zijn soo in de Collegiale Kercke van S. Michiel ende Goedele , als de Ciraeden die-men langhs de Straeten der Stadt Brussel , ter oorsaecke van den 350. Jaerigen Jubilé heeft op-gestelt , alles met schoone Figuren , verbeeldende de Arcken die gestaen hebben langhs den wegh van de eerste Processie , die gegaen heeft den 14. July 1720. &c.*

Op-gestelt ende by een vergaert door G. D. B.



1872

H

S

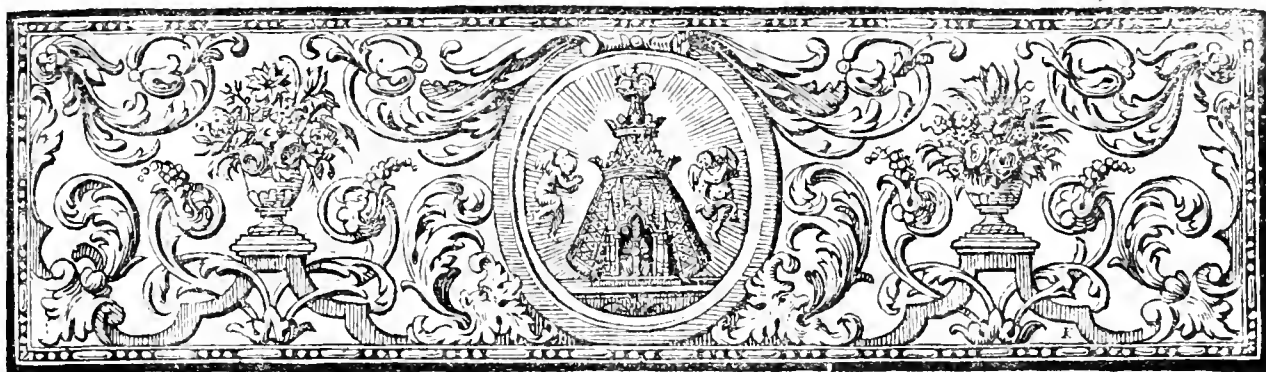
B

♦  
♦  
♦  
♦  
♦

H

S

C



E E R S T E V E R V O L G H  
V A N D E H O O G H W E E R D I G H E

# H I S T O R I E V A N H E T A L D E R - H E Y L I G H S T E S A C R A M E N T V A N M I R A K E L ,

*Behelsende de Solemniteyten , geschiedt soo in de Collegiale Kercke van SS. Michiel ende Goedele , als de Ciraeden die men in de selve Kercke ende langhs de straeten der Stadt Brussel , ter oorsaeke van den 350. jaerighen Jubilé heeft op-gestelt , alles verbelidt met Schoone Figuren.*

Y hebben in het Eerste Deel deser Historie verbelidt alle de Schilderyen , behelsende de besonderste Hooft-Stucken van dit groot Mirakel , soo ende gelyck de selve door de Mildadigheyt van verscheide Bisschoppen , Prielaeten , Abdissen en andere Geestelycke Persoonen als oock door de Eerweerdighe ende Edele Heeren der Staeten van Brabant zyn vereert , ende gestelt geweest in de Collegiale Kercke van SS. Michiel ende Goedele , alles in syne vergulde Lysten met hunne Wapens , Naemen , Devisien , Inscriptien , Chronica , &c. Gelyck de selve door den Drucker deser in 20. *Folio Plano* uyt-gegeven worden , ende noch sullen vervolght worden met den Grooten ende Vermaerden Autaer die men alle Jaeren op de Feeste van het *Alder-Heylighste Sacrament van Mirakel* , t'sedert 50. Jaeren herrewaerts op-recht , ende die men ter occasie van dese reghenwoordighe Jubel-Feest , heel ende gants heeft verguldt , niet sonder groote Costen. Tot welcken eynde men niet alleen de heele Kercke heeft laeten witten , maer selfs den ordinairen Schoonen Autaer staende in de Choor van het voorsz. Venerabel , als mede de seshien zyde-Capellen en de vyf Portaelen der selve Kercke heeft laeten gelyck-vormigh maken , ende doen Marbreren ende Vergulden. Men heeft oock de twee Autaeren staende in den grooten Beuck namentlyck van *S. Goedele* ende dien van het *H. Cruys* gants ende geheel laeten Vernieuwen , Marbreren ende Vergulden. Voorders heeft men de 14. Pilaeren van den grooten Beuck soo aerdigh ende costelyck verciert dat het eenen lust was voor alle die het selve gesien hebben ; De Boghen tusschen de selve Pilaeren die met Feistons behangen en tusschen beyde met Loof-wercken , Enghels-coppen , Piramiden , Vendels , &c. als oock boven de selve Ciraeden met costelycke Tapyten behangen waeren , en besonderlyck den

A

Pre-

Predick-stoel die op het aardighste verciert was, en conden door de Aenschouwers niet genoegsaem besien, verwondert, nochte geprefen worden.

VVy verhopē in het kort (indien dit werck met het gene wy hier vorens noch belooft hebben eenighsins wel getrocken wordt) de Afbeeldinge van den voorsz. heelen Beuck met alle de boven-gemelde Ciraden oock in Piint-konst aen 't licht te brengen. Middelerlydt voegen wy hier nevens de Afbeeldinge van den grooten Autaer staende in de Choor van het Venerabel, met alle de Reliquien gelyck die op de Besonderste Feest-dagen des Jaers ten thoon gestelt worden, als zynde een soo schoon en weerdigh stuck als'er ergens in gansch Nederlandt te vinden is.

VVy sullen hier naer beschryven alle de solemnele Diensten, Oratien, ende Sermoonen, die geduerende den tydt van de Feeste van dit 350. jaerigh Jubilé in de voorsz. Kercke van SS. *Michiel* ende *Gudula* geschiedt zyn, ende alhier beginnen met de Processie die op den 14. Iuly 1720. met de uytterste Solemniteyt is gegaen, waer toe goeden Godt het aengenaemste weder ende den schoonsten dagh verleent heeft, die men soude kunnen wenschen.

Ontrent den elf uren voor den Noen begonste de Triumphante Cavalcade oft Edele Ruyter-Bende (die in de VVaerande alles op hunne ordre gestelt waeren) te marcheren; ende maecken den Voortocht van dese Solemnele Processie daer men met recht van seggen magh (volgens de getuygenisse van generalyck alle de Vremdelingen) datter noyt desgelycks in gansch Nederlandt gesien is.

## C O R T - B E G R Y P .

Dese Triumphante Ruyter-Bende bestaet in vyf Deelen.

Het Eerste, Verthoont het *H. Sacrament des Autaers* Verbeldt door de *Figuren* van het *Oudt Testament*.

Het Tweede, bewyft dessels VVaerheydt, ende dat de voorgaende *Figuren* zyn volbragt in de *Nieuwe-Weth*.

Het Derde, betuyght dese selve Waerheydt door verscheyde Mirakelen, die in ons *Nederlandt* gelchiedt zyn.

Het Vierde, stelt ons voor, hoe de *Doorluchtigste Hertoghen van Brabant* de Heyligh-Schendinghe der Joden hebben gevroken.

Het Vyfde, hoe het *Doorluchtigste Huys van Oosten-Ryck* het *H. SACRAMENT des Autaers* door eene ingeborene Godt-vruchtigheydt van syn begin tot nu toe heeft ge-cert, ende aenbeden.

*Inleydinge tot de Triumphante Ruyter-bende.*

♦♦♦♦♦ **D**E Faem omcingelt door Ketel-Trommels ende Trompetten voor-uyt rydende, verkondight de *Jubil-Feest* die tot *Brussel* gehouden wordt. Onder haer Trompet hanght dit

*Jaer-Schrift.*

CHRISTO A JUDÆIS LÆSO JUBILÆUM.  
TOT LOF VAN CHRISTI JUBILÉ, DOOR DE JODEN GEQUEST.

SA  
HAE  
NOS  
RVM  
BVS,

:de

do-  
lels  
en.  
ier-  
en,  
su.  
rdt  
ien

su,  
ge-



q.  
n  
c



*foldout/map  
not digitized*



Den eersten van die haer vergesellappen , draeght dit

*Jaer-Schrift.*

DEO SUB HOSTIIS MIRACULOSO JUBILATE.

Looft ende gebenedydt Godt Miraculeus onder dese Hostien.

Den anderen.....

JUBILATE DEO VERO IN VENERABILI SACRAMENTO.

Looft uwen Godt in 't Hooghweerdigh SACRAMENT.

Den Arch-Engel MICHAEL Beschermmer der Stadt, dragende op synen Schildt de dry gewonde Hostien, volgt met dese

*Jaertalligt-Spreuck*

HOC URBEM CUSTODET UTUR.

Onder desen Bewaerder, beschermt hy de Stadt :

Den welcken de Catholycke Provincien van Nederlandt vergaert ende noodigt door dese Schrifruer-Texten geschreven op de twee kanten der Vendels (*Venite & videte opera Domini Ps. 45.* "Komt ende aensiet de Wercken des Heeren. "Ende, *Quæ posuit prodigia super terram.* " Wat wonderlycke reekenen hy op d'aerde gestelt heeft. Beyde aen den 45. Psalm.) om dese Jubel-Feeft te kommen sien, die vereert wordt door de Jonckheyt der Latynsche Scholen van de Societeit JESU.

Alle de Provincien komen met groote vreught, voor de welke gevoert wordt hunnen Standaert, met dese woorden. *Venimus adorare Eum:* " Wy zyn gekomen om Hem te aanbidden. *Matth. cap. 2.*

Desen volgt den Eengel Bewaerder der Latynsche Scholen vande Societeit JESU, met den Naem JESU boven op syn Vendel, in het welck van beyde de kanten gelesen worden dese

*Jaer-tallen.*

MIRACULOSO SUB TRIBUS HOSTIIS LATENTI DEO.

Ter eeren vanden wonderbaeren Godt schuygende in dry Hostien.

ende

LINGUÆ LATINÆ STUDIOSI GYMNASII SOCIETATIS.

De Studenten vande Latynsche Scholen der Societeit.

Hier sluyt de inleydinghe, en volgt het

## EERSTE DEEL.

Voor uyt komt den *Engel* van *d'Oude-Wet*, met dit

*Jaer-Schrift.*

VERITAS EUCHARISTICA SIGNIS ADUMBRATA.

ALTAAR-GEHEYMS WAARHEYT VERBEELDT IN TEECKENEN.

Hy wordt gevolgt van de *Synagogue* met de twee steene Tafels der Weth, tusschen

twee Engelen, met dese woorden : *Omnia in figura contingebant illis.* " Alle dese dinghen geschieden henlieden door Voorbeelden." 1. Cor. 10. v. 11. ende, *Umbra... habens lex futurorum bonorum.* " De Wet hebbende eene schaduwe der „toecommende goederen." *Hèbr.* 10. v. 1.

De Eerste Figuer verbeeldt ons *Melchisedech* Coninck ende Priester door het Broot en Wyn, reyden tusschen twee Hebreeuwsehe Princen, by-brenghende dese Getuygenisse : *Proferens Panem & Vinum.* Ende, *Erat enim Sacerdos Dei Altissimi* " Dragende Broodt ende Wyn." Ende, " Want hy was een Priester van den Alder Hoogsten Godt." *Gen.* 14. v. 13.

De tweede is *Aaron* met het Paesch-Lam, vergeselschapt van weder zyde door twee *Leviten*, dragende dese Texten, *Erit.... Agnus absque macula*, ende *Immobilitque eum universa multitudo.* " 'T sal een Lam wesen sonder vleeke. " Ende, " De gansche gemeynthe sal hem offeren." *Exod.* 12. v. 5. & 6.

De derde, verbeeldt *Moyfes* thoonende een Vat vervult met *Manna*, hebbende aen yder kant eenen Vaendrager, den eenen voert dese heylige woorden : *Iste est panis, quem Dominus dedit vobis ad vescendum.* " Dit is het broodt dat u den Heer „ gegeven heeft om te eten." *Exod.* 16. v. 15. Den anderen, dese, *Nec qui plus collegerat, habuit amplius :* " Nocht die meer vergadert hadde, en hadde niet meer." *Ibid.* v. 18.

De vierde, geeft ons den kloecken *Gedeon*, dragende het Straelende Broodt in 't midden van dese getuygenissen : *Videbatur mihi quasi subcinericius panis :* " Het docht „ my als een Broodt onder de aschen." *Judic.* 7. v. 13. Ende, *Non est hoc aliud nisi gladius Gedeonis.* " Dat en is niet anders dan het Sweerd van Gedeon." *Ibid.* v. 14.

De vyfde, bethoont ons den stercken *Samson* door synen verscheurden Leeuw, in welkers Muyl is een Swerm Byen! Op syne rechter zyde wordt gedragen *De comedente exivit cibus.* " Uyt den etenden is spyse voorts gekomen." *Judic.* 14. v. 14. Op de sincker zyde : *Et de forti egressa est dulcedo.* " Ende uyt den stercken is soetheyt geyloedt." *Ibid.*

De sesde, vinden wy in *Achimelech* oppersten Priester, verthoonende de brooden der Voorstelling, den welken vergeselschappen twee *Leviten* in hunne Schilden geschreven dragende, den eenen dese antwoodt, gegeven aen *David* : *Non habeo Laicos panes :* " 'K en hebbe geen ongeweydt Broodt. " 1. Reg. 21. v. 4. Den anderen : *Dedit ergo ei Sacerdos sanctificatum panem.* " Den Priester heeft hem dan geheylight broodt gegeven." *Ibid.* v. 6.

De sevenste, beteeckent ons *David*, als een besonderste voorbeeldt *Christi*, den welken vergeselschapt wordt van twee Joodtsche Princen, op wiens Schilden gelesen wordt : *Numquid non iste est David ?* " En is dit David niet ? 1. Reg. 21. v. 11. Ende, *Ferebatur in manibus suis.* " Hy wirdt gedragen in syne handen." *Ibid.* volgens de 70. Uytleggers.

Den wysen *Salomon* cyndicht dese Figuren in wiens Schildt uyt-gedrukt is den Autaer des Brandt-offers ende de Tafel met Broodt ende Wyn ; op welckers beyde zyden gesien worden dese Spreucken : *Sapientia immolavit victimas suas.* " De Wysheyt... heeft haere Slagh-offeranden op-gedragen." *Prov.* 9. v. 1. en 2.

Ende

Ende, *Miscuit Vinum & proposuit mensam*: " Sy heeft Wyn gemengelt, ende haer tafel voor-gestelt." *Ibid.*

## T W E E D E D E E L

Wordt door den *Engel der Nieuwe Wet* geopent, voerende dit

*Faer-schrift*

FIDES EUCHARISTIAE IN NOVO TESTAMENTO ILLUSTRATA.

'T Geloff des H. Sacraments verlicht in de Nieuwe Weth.

Hy wordt gevolgt van den *Engel der H. Kerck* met dese woorden: *Dat panis calicus Figuris terminum.* " Het hemelsch Broodt eyndight de Figure.

Hier naer verschynt de *H. Kercke*, houdende het H. Sacrament op den Evangelie-Boeck. Alle die haer volgen voeren den Lauwer-rack in de handt, tot blyck der Victorien soo menighmael op de vyanden van 't H. Sacrament bevochten.

De vier *Evangelisten* omcingelen de *H. Kercke*, bevestigende de waere tegenwoordigheyt Christi in het Alder-Heylighste Sacrament, door hunne onfaelbare VVoorden.

Matt 26. *Hoc est Corpus meum.* „ Dit is myn Lichaem.

Marc. 14. *Hic est Sanguis meus.* „ Dit is myn Bloedt.

Luc. 22. *Hoc est Corpus meum.* „ Dit is myn Lichaem.

Joan. 6. *Sanguis meus verè est potus.* „ Myn Bloedt is waertichtigen dranck.

Dese *Evangelisten* worden gevolgt door de algemeyne ende onfaelbare *Kerck-vergaederingen* met dese hunne stellingen tegens de goddeloofse Leeringen der Aerts-Ketters.

*Eerst, het Concilie van NICENE. I.*

„ Laet ons door het Geloove verstaen, dat in dese Heylige Maelteydt tegen-  
 „ woordigh is het Lam Godts, wegh-nemende de Sonden des wereldts, onbloec-  
 „ delyck van de Priesters op-geoffert, ende dat wy waerlyck nuttende desselfs  
 „ weerdigh Lichaem ende Bloedt, ontfangen de teecken en onser Verryfenisse.

*Ten tweeden, het Concilie van EPHESEN.*

„ Het Geloof is bekrachticht door het gene wy houden staen, dat het Broodt  
 „ verandert wordt in het selve Vleesch, het welck aen het Cruys heeft gehangen,  
 „ ende den wyn in het selve Bloedt, 't geen gevloedt is uyt de Zyde van die  
 „ aen het Cruys gehangen heeft.

*Ten derden, het Concilie van BASEL.*

„ Dat sy het volck onderwyfen, dat onder de gedaente van Broodt niet alleen  
 „ het Lichaem Christi, noch onder de gedaente van VVyn enckelyck het Bloedt,  
 „ maer self onder ider deser gedaenten Christus geheel ende gansch vervat wordt.

*Ten vierden, het Concilie van TRENTEN.*

„ Soo iemandt loochent, dat in het Alder-Heylighste Sacrament des Autaers waer-  
 „ lyck,

„ lijk , daedelijk , ende wesentlijk tegenwoordigh is het Lichaem ende Bloedt  
 „ t' samen met de Ziele ende Godtheyt ons Heere JESU CHRISTI..... dat hy ver-  
 „ vloecht zy. ”

Hier naer volgen de Oude Vaders ende eerste Leeraers der H. Kercke , vermaect door Heyligheydt ende Geleertheydt , door gansch het aerdryck , welckers gelycke nochte in deughden , nochte in wetenschappen oyt gehadt en hebben de anders gefinden. Van wat gevoelen sy geweest zyn wegens de waerheydt van het H. Sacrament , leert uyt dese hunne volgende woorden.

*De Grickxſche Vaders.*

ATHANASIUS *in Conc. Nic. contra Arium* ” De wysheydt..... voor-gestelt heb-  
 „ bende de Tafel , te weten het H. Autaer , ende op den selven het Hemels  
 „ Broodt , verthoont ons selfs syn Alder-Heylighſte Lichaem.

CHRISOSTOMUS *Hom. 6. ad Pop. Ant.* ” Aengesien het WOORT seght *Dit is myn*  
 „ *Lichaem*..... laet het ons gelooven.

GREGORIUS NAZ. *Apol. Orat. 1.* ” Die dingen , de welcke op de H. Tafel  
 „ voor-gestelt zyn..... worden waerachtelijk verandert in 't Lichaem CHRISTI.

CYRILLUS HIER. *Cat. Mys.* ” Aengesien dan dat de eeuwige Waerheydt van  
 „ het Broodt uyt-gesproken ende geſeydt heeft , *Dit is myn Lichaem* , wie ſal voor-  
 „ taen derven twyffelen ?

*De Latynſche Vaders.*

AMBROSIUS *l. 4. c. 4.* ” Het Broodt wordt het Lichaem CHRISTI.

HIERONYMUS *Ep. ad Held.* Laet ons verſtaen dat het Broodt d'welck den Heere  
 „ gebroken heeft , het Lichaem CHRISTI is , terwyl hy selfs seght *Dit is myn*  
*Lichaem.*

AUGUSTINUS *l. 2. c. 9.* ” Wy ontfangen JESUM-CHRISTUM die ons geeft syn  
 „ eygen Vleesch.

GREGORIUS MAG. *l. 4. Dial.* ” Syn Vleesch wordt daer genut , syn Bloedt....  
 „ geſtort in de monden der geloovige.

Door de ſelve Engelen worden verthoont ſoo met getuygeniſſen der *H. Schrif-  
 ture* als door die van de *Vaders* , dat de Figuren van 't Oude Testament verbeelden-  
 de onſen Salighmaker in 't *H. Sacrament des Autaers* , nu metter daedt volbracht zyn.

De twee eerste verthoonen , dat CHRISTUS is den *Oppersten Priester* verbeeldt  
 door *Melchisedech*.

„ JESUS... naer de ordonantie van Melchise- 〇 „ Heeft een eeuwigh Prieſterschap  
 „ dech Hoogh-Prieſter geworden zynde. 〇 *Heb. 7. v. 24.*  
 „ *Heb. 6. v. 20.* 〇

D'andere twee , leeren ons , dat *Christus* is onſen Slach-offer , beteeckent door  
 't *Lam van Aaron*.

„ *Christus* ons Paech-lam is op-geoffert 1. 〇 „ Alle dagen doen ick Slagh-offer  
 „ *Cor. 5. v. 7.* 〇 „ van een onbevleekt Lam , 't geen  
 „ 〇 geſlagh-offert zynde , blyft geheel  
 „ 〇 ende levendigh. *And. ad Proc. Eg.*  
 De

De twee naest-volgende beteecken ons , dat *Christus* de spyse is , die ons het *Manna* verbeeldt; maer uyt menighvuldige redenen , veel weerdiget als het *Manna*.

„ Uw' Vaders hebben het *Manna* gegeven in de Woestyne en zyn gestorven. „ Is 't dat iemant van dit Broodt etet , die sal leven inder eeuwig-  
*Joan.* 6. v. 49. „ heyt *Ibid.* v. 52.

Dese twee maeken ons kenbaer , dat *Christus* is het *Onder asschen-broodt* van *GEDEON* , door 't welck het volck Godts schrickelijck was voor syne Vyanden.

„ Laet ons opstaen van dëes tafel als vuur- „ Zynde schroomelijck aen den  
 „ spouwende Leeuwen. „ Duyvel *Chryf. Hom.* 61.

Dit paer getuyght ons , dat *Christus* is den *Leeuw* van *Samson* uyt den welcken spys is voorts-gekomen.

„ Uyt den etende is spyse gekomen, en uyt „ Sekerlijck uyt den etende is die  
 „ den sterken is foetigheydt gevloedt. „ spyse gekomen, den welcken ge-  
 „ beteeckent dit anders als *CHRISTUS*? „ leyt heeft : *Ick ben het Broodt.*  
*Aug. Serm.* 107. de temp.

Het sesde paer geeft ons te kennen , dat *Christus* is het *Sacramenteel Broodt* , d'welck veel meer te achten is , als de Brooden der Voorstellinge.

„ Soo groot verschil isser tusschen de Broo- „ Alser is tusschen de schaduwe  
 „ den der Voorstellinge , ende het Lichaem „ ende het lichaem , tusschen het  
 „ *CHRISTI.* „ af-beeldtsel ende de waerheydt  
*Hier. in Epist. ad Tit.*

Het achter-volgende paer bethoont ons , dat *Christus* is dien *David* , den welcken gedragen wierdt in syne handen.

„ Wy en vinden niet , na de *Letter* hoe dit „ Maer wy hebbent' gevonden in  
 „ verstaen wordt in *David* self. „ *Christo* : want *Christus* wierdt ge-  
 „ draghen in syne handen als hy „ seght : *Dit is myn Lichaem.* *Aug.*  
*enarr. in Ps.* 33.

De leste twee verklaeren , dat *Christus* in het *H. Sacrament* des *Autaers* is den *Slagh-offer* van *Salomon*.

„ Den *H.* Geest thoont van te voren door *Salomon* de verbeeldinge van 't *Slagh-offer* des „ Gewagh makende van de op-  
 „ Heeren. „ dragende *Slagh-offer* , ende van  
 „ het *Broodt* ende *Wyn.* *Cyp. l.* 2.  
 „ *Ep.* 3.

## DERDE DEEL.

VVordt aen-gelydt van den *Engel* des *H. Sacrament* des *Autaers* , voerende in sy-  
 nen Standaert dit *faer-Schrift*.

*EUCHARISTIA VARIIS A DEO PORTENTIS COMPROBATUR.*

't *H. Sacrament* des *Autaers* wordt van Godt door verscheyde *Mirakelen* bevestight.

Desen volgen de besonderste Steden van *Nederlandt* die Godt met eenige won-  
 derheden des *H. Sacrament* heeft vereert : yder Stadt komt tusschen twee mede-  
 gesellen



gesellen , vande welcke den eenen draeght het wapen van syne Stadt , ende den anderen het Jaer der geschiedenisse , met den Schryver ; op dit order.

### A M S T E R D A M

Dragende eene H. Hostie , die in het Jaer 1345. van eenen walgenden Siecken in het vier uyt-geworpen , langen tydt in het selve ongehindert is gebleven : ende wederom in het Jaer 1452. als de Capelle inde welcke sy bewaert wirdt , t' sacmen met een groot deel van de Stadt verbrande , is de selve tusschen desen schroomelijcken brandt onbeschadicht gevonden. Siet *Molanus* in het *Martelaers-Boeck* den 14. Meert.

### D U A Y

Hebbende in de handt het *H. Sacrament des Autaers* , in het welcke onsen Salighmaker in de gedaente van een Kindeken sigh heeft verthoont ende laten aenbid-den , in 't Jaer 1268. aldus beruyght *Cantipratanus* Opper-Vicariss des Bisdoms van Cameryck die dit self heeft gesien. *l. 2. Apam. c. 40. p. 2.*

### G E N D T

Verthoont ons de H. Hostien die in 't Jaer 1354. door twee Heyligh-schenders gestolen ende buyten de Stadt in de aerde gedolven waeren , de welcke van eene Kudde Schaepen die daer voor-by gingen , hun in eene ronde vergaederende , en op hunne knien vallende , hunnen verborgen Schepper eere bewesen hebben. *Crensen in Monach. S. August. c. 15.*

### M I D D E L B O U R G

Verbeeldt ons een groot Mirakel , door het welcke de H. Hostie in het Jaer 1374. genut zynde van eenen onweerdigen , in des selfs mondt verandert is in Vleesch. Desen goddeloosen verschriekt , sluytende met geweldt syne Tanden heeft het selve Vleesch by-naer door-beten , waer uyt gevloedt zyn dry druppelen Bloedts op de Dwaele van de Communie-Banck. Siet het *Boeckje van het H. Sacrament van Loven.*

### B R U S S E L

Heeft in haere handen de *dry Doorsteken Hostien* door de goddeloose Joden op den Goeden Vrydag in 't Jaer 1370. Aldus getuygen de Historie-Boecken vande Hertogen van Brabant. Dit Mirakel ( welckers Jubel-Feeſte wy nu vieren ) is uytgedrukt in een Vendel , waer onder staet :

..... *Probatur ab ictu*

*Vera Fides.*

Den ſteeck maeckt goet ,  
't Geloof door 't bloet.

Deſe naer volgende Zinne-beelden verciere de door-wonde HH. Hostien , van welcker

Het eerſte is de Sonne , wiens Beeldt ſchynende in het water , door eenen ſtockſlagh geſchonden zynde , nochtans ongehindert ende in volle ſtandt blyft. Onder het ſelve leeft-men ,

*Tantum laesus fractusque videtur.*

Het

Het schyndt geschonden „ En 't heeft geen wonden.  
Het tweede is een Pellicaen speysende syne joncxkens met syn bloedt, waer onder staet :

*Sanguis confirmat amorem*

Hier wordt door bloedt „ de liefd' gevoedr.

Voor het derde dient een Kryghs-vendel heel gescheurt ende doorschoten, met dese Spreuck :

*A vulnere clarius ipso.*

De scheur geeft eer „ al meer en meer.

In het vierde fiet-men eenen Laurier-boom, van wiens af-geruckten Tack gevlochten wordt eene Lauwer-Croon, met dit Schrift :

*Læsa triumphat.*

Sy zegen-praelt, selfs af-gehaelt.

Onder de blyde stemmen volght het Jubilé, vergeselschappt door twee Engelen in welckers Vendels gelesen worden de volgende Jaer-schriften

CHRISTUS AB IMPROBIS JUDÆIS CONFOSUS,  
A TRIBUS SÆCULIS ET MEDIO SUB HOSTIIS LATET.

Christus van de goddeloofse Joden gewond,  
Schuyldt onder d'Hostien van over dry eeuwen en half.

Dese Triumphante Ruyter-Bende word't gesloten door de Doorluchtighe Princen, onder de welke de dry voorgaende Hondert Jaerige Jubilé-Feeften zyn gevierd geweest.

Den eersten is *Carolus* met by-naem *den Stouten*, Hertogh van *Bourgondien* ende van *Brabant*, Prince van *Nederlant*, onder wien d'eerste *Jubilé* is gehouden geweest in 't Jaer 1470.

Den tweeden is *Philippus den tweeden*, Koninck van *Spagnien* ende Hertogh van *Brabant*, in 't Jaer 1570.

Den derden *Carolus den Tweeden* Koninck van *Spagnien*, ende Hertogh van *Brabant*, &c. in 't Jaer 1670.

## VIERDE DEEL.

Eerst verthoont sich den *Engel* der *Rechtveerdigheydt*, in wiens Vendel te lesen is, dit Jaer-Schrift,

AB INC TRECENTIS QUINQUAGINTA ANNIS A JUDÆIS  
VIOLATIS HOSTIIS, WENCESLAO VINDICE,  
BRUXELLA JUBILAT.

Brussel Jubileert over de Heylighe Hostien vande Joden door-steken in het Jaer 1370. ghewroken door *VVenceslaus*, Hertogh van *Brabant*.

Naer desen volght de Goddelijcke *Rechtveerdigheydt* vertoonende uyt de H. Schriften verscheide Straffen aen de Heyligh-schenders door *Godt* over-gesonden.

De Eerste hebben beproeft, *Nadab* ende *Abiu*, de oudtste sonen van *Aaron*, de welke op-offerende een vremd ende ongeheylight vier, door het vier des hemels zyn verbrandt. *Levit. 10. v. 1. & 2.*

B

De

De Tweede zyn , *Ophni* ende *Phinées* Sonen vanden Oppersten Priester *Heli*, die, om hunne Schelmstukken tusschen de Offeranden bedreven, in de algemeyne Nederlaghe der Israëlitén door de Philistinen gedoodt zyn , ende de Arcke des Verbonds verloren hebben 1. Reg. 4. v. 11.

De Derde is, de Nederlaeghe van 50000. *Betsamiten* , de welcke Godt heeft gestraft met de doodt , om dat sy d' Arcke des Verbonds oneerbiedelyck hadden aengesien 1. Reg. 6. v. 19.

De Vierde is, van *Oza* den Priester, den welcken om dat hy syne handt teghen de voorseyde Arcke hadde uyt-ghesteken , de straffe van syne overmetentheydt door de doodt heeft beraelt. 2. Reg. 6. v. 7.

De Vyfde is het rechtveerdigh Vonnis vanden Hertogh *Wenceslaus* die de goddeloose Joden, door-stekers vande H. Hostien , levendigh heeft doen verbranden in het jaer 1370. Hunne straffe wordt verbeeldt in een Cartel , met dit volgende Jaer-Schrift.

### CHRISTUM JUSTO VINDICAT IGNE.

Hy vreekt het onrecht *Christi* door 't rechtveerdigh vier.

Naer dese volght de Deught der *Godts-dienstigheyt*, verghefelt van verscheide Hemelsche Geesten , bethoonende uyt de H. Schriften dat de macht is gejoint van Godt aen de Souvereine Princen , om de Schelmstukken te vreten , besonderlyck tegens syne Godtheydt bedreven.

Den Eersten verthoont dese woorden: *Non est... potestas nisi à Deo.* " Daer en is geen macht als van Godt. Rom. 13. v. 1.

Den Tweeden , *Principes non sunt timori boni operis, sed mali.* " De Princen en zyn niet tot vreesse aen de goede, maer aen de quaede. Ibid. v. 3.

Den Derden *Non ... sine causa Gladium portat.* " Niet sonder oorsaecke draeght hy het Sweerdt. Ibid.

Den Vierden : *Dei ... Minister est, vindex in iram ei, qui malum agit.* " Hy is Gods dienaar ende vrekert tot gramschap aen die quaet doet. Ibid. v. 4.

De Godtsdienstigheyt wordt gevolght vande deughden , aldermeest nootsaeckelyck aen de Souvereine Princen tot het uytvoeren van de straffen der Goddeloosen , te weten : de Sterckte ende den yver der Glorie Gods.

De eerste voert dit op-schrift : *Accinxit me fortitudine* " Hy heeft my omgort met sterckheydt. 2. Reg. 22. v. 23. De andere ; *Zelo zelatus sum pro Domino Deo.* " Ick ben met yver voor den Heere Godt ontfeken geweest. 3. Reg. 19. v. 14.

Hier naer verschynt *Wenceslaus* Hertogh van *Brabant* omringelt met syne Pagien , den welcken aen syne Naer-komelingen heeft gelaten een waerachtigh voorbeeld van *Rechtveerdigheyt* , *Sterckte* , ende *Yver* voor d'eere Gods , veroordeelende de Heyligh-schendende Joden om levendigh verbrandt te worden.

Dese Edele Ridder-schaere wordt ge-eyndicht door *Philippus* genaemt den Schoonen Koninck van Castilien , &c. ende sevensten Prince van Nederlandt naer *Wenceslaus* , den welcken verschynt met geheel syn Conincklyck gevolg , door wiens Godtvruchtigheyt , *Yver* , ende *Rechtveerdigheyt* ( naer 't voorbeeldt van synen Godtvruchtigen Voorfaet ) alle de Joden uyt alle syne Landen voor altydt gebannen zyn.

## V Y F D E D E E L.

Den Aenleyder van dit leste deel , is den Engel Bewaerder van het Huys van Oostenryck , met dit Jaer-schrift

EUCHRISTIA A DOMO AUSTRIACA INNATA PIETATE HONORATUR.

Het H. Sacrament wordt ge-eert van het Huys van Oostenryck door eene ingebore Godtvruchtigheyt.

Defen wordt gevolgt van eenen anderen op wiens Vendel verthoont wordt eenen Priester met het H. Sacrament in syne handt , sittende op het peerdt van *Rudolphus den eersten Grave van Absbourch* , die hem te voet naer-volgt : van den anderen kant de voorsegginge die defen Priester door den Geest Godts aen defen Grave voor syne eerbiedinge heeft gedaen , door dese woorden : *Voor defen Godtvruchtigen dienst , verskere ick u ende mye Nakomelingen de opperste eere in dese weirelt.*

Aen syne twee zyden leeft-men dese Jaer-schriften

PRÆCIPUI DOMUS AUSTRIÆ PRINCIPES.

BESONDERSTE PRINCEN VAN 'T HUYSEN STAM VAN  
OOSTENRYCK.

SANCTISSIMÆ EUCHARISTIÆ PERPETUO DEVOTI.

ALTYT WAERE EERDERS VAN 'T HEYLICH SACRAMENT.

Hier naer volgen de Roomsche *Keyfers* , ende Aerts-Hertogen van 't Huys van *Oostenryck* , ende de Princen van *Nederlandt* , welckers besonder voordeel altydt is geweest , ende noch is , de Godtvruchtigheyt tot het H. Sacrament , waer door sy gekomen zyn tot de Keyserlycke Croon , die van *Rudolphus* ryden af , tot nu toe , aen het Oostenryckſche Geslacht niet en heeft ontbroken , ende waer door sy yder aen *Rudolphus* hunnen Stichter gelyck zyn geweest.

Yder *Keyser* ende *Aerts-Hertogh* heeft aen syne zyde twee Princen van het Ryck , den eenen dragende hun Wapen , den anderen hun naemen , ende de Jaeren op de welke sy *Keyser* zyn gekoren.

*Rudolphus* den Eersten *Keyser*

Grave van Absbourgh Anno 1273.

*Albertus* den Eersten *Keyser* ,

Tweeden sone van *Rudolphus* den eersten 1292.

*Fredericus* den derden *Keyser* ,

Eersten sone van *Albertus* 1314.

*Albertus* den Tweeden *Keyser* ,

Sone van *Albertus* den Vierden Hertogh van Oostenryck 1438.

*Fredericus* den Vierden *Keyser* ,

Eersten soone van den Aerts-Hertogh *Ernestus* 1440.

*Maximilianus* den Eersten *Keyser* ,

Tweeden soone van *Fredericus* den Vierden 1486.

*Carolus* den Vyfden *Keyser*

Neve van *Maximilianus* den Eersten , soone van *Philippus* den Eersten , Coninck  
van

van Spagnien 1519.

*Ferdinandus* den Eersten Keyser,

Neve vanden selven *Maximilianus* Broeder van *Carolus V.* 1531.

*Maximilianus* den Tweeden Keyser,

Sone van *Ferdinandus* den Eersten 1562.

*Rudolphus* den Tweeden Keyser,

Tweeden sone van *Maximilianus* den Tweeden 1576.

*Matthias* Keyser,

Vierden soone van *Maximilianus* den Tweeden 1612.

*Albertus* Prince van Nederlandt,

Sesden soon van *Maximilianus* den Tweeden 1599.

*Ferdinandus* den Tweeden Keyser,

Neve van *Ferdinandus* den Eersten, soon van *Carolus* Aerts-Hertogh van Styrien 1619.

*Ferdinandus* den Derden Keyser,

Tweeden sone van *Ferdinandus* den Tweeden 1637.

*Leopoldus*,

Aerts-Hertogh van Oostenryck, Bestierder van Nederlandt,

Derden sone van *Ferdinandus* den Tweeden 1646.

*Leopoldus* den Eersten Keyser,

Tweeden sone van *Ferdinandus* den Derden 1658.

*Josephus* den Eersten Keyser,

Eersten sone van *Leopoldus* den Eersten 1705.

Dit langh vervolg der *Oostenrycksche Princen* ende Keyserlijke Bende wordt ge-eyndicht door het prachtigh Hof van

CAROLUS DEN SESDEN KEYSER ende KONINCK VAN SPAGNIEN.

Den welcken in d'eerbiedinge aen het Alder-Heylighste Sacrament bewesen, aen gene van syne Godtvruchtige Voor-Ouders en moet wycken. Men magh met de waerheydt seggen dat hy dese Godtvruchtigheyt met het Moederlyck Sogh heeft ingesogen, ende dat hy in de selve met de jaeren is op-gegroeuyt, de welcke nu soo danigh in hem heeft toe-genomen, dat sy aen niemandt onbekendt is, ter oorsaeke der treffelycke Exempelen die hy des aen-gaende heeft gegeven, soo dat men met goede reden magh verhoppen, dat Godt het Alder-Doorluchtighste Keyserlyck Huys van Oostenryck ten allen tyden sal beschermen, ende vermenighvuldigen door menige lanckgewenste Naekomelingen.

Het Keyserlyck Hof begint door den Vaen-draeger des Keyser-rycks, voerende den grooten Standaert. Op beyde de zyden reyden de Herauten der Catholycke Provincien: in't midden van dese ryden de Rycks-Princen, den eenen dragende de Keyserlyke Croon, den anderen den Rycx-Staf, den derden den Keyserlycken Degen, &c.

Eyndelyck verschynt CAROLUS den Sesden omringelt van syne Hovelingen ende Pagien, den welcken door syne tegenwoordigheyt alder-meest vereert ende vereert, desen triumphanten Jubilé

Tot meerder Eere ende Glorie Godts, in het Alder-Heylighste  
SACRAMENT VAN MIRAKEL.



Dese alder-uytnemenste en onvergelyckbaere Triumphante Ruyter-Bende en is niet alleen aenmerckens weerdigh ter oorsaecke van de kostelyckeheydt, soo van de Kleederen der Personagien, als van de Monture ende Equipagie der Peerden, &c. Maer besonderlyck om het onvergelyckbaer Subjeet ende Mysterie het welke door de selve verbeeldt wirdt : als wesende een der besonderste Mysterien en Sacramenten van ons Roomsch Catholyck en Apostolyck Geloof, te weten ; het *H. Sacrament des Autaers* : waer by gevoeght het groot en wonderbaer Mirakel 't welck den Almogenden Godt, wegens de mishandelinghe en poignarderinge door de hertneckige ende boose Joden bedreven, heeft gelieven uyt te werken binnen de Princelycke Stadt Brussel, tot meerderen blyck ende vastellinge van dit alder-Heylighste Mysterie, ende tot confusie der Joden en andere Ongeloovige, het gene het selve Subjeet noch meerder komt te vergrooten.

De Texten oft Schrifstuer-plaetsen, die in dese Ruyter-Bende door verscheide Personagien, soo van het Oudt als van het Nieuwt Testament werden verbeeldt ende om gedragen, zyn soo schoon en soo wel geappropriert ende te pas gebracht, als men soude kunnen wenschen ; als wesende de eerste soo veel *Voorbeelden* van dit overgroot en wonderbaer Mysterie van het *H. Sacrament des Autaers* ; ende de tweede soo veel onwederleghbaere *Prewven* ende *Vastellingen* van de Waerheydt van ons H. Catholyck Geloof, nopende dit Goddelyck Mysterie.

De *Stellingen* van de algemeen en onfaelbaere *Concilien* oft *Kerckvergaederingen*, als mede de *Opinien* en Gevoelens der Griecxsche en Latynsche Vaders en Leeraers van de H. Kercke, vervolght door de *Figuren* oft Af-beeldingen van de Oude-Weth, verbeeldende onsen Salighmaker in het *H. Sacrament des Autaers*, zyn soo veel bevestingen, verskeringen en versterckingen van dit Mysterie ; waer by gevoeght de Mirakelen die de Almogentheydt Godts aengaende het *H. Sacrament des Autaers* in verscheide plaetsen en Steden heeft uyt-gewerckt, verdient dese Beschryvinge als mede die van dese Weerdige Historie, met recht, plaerse te vinden in alle *Bibliothequen*, jae selfs in alle Catholycke Familien, op dat de Ouders soo wel als de Kinderen en andere Huys-genoten hier uyt souden leeren kennen de weerdigheydt van dit *H. Sacrament*, ende het selve met alle eerbiedigheydt aen bidden ende ontfangen, &c.

Wat aengaet de Kleederen der Studenten die dese Triumphante Ruyter-Bende hebben verthoont, het is ongeloofbaer, voor die de selve niet gesien hebben, en onuytspreeckbaer voor die daer present geweest zyn, ende onse penne noch ombequaemer om de kostelyckheydt ende magnificentie der selve ter dege te beschryven. Niemandt, jae selfs de besonderste Cop-stucken en eerste Personagien van Brussel, en hadden oyt gemeynt nocht verwacht te sien het gene door dese Jonckheydt is verthoont geweest, besondelyck in dese magere en slechte Tyden ; maer den yver tot Godts glorie en tot het *Hooghweerdigh Alder-Heylighste Sacrament van Mirakel*, die de noyt volpresen Brusselaers met meer andere Deughden aen-gebooren zyn, en van joncks af schynen in gesogen te hebben, heeft hun alles doen over het hooft sien, om in dese gelegentheydt, ter occasie van het 350. Jaerig *Jubilé*, buyten andere niet uyt-te-steken oft te kort te blyven, soo in het équiperen van hunne Kinderen, palleren en verciereren van hunne Huysen, contribueren tot het macken

der Arcken Triumphael , als in het onrhaelen en traacteren van hunne vrienden , &c. al fouden fy het in andere occaſien ſpaeren en menageren.

Om evenwel der Leſer niet verlegen te laeten , en ſyne nieuws-gierigheydt , ſoo veel ons mogelyck is te voldoen , ſullen wy met korte woorden ſeggen dat de koſtelyckheydt der Kleederen van de Studenten , die deſe Magnifique Ruyter-Bende hebben verthoont , alles wat men ſoude kunnen bedencken te boven ginck. De kleederen waeren ſtyf van goudt oft ſilvere Borduerſel , meelt alle op Fluweel. Dit Borduerſel was tuſſchen-beyde met onrelbaere Geſteenten , Perlen en Diamanten doorwerckt ende door-vlochten. Die op ſyn Romyns gekleedt waeren , hadden korte Rocxkens aen , die hun nouwelyckx de knien bedeckten : deſe Rocxkens waeren van Damast , Satyn , oft *Tiſſu-d'or* , ſommige geborduert , andere met ſilvere oft goude Canten , oft Galonnen beſet , en alle van onder met ſchoone Frangien 't zy goudt oft ſilver , volgens de reſte van hun Kleedtsel verciert. Hunne Romynſche Storm-hoeden oft Helmen waeren oock ſeer koſtelyck geborduert en beſet met Perlen en Diamanten , wy hebben ſelfs getelt datter op een Helmet, d'welck nochtans maer van de middel-ſoort was , over de 300. D'amanten vaſt-gehecht waeren , ſonder de gene die tuſſchen het Borduerſel in-gewerckt waeren , ende die op ſilver-draet nevens den geſponnen cryſtalynen top en Indiaenſche pluymen op den eenen kant uyt-ſtaken. Boven-dien waeren deſe Helmen noch verciert met eenen dry à vier dobbelen boordt gekrolde Pauwe-pluymen , ſommige ſwert , ſommige wit , andere roodt , en ſoo voorts van diverſche couleuren. Hunnen hals was met eenen ſchoonen hals dock , die binnen in het kleedt in-geſteken was , bewonnen : hier op hadden ſy meelt alle eenen ſchoonen Roos-ſtrick , conform aen hun ander garniture , in het midden van den welcken eene Roofe van Diamanten was vaſt-gehecht. Andere hadden eenen Collier oft Hals-bandt met louter geſteenten en Perlen geborduert en beſet. De Mouwen van hunne Kleederen waeren alles conform aen hun gewaet , en onder met ſeyde Engageanten oft Manchetten met goude oft ſilvere Frangen geboordt , waer onder eenen dry-dobbelen tour van lynwaerte , oft doecken Engageanten oft Manchetten die met koſtelycke Canten verciert was. Hunne Handt-ſchoenen oock alles nieuwt , ſommige geborduert , andere met goude oft ſilvere Frangien geboordt. De Leerskens oft Bottientjens oock ſeer proper van wit oft roodt leder quamen hun onder de knien , en waeren van boven met goudt oft ſilver laken verciert , en tuſſchen-beyde met Diamanten op-ge-toft. Met een woordt , van den minſten tot den meelt , en ontbrack'er niets het gene de magnificentie konde vereyſſchen.

De Amazonen , die 14. à 15. in getal waeren , en de principaelſte Steden en Larden verthoonden , waeren ſoo charmant in kleedinge en monture , als men ſoude konnen bedencken , de Mutſkens oft Hoeden waeren koſtelyck geborduert oft met galonnen beſet , door-werckt met geſteenten , en verciert met ſchoone Pluymagien , hun hayr met Perlen en Diamanten doorvlochten , hunne Sticklyyen oft Corſekens van *Tiſſu-d'or* , Damast oft Fleuweel ſeer aerdigh verciert met goude Trenſen toe-geregen , oft met almargen toe-gelaſt. Hier op hadden ſy ſeer koſtelycke geborduerde oft gegalonneerde Juſt-au-corps , en onder twee à dry Rocken op mal-kanderen , alles op ſyn prachtyghſte geborduert en met goude oft ſilvere Galonnen en Frangien beleght , waer van den bovenſten tot oantrent eenen voet van d'aerde af-hongh , &c.

De

De Oude Vaders en Leeraers van de H. Kerck waeren soo natuerlyck in Kleederen en gewaet gecontrafeyt, even gelyck men de selve in Portrait geschildert liet. Hunne Mutzen, Bonetten, Meyters, Rocketten, en alles, met een woordt, wat hun Personagie ende Kleederen vereyschte, was tot het minste deel, jae zelfs hun hayr en baerden na-geboetst, en nauwkeurigh geobserveert.

De Opperste Priesters, Koningen, Veldt-oversten en andere Personagien van het Oude Testament, waeren oock op het kostelyckste en natuerlyckste seer aerdigh, soo in gewaet, als in wesen en postuer gecontrafeyt; ende hunne bediedtsels, die sy in hunne handen oft op hun hoofd quaemen te draegen op het nauwkeurighste alles splinter nieuwt uyt-gewerckt. Insgelycks waeren alle de Standaerden, Vendels, Af-beldinghen, Inscriptien, Chronica ( die door de reste van dese onvergelyckbare Ruyter-bende triumphantelyck om-gedragen wierden ) op syn kostelyckste en schoonste, mede alles nieuwt en exprès gemaect ende verciert.

De Herauten, acht in 't getal, waeren boven hunne kostelycke onder-kleederen verciert met de eygen Herauts Wapen-rocken en andere Cieraeden die tot de Huldinche van Syne Keyserlycke Majesteit CAROLUS den VI. anno 1717. exprès gemaect waeren en gediend hadden.

Men kan hier uyt nu lichtelyck oordelen hoe prachtigh alle de Hovelingen, Princen, Hertogen en Keyfers uyt-gedost en verciert waeren, als zynde de besonderste Personagien van dese magnifique Ruyter-bende, die ontrent de 200. te peert uyt-maecten, sonder de Trompetters en Timballiers die voor yder van dese vyf Deelen, daer de selve in bestondt, voor-uyt-reden, als mede sonder de 66. kleyne Pagiekens, die voor syne voorz. Majesteit CAREL den VI., alle op een en de selve maniere seer properlyck gekleedt, te voet gingen, ende de Stal-knechten te peert van syne Excellentie den Marquis de Prié die den Keyser beneffens eenige Cavalerie achter naer-volghden, en dese Ruyter-bende quamen te sluyten.

De Peerden van dese Cavalcade waeren alle uyt-gelesen, en meest door den Picqueur-meester geoeffent, de Studenten waeren oock soodanigh geexerceert in het ryden, dat men soude geseit hebben, dat sy het selve hun gansch leven geplogen hadden, soo recht ende majestueus wisten sy hun te houden.

Wy en mogen hier oock niet vergeten de kostelycke Montuere der Peerden, soo van Toomen, Bridons, Stegel-reenen, meest alle vergult; de Hoefen, Schabracken, Fontels op het kostelyckste geborduert oft met Galonnen en Frangien verciert, gelyck oock de uytnemende garnituren van Linten, doorgvlochten met roos-stricken en Diamanten in 't midden, die tot ontrent der aerde swierden en af-hongen, soo van voor als ter zyde, en achter aen de croupiere oft steirt-bandt. Sommige hadden onder aen de Linten noch goude oft silvere quispels vast-gehecht, op dat de selve in het moveren en springen der Peerden te beter standt souden houden, als oock tot meerder ciraet der selve garnituren.

Yder Personagie hadde synen Stal-knecht die de Peerden op-paste, sommige hadden'er twee, jae zelfs dry à vier, alle seer proper gekleedt, met eene schoone Cocquarde op den Hoedt van het selve couleur van de Garniture van hunnen Meester, het gene dese magnifique Ruyter-bende niet wynigh en vercierte en vermenighvuldighde.

Voor , tusschen , en naer dese Ruyter-Bende , marcheerden verscheide wilde Dieren seer aerdigh naer het leven gecontrefeyt , als Kemels , Leeuwen , Crocodillen , Zee-peerden , Tygers , Luypaerds , Swaenen , Struys-vogels , Een-horens , Dromedarissen , Griffioenen , &c. van yder een paer , die van kloecke mans gedragen wurden , op de welcke kleyne Kinderkens saeten van 3. 4. à 5. jaeren oudt , seer aerdigh en kostelyck gekleedt , sommige met hunne Bediedtsels , andere met Koker , Pyl en Boogh , die hun Pyltjens van tydt tot tydt in de locht schoten : ende die geen Bediedtsels en hadden , draeyden hunne handekens heel bevalligh , oft kloncken met d'eene handt het Toomken d'welck met Bellekens verciert en behangen was , en draeyden hun ander handeken in de locht , d'welck seer aenge-naem om sien was.

Naer dese Ruyter-bende volghden de 7. Biddende Orders , de Clergie van de vyf Parochiale Kercken , de twee Broederschappen van het *H. Bloedt* , en van het *Alder-Heylighste Sacrament van Mirakel* , gelyck her selve hier vorens breeder beschreven staet in dese weerdige Historie pag. 32. col. 1. , doch alle in meerder getal als in de ordinaire Jaerlycksche Processie.

Hier naer volghden de Ambachten , wiens ordre wy aldaer niet beschreven hadden , en die verscheide , soo Inwoonders als Vremdelingen ons versocht hebben alhier te willen by-voegen. Namentlyck :

Uyt *S. Nicolaes* Natie. 1. De Molenslagers , 2. Rademakers. 3. Timmer-lieden , 4. Schalie-deckers , 5. Beldthouwers , 6. Metsers , 7. Steenhouwers , 8. Busmakers , 9. Spoor-makers , 10. Helm-slagers.

Uyt *S. Peeters* Natie. 1. De Oude Schoen-makers , 2. Leertouwers , 3. Schoen-makers , 4. Riem-makers , 5. Huyde-vetters , 6. Thesmakers.

Uyt *S. Jacobs* Natie. 1. De Wyntaveniers , 2. Ticcheldeckers , 3. Schrynwerkers , Hebbenhout-werckers en Lynwaetiers , 4. Cuypers , 5. Brieders , 6. Mulders , 7. Broodt-makers.

Uyt *S. Christoffels* Natie. 1. Passement-makers , 2. Droogh-scheirders , 3. Spaensleere stoel-makers , 4. Ververs.

Uyt *S. Jans* Natie. 1. Stoel-draeyers , 2. Pleckers , 3. Pot-makers , 4. Witwerckers , 5. Mande-makers , 6. Glase-makers , 7. Goudt-slagers , 8. Schilders , 9. Goreel-makers , 10. Sadel-makers , 11. Horlogie-makers , 12. Slot-makers , 13. Lange en Corte Seel-makers , 14. Coffe-makers , 15. Panne-makers , 16. Hoef-smeden , 17. Yfere-Witwerckers , 18. Grof-smeden.

Uyt *S. Guerickx* Natie. 1. Chirurgeyns , 2. Oude-kleerkoopers , 3. Peltiers , 4. Borduer-werckers , 5. Causse-makers en Lake-verkoopers , 6. Kleer-makers.

Uyt *S. Laureys* Natie. 1. Tappesiers , 2. Lyne-wevers , 3. Volders , 4. Hoedemakers , 5. Bleykers , 6. Lacke-makers.

Uyt *S. Gillis* Natie. 1. Fruyteniers , 2. Groen-visschers , 3. Tengieters , 4. Schippers , 5. Vettewariers , 6. Meerfch-lieden.

Uyt *O. L. Vrouwe* Natie 1. Goudt en Silver-smeden , 2. Bourquoisen , 3. Visch-verkoopers , 4. Vleesch-houwers.

Dese wierden gevolgt door de vyf Gildens , te weten : 1. De *Schermers* , onder den Tytel en bescherminge van *S. Michiel* , ingestelt in 't Jaer 1480. 2. De *Coloveniers*



loveniers oft *Buffchieters*, onder den Tytel en bescherminge van *S. Christophorus* en *S. Barbara*, ingestelt in 't Jaer 1477. 3. Den *Handt-boogh-Gilde*, onder de Bescherminge van *S. Sebastiaen* en *S. Antonius*, ingestelt in 't Jaer 1428. 4. De *Voet-Boogh-Gilde*, onder de Bescherminge van *S. Jooris*, ingestelt anno 1422. 5. De *Groote Gilde*, oock van den *Voet-Boogh*, onder den Tytel en Bescherminge van *O. L. Vrouw* op den *Savel*, ingestelt in 't Jaer 1213.

Naer dese vyf Gildens volghden de Heeren van het Magistraet, die van Syne Majesteyts Reken-kamer, de Heeren van den Raedt van Brabant, ende die van de Finantie, alle met licht. Hier naer het Capittel van de Collegiale Kercke van *SS. Michael* en *Gudula*: ende nevens hun den Raedt van Staeten, ende in 't midden de Eerw. Heeren Prelaeten, waer naer onder enen kostelycken Hemel gedragen wirt het *H. Sacrament van Mirakel* door den Hooghweerdigen Heere Bisschop van *Brugge*, gevolgt door syne Excellencie den Heere Marquis de Prié met een brandende Keirffe in de handt, vergeselschapt van verscheyde Edele Heeren, alle omringelt door de Hallebaerdiers van Syne Keyserlycke Majesteyt.

Voor het Venerabel gingen 12. Engelen seer schoon gekleedt, alle met hunne schoone witte Vleugels, van de welcke eenige de Wierooock-schaelen droegen, en d'andere met alle eerbiedinge Wierooockten. Achter dese Solemnelle Processie volghde een ontelbaer menigte van menschen die de selve uyt devotie vergeselschapte.

Het was vier uren naer noen als dese Processie eyndighde. Den ordinairen wegh langhs den welcken dese eerste Processie gegaen is, bestaet in de volgende Stracten: te weten, uyt de Kercke van *SS. Michiel* en *Gudula* komt de selve over de *Hout-merckt*, en van daer over het *Cantersteen*, langhs de *Keyserstraet*, voor-by de *EE. PP. Jesuiten*, tot aen de Fonteyn by het *Steen-poort*. Dan slaende de rechter handt om, passeert die over het *Coren-huys*, en van daer recht naer het *Manneken-pis*; keerende dan weder de rechter handt om, komt de selve tot aen de *dry Hefpen* achter het *Stadt-huys*, en slaet de lincker-handt om langhs het achter-quartier van het selve *Stadt-huys*, voor by de *Blauw-fonteyn*, en de oude *Stadts-waeg* tot aen de *Nieuwe Waeg*. Voorders keert sy de rechter-handt om door de *Melck-straet*, en soo voorts voor-by de Kercke van *S. Nicolaes*, over de *Boter-merckt* door de *Korte-Ridders-straet* tot aen de *Munte*, van daer keert sy weder ter rechter zyde om, en passeert voor-by de Cappelle van *S. Eloy* en voor de Kercke van de *EE. PP. Predick-beeren* tot aen het Paleys van den Prince de Berges, en treckende voorts de *Storm-straet* in tot aen de Kercke van *S. Goedele*, en komt die door de *Wacy-straet* het selve Portael in, daer de selve is uyt-gegaen.

De Huysen en Straeten waeren over-al foodanigh met menschen, soo Vremdelingen als Inwoonders, beset, dat men schier over hunne hoofden soude hebben kunnen stappen. De Huysen langhs-waer de Processie passeerde, waeren soo kostelyck en aerdigh verciert, dat het eenen lust was de selve te aenschouwen, en niemandt den yver der Brusselaers genoeghsaem pryfen konde.

Wy sullen hier naer de Ciraeden van de Huysen, naer ons kranck vermogen, soo veel ons mogelyck is beschryven, en alhier beginnen met de Beschryvinge van de principaelste Arcken Triumphael, die men ter occasie van dese *Jubel-Feeft* heeft op-gericht, eerst van de gene die op den ordinairen wegh van de eerste Processie gestaen



gestaen hebben , sonder van de groen Arcken ( die te wyt-loopigh souden zyn , ende dit Werck te swaer in prys souden maken ) te vermelden. Waer naer wy , die op den tweeden wegh gestaen hebben insgelyckx sullen beschryven en in Copere Placten verbelden.



# B E S C H R Y V I N G E

V A N D E

# ARCKEN TRIUMPHAEEL

Met hunne Af-beeldinghe in Kopere Placten.

*De Eerste heeft gestaen tegen het Cantersteen.*

♦♦♦♦♦ **D**e eerste Arcke Triumphael, waer van hier nevens de verbeeldinge by-gevoeght wordt N<sup>o</sup>. 1. , was gestelt benede het *Cantersteen* , tegens den bouw van de vermaerde Af-spanninge , genaemt de *Keyserinne* , besluytende de heele breedte van de Straet , hebbende tusschen de 25. à 26. voeten in syne breedte en ontrent de 80. voeten hoogh. De middel-poort was breed tusschen de 14. à 15. voet , hebbende van weder-zyde op een dobbel Pedestael twee Doriecksche Colommen met hun Architrave, Frise, Corniche en een door-gesneden drykantig Fronton. Op dese Frontons sat van weder-zyde een Nymphe met de Lauwer-Croon op het hooft, en eenen Standaert in de handt. Dit werck volghde van weder-kant regel-recht op, en maeckte als twee Pilasters van de selve breedte gelyck het onder-werck , in yder van de welcke een langh-werpige Schilderye in-gewerckt was , de welcke met het middel-stuck van onder gelyck stonden.

De langhwerpige Schilderye op de rechte-zyde , verbeelde de Balustrade van eene Camer, alwaer *Jonathas* met *Jan van Loven* het accoort aen-gaet, om hem voor 60. goute Moutoenen eenige Geconsecreeerde Hostien te leveren , &c. gelyck het selve hier voorens uyt de Historie in het eerste Capittel pag. 2. en 3. breeder te sien is. Op den Lyft van de selve Balustrade staen dese volgende woorden, uyt het Nieuw Testament by *Mattheus*, sprekende van den koop-prys die *Judas* over het leveren van Onsen Salighmaker *Jesus-Christus* met de Joden gemaeckt heeft : vragende ,

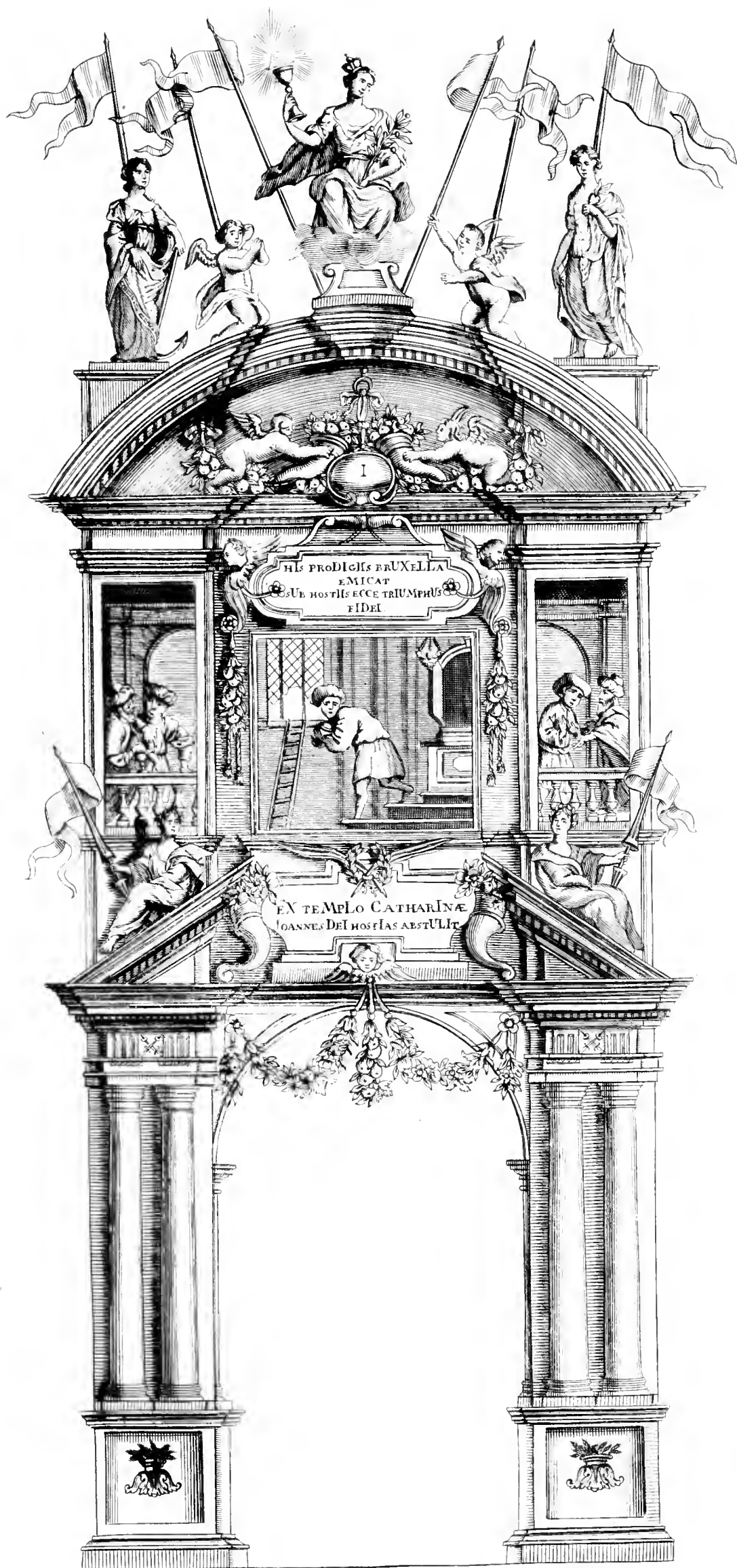
*Quid vultis mihi dare ? & ego vobis eum tradam. Matth. 26. v. 15.*

Wat wilt gy my geven ? en ick sal hem u leveren.

Het groot Stuck Schilderye , het gene in het midden boven de Poorte stondt , verbeelde ons , hoe Meester *Jan van Loven* by nacht de Vensters van de Capelle van *S. Catherina* gebroken hebbende , langhs daer met een leer in de selve gekomen was, ende uyt het Takernakel de Ciborie met 16. Geconsecreeerde Hostien wegh-neemt , gelyck het selve in de Historie breeder beschreven staet pag. 4.

Onder de selve Schilderye stondt dit volgende Jaer-schrift in een steen-werck ,

Ex



re  
en  
ne  
re  
in  
De  
zy  
un  
un  
in  
rec  
In  
iv  
He  
kn  
top  
we  
not  
Sch  
Op

EX TEMPLo CATHARINÆ JOANNES DEI HOSTIAS ABSTULIT.  
*Joannes neemt wegh de Godelycke Hostien uyt de Kercke van S. Catharina.*

De langhwerpige Schilderye op de lincker-handt , verbeelde *Jan van Loven*, rustende op de Ballustrade , die de Ciborie aen *Jonathas* tot *Engbien* ter handt stelt, ende den loon voor syne Dief-stal ontfanght : gelyck uyt de Historie breeder te sien is. Onder den Lyst van dese Ballustrade staen de volgende woorden die *Judas* tot de Joden sprack als hy den Sone Godts in het Hosken van *Olivet* met eenen kus soo schandelyck verraeden en in hunne goddeloofse handen leverde , seggende :

*Ipsa est , tenete eum.* Matth. 26. v. 48.  
 Hy is 't , houdt hem vast.

Dit werck was van weder kanten boven de zyde stucken met een Lyst-werck in forme van Architrave en Frise verciert , waer op weder eene Corniche van de Doricksche ordre stondt : Ende terwyl de middelste Schilderye korter was als de zyde-stucken , hadde men boven het selve een steen-werck in-gevoeght in forme van een Cartel , verciert met twee Engels koppen , in welck Cartel stonden dese twee Jaer-schriften :

HIS PRODIGIIS BRUXELLA EMICAT.

*Brussel is nyt-stekende door dese wondere teekenen.*

SUB HOSTIIS ECCĒ TRIUMPHUS FIDEL.

*Siet de Triumph des Geloofs onder de H. Hostien.*

Boven de voorfz. Corniche stondt een Fronton cirkels-gewys , op het welcke in het midden op een Pedestaal sat het Geloof tusschen de wolcken, hebbende in de rechter-handt eenen Kelck , boven den welcken dry bebloeyde H. Hostien in eenen Triangel met uyt-schietende Straelen verthoont waeren. In de lincker handt hadde sy eenen Louwer-tack en eene Croone op haer hoof. Ter rechter zyde stondt de Hope , ende ter lincker zyde de Liefde , yder op een plint. Tusschen - beyde knielden twee Engeltjens die de dry H. Hostien eere bewesen en aen-baden. Den top was met ses Vendels verciert die dese Arcke eenen grooten luyster gaven.

Tusschen de Corniche en het bovenste Fronton stont een ovael Cartel , het welck van twee Engeltjens tusschen twee Fruyt-horens en Festons wirdt vast gehouden , het welck dese Arcke , gelyck oock de twee Festons die nevens de groote Schilderye , en de gene die in de groote Poorte hongen , ten uyttersten vercierte. Op het voorfz. Cartel geteeckent N<sup>o</sup>. 1. stondt dit volgende Jaer-schrift.

QUI ABSCONDITUS MIRE IN SOLE REFULSIT.

*Die verborgen zijnde , wonderlyck als een Sonne wederfchynt.*

## T W E E D E A R C K E T R I U M P H A E L

*Die geslaen heeft voor de Kercke van de EE. PP. Jesuiten.*

♦♦♦♦♦ En tweeden Triumph-Boogh , N<sup>o</sup>. II. die den hoogste was van heel de Stadt , stondt tegen den Gevel van de Kercke der *EE. PP. Jesuiten* , ende bekleede den selven in syne volle breedte , en by naer de volle hooghde , hebbende hondert voet dwaers , en hondert dertigh voet in de hooghde. De Architecture van het onderweck , het gene ontrent 60. voeten in de hoogte hadde , bestondt in ses Pilasters van de Doricksche ordre , staende op Pedestaelen met hunne volle Architrave , Frise en Corniche , ende eene schoone Ballustrade op de zy-vleugels.

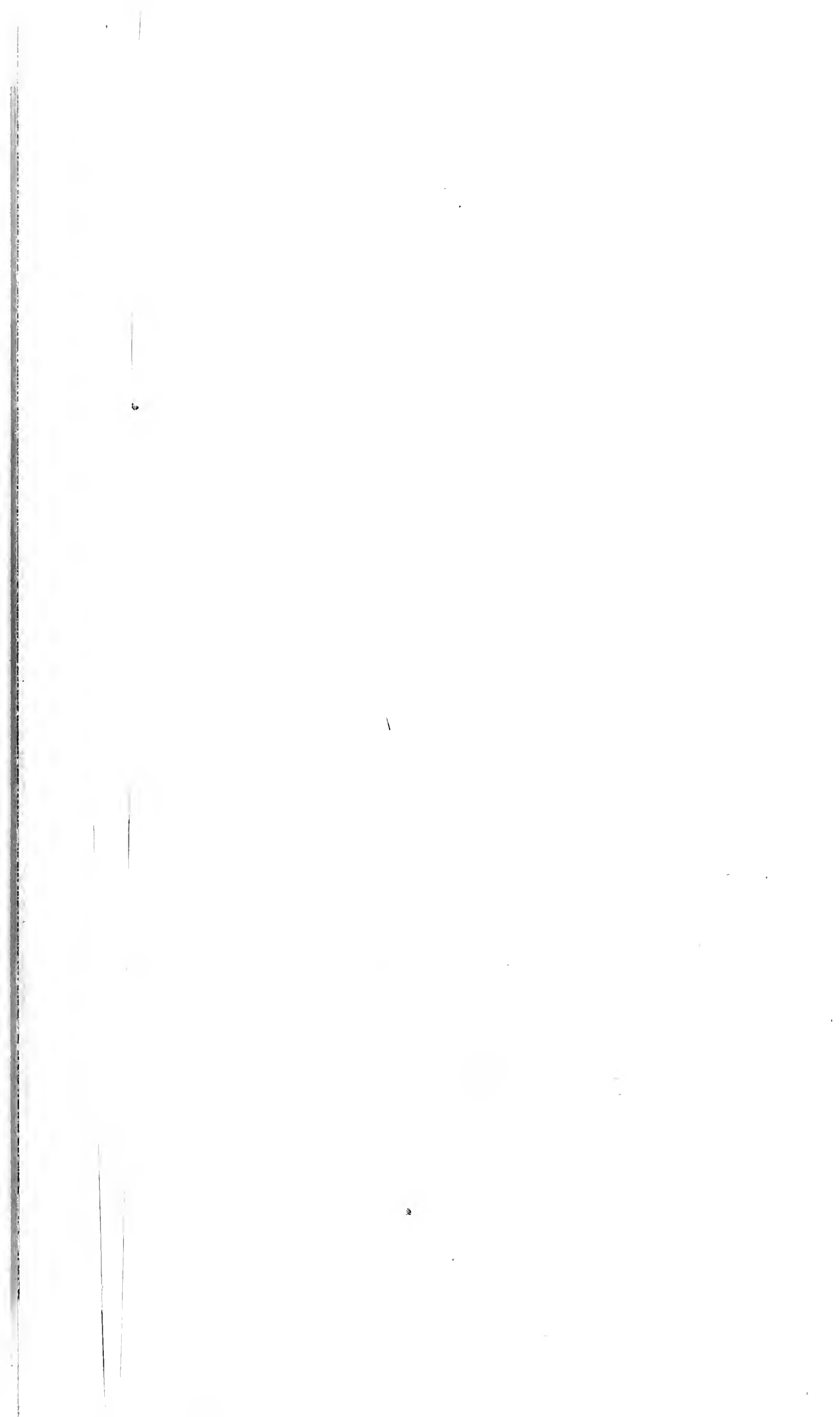
Dit onderwerck was in dryen verdeelt , sonder Poorten oft deurganck. De middelste verdeeling was gesepareert met twee Pilasters van weder zyde , staende op hunne dobbel Pedestaelen , en op de kanten een Pilaster op een enckel Pedestael , die het gansch boven-werck ondersteunden en quamen te dragen , alles wel en ordentelyck uyt-gewerckt. In dese Pilasters hongen Festons die de selve seer verheften. Tusschen de separatie van dese dobbele Pilasters hongen op yder zyde vier Medaillien Festons gewys , representerende verscheyde Hertogen van Brabant , die dit werck oock seer vercierten. Onder in de dobbel en enckel Pedestaelen , waren Cartellen op vierkante Panneelen geschildert , en tusschen-byde de Basementen in yderen pandt een rondt Cartel met een Portrait van de Hertogen van Brabant , en op de zyden van weder-kanten eenen vierkanten Bos oft Panneel binnen-waerts uyt-gekreust met Festons op-geschildert.

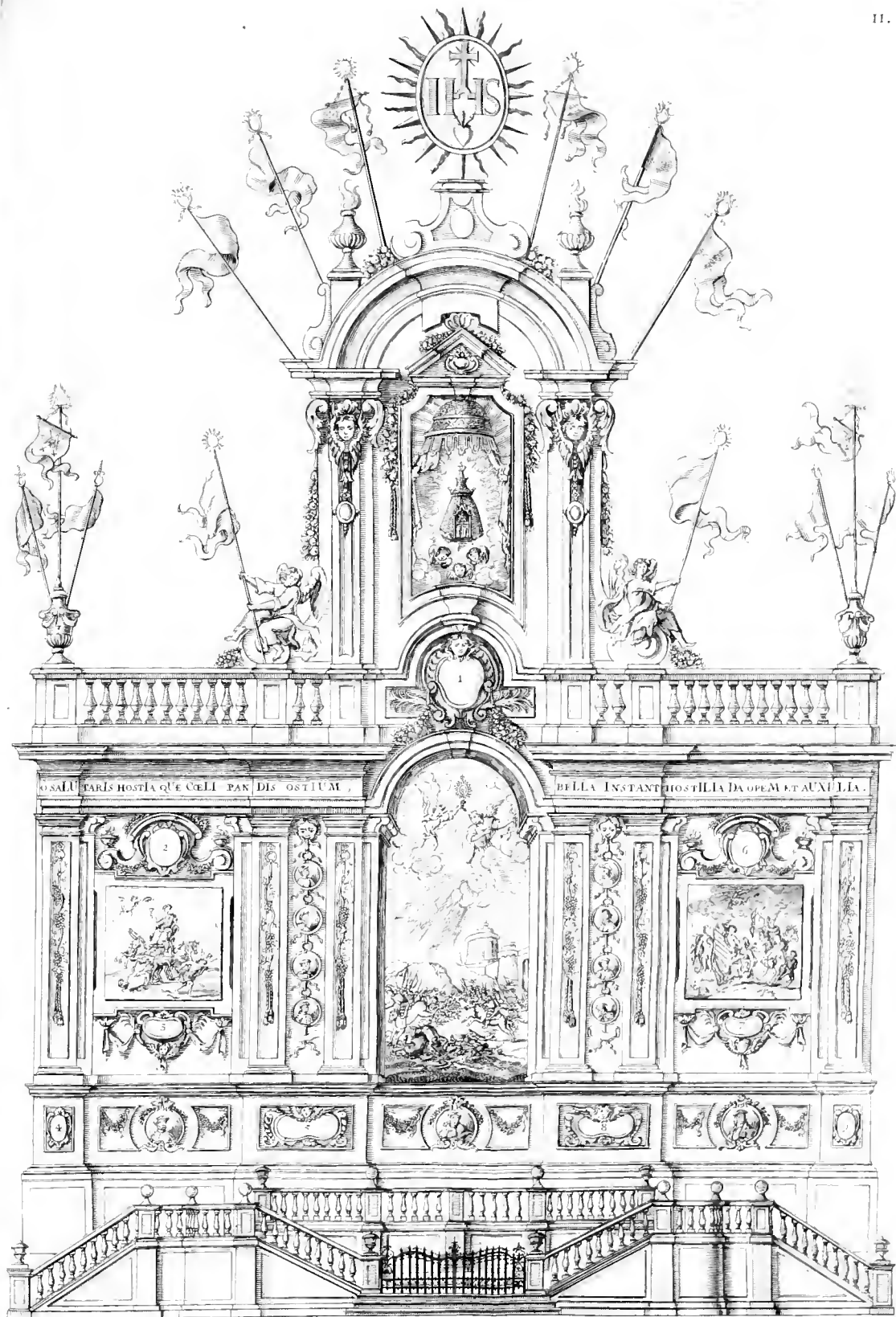
Boven dit groot en schoon onder-werck stondt een middel-werck Portiecks-gewys , rustende recht op de twee binnenste Pilasters van het voorschreven onder-werck , en hadde syne Pedestaelen die nevens en tusschen de Ballustrade stonden : waer op twee Schaften , Pilasters gewys stonden , boven met Engels-koppen in plaets van Capiteelen , die den Boge van dit werck ondersteunden. Op desen Boge stondt in het midden een Steen-werck met syne uyt-springende Krollen , waer op den Naem *JESUS* in een groot Ovael omringelt met straelen gestelt was , die juist quam tot onder het af-beeldtsel van den H. Engel *Michaël* Beschermmer en Patroon deser Stadt , die op den top van den gevel vande Kercke staet. Nevens den Naem *JESUS* stonden op twee Plinten twee Vaesen met hunne Vlammen , en van weder-zyde dry Vendels. Ter zyde dit boven werck quamen twee Krollen die ophet tweede Pedestael der Ballustrade rusten , waer op twee Engels met Vendels in de handt saten. Op de twee Hoek-Pedestaelen van dese Ballustrade stonden weder twee Vaesen yder met dry Vendels verciert.

In 't midden van dit bovenste werck was eene Niche met syn dry-kantigh Fronton , en Schelp en Festons gemaeckt , waer in het af beeldtsel van het *H. Sacrament van Mirakel* , onder een Pavilloen met Engels-kopkens en straelen omringelt , gestelt was. Onder dese Niche stondt een schoon Cartel N<sup>o</sup>. I. d'welck boven het middel-stuck van het onder-werck quam , waer in geschreven stonden de volgende woorden getrocken uyt het Boeck der Koningen.

*Protegam*







*Protegam. . . . urbem hanc, & salvabo eam propter me. 4. Reg. 19. v. 34.*  
 Ick sal dese Stadt beschermen, en ick salse behouden om mynen wille.

In dit middel-stuck wordt verthoont de Nederlage van *Sennacherib*, wiens leger door den Engel verslagen wordt om syne Blasphemien tegen Godt, &c. Waer door geschiedt is dat de Stadt *Jerusalem* verlost en ontfet is geweest, ende den Godtvruchtigen Koninck *Ezechias*, die op Godt betrouwen hadde, met syn Volck en Inwoonders der selve Stadt, uyt de uytterste benouwtheidt getrocken zyn. 4. Reg. 19.  
 Op de Friese van het onder-werck van dese Arcke stondt dit dobbel Jaer-ichrift.

Ô SALUTARIS HOSTIA, QUÆ CÆLI PANDIS OSTIUM!  
 BELLA INSTANT HOSTILIA, DA OPEM ET AUXILIA.  
*O saligh-maekend' Offerand', die doet den Hemel open!*  
*Den Vyandt stormt van alle kant, helpt ons die in u hopen.*

Het welcke ten ryde van *Ludovicus* den XII. Koninck van Vranckryck geboden wordt aen de Geestelyckheydt door heel syn Ryck ten ryde van de H. Misse te singen, om van het Alderheylighste Sacrament hulpe ende bystandt te verkrygen tegen de Vyanden. *Ita Judoc. Clichtovæus l. 1. Hymnorum.*

Aen den rechten kant wordt in eene Schilderye (die in een besonder steen-werck in-gepast was) verthoont den Triumph oft Jubilé van Brussel onder de Bescherminge van het Alder-Heylighste Sacrament. In het Cartel boven de selve Schilderye staet dit volgende Jaer-schrift N<sup>o</sup>. 2.

HOC TUTA MANET BRUXELLA DEO.  
*Door desen Godt blyft Brussel bewaert.*

Den vligenden Engel die in de Schilderye boven den Triumph-wagen verthoont wordt, houdt het volgende Jaer-schrift in de handt.

HINC GAUDIUM CIVITATIS.  
*Hier van daen komt de vreught van de Stadt.*

In het Cartel N<sup>o</sup>. 3. onder de Schilderye, staet dese Schriftruer plaets uyt het Boeck der Sagen.

*Posuerunt me custodem. Cant. 1. v. 5.*  
 Sy hebben my eenen Bewaerder gestelt.

In de Cartellen onder de Pilasters N<sup>o</sup>. 4. en 5. staen de volgende Schriftruer plaetsen.

*Ipse est Salvator. Dan. 14. v. 42.*  
 Hy is den Salighmaker.

*In hoc ego sperabo. Ps. 26. v. 3.*  
 In desen sal ick hopen.

Aen den sincken kant wordt in eene Schilderye verthoont onsen Salighmaecker die van Ceres beschudt wordt, ende van de Duyvels (die de Ketteryen verbeelden de welke de Waerheydt van dit H. Sacrament hebben bevochten) beschooten. Onder knielt de H. Kercke met dit volgende Jaer-schrift.

## DANT TUA VULNERA LUCEM.

*Uwe Wonden geven licht.*

In het Cartel N<sup>o</sup>. 6. boven dese Schilderye staet dit volgende Jaer-schrift.

FRUSTRA INVIDENTE HÆRESI, CONSTAT SACRAMENTI VERITAS.

*De Waerheyt van het H. Sacrament staet vast tegens den vruchteloos en haet der Kettlers.*

In het Cartel onder dese Schilderye N<sup>o</sup>. 7. staet dese Schriftuer-plaets.

*Non Prævalebunt.* Matth. 16. v. 1.

Sy en sullen d'overhandt niet hebben.

In de Cartellen onder Pilasters N<sup>o</sup>. 8. en 9. staen dese Schriftuer-plaetsen.

*Confusi sunt, quia speravi.* Job 6. v. 20.      *Dominus fortitudo mea.* Habac. 3. v. 19.  
 Sy zyn beschaemt, om dat ick gehoopt hebbe.      Godt den Heere is myn Sterckheyt.

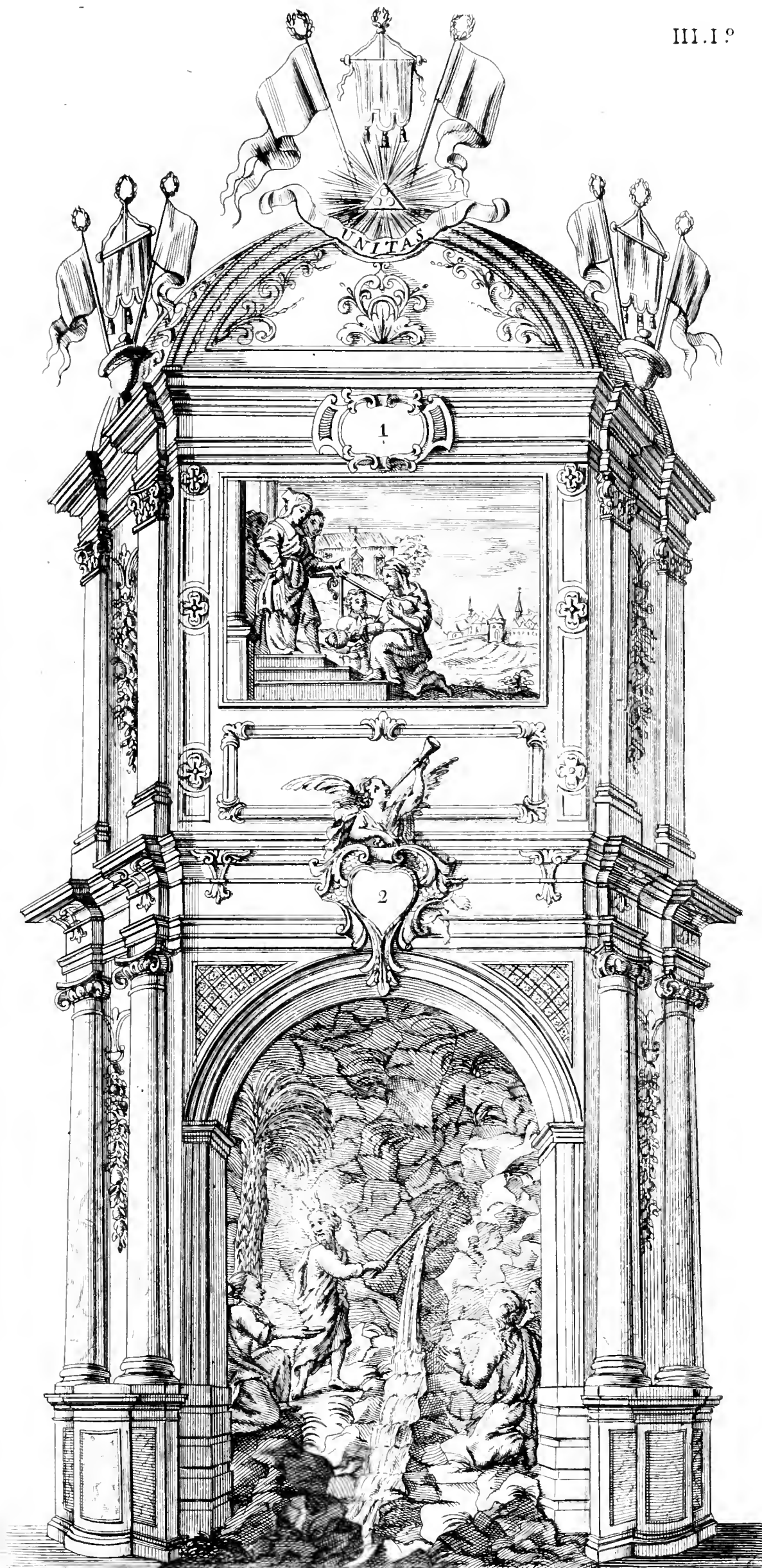
Om dese Arcke haeren vollen luyster te geven, hebben wy daer onder gevoeght den schoonen van vier kanten op-gaenden Steenen Trap, met synen Ballustraden en Traillien, gelyck den selven aldaer is uyt-gewerckt, zynde den schoonsten die de EE. PP. *Jesuiten* in heel Nederlandt oyt gemaect hebben.

## DERDE ARCKE TRIUMPHAEL

*Die gestaen heeft tegens en rondt-om de Fonteyn by het STEEN-POORT.*

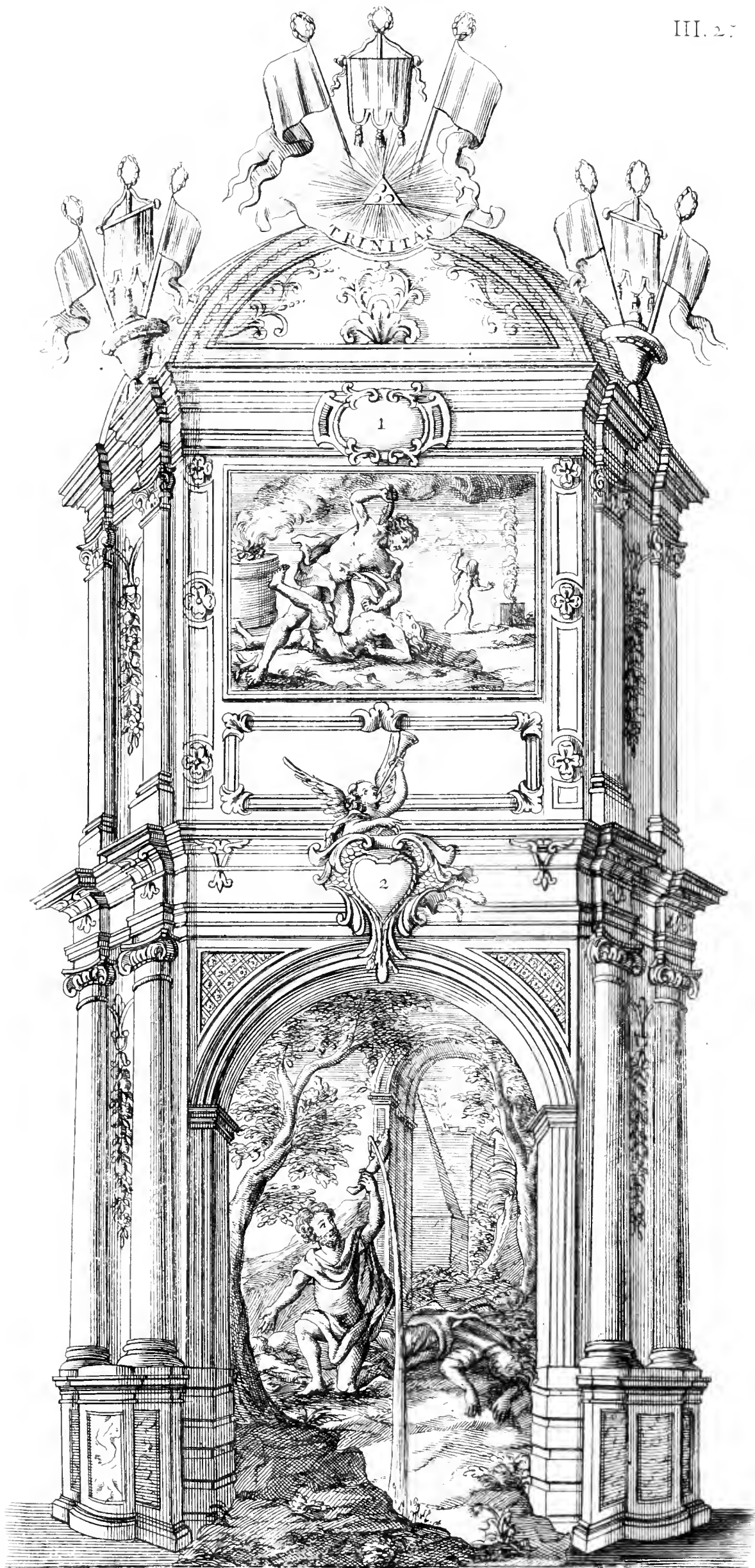
♦♦♦♦♦ En derden Triumph-Boogh N<sup>o</sup> III. stondt aen de Fonteyne by het *Steen-poort*, en was dry-kantigh, waer van yderen kant een besonder Verdoogh ofte Verbeeltenisse hadde. Dit werck bestondt onder in vier Colommen, te weten op ydere zyde twee van de Jonicksche ordre, staende op hunne Pedestaelen met hunne Architraven, Friesen en Cornichen met een open poorte tusschen beyde. Boven dit onder-werck, stonden van weder zyde twee Pilasters van de Corintische ordre met hunne Festons tusschen beyde, gelyck oock in het onder-werck tusschen de Colommen hongen, die direct op malkanderen correspondeerden, met hunne Architrave, Frise en Corniche; behoudens dat dese Pilasters maer op Plinten in plaetse van Pedestaelen stonden. Op de Corniche van dit boven-werck stondt een Kap die van dry kanten booghs-gewys tegens malkanderen spande, boven de welcke eenen Triangel met dry Hostien, en uyt-springende Straelen gestelt was, boven met dry Vendels verciert. Tusschen de pilasters op de bovenste Corniche stondt van weder-zyde een Vaese insgelycks met dry Vendels verciert.

III. 1<sup>o</sup>. Den kandt die naer de EE. PP. *Jesuiten* gekeert was, verthoonde van onder in de poorte (die als eene Niche toe-gemaect was) hoe *Moyse* op de Steenrots

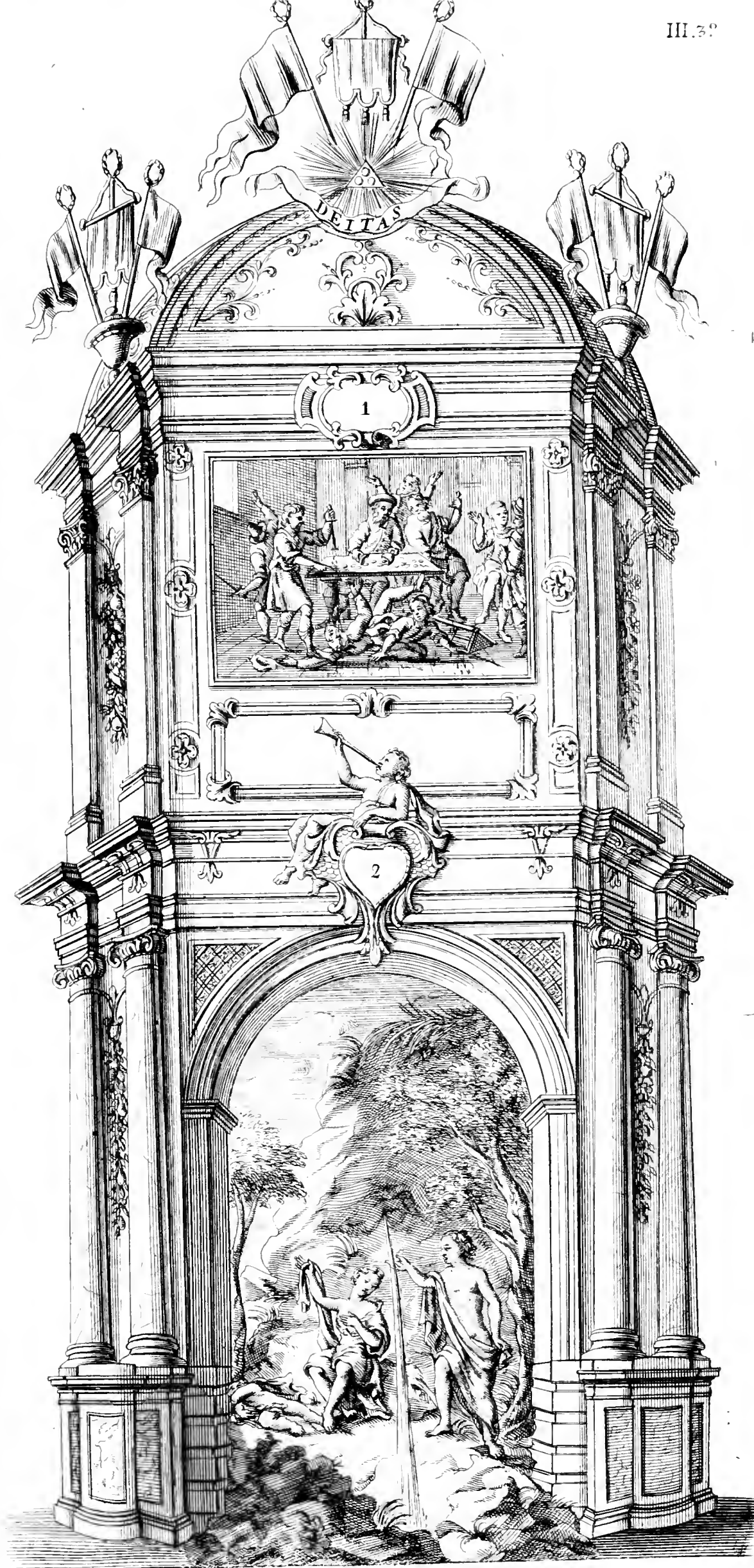












1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----



rots met synen Stock ofte Roode kloppende uyt de selve eene kloecke Strael van Water quam te springen , waer door de Kinderen van Israël , die seer aen dranck vergelegen waeren , en schier van dorst stikten , gelaest werden.

Boven dese Verthooninge, die seer aardigh gemaect was, stondt een Cartel boven de Poorte tusschen de Architrave en Corniche die van eenen Engel blasende op een Basuyn , vast-gehouden wirdt : in welck voorsz. Cartel N<sup>o</sup>. 2. geschildert stondt dit volgende Jaer schrift.

EX INCREDULITATE MIRABILIA.

*Uyt ongeloovigheydt komen Wonderheden.*

In het boven-werck stondt een Schilderye verthoonende *Catharina* , die de Ciborie van de Joden ontfangen hebbende , de selve in eenen sack verborgh om naer *Keulen* te dragen. Boven dese Schilderye stondt een Cartel behellende dit volgende Jaer-schrift.

ECCĒ PRÆTIUM SANGUINIS EST PRÆDA FURORIS.

*Siet den prys des Bloedts , wordt den roof der gramschap.*

Boven in den top , onder den Triangel stondt in een Wimpeltje geschreven het woordt *UNITAS* , dat is , *Eenigheydt*.

III. 2<sup>o</sup>. Naer den kant van het *Steen-poort* stondt boven in het Wimpeltje het woordt *TRINITAS* , *Dryvuldigheydt*.

De Schilderye die boven de Poorte stondt , verbeelde *Cain* die synen Broeder *Abel* doodt-slaet. In het Cartel d'welck boven dese Schilderye stondt , was dit volgende Jaer-schrift geschreven No. 1.

FIGURATUR CHRISTICIDIUM.

*W'ordt afgeheest de Doodt CHRISTI.*

Onder in de Poorte wirdt *Samson* verbeeldt , met een Kaeckx-been van eenen Esel in de handt , uyt het welcke een Fonteyn van water springht , en nevens hem liggen eenige doode *Philisthienen*. In het Cartel N<sup>o</sup>. 2. het welck boven dese Poorte stondt , was dit Jaer-schrift geschreven.

DE MAXILLASITIENS FORTIFICATUR.

*Den dorstigen wordt uyt een Kaeckx-been versterckt.*

III. 3<sup>o</sup>. In het Wimpeltje onder den Triangel , naer den kant van het *Coren-huys* , stondt het woordt *DEITAS* , *Godtheyt*.

De Schilderye boven de Poorte verbeelde de *Joden* die de *H. Hostien* door-steken , gelyck uyt de Historie hier vorens in het VI. Capittel pag. 8. breeder te sien is. In het Cartel boven dese Schilderye N<sup>o</sup>. 1. stondt dit volgende Jaer-schrift.

HOSTIARUM CONFOSIO JUDÆIS CONFUSIO.

*Het door-steken der H. Hostien maeckt de beschaemtheydt der Joden.*

Onder in de Poorte was *Agar* , met den Engel , en haer Kindt , d'welck ne-

E

vens

vens haer op d'aerde licht verbeedt ; Uyt den Bergh , die achter hun stondt , saghen eene heldere Fonteyn , die tusschen den Engel en *Agar* tot voor uyt de Poorte sprongh. Boven dese Poorte was oock een Cartel gestelt N<sup>o</sup>. 2. met dit volgende Jaer-schrift in.

### DEFICIENTIBUS VIATICUM.

*Teir-geldt voor d'onbrekende.*

## VIERDE ARCKE TRIUMPHAELE

*Die gestaen heeft op den Hoeck van de Lieve - Vrouwe - Broeders - Straet.*

**D**E Vierde Arcke N<sup>o</sup>. IV. heeft gestaen op den Hoeck van de *Lieve-Vrouwe-Broeders-sraet* , met den eenen Hoeck gaende naer de *Walsche-plaets* , en den anderen naer de *Volle-sraet* , besluytende de heele Straet , en stondt recht in 't gesicht als men van het *Coren-huys* de straet naer het *Manneke-pis* af-quam. Dese Arcke bestondt in twee breede Schaften in forme van Pilasters , staende op een dobbel Pedestael sonder Capiteelen , dan alleen een Architrave , Frise en Corniche. Tusschen dese breede Schaften was eene groote Poorte geformeert , behangen met syne Drapperye van weder-zyde op-getroft , waer op noch een Feston hongh. In 't midden boven dese Poorte stondt een groot Steen-werck van weder-kanten met crollen en Engels-koppen verciert. Boven dit Steen-werck stondt eenen uyt-springenden Lyste in forme van Corniche , op den welken een ander Steen-werck tops-gewys gestelt was , hebbende van binnen syn Loof-werck , op het welcke het Wapen van hun Order geschildert stondt. Boven in de cruyn van dit Steen-werck stondt tusschen twee Vendels eenen Triangel met dry Hostien in verbeeldt , gevende hunne Straelen van alle kanten : waer onder in een Wimpeltje dit volgende Jaer-schrift geschreven stondt.

### DECOR BRUXELLARUM.

*Cierlyckheydt der Brusselaeren.*

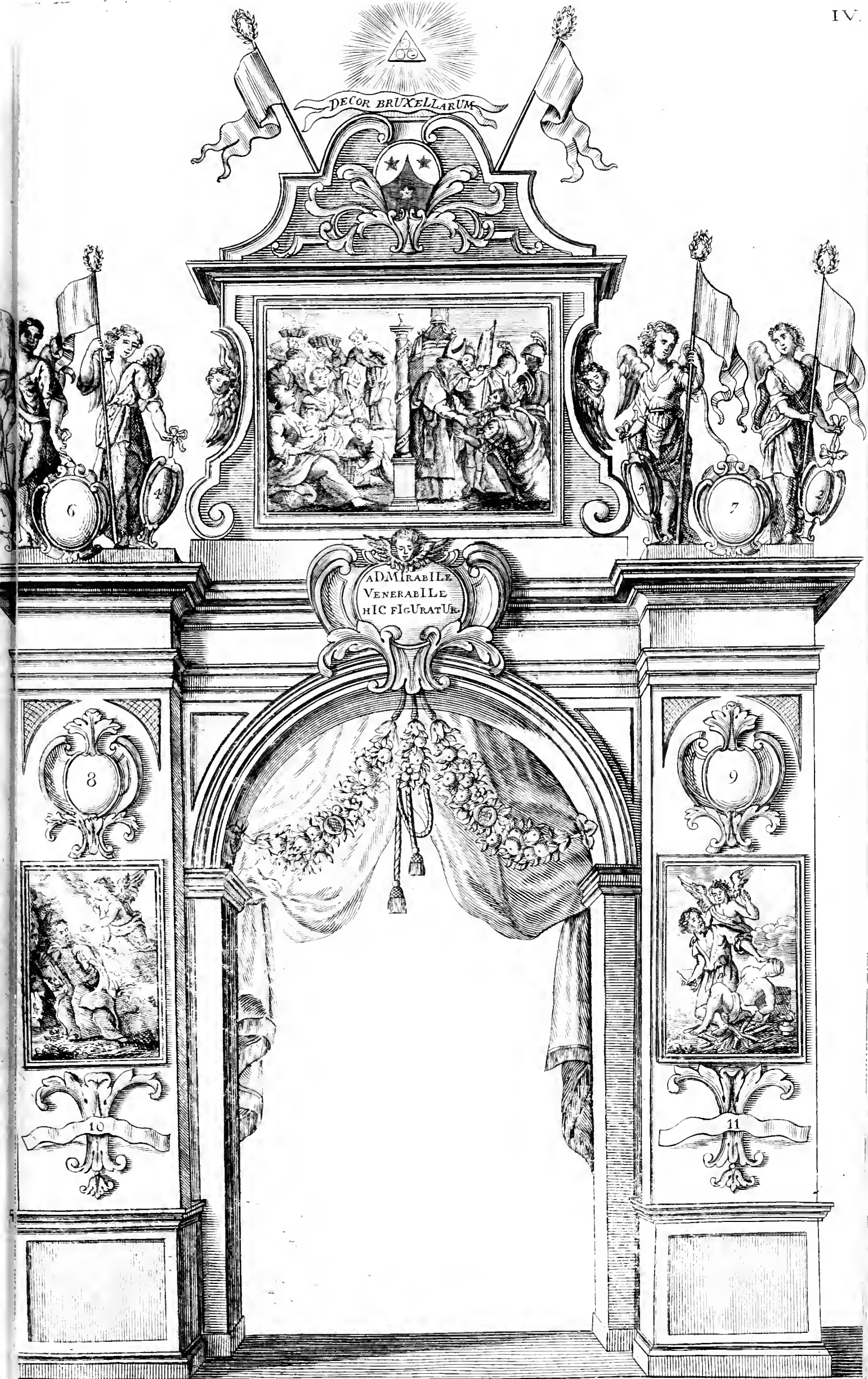
In het voorsz. Steen-werck stondt eene groote Schilderye in het midden van de welke een Colonne verbeeldt was met eenen Kelck daer op , en eene Hostie boven den Kelck. Ront-om dese colonne slingerde een wimpeltje , waer op van voren geschreven stondt dit vers : *Umbram fugat Veritas* ; dat is , *De Waerheydt jaeght in de vlucht de schaduw.*

Op den rechten kant van dese colonne in de selve Schilderye was het *Manna* , vallende uyt den Hemel , geschildert , het welck door de *Kinderen van Israël* opgeraapt wordt : zynde een Voorbeeldt van het *H. Sacrament des Autaers*. Tot wiens uyt-legginge dit volgende Jaer-schrift gemaect is , doch niet verthoont geweest by gebreck van tyd en plaetse.

### MANNA DESERTI TYPUS EUCHARISTICUS.

*Het Manna van de Woestyne is verbeeldt door het H. Sacrament.*

Op





Op den flincken kant van de colomne in de Schilderye was verbeeldt den Oppersten Priester *Achimelech* gevende aen den vluchtenden *David* het *Panis propositionis*, dat is, *het Broodt der Voorstellinge*, het gene oock een voorbeeldt oft figure is van het *H. Sacrament des Autaers*. Tot wiens bedienisse dit volgende Jaer-schrift oock gemaect is, doch mede by gebreck van tydt en plaetse niet verthoont is geweest.

PANEM PROPOSITIONIS DETURBAT EUCHARISTICUS.  
*Het Broodt van het H. Sacrament brengt tot niet het Broodt der Voorstellinge.*

Onder dese Schilderye stondt dit volgende Jaer-schrift in het Cartel het gene de Plinte daer de Schilderye in stondt, als oock de Corniche, Frise en Architrave, als een sluyt-stuck boven de Poorte, bedeckte :

ADMIRABILE VENERABILE HIC FIGURATUR.  
*Hier wordt het wonderbaer Venerabel verbeeldt.*

Boven op de Corniche nevens dese voorfz. Schilderye stonden vier Engelen, yder met een Vendel in de handt, en onder yder een Cartel, waer in de volgende Chronica oft Jaer-schriften geschreven waeren, te weten N<sup>o</sup>. 1. en 2<sup>o</sup>. die de buytenste Engels vast-hielden.

JUBILEUS DEI MIRACULOSI... ANNI, DILAPSO TER SÆCULO, QUINQUAGESIMI.  
*Jubilé van den Miraculeusen Godt. . . . Van het dry hondert en vyftighste Jaer.*

De twee binnenste Engelen hadden de volgende Jaer-schriften in hunne Cartellen verbeeldt. N<sup>o</sup>. 4. en 5.

CULTU LAUDAMUS. . . . . UNDEQUAQUE SACROSANCTUM.  
*Laet ons met eerbiedinge loven. . . . Het gene van alle kanten heyligh heyligh is.*

Tusschen yderen van dese Engelen stondt een Louwer-boomken, voor welckers cuypen een cartelle stondt, behelsende de volgende Jaerschriften N<sup>o</sup>. 6. en 7.

CUM RESPECTU AD EXTRA. . . . ET AFFECTU EX CORDE HONOREMUS.  
*Laet ons uytwendigh met eerbiedingh. . . . en metter herten inwendigh het selve eeren.*

De Schaften van het onder-werck nevens de Poorte, daer wy hier vorens van gesproken hebben, waeren compartiments gewys verciert; te weten, op yder zyde eene Schilderye in het midden, boven de welcke een cartel stondt en onder een Loofwerck in forme van *Cul-de-lampe* oft uytprongh. De Schildery op de rechte hant verbeelde den Propheet *Elias* onder den Genever-boom, ontfangende van den Engel een Broodtken met een Flesche water, als wesende een voorbeeldt van het *H. Sacrament des Autaers*. De Schilderye op den flincken kant, verbeelde *Abraham* die gereet staet om synen Sone *Isaac* te slagh-offeren, het gene door den Engel belet wordt, ende insgelyckx een Figure is oft Voorbeeldt is van het *H. Sacrament des Autaers*. In de Cartellen boven dese Schilderyen, stonden de volgende Jaer-schriften N<sup>o</sup>. 8. en 9.



IN HAC FORTITUDINE AMBULANS ELIAS , FIGURA.

*In de sterckte van desen wandelende Elias , is een figuer.*

HOSTIA ISAACI HIC ADUMBRATUR JESUS.

*Door de Offerande van Isaac wordt hier Jesus verbeeldt.*

Onder de selve Schilderyen stonden in een winpeltje , d'welck over de voorz. Cul-de-lampe oft uytsprough swierde , dese Jaer-schriften N<sup>o</sup>. 10. en 11.

RELIQUIAS VENERANDI MIRACULI. . . . . USQUE COLLAUDAMUS.

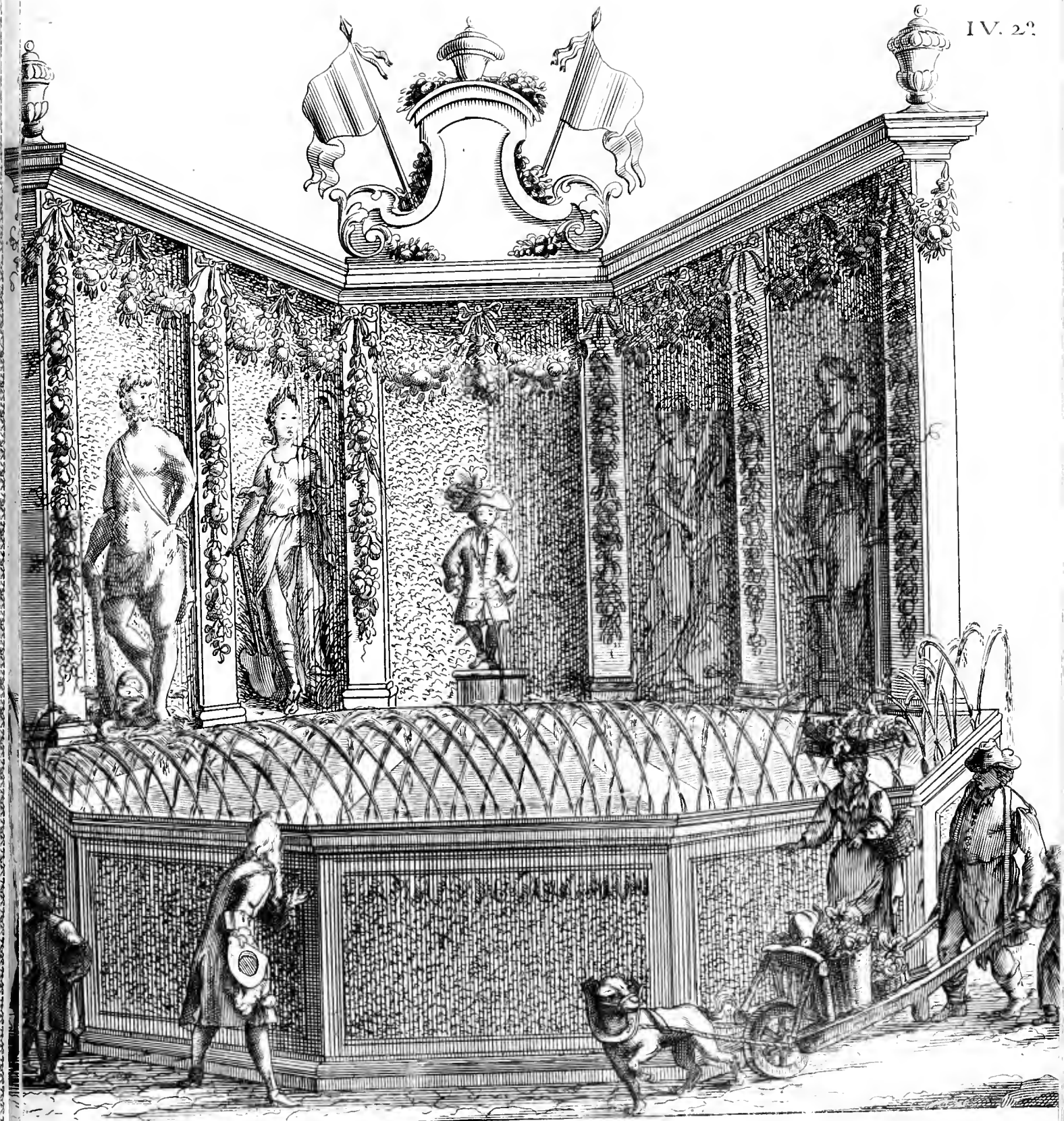
*Laet ons de overblyfselen van dit Mirakel. . . . . Altydt te samen loven.*

## AFBEELDINGE EN VERCIERINGE VAN HET VERMAERT MANNEKEN-PIS.

WY en mogen alhier niet vergeten te spreken van het Cieraedt het gene men het vermaert *Manneke-pis* hadde toe-gepast , te meer alsoo meest alle de Vremdelingen ( sonder de Inwoonders te kort te doen ) daer groot vermaeck in gehad hebben , ende besonderlyck versocht hebben dat-men dit aerdigh Mantje ( d'welck door gansch Europa , by alle die oyt te *Brussel* geweest zyn , bekend is , ) in dit werck soude willen in Figuer uyt-beelden. Om dan hun versoeck te voldoen , en hun in alles vergenoeginge te geven , hebben wy dese Af-beeldinge alhier N<sup>o</sup>. IV. 2<sup>o</sup>. by-gevoeght.

Men hadde dit kleyn Manneken ( 't welck van Koper seer aerdigh en konstigh gegoten is , al-hoe-wel het van andere gegallonnerde en geborduerde Kleederen , die men hem op de Jaerlycksche kleyne en groote Kermisse aen-doet genoegh voorsien is , ter oorsake van dese 350. Jaerige *Jubel-feeft* van een schoon nieuwt Kleedt , Jupon en Broeck van *Tissu-d'or* voorsien , het welck soo juist en proper aen syn lyf paste , even oft het daer aen gewassen was. Daer-en-boven hadde men hem een schoon nieuwe blonte Peruyck , en een gegallonnerdt Hoedje met schoone Pluymen en eene Co-carde beschaft. Voorders was hy met nieuwe Kouskens , Schoentjens , kante Kra-wat oft *Dasje* en Ponnetten , jae self eenen nieuwen Degen voorsien.

Men hadde achter en nevens dit *Manneken-pis* een Architectuer-werck in forme van Amphiteater gemaeckt , bestaende in ses Schaften met hun Basementen , en eenen Lyft in plaets van Corniche daer boven. Op dese Schaften en tusschen byde de selve hongen van boven eenige geschilderde Festons. Tusschen de openingen van dit werck stonden vier Posturen , verbeldende de *Sterckte* , *Voorsichtigheydt* , *Standtvastigheydt* en *Overvloedigheydt*. Achter dese Posturen was den achter-grondt met Hult , Mos , en ander groen-gewas heel aerdigh toe-gemaeckt. Van vooren wasser een afdaelende ses-kantigh werck gemaeckt , d'welck op den boven grondt eenen Hof met sync Compartimenten verthoonde. Van vooren ter straete-waerts was dit onder-werck met vierkante geschil-





geschilderde lyften pedestals-gewys verciert , die in het midden met Hulst en ander groen-gewas roe-gemaect waeren.

Boven de Lyften van dit onder-werk sprongen tusschen de 65. à 70. kleyne Fonteyntjens cruys gewys over malkanderen , die als een Haeg van Fonteyn-werck formeerden : het gene seer aengenaem om sien was , en de Passanten met heel benden dede stil-staen , om het selve ter dege te aenschouwen.

'T *Mantje-pis* het gene in het midden op een Pedestaeltje stondt , siende sich soo proper en kostelyck uyt-gedoft , en van alle kanten omringht soo met dit Architectuer-werck , als met dese critalyne cruyssende Fonteyntjens , scheen alle de Passanten en Omstaenders van vreught te belacchen : het gene syn ordinair Water-stractje ten deelen verminderde , ende waer door de andere Fonteyntjens vermeerderden en hooger sprongen.

Yder een preës dit *Mantje* , maer besonderlyck de *Hollanders* die in hun Landt wynigh levende Fonteynen hebben. Ey , *Haartje-lief* , seyde onder andere seker Amsterdammer , tot syn Vrouw , *Keyk eé rys , dit Soetertje ; dat's een aardigh Ventje , keyk wat een mooye Straaltje het van sig uit-werpt. Ja* , seyde de Vrouw , *hadde-we zoo een Pissertje aan ons huis , 'k wou ons leve daage geen ander Negoti dryven. Zepert* , ley den Man , *kon ik het zoo als het da staat na Amsterdam voeren , we waaren met ons heel famili voor altyd behouden : 'k sou syn waater zoo duur als wyn verkoopen.*

Onder andere waren daer eenige Spot-vogels soo Studenten als andere , die tot de Vremdelingen seyden ; Als gy-lieden in uw' Landt komt en van dit *Mantje-pis* sult spreken , sal-men u vragen , *of gy het oock gesalueert hebt* , en soo gy het niet en doet , en hun *neen* antwoordt , sal-men u niet gelooven , en seggen dat gy het niet gesien hebt : want het is een gemeyn gebruyck dat men het selve eer bewyse. Hier op warender vele die hunnen raedt volghden , en het aerdigh *Mantje* salueerden. De Meylsjes , Jouffertjes , jae selfs de Clopjes ( dat zyn de *Quesels* ) negen dat het een lust om sien was. Oock zynder al veel van dit Landt en van de Stadt *Brussel* selfs , die dit *Manneken-pis* in 't voor-by gaen noyt en fullen na-laten te salueren en begroeten

Allen dit , zy alhier maer in 't passant , en sonder ergernisse geseydt ; waer mede wy fullen vervolgen het restant van de Beschryvinge der andere Arcken oft Triumph-bogen , daer wy een wynigh af-geweken waeren.

*NOTA.* Dit kopere Figuerken van het *Manneken-pis* is , volgens de gemeyne opinie , door den Vermaerden *Quesnoy* geboetzeert , ende in Koper gegoten zyn-de , door hem selfs vernet en gesuyvert.





## V Y F D E A R C K E T R I U M P H A E L

*Die geslaen heeft achter het STADT-HUYS by de Dry-Hespen.*

**D**E Heeren van het *Magistraet* en hebben oock hunnen gewoonelycken yver tot het *Alder-Heylighste Sacrament van Mirakel* in dese occasie niet laeten verslouwten , maer hebben ter contrarie allen vlydt aen-gewendt om tot Godts glorie ter occasie van dese 350. jaerige *Jubel-feeft* niet alleen twee Arcken Triumphael te doen oprichten , maer selfs het achter-gebouw van het Stadt-huys van d'een eynde tot het ander te doen verciereu , het gene wel een derde Arcke diende genoemt te worden.

De eerste Arcke die het *Magistraet* hadde doen stellen , stont tegen het achter-Stadt-huys , en besloot de heele straet tot tegen het huys genaemt den *Blyden-bergh* , recht over de *dry Hespen*. Dese Arcke alhier aen-gewesen N<sup>o</sup>. V. bestondt van onder in twee dobbel Schaften , die in het midden voor uyt-stonden , en op de hoecken yder in een achterwaerts staende enckel Schaft , staende alle op dobbel Plinten.

Tegen dese dobbel Schaften van binnen stonden twee effen Colomnen met hunne Capiteelen van de Doricksche ordre ( oock achterwaerts staende op hunne dobbel plinten ) die de middel-Poorte formeerden. Van d'ander zyde stonden twee halve gebroken Rusticksche Colomnen oock achterwaerts tegens een achter-Schaft conform aen die op de hoecken stonden , tusschen de welke van weder zyde een kleynder vier-kante Deure was met Festons verciert , en boven een aerdigh Fronton , waer tusschen een Cartel op eenen Engels-kop quam te rusten. Dese Schaften , en Colomnen hadden hun Architrave , Frise en Corniche.

Boven dit onder-werck stonden van weder kanten voor in het midden op een dobbel Pedestael twee Colomnen nevens malkanderen van de Compositische ordre met hun Capiteelen , Architrave , Frise en Corniche. Tegens de selve stondt van weder-zyde binnewaerts een achterwaerts-springende Pilaster vervolght met een kreule Schaft op den tweeden spronck , waer tegens noch eenen platten bandt gevoeght was die ten deelen den Lyft van de groote Schilderye formeerde. Naer de buytekanten stondt tegens de voorsz. voor-uyt-springende Colomnen noch een achterwaerts-springende Colonne , met eenen platten bandt achter op den tweeden sprong. Op de hoecken stondt een Pilaster met twee halve achterwaerts springende Pilasters op hun Pedestaelen , met Capiteelen , &c. Tusschen de Pedestaelen boven de kleyne zy-Deuren stondt een aerdige Balustrade. De Middel-poorte , waer van den Boogh op de Corniche van de Doriecksche ordre stondt , was ten deele half rondt en ten deelen vierkant. Op dese half-ronde saten twee Engeltjens die de Festons , die in de Poorte hongen , op weder-zyde vast hielden.

Boven dese Poorte stondt een groot Cartel komende ontrent half-wegen de Colomnen van de Compositische ordre , waer op de groote Schilderye stondt die boven een halve-ronde formeerde , welke halve-ronde eenen breeden Lyft hadde , die







die op de Corniche van het middel-werck correspondeerde. Boven dese halve-ronde stondt een achtkantigh Steen-werck, formerende met syne in en uyt-springende krollen eenen geestigen Top, daer *S. Michiel*, Patroon der Stadt *Brussel*, op stondt met den Blixem in de rechter handt, en in de sincker handt eenen Schildt, waer op geschreven stondt N<sup>o</sup>. 1. : *Quis ut Deus?* dat is, *Wie isser als Godt?* en eenige Helsche geesten, die onder syn voeten verslagen laegen, mede komt te drygen.

Op dit Steen-werck stonden twee Vendels, die tot halfwegen den *Michiel* quamen, waer op van den rechten kant geschreven stondt N<sup>o</sup>. 2. en op den sincken kant N<sup>o</sup>. 3.

*Propter Sanguinem Agni. Apoc. 12. v. 11. Super Sacramento isto. Dan. 2. v. 18.*  
Om 't Bloedt van 't Lam. Op dese verholenthey.

Boven de Corniche stonden van weder-zyde twee Crollen Frontons-gewys, waer op van den rechten kant sat het Geloof, en van de sincker-zyde de Stantvastigheyt. In het midden op de Corniche van de groote Schilderye, sat een Engeltje met een Cartel in de handt, het welcke door een vliegende Faem ten deelen mede vast gehouden wirdt. Op dit Cartel stonden dese vier letteren *S. P. Q. B.*, de welke bedieden *Senatus, Populus-Que Bruxellensis*. Dat is, *Het Magistraet ende het Volck van Brussel*.

Op den Hoeck van de Corniche boven de zyde-Pilasters stonden twee Vaesen, waer op een Kindeken sat met een groot Vendel in de handt en twee Standaerden daer nevens. Op het groot Vendel naer de rechter handt, stondt dese Schriftuer-plaets. N<sup>o</sup>. 4.

*Regi Sæculorum. 1. Tim. 1. v. 17.*  
Aen den Koninck der Eeuwen.

Op de Standaerden daer nevens, N<sup>o</sup>. 5. en 6. stondt.

*Immortali 1. Tim. 1. v. 17.*  
Aen den Onsterffelycken.

*Invisibili. 1. Tim. 1. v. 17.*  
Aen den Onsenelycken.

Welcke dry desen volgenden sin uyt-maecken, *Ter eeren van den Onsterffelycken en Onsenelycken Koninck der Eeuwen*.

Op het groot Vendel naer de sincke handt, stondt dese Schriftuer plaetse N<sup>o</sup>. 7.

*Salvatori nostro. Judæ 1. v. 25.*  
Aen onsen Salighmaker.

Op de Standaerden daer nevens, N<sup>o</sup>. 8. en 9. stondt.

*Christo Domino. Rom. 16. v. 18.*  
Aen Christo den Heere.

*Deo & Agno. Apoc. 15. v. 4.*  
Aen Godt en 't Lam.

Welcke dry desen volgenden sin uyt-maken. *Ter eeren van Christus onsen Heere, onsen Salighmaker, onsen Godt ende Lam*.

Het groot stuck Schilderye d'welck ontrent 11. voet in de breedte en 18. voet hoogh was, verbeelde den Priester van den Afgodt *Jupiter* beneffens de Oversten

van de Stadt *Lystren*, de welke *Paulum* ende *Barnabam*, die Creupelen hadden genesen, als Goden aenfiende, den gekroonden Os wilden kelen, om hen offerande te doen. *Paulus* ende *Barnabas*, hunne kleederen scheurende, thoonen wie sy behooren te aen-bidden. Onder dese Schilderye stonden in het groot Cartel d'welck boven de middel-Poorte gestelt was, dese twee volgende Versen geschreven.

*Gens cæca ! quid stupes ? Ab illo  
Prodigium venit : hunc adora.*

Dat is,

*Verblindt Volck ! waer over zijt gy verstelt ? Van hem  
Komt het Wonder, ( te weten, van Godt. ) aenbidt hem.*

In de zyde-Panden boven de Balustrade die op de Doriecksche Cornichen van het onder-werck gestelt waeren, stondt van weder-zyde eene Faem blaelende op een Basuyn, en boven hun swierden Engeltjens die een Cartel vast hielden. In dese Cartellen stonden dese Schrifstuer-plaetsen N<sup>o</sup>. 10. en 11.

*Da illi honorem. Eccli. 10. v. 31.*  
Geeft hem d'eere,

*Qui facit mirabilia solus. Ps. 71. v. 18.*  
Die alleen wondere dingen uyt-werckt.

In de Cartellen boven de kleyne zy-Deuren stonden de volgende Schrifstuer-plaetsen N<sup>o</sup>. 12. en 13.

*Non nobis. Ps. 113. v. 8. 1.*  
Niet aen ons.

*Soli Deo. 1. Tim. 1. v. 17.*  
(maer) Aen Godt alleen.

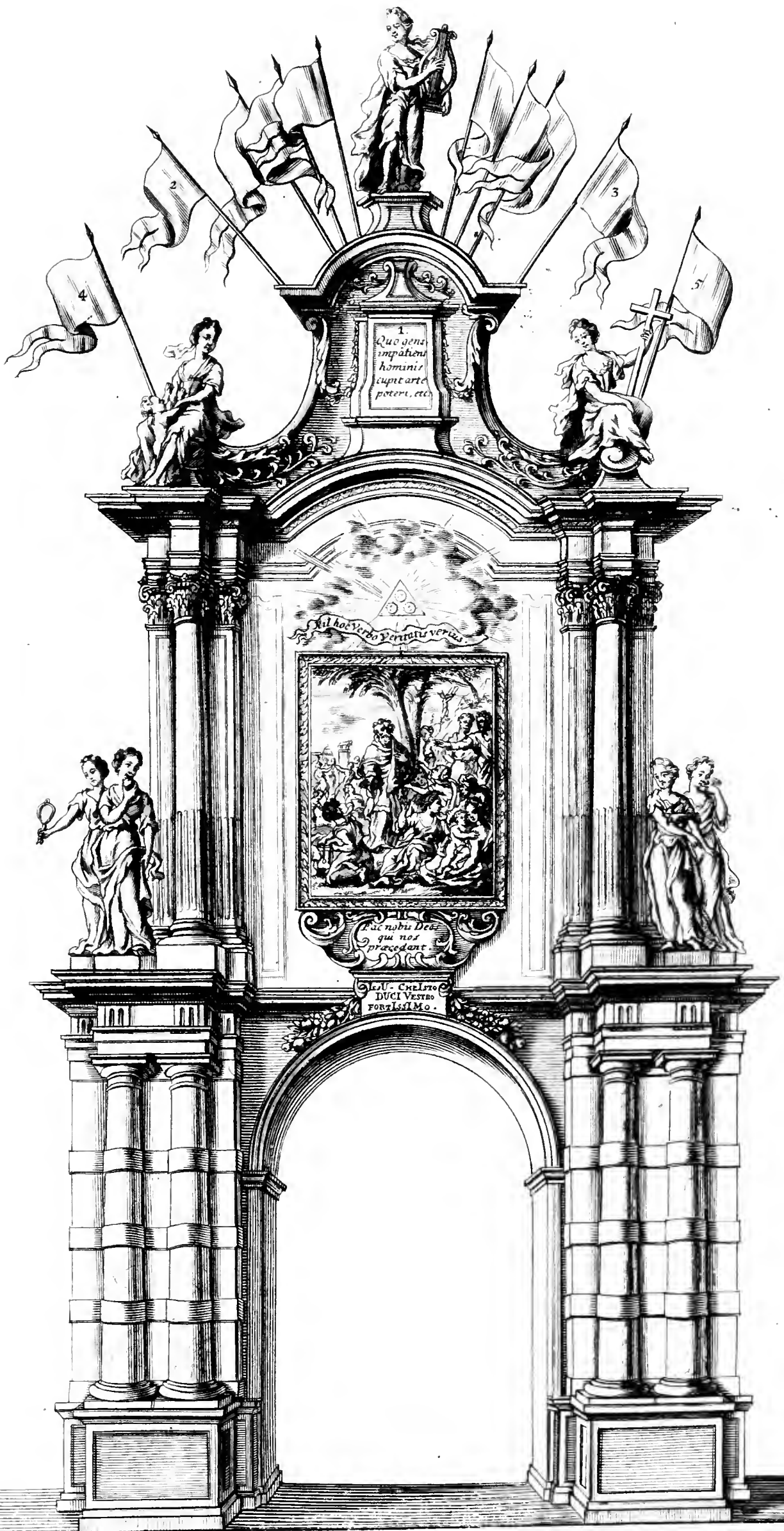
Alle welke Passagien van dese Arcke seer wel komen te passen op de verbeeldinge van de Schilderye, en klaer berhoonen dat wy aen Godt alleen alle eere en lof schuldigh zyn, en hem alle Wonderheden en Weldaeden alleenigh moeten toeschryven.

## S E S D E A R C K E T R I U M P H A E L.

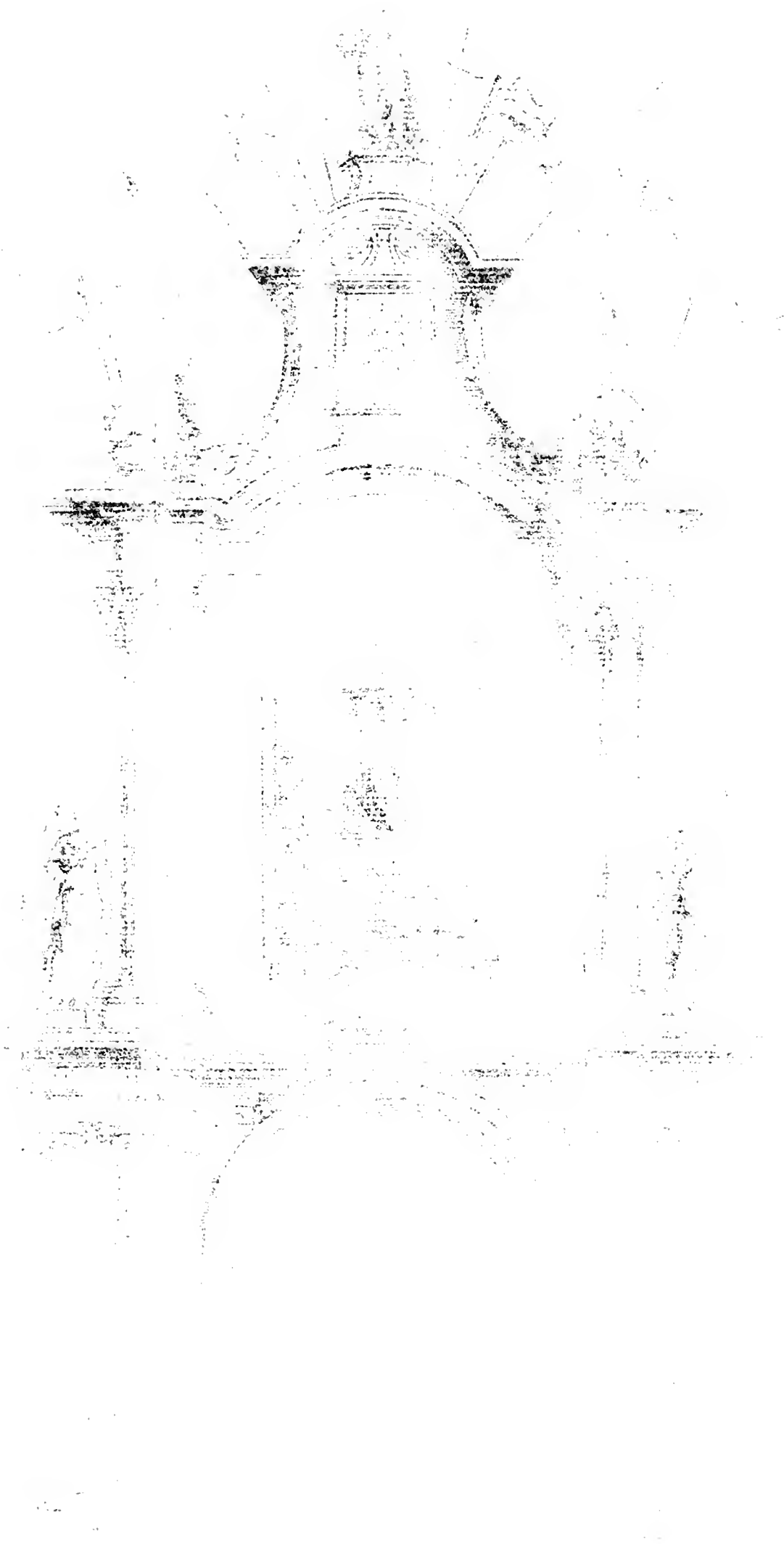
*Die gestaen heeft achter het STADT-HUYS ontrent de Blouw-Fonteyn.*

**D**esen Triumph-boogh die gestaen heeft achter het *Stadt-huys* by de *Blouw-Fonteyn*, alhier N<sup>o</sup>. VI. aen-gewesen, is mede door den yver en forge van de Heeren van *Magistraet* op-gerecht. Dit Werck bestondt onder van weder-kanten in twee voor-uyt-springende Colomnen van de Doriecksche ordre, yder met dry Rustiecksche Banden overdeekt, en hadden van achter hunne tegen-siende breede vierkante Schaft, die haer als Pilasters van weder-zyde verthoonden, waer over dese Rustiecksche Banden oock liepen, en dit werck als aen-een-gebonden representerden. Dese dobbel Colomnen stonden met hun achter-werck op dobbel Pedestaelen, en waeren boven met hun Architrave, Frise en Corniche verciert. De middel-Poort quam boven by-naer tot tegen dese Corniche, waer vorens in het









het midden een breede Plinte stondt in forme van eenen Sluyt-steen , uyt de Krollen van den welken twee Festons van weder-kanten over den Boge van de voorz. Poorte swierden.

Het boven-werck was van wederkant op de zyden ten deelen in-getrocken , en bestondt in een voor-uytstaende Colomne met twee achter-staende Pilasters , van de Compositische order , alle gestelt op Plinten , de welke correspondeerden op de binnenste Colom van de Doriecksche ordre van het onder-werck. Dit boven-werck hadde syne Architrave , Frise en Corniche , die in het midden Booghs-ge- wyse op-liepen.

Op dit voorz. boven-werck stondt in het midden een curieus kleyn werckken , hebbende van boven eenen schoonen Lyft van weder-zyde uyt springende , den welken in het midden een half-ronde Fronton maeckte ; desen Lyft was op de zyden ondersteunt met twee af-daelende creuse Banden die van onder hunne Volu- ten oft Krollen formeerden , de welke juist op de Pilaeren van de Compositische order rusten , op welke Krollen van d'een zyde de Liefde , en van d'ander zyde het Geloof saeten. In het midden van dit kleyn werckken , het welke met loof- wercken komende uyt de voorz. Krollen verciert was , stondt een Steen-werck in forme van Pedestael. Boven op den Top , die met verscheyde Vendels verciert was , stondt het *Geoor* spelende op de Harpe. Op de Corniche van het onder- werck stonden nevens de Pilasters van het boven-werck , van d'een zyde het *Ge- sicht* en den *Smaeck* , en van d'ander zyde het *Gevoelen* en den *Reuck*.

De Schilderye die wat corter en smalter als het bovenste middel-werck was , stondt op een dragende Cartel die op de Plint boven de groote Poorte ruste , en was ter zyde met twee lange banden compartiments-gewys verciert. Boven de Schilderye stondt eenen Triangel in de wolcken , waer in dry Door-steken Hostien verthoont waeren , die hunne Straelen van alle zyden tot door de voorz. wolcken schoten , waer mede dit binnenste boven-werck heel net gevult was.

De voorz. Schilderye verthoonde ons de *Kinderen van Israël* , die ( ongeduldigh zynde over het lange achter-blyven van *Moyse* , die op den Bergh gegaen was ) te- gen *Aaron* vergaedert zyn , en hem geseydt hebben : *Staet op , ende maeckt ons Goden die voor ons gaen mogen. Want wy en weten niet wat Moyse desen Man die ons uyt Egypten geleydt heeft geschiedt is.* In het verschiet sagh-men het Gulde Kalf , daer de *Kinderen van Israël* ront-om dansten , en boven op den Bergh , *Moyse* met de twee steene Taefels in de handt.

Onder dese Schilderye stondt dese Schriftuer-plaets.

*Fac nobis Deos \* qui nos praecedant.* Exod. 32. v. 1. & 23.

Maeckt ons Goden die voor ons gaen mogen.

In het Steen-werck in forme van Pedestael in het bovenste werck N<sup>o</sup>. 1. stonden dese twee Carmina.

*Quo gens impatiens hominis cupit arte potiri  
Se tibi Divinum dat Deus ipse Ducem.*

Dat

\* NOT A. Den Heubreeuschen Text seght *Eloim* , dat is , Godt die Hemel ende Aerde geschapen heeft.

Dat is ,

*Godt geeft ſigh ſelven tot den verſochten Leydts-man van 't ongeduldigh volck.*

Onder de twee Goddelycke Deughden die nevens het Top-werck op de Voluten oft Krollen ſaten , ſtonden deſe woorden getrocken uyt den Lof-fangh , *Pange lingua glorioſi* , &c. te weten :

Onder de Liefde ,

*Nobis natus.*

Ons geboren.

Onder het Geloof ,

*Nobis datus.*

Ons gegeven.

Onder de vyf Sinnen die op de Corniche van het onder-werck , en boven in den Top van deſe Arcke ſtonden , waeren de volgende woorden geſtelt ; de welke getrocken zyn uyt den Lof-fangh die den *H. Thomas van Aquinen* gemaect heeft ter eeren van het *H. Sacrament des Antaers* , beginnende , *Adoro te devote latens Deitas* , &c. te weten : Eerſt die op de voorſz. Corniche ſtonden.

Onder het *Geficht* en den *Smaeck*

Onder het *Gevoelen* en den *Reuck*.

*Viſus* , *Guſtus* ,

*Tactus* , in te fallitur.

En onder het *Gehoor* ; die boven in den Top ſtondt.

( *Sed* ) *Auditū ſolo tuto creditur.*

Welckers bediedeniffe wy alhier oock op rym geſtelt hebben.

*Smaecken* , *Sien* , en het *Aen-raecken* ,

*Zijn* , in u , bedrogen ſaecken :

*Maer 't Gehoor dat maeckt ons vaſt* ,

*Door 't Geloof* , 't welck hier toe paſt.

*NOTA.* Datter achter het *Gehoor* een Vendel recht in den Top ſtondt , op het welke geſchreven was het woordeken *Credo*. Dat is , *Ick geloove*. Dan terwyl ons dit eerſt gewaerſchouwt is als deſe Plaet al geſneden was , is het ons onmogelyck geweest het ſelve alhier te verthoonen.

In het Wimpeltje , onder den Triangel met de dry Doorſteken Hoſtien in , ſtondt dit volgende Veersken , het gene oock uyt den voorſz. Lof-fangh van *S. Thomas* getrocken is , te weten :

*Nil hoc Verbo Veritatis veriū.*

Welckers Bediedeniffe wy mede op rym ſtellen , te weten :

*Want de woorden zijn gewis* ,

*Van die d'eygen VVaerheydt is.*

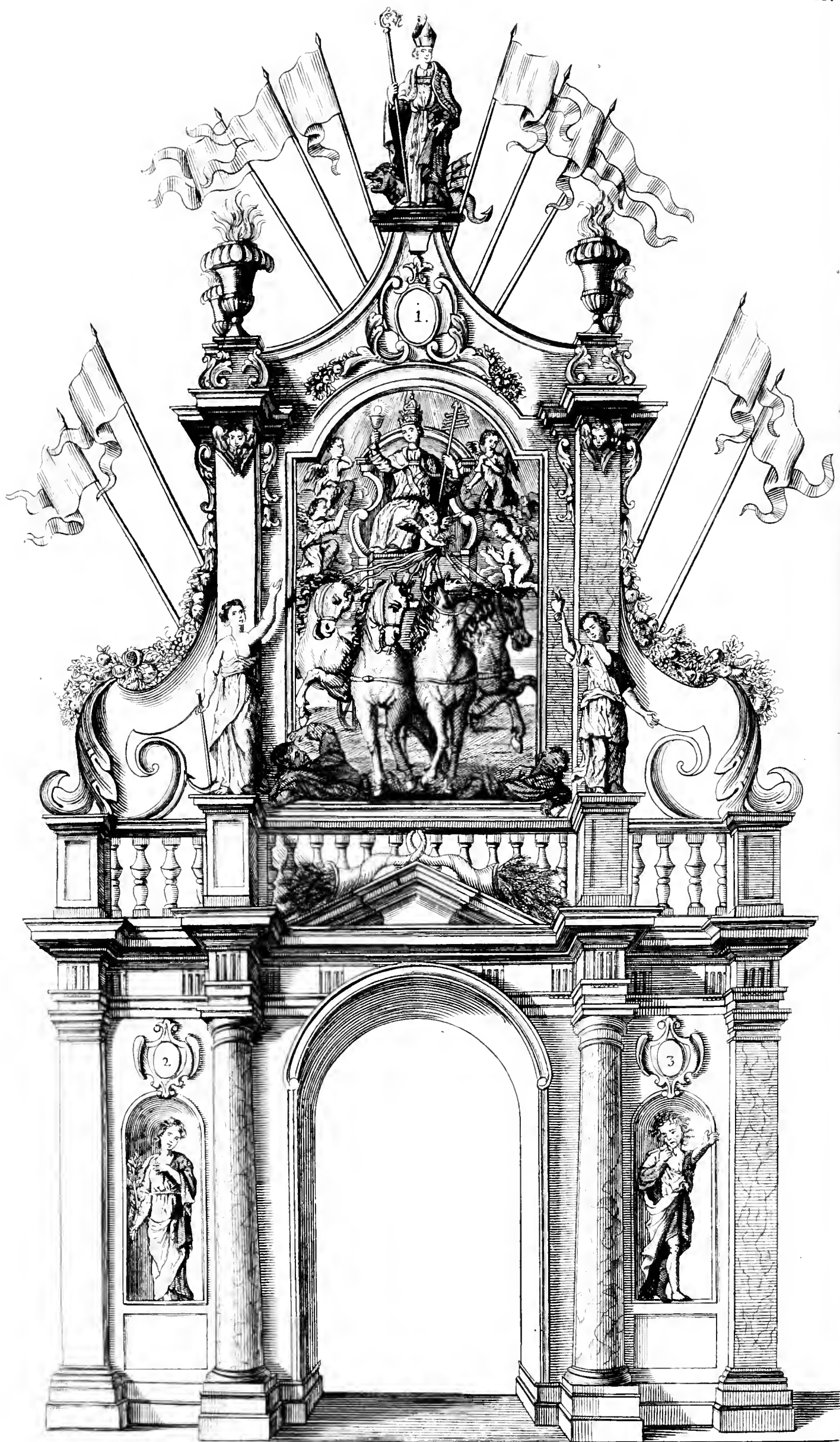
Boven in den Lyſt van de Schilderye ſtondt deſe Schrifruer plaets.

*Qui ſequitur me.* Jois. 8. v. 12.

Wie my volgt.

Op







Op de Plint die boven de groote Poorte stondt , was dit volgende Jaer-schrift gestelt.

JESU-CHRISTO DUCI VESTRO FORTISSIMO.

*Aen Jesus-Christus uw' liebens alder-stercksten Leydis-man.*

Op vier van de Vendels daer den Top van dese Arcke mede verciert was, stondt dese volgende Schriftuer-plaets geschreven N<sup>o</sup>. 2. 3. 4. en 5.

*Sic Deus . . . . . Dilexit mundum ,*

*Ut Filium suum . . . . . Unigenitum daret. Jois. 3. v. 16.*

Dat is ,

Alfoo lief heeft Godt de wereldt gehadt ,

Dat hy synen Eenigen Sone heeft gegeven.

## SEVENTE ARCKE TRIUMPHAE L

*Die gestaen heeft van tegens de Stadts-Waeg tot tegens den Hoeck van de Melck straet.*

**D**esen Triumph-Boogh , alhier in Kopere Figure verthoont N<sup>o</sup>. VII. heeft gestaen op den Hoeck van de *Melck-stræet* , en bekleede de gansche straet tot tegen de *Stadts-waeg* in syne breedte. Dese bestondt , in het onderwerck , uyt een Doriecksche Colomne van weder-zyde tegens de Poorte , en een Pilaster van de selve ordre op de kanten , staende d'eën soo wel als d'ander yder op een dobbel Plint , en hadden hunne Capiteelen , Architrave , Frise en Corniche , die van d'eën eynde tot d'ander recht-door liep , behoudens dat den halven Cirkel van de Poorte over d'Architrave en Frise tot tegen de Corniche aen-quam. Boven de Corniche die in het midden over de Poorte liep , stondt een dry-kantigh Fonton , redelyck plat , met syn voor-uyt-springende middel-stuck in forme van Sluyt-steen , waer op twee Fruyt-horens laegen met hunne Steirten oft Crollen over malkanderen gevlochten.

Op dit Onder-werck stonden vier Pedestaelen Perpendiculairelyck , dat is regelrecht op de onderste Colomnen en Pilasters rustende ; tusschen welke Pedestaelen een Balustrade gestelt was. Op de middelste Pedestaelen die wat vooren-waertser uyt-sprongen , ( gelyck oock de Colomnen van het Onder-werck ) stonden twee Schaften Pilasters gewys , met Engels koppen van boven in plaetse van Capiteelen , sonder Architrave oft Frise , dan alleen een Corniche conform aen die van het Onder-werck. Nevens dese Engels-koppen waeren twee Loof-wercken , die van weder-zyde de achter-sprongen van desen Lyfte oft Corniche ondersteunden , aen de welke twee schoone Festons hongen die de Krollen oft Voluten ( die van wederkant op de buytenste Pedestaelen rusten ) bedeckten en vercierden.

Op den Lyfte van de voorz Schaften , stonden twee Plinten onder uyt gebuyckt en boven in-getrocken , yder met een Vaes met vlammen op verciert. Uyt de boven Lyften van dese Plinten quam van weder-zyde eenen creusen Bandt die  
tops-

tops-gewys naer boven toe-liep. Op desen Top stondt eenen dobbelen Lyft met een Plint die onder door-hongh, waer op den *H. Gangericus* met den Draeck onder syn voeten gestelt was. Nevens desen Heyligen stonden van weder-kant dry Vendels, en leeger ter zyde de *Hope* en de *Liefde*, die op de middelste Pedestaelen voor de Schaften van het boven-werck gestelt waeren, stonden van weder-kanten noch twee Vendels.

In het midden van dit boven-werck hadde-men in plaets van een Schilderye een Verdiefstel gemaect, waer in verthoont wirt de Triumph van de *H. Kerck* sittende op eenen wagen, met vier Peerden in gespannen, omringelt met eenige Engeltjens, waer vanden eenen de Peerden bestierde, en d'ander eere bewesen aen de *H. Hostien* die de *H. Kerck* op eenen Kelck in haer rechter handt hielde.

Boven de openinge van dit verdiefstel, de welcke onder en ter zyden vierkantigh was, en boven ten meesten-deele half rondt liep, stondt een Cartel met loofwerk en Festons verciert, in het welcke dit volgende Jaer-schrift N<sup>o</sup>. 1. te lesen was.

PRODIGIOSO IN HOSTIIS DEO, PAROCHIA DIVI GAUGERICI.

*Gestelt door de Parochie van S. Gueirix aen den Wonderbaeren Godt in de H. Hostien.*

Benede in het onder-werck waeren twee Nischen tusschen de Colomne en de Pilaster gemaect, hebbende yder een Cartel van boven. In de Nische naer den rechten kant stondt den *Peys* verbeeldt met dit Chronicon in het Cartel N<sup>o</sup>. 2.

DEO PACIFICO TRIUMPHUS ERIGITUR.

*Aen den Vreedsamen Godt wordt dese Zegen-praelende Arcke op-gedraegen.*

In den Niche naer de sincken kant was den *Haet* verbeeldt, met dit Jaer-schrift in het Cartel N<sup>o</sup>. 3.

INFRENDENTIBUS NEQUICQUAM HÆRETICIS.

*Spyt het vruchteloos bassen der Kettters.*

Voor dese voorz. Arcke was eenen Triumph-wagen gestelt, verbeeldende de Parochie ende de Heyligen die in de Kercke van den *H. Gangericus* geviert worden.

Voor op den Waghén sat den *Engel-Bewaerder*, op eenen Leeuw, hebbende in de eene handt eene Lancie, en in d'andere eenen Schildt, op den welcken stondt dit Divies

*Exite obviam Ei. Matth. 23. v. 6.*

*Gact-uyt, hem te gemoet.*

Ront-om den *Engel-Bewaerder* zaten en stonden noch verscheyde Engelen onder de welcke twee met Wierooock-vaeten waeren, die wierooecten als het *Alder-Heylighste Sacrament* aen-naederde.

Op het bovenste van den Waghén sat een Maghet onder eenen Throon, verbeeldende de voorz. Parochie met dit volgende Divies en Jaerschrift.

BENEDICANT UNIVERSA NOMINI SANCTO E J U S.

*Dat alles gebenedyde synen Heyligen Naem.*

Op den voorsz. Throon stondt den Naem JESUS tusschen eene Doorne Croone, waer door de twee Autaeren, die in de voorsz. Parochiale Kercke staen, verbeeldt wurden. Te weten: van JESUS, en van de *Doorne-Croone*.

Hier nevens saten de *HH. Eligius* Bisschop, en *Carolus Borromæus* Cardinael. Voorders saten daer oock dese volgende Heyligen, te weten: *Getrudis*, *Genoveva*, *Sebastianus*, *Adrianus*, *Rochus*, *Joseph*, *Christophorus*, *Antonius*, *Maurus*, en *Arnoldus*. Daer-en-boven saten daer noch verscheyde Maeghdekens en Engeltjens met Vendels en Bediedtsels in de handt.

In het midden van den Waegen saten vyf Maeghden, verbeeldende de vyf Sinnen, die alludeerden (oft Sin-speligh waeren) op het *H. Sacrament*.

In het midden van dese vyf Maeghden sat *Musa* met eene Harpe in de handt, verbeeldende 't *Gehoor*. Haer Devies was als volgt:

*Fides ex Auditu.* Rom. 10. v. 17.

Het Geloof is uy't het Gehoor.

Nevens haer saten de naervolgende, te weten *Junio* met een Pauw op haer zyde en eenen Brandt-spiegel in de handt, verbeeldende het *Geficht*. Haer Devies was:

*Non Videbit.* Ps. 88. v. 49.

Hy en sal niet Sien.

*Flora* met eenen silveren Reuck-pot met Wieroock, verthoonde den *Reuck*. Haer Devies was:

*Nec Odorabit.* Eccli. 30. v. 19.

Nochte Riecken.

*Ceres* met eenen Fruyt-horen in haeren aerm, verciert met verscheyde Vruchten, verbeelde den *Smaeck*. Haer Devies luyde als volgt.

*Non Gustabit.* Jois. 8. v. 52.

Hy en sal niet Smaecken.

*Venus* met eenen gouden Appel in de handt, waer nevens stondt eenen klynen *Cupido* met eenen gespannen Boge in de handt, drygende te schieten: waer door het *Gevoelen* verbeeldt wirdt. Syn Devies was.

*Non Tanget.* Exod. 19. v. 13.

Hy en sal niet Aen-tasten.

# ACHTSTE ARCKE TRIUMPHAEL

*Die gestaen heeft ontrent S. NICOLAES-KERCK, recht voor de Korte-Ridder-straet.*

**D**esen Triumph-boogh alhier genombreert N<sup>o</sup>. VIII. heeft gestaen recht over de Fonteyn van de *dry Goddinnen* by *S. Nicolaes-Kerck*, besluytende den gantschen in-ganck van de Korte-Ridder-straet. Desen bestondt van onder van weder-zyde in vier Colomnen van de Doriecksche Ordre, van de welke de twee middelste voor-uyt stonden, en hadden noch twee Colomnen die binnenwaerts in de Poort gestelt waeren, staende alle op eene groote Plinte, die voor en achterwaerts spongen naer verheysch van 't werck, gelyck oock de Architrave, Frite en Corniche. Den Boogh van de middel-Poort ruste op voortz. Corniche en quam heel hoogh in 't Boven-werck.

Boven de twee uyt-springende Colomnen stonden op de Corniche twee dry-kantige gebroken Frontons met een Cartel tusschen byde, waer achter een voor-uyt-springende Plinte met twee achter-Plinten Pedestaels-gewys gestelt waeren, op welck stonden de *Hope* en de *Liefde*, en ter zyden twee Vaesen met een rechtstaende Vendel.

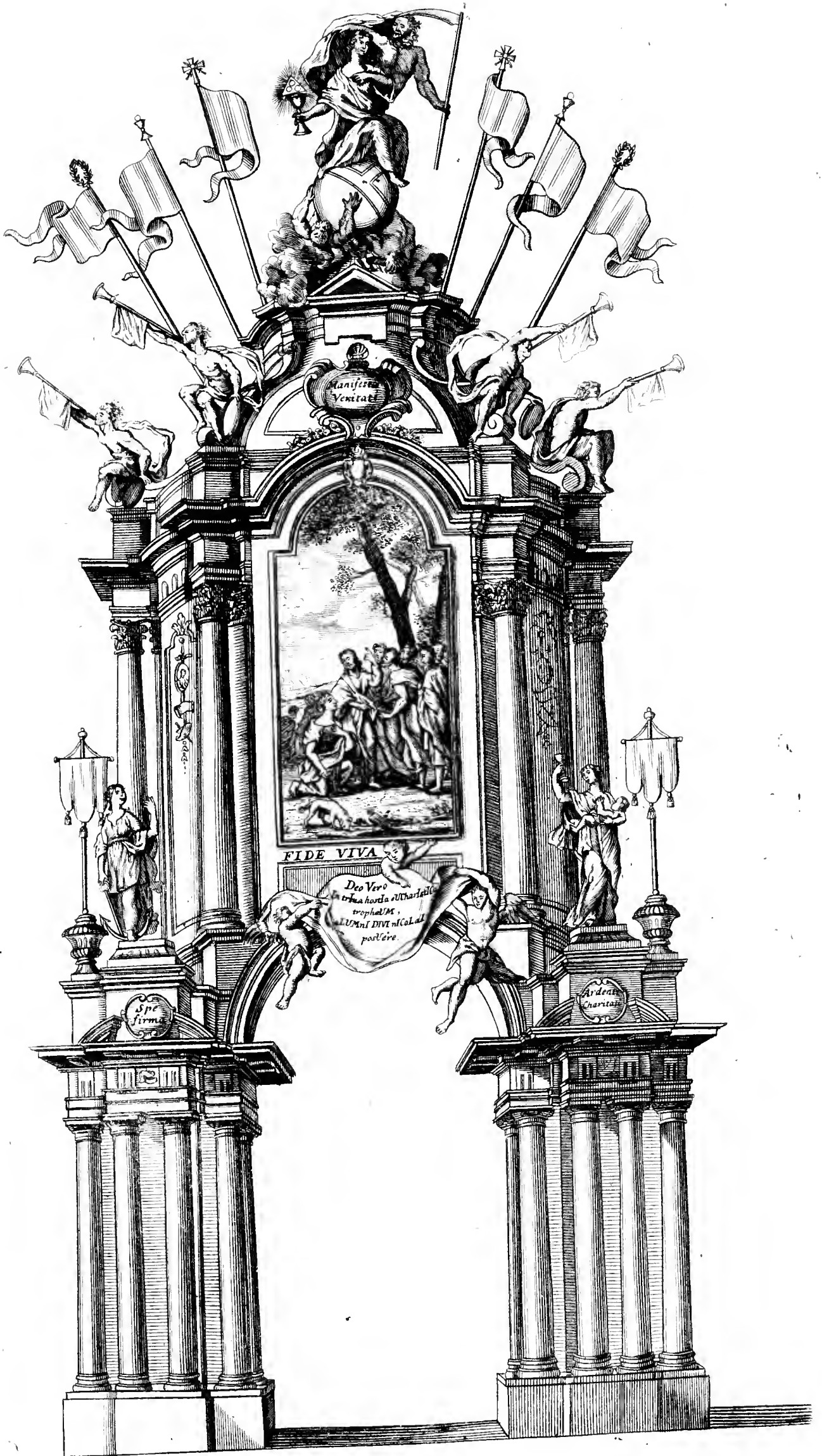
Het Boven-werck was ten deelen in-getrocken op de kanten, en bestondt in vier Colomnen van de Compositische Ordre, waer van de middelste oock voor uyt stonden. Achter dese Colomnen verthoonde sich dit werck half rondt van weder-kanten met syne Pilasters beset, alle met hunne Capiteelen en Frisen die tegen het binnen-werck stuyckten, behoudens de Corniche die in het midden Arcades-gewys half-rondt op liep.

Op dese Corniche stonden vier Plinten Pedestaels-gewys met hunne half ronden conform en perpendicular op de Colomnen van het Boven-werck, waer op vier Trompetters gestelt waeren yder met hun Vaentje oft Banderolle onder hun Trompet. Den Top van dit werck liep Coppels-gewys van vier-kanten toe, met syne Corniche en Molueren, en hadde van voor een kleyn Frontontje op een breedte Sluyt-stuck, boven het welke de *Waerheydt*, met eenen Kelck in de handt stondt, daer dry Hostien in eenen Triangel met syne uyt-springende straelen verthoont waeren. Achter haer stondt den *Tydt* met een Zysel in de handt, die haer met een Voil beschudde. De *Waerheydt* sat op den Aerts-bodem die op de Wolcken ruste, waer onder de Ongeloovige verplet waeren.

Nevens desen Top stonden van weder zyde dry Vendels die dese Arcke niet wynigh en vereierden. In 't midden van den voorsz. Top stondt een Cartel, waer in geschreven was: *Manifestae Veritati*. Dat is, *Aen de openbaere Waerheydt*.

De groote Schilderye (die van onder en ter zyden vier-kant, en van boven ten deelen half rondt was) verbeelde ons *CHRISTUM*, met syne Apostelen, sprekende tegens de *Cananensche Vrouw*, knielende aen syne Voeten, wiens Dochter van den Duyvel beseten was; aen de welke *JESUS*, onder andere seyde: *O Vrouw,*  
groot

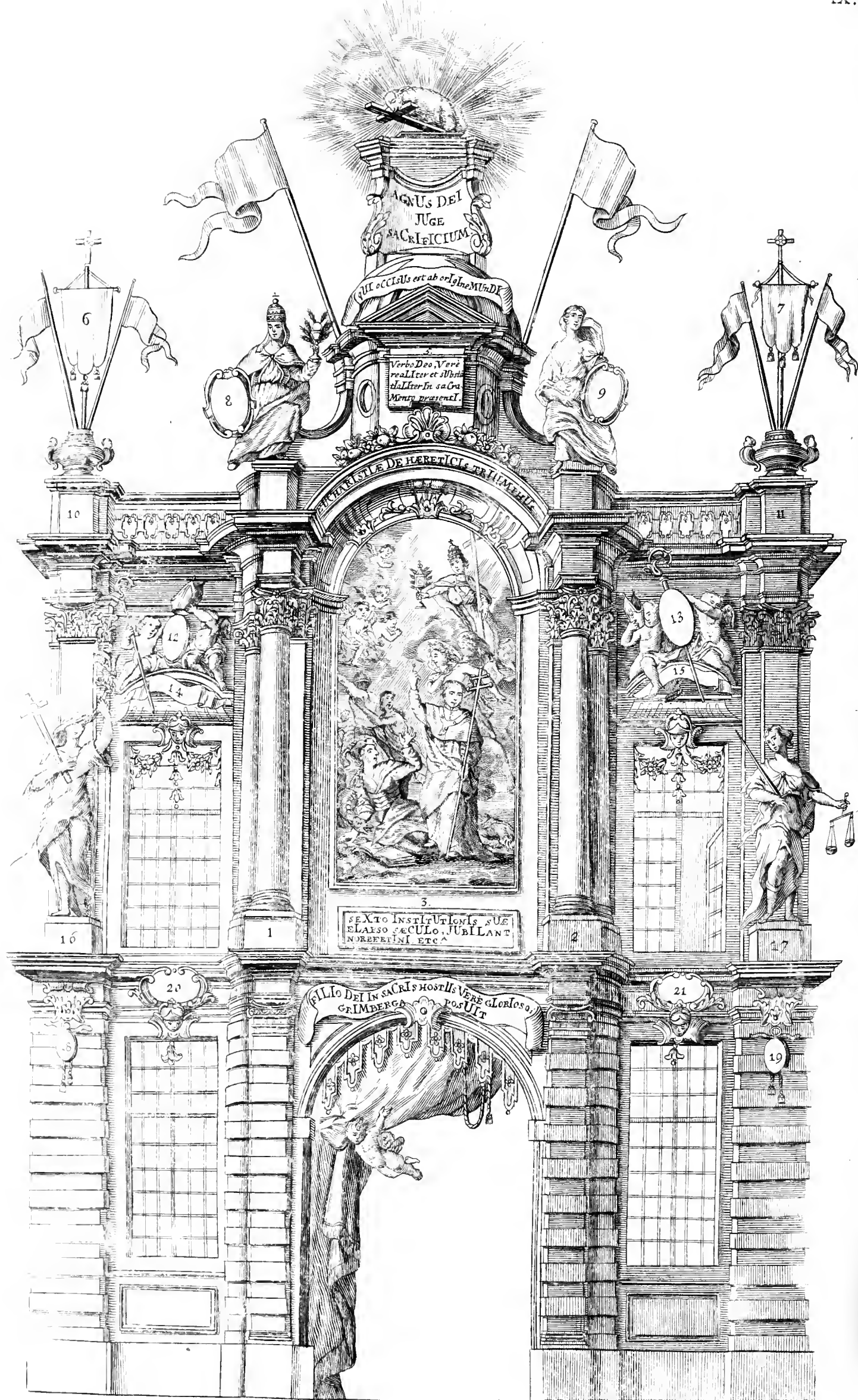












groot is u geloof , u geschiede gelyck gy wilt , en haer Dochter is genesen van die ure. Desen Schriftuer Text was onder op de selve Schilderye in 't Latyn geschreven , te weten :

*O Mulier , magna est Fides tua. Matth. 15. v. 28.*

Onder den Lyft van de voorfz. Schilderye stondt geschreven. *Fide vivâ*. Dat is , *Met een levendigh Geloof*.

In het Cartel , naer den rechten kant , d'welck boven de Corniche van het onder-werck recht onder de *Hope* stondt ; was geschreven , *Spe firmâ*. Dat is , *Met een vaste Hope*.

In het Cartel naer den sincken kant , staende recht onder de *Liefde* , was geschreven , *Ardenti Charitate*. Dat is , *Met een brandende Liefde*.

Boven de Poorte swierden twee Engelen met eene Drapperye , de welcke noch door een derde Engeltje van boven wirdt vast gehouden ; op welke Drapperye geschreven stonden de volgende Jaer-schriften.

DEO VERO IN TRINA HOSTIA EUCHARISTICA TROPÆUM ,  
ALUMNI DIVI NICOLAI POSUERE.

Dat is ,

*Aen den Waeren Godt in de dry Sacramentele H. Hostien , hebben de Parochiaenen van S. Nicolaes desen Triumph-boogh gestelt.*

## NEGENSTE ARCKE TRIUMPH AEL

*Die gestaen heeft in de Korte-Ridders-straet , voor den Gevel van de Refugie van GRIMBERGHE.*

**D**ese Arcke hier achter genombreert N<sup>o</sup>. IX. heeft gestaen in de Korte-Ridders-straet ( gemeynelyck genaemt de *Oude-kleer-koopers-straet* ) voor den Gevel van de Refugie der Abdye van *Grimberghen* , en hadde ontrent de 70. voeten in de hooghde , en in de dertigh voeten in de breedte. De selve is op-gerecht door ordre van den Eerwaardigen Heere *Augustinus van Eeckhout* Prelaet der selve Abdye.

Het onder-werck van dese Arcke bestondt in 't midden in twee voor uyt-staende Joniecksche Pilasters , komende tegen de middel-Poorte , die met eene Campanen , en eene Drappery Gordyns-gewys behangen was ; welke Drappery door twee Engeltjens aen d'een zyde op-geschorft wirdt. Over de voorfz. Joniecksche Pilasters liepen acht rusticksche Banden , waer nevens naer den buyten kant op weder-zy een half-ronde Schaft Coloms-gewys stondt , die met haer égale Banden aen de Pilasters als vast gehecht was. Op de Hoecken stondt van weder-kant een breede Schaft Pilasters-gewys , oock met Banden versien , conform aen de rest van dit onder-werck , het gene op tamelycke groote Plinten gestelt was , en syne door-loopende

pende Architrave , Friſe en Corniche hadde , behoudens dat de Architrave en de Friſe boven de Poorte met eene groote Wimpel ten deelen bedeckt waren. Onder de Corniche die de hoeck-Schaften bedekte , was van weder-kant een *Cul-de-lampe* ingewerkt , waer aen een Ovael Cartel hongh. Boven de onder-venſters waeren oock twee aardige Cartellen in gepaſt , die met hun Loof-cieraet tot over de bovenſte ruyten van deſe Venſters hongen. Tuſſchen de onder-Plint en de Dorpels van de voorſz. Venſters was een vierkant Compartiment Panneels-gewys ingewerkt , die dit onder-werk niet weynigh vercierte.

Het Boven-werk beſtondt in 't midden in twee voor-uytſpringende Colommen van de Compoſitiſche order , hebbende binnewaerts twee halve Pilasters en een breeden creulen Bandt , die van op de Architrave booghs-gewyſe naer boven op-liep. Nevens deſe middel Colommen ſtonden naer de buyten-kanten noch twee halve Colommen met hun achter-ſtaende Banden Pilasters-gewys. Op de Hoecken ſtondt van weder-zyde eene Pilaster met twee halve achter-ſtaende Pilasters , alle op Plinten perpendicularelyck op het onder-werk correſponderende. Voor deſe Pilasters ſtondt op d'eene zyde het *Geloof* , en op d'ander zyde de ſtraffende *Rechtveerdigheyt*. De Venſters van dit Boven-werk waren met Feſtons behangen , en op yder Venſter ſtondt een aardigh Steen-werk , waer op twee Engeltjens ſaten die een Cartel , Staf , en Meyter vaſt hilden. Boven de Corniche van dit Boven-werk ſtonden vier Plinten Peđeſtaels-gewys voor en achter-ſpringende , tuſſchen de welke van weder-zyde een Balluſtrade geſtelt was. Op deſe binnenſte Plinten ſaten op de rechter zyde de *H. Kerck* , hebbende in d'eene handt eenen Kelck met de *H. Hoſtie* , en in de andere handt een Cartel : en op de ſlincke zyde de *Waerheyt* , hebbende in d'eene handt de *Sonne* , en in d'ander handt oock een Cartel. Op de buytenſte Plinten ſtondt weder-zydts een Vacſe yder met 3. Vendels verciert.

Den Top die tuſſchen deſe twee Figueren ſtondt , was van onder creus op-gaende , en formeerde van voor een plat Steen-werk met ſyne Corniche waer op een dry-kantigh Fronton ſtondt. Dit werckxken liep ter zyde rondt met ſyn dobbel achter-werk , waer boven eenen Coppel Dooms-gewyſe geſtelt was , waer op noch een geestigh Peđeſtael ſtondt , daer een Lammeken liggende op een Kruys met wolcken en ſtraelen omringht verthoont was.

De Schildery van deſe Arcke verbeelde de Triumphe van den *H. Vader Norbertus* , Inſtelder der Ordie van *Pramonſtryt* , over den Ketter *Tanchelinus* : wiens Dolingen den ſelven *H. Vader* teenemael heeft uyt-geroeyt , ende wederom herſtelt de Devotie en Aenbiddinge van het *Alder heylighſte Sacrament des Autaers* , de welke tot *Antwerpen* en andere plaetſen teenemael was verſlout. In de half-ronde Corniche boven deſe Schilderye ſtondt dit volgende Jaer-ſchrift.

EUCHARISTIAE DE HAERETICIS TRIUMPHUS.

*Triumph des H. Sacraments des Autaers over de Ketterſ.*

Onder op de Plint van de Compoſitiſche Colom , aen den rechter kant van de Schilderye , ſtondt dit Jaer-ſchrift N<sup>o</sup>. 1.



Q U O T HÆRESIS FÆCUNDA ERRORIBUS, TOT HIDES DIGNA CORONIS.  
*Soo overvloedigh als de dwalingen der Kettters zijn, soo veel Lammer-Croonen is het Geloof weerdigh.*

Op de Plint aen den slincken kant van de Schilderye, stondt N<sup>o</sup>. 2.

CONTERANTUR INIMICI TUI, DEUS.

*O Godt, dat uwe Vyanden vermorselt worden.*

In het Vierkant langhwerpigh Panneel onder de Schilderye N<sup>o</sup>. 3. stondt dit volgende Jaer-schrift.

SEXTO INSTITUTIONIS SUÆ ELAPSO SÆCULO JUBILANT NORBERTINI,  
 JUBILANTE BRUXELLA DE SACRIS HOSTIIS, A JUDÆIS TRANSFIXIS,  
 IBIQUE ANNIS QUINQUAGINTA SUPRA TRECENTOS,  
 PERSEVERANTIBUS INTEGRIS.

Dat is te seggen :

*Naer ses verlopen Eeuwen van hunne Instellinge, jubileren de Norbertienen, als Brussel jubileerde over de H. Hostien, die door de Joden zijn doorsteken, en over de dry Hondert vyftigh Jaeren zijn geheel gebleven.*

Boven in den Top, in het Steen-werck onder het Lammeken, stondt dit Jaer-schrift.

AGNUS DEI JUGE SACRIFICIUM.

*'T Lam Gods is de eeuwige Offerande.*

Leeger op het Wimpelken N<sup>o</sup>. 4. stondt het volgende Jaer-schrift.

QUI OCCISUS EST AB ORIGINE MUNDI.

*Het gene van den beginne des wereldts gedooft is.*

Noch leeger in het groot Steen-werck staende in den Top N<sup>o</sup>. 5. stondt

VERBO DEO, VERE, REALITER, ET SUBSTANTIALITER  
 IN SACRAMENTO PRÆSENTI.

*Aen Godt het Woordt, waerachtelyck, wesenthyck, en selfstandighlyck tegenwoordigh in het Heyligh Sacrament.*

In het middenste Vendel staende op de Vaesen naer de rechter handt stondt dit volgende Jaer-schrift N<sup>o</sup>. 6.

NISI SIGNA, ET PRODIGIA VIDERITIS, QUÆ FECI, NON CREDETIS.

*Ten zy ghy-lieden de Teeckens ende Wonderheden siet die ick gedaen hebbe, ghen sult niet gelooven.*

Op het middelste Vendel naer de slincker handt stondt N<sup>o</sup>. 7.

FACTA SUNT, NON FIDELIBUS, SED INFIDELIBUS.

*Sy zijn geschiedt, niet voor de Geloovige, maer voor d'Ongeloovige.*

In

In het Cartel het gene de *H. Kerck*, die ter rechter zyde nevens den Top sat, in de handt hadde, N<sup>o</sup>. 8. stondt dit Jaer-schrift.

COMEDITE QUIA CHRISTUS PANIS VITÆ EST.

*Etet, want Christus is het Broodt des Levens.*

In het Cartel d'welck de *Waarheydt*, die ter sincker zyde sat, in de handt hadde, stondt N<sup>o</sup>. 9. dit Jaer-schrift.

CREDITE QUIA VERITAS ILLUMINANS EST.

*Geloof, want hy is de verlichtende Waarheydt.*

Op de Plint onder de Vaese op den rechten kant, N<sup>o</sup>. 10. stondt het volgende Jaer-schrift.

QUI COMEDERIT JUSTIFICATUS EST.

*Die gegeten heeft, is gerechtveirdight.*

Op de Plint van den sincken kant N<sup>o</sup>. 11. stondt dit volgende Jaer-schrift.

QUI NON CREDIDERIT JUDICATUS EST.

*Die niet en geloof, is veroordeelt.*

In het Cartel boven de Vensters van het Boven-werck, het welck door twee Engelkens vast-gehouden wordt, op den rechten kant N<sup>o</sup>. 12. stondt het volgende Jaer-schrift.

DIVINITAS INCOMPREHENSIBILIS IN VENERABILI.

*D'onbegrypelycke Godtheydt in het Heyligh Sacrament des Autaers*

In het Cartel op den sincken kant N<sup>o</sup>. 13. stondt dit Jaer-schrift.

NI SI CREDIDERITIS, QVIA IPSE EST DEVS, NON INTELLIGETIS.

*Ten zy gy lieden geloof, want hy Godt is, en sult gy-lieden het niet begrypen.*

Op het Wimpeltje onder de voorz. Cartelle van de rechte zyde N<sup>o</sup>. 14. stondt dit Jaer-schrift.

CREDIMUS, QUIA IBI EST CHRISTUS.

*Wy gelooven, dat Christus daer is.*

Op het Wimpeltje naer de sincker zyde, N<sup>o</sup>. 15. stondt dit Jaer schrift.

ANATHEMA A CHRISTO JESU, QUI SQUI NON CREDIT.

*Vervloecht zy hy van Christus Jesus, den gene die niet geloof.*

Onder het Geloof, op de Plint N<sup>o</sup>. 16. naer den rechten kant, stondt dit Jaer-schrift.

ERIT CREDENTIBUS IN RESURRECTIONEM VITÆ.

*Het sal de Geloovige dienen tot Verryssenis des Levens.*

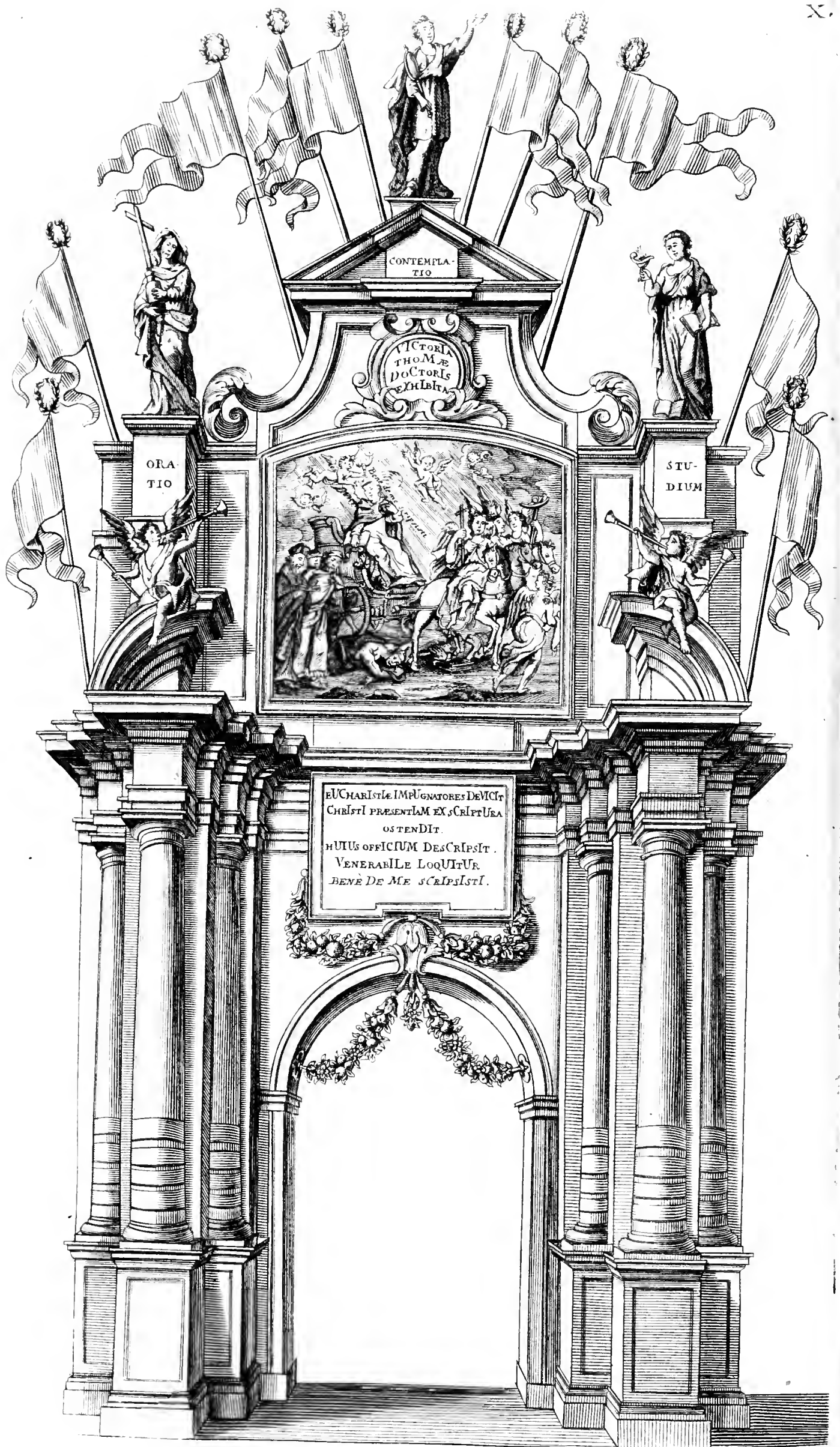
Onder de straffende Rechtveirdigheydt N<sup>o</sup>. 17. naer den sincken kant, stondt.

INCREDULIS IN RUINAM SALUTIS.

*Aen d'Ongeloovige tot verderf huns Saligheydts.*

Op





Op het Cartel N<sup>o</sup>. 18. onder de Corniche van het Onder-werck op den Hoeck van de rechte zyde , stondt dit volgende Jaer-schrift.

COMEDENT PAUPERES, AC SATURABUNTUR.

*De Aerme sullen 't nutten , en sullen versaeft worden.*

Op het Cartel N<sup>o</sup>. 19. op den Hoeck van de slincke zyde , stondt

FILII REBELLES DEO HUMILIABUNTUR.

*De wederspannige kinderen aen Godt , sullen verootmoedicht worden.*

Op het Cartel boven de Venster van het Onder-werck N<sup>o</sup>. 20. op den rechten kant stondt dit Jaer-schrift.

ECCEDeus VERUS DE DEO VERO.

*Siet den Waeren Godt van den Waeren Godt ( voorts-komende )*

Op het Cartel boven de Venster van het Onder-werck naer den slincken kant , N<sup>o</sup>. 21. stondt geschreven.

CHRISTUS JESUS NOVI TESTAMENTI SACERDOS ET HOSTIA.

*Jesus-Christus Priester en Offerande van de Nieuwe Weth.*

In den Wimpel boven de groote Poorte , stondt dit volgende Jaer-schrift.

FILIO DEI IN SACRIS HOSTIIS VERE GLORIOSO, GRIMBERGA POSUIT.

*Grimbergen heeft dit gestelt aen den Sone Godts waerachtigh glorieus in de H. Hostien.*

## THIENDE ARCKE TRIUMPHAEL

*Die gestaen heeft by de Kercke der EE. PP. PREDICKHEEREN.*

**D**ese Arcke alhier genombreert N<sup>o</sup>. X. heeft gestaen tegen den uyt-springenden Muer voor-by de Kercke der EE. PP. Predickheeren , besluytende de heele Straet in haere breedte , en is ten koste van de selve Paters op-gestelt. Dese bestondt van onder , van weder-kant in een voor-uyt-springende Colom van de Toscaensche ordre met een plat achter-werck , waer nevens noch twee halve colomnen oock met hun plat achter-werck stonden , hebbende dese heele en halve colomnen eenen vier-dobbelen Rustieckschen Bandt , staende alle op formeel Pedestaelen met hunne Architrave , Frise en Corniche. De middel-Poort die met een Feston versien was , quam maer tot aen de twee derde-deelen van de Colomnen. Boven dese Poorte was een groot vier-kant Steen-werck in gepast , het welck tot onder den boven Lyft van de Corniche quam , en de Architrave , Frise , &c. ten deelen bedeckte. Onder dit Steen-werck quam oock een Feston , het gene van de zyde-kanten af-hongh.

Boven de Colomnen van dit onder-werck stonden twee half-ronde door-gesneden Frontons , op de welke twee blaefende Faemen saten , met noch een ander

Bafuyn



Basuyn in d'ander handt. Achter dese Frontons stonden twee lange Plinten met hun zyd-Plinte Schafts-gewys van weder-kant. Onder en boven dese zyde-Plinten stonden van weder-zyde twee Vendels, en op de middel-Plint stondt op d'eén zyde *Oratio*. Het *Gebedt*; en op d'ander zyde *Studium*. De *Studie*. Tusschen dese twee Figueren rusten op de binnen-waertse Plinten twee Krollen oft Voluten, die met hunne creuse Bogen een deel van den Top formeerden, en vanboven een drykantigh Fronton droegen; op welck Fronton een Plinte stondt daer *Contemplatio*. De *Aenmerckinge* op verbeeldt was, waer nevens van weder zyde dry Vendels stonden. 'T is door dese middelen van het *Gebedt*, de *Studie* ende de *Aenmerckinge* dat den *H. Thomas van Aquinen* soo wel van Godt gelchreven heeft.

De Schildery stondt op eenen breeden Bandt boven de Corniche van het onderwerck en tusschen de voorz: binnewaerste Plinten. De selve verbeelde ons de Triumph van den *H. Thomas van Aquinen* over de Kettters en Ongeloovigen, zegen-praelende op eenen Waegen, die door verscheide Engelen gevoert wirdt. In de locht swierden eenige Engeltjens van de welke eenen het *H. Sacrament des Antaers* in de handt hadde, het welke eenige straelen was nederschietende, tusschen welke straelen dese woorden geschreven stonden: *Benè de me scripsisti*; dat is, *Gy hebt van my wel geschreven*.

Boven dese Schilderye stondt een Cartel met dit Jaer-schrift.

VICTORIA THOMÆ DOCTORIS EXHIBITA.

*De Victorie van den Leeraer Thomas verthoont.*

Onder de selve Schilderye in het bovenschreven groot Steen-werck stonden dese vier volgende Jaer-schriften.

EUCCHARISTIÆ IMPUGNATORES DEVICIT.  
CHRISTI PRÆSENTIAM EX SCRIPTURA OSTENDIT.  
HUIJUS OFFICIUM DESCRIPSIT.  
VENERABILE LOQUITUR: *benè De Me scripsisti*.

Dat is:

*Hy heeft overwonnen de Bestryders van het H. Sacrament,  
Gethoont de Tegenwoordigheydt Christi uyt de Schriftuer;  
Beschreven het Officie van 't selve.*

*Het Hooghweerdigh spreekt: Gy hebt wel van my geschreven.*

De volgende Jaer-schriften raeckende de selve Schilderye waeren geschildert op de vleugels van de Arcke, staende van den kant van hunne Kercke.

1. CALVINI ARGUMENTA IPSE DISSOLVIT.  
*Hy wederlegt de op-worpsels van Calvin.*
2. HIC EXISTIT CORPUS DOMINI.  
*Hier tegenwoordigh is het Lichaem des Heeren.*
3. SILEANT HÆRETICI DUM IPSE LOQUITUR.  
*Dat de Kettters swygen wanneer hy spreekt.*
4. ACCIDENTIA MANENT ABSQUE SUBSTANTIA VINI.  
*De Gedaenten blyven sonder substantie van Wijn.*

Daer

Daer hongen 12. geschilderde Pyramiden tusschen de opper-vensters van den kant van het Spreek-huys der voornoemde EE. Paters , verthoonende eenige Af-beeldingen van het *Alder-Heylighste Sacrament* , voor het meeste paert getrocken uyt de H. Schrifte by forme van *Emblemata* oft Vercierselen met hunne respectieve Jaer-schriften.

Voor eerst , was gerepresenteert het *H. Sacrament van Mirakel* , met dit volgende Jaer-schrift.

BRUXELLÆ SACRAMENTO GAUDENT.

*Brussel verheugt in het H. Sacrament.*

Ten tweeden ; den *Boom des Levens* , gestelt in het midden van het Aerds-Paradys , met dit Jaer-schrift.

VERE LIGNUM VITÆ CÆLESTIS PARADISI.

*Waerachtigen Boom des Levens van het Hemels Paradys.*

Ten derden ; *Abraham* tot Godts Offerande als doodende synen Sone *Isâac* met dit Jaer-schrift.

ISAAC VICTIMA VIVA DEI.

*Isâac levende Offerande Godts.*

Ten vierden , *Melchisedech* voor *Abraham* Godt op-offerende Broodt en Wyn , met het volgende Jaer-schrift.

SACERDOTIUM CHRISTI JESU PRÆSIGNATUR.

*Wordt verbeeldt het Priesterschap van Jesus-Christus.*

Ten vyfden , wordt verbeeldt het *Manna* in de Woesteyne , daelende uyt den Hemel , met dit Jaer-schrift.

PANIS VITÆ DE CÆLIS HOMINIBUS OBLATUS.

*Het Broodt des Levens uyt den Hemel aen de Menschen gegeven.*

Ten sesden , was verthoont de *Arcke des Verbonds* , met het volgende Jaer-schrift.

ARCA VIVA MODO CHRISTIANIS PROPOSITUR.

*De levende Arche wordt nu aen de Christenen voor-gesteld.*

Ten sevenste , wordt verbeeldt de *Tafel* met de Brooden van Voorstelling , met dit Jaer-schrift.

PANEM PROPOSITIONIS NUNC SINGULIS EDERE LUBET.

*Yder kan nu eten het Broodt der Voorstelling.*

Ten achtsten , sagh men den *Engel* brengende Broodt aen *Elias* , liggende onder eenen Genever-boom , met dit Jaer-schrift.

AMBULAT ELIAS FORITUDINE ILLIUS.

*Elias wandelt door de kracht van 't selve.*

Ten negenste , wordt *Christus* by het *Vrouwen* van *Samarien* aen den Borreput verbeeldt , met dit Jaer-schrift.

H

BIBANT

BIBANT HIC SINGULI UNDAM SALUTIS.

*Dat yder hier Drincke het Water der Saligheyt.*

Ten thienste, sgh men een *Paesch-lam* liggende op een Cruys, met het volgende Jaer-schrift.

AGNUS NOBIS OCCISUS AB ORIGINE MUNDI.

*Lam voor ons gedoodt van den beginne des wereldds.*

Ten elfsten, was verthoont het *Lam* uyt het Boeck der Openbaeringe, liggende op eenen Boeck met seven Segels, met dit Jaer-schrift.

IPSE QUI SEPTEM DISSOLVIT SIGNACULA.

*Hy die de Seven Segels heeft los-gemaect.*

Ten twelfsten, was verbeeldt eene *Hoslie* boven den Kelck, met dit Jaer-schrift

HOSTIA PACIFICA HUIJUS MUNDI.

*Vrêedsame Hoslie deser wereldd.*

De volgende Jaer-schriften, getrocken uyt den *Lauda Sion*, en andere Lof-sangen van het Hooghweerdigh *Sacrament des Antaers*, gemaect door den Engelschen Leeraer den *H. Thomas van Aquinen* in het Officie van het selve *H. Sacrament*, geschildert op kleyne Cartellen, hongen onder de Vensters van den kant van het voornoemt Spieeck-huys.

1. LAUDA SION SALVATOREM IN TUBIS ET IN CHORIS.

*Looft Sion den Salighmaker in Trompetten en in Chooren.*

2. LÆTIS SOLEMNIIS JUNCTA SUNT GAUDIA.

*By de blyde Solemniteyten zijn de Vreughden gevoeght.*

3. DIES SOLENNIS AGITUR, MORS JESU RECOLITUR.

*Den Solemnelen dagh wordt geviert, de Doodt van Jesus wordt herkent.*

4. LAUDIS THEMA SPECIALIS VOBIS PROPONITUR.

*Lofs materie verheven wordt u-lieden voor-gesteld.*

5. RECEDANT VETERA, NOVA SINT OMNIA VITA ET COGITATIO.

*Dat het oude verduyne, alles zy nieuw leven en gepeys.*

6. CHRISTUS TRADITUR IN CÆNA NOVISSIMA.

*Christus wordt geleverd in het leste Avondt-mael.*

7. CHRISTUS DICITUR AGNUS ET AZYMA.

*Christus wordt genoemd het Lam en ongedeesemt Broodt.*

8. DATA FUIT MANNA PATRIBUS, CARO CHRISTI FRATRIBUS.

*Het Manna is gegeven aen de Vaders, het Vleesch van Christus aen de Broeders.*

9. FATETUR CHRISTIANUS QUOD IN CARNEM TRANSIT PANIS.

*Den Christenen beleydt dat het Broodt in 't Vleesch verkeert.*

10. CHRIS-

10. CHRISTUS FIT PANIS NON MITTENDUS CANIBUS.  
*Christus wordt het Broodt, niet om voor de Honden te worpen.*
11. PANIS ANGELICUS DATUR SOLIS HOMINIBUS.  
*Het Engels Broodt wordt alleen gegeven aen de menschen.*
12. PANIS CÆLESTIS HUMILIBUS TRADITUR.  
*Het Hemels Broodt wordt aen de Ootmoedige nyt gereyckt.*
13. FACIUNT PRÆSBYTERI UT SUMANT ET DENT CÆTERIS.  
*De Priesters doen dat sy het nutten en geven aen de andere.*
14. NON CAPIS? NON VIDES? VIVA DOCEBIT FIDES.  
*Vat ghy 't niet? Siet ghy 't niet? 't levendigh Geloof sal 't u leeren.*
15. SI SCINDATUR, SIGNI TANTUM FIT FRACTURA.  
*Is 't dat het wordt gescheyden, 't is maer brekingh van het teeken.*
16. MANDUCAT HOC PAUPER SERVUS.  
*Dit nut den armen Knecht.*
17. JUSTI AD VITAM ACCIPIUNT.  
*De Rechtveerdige ontfangen 't tot het leven.*
18. SI MALE EDANT EXITIALIS CIBUS:  
*Is 't dat sy het qualyck eten, 't is doodelycke Speyse.*
19. DEDIT FRAGILIBUS DE POCULO SANGUINIS.  
*Hy heeft de Krancken gegeven van den Kelck des Bloedts.*
20. ISTUD ACCIPITE, OMNES EX EO BIBITE.  
*Ontfanght dien, drinckt alle daer nyt.*
21. FIDES SUFFICIT QUANDO SENSUS DEFICIT.  
*Het Geloof is genoegh als den sin ontbreeckt.*
22. DATUR IN CÆNA NOCTIS FIGURIS TERMINUS.  
*In 't Avondt-mael wordt het eynde aen de Figuren gegeven.*

Hier mede eyndigen wy de Arcken die gestaen hebben op den wegh van de eerste Processie die op den 14. July gegaen heeft. Waer by wy fullen voegen, tot voldoeninge der Lesers, de Beschryvinge van de Ciraeten en kostelyckheden daer de Huyfen mede bekleedt en verciert waeren, doch alles naer ons kranck vermogen, terwyl het onmoegelyck is het selve ter degen te beschryven, ten waere men alhier huys voor huys wilde verthoonen en besonderlyck ontleden, dat is, alle de Deelen en Stagien der selve beschryven: het gene desen Boeck te wyt-loo pigh soude maecken.

De Huyfen dan, daer dese eerste Processie voor-by gepasseert is, waeren meestendeel alle met groen verciert, als Hulst, Mos, Spaensch-hout, Genever-tacken,

ken , &c. Dit groen was tusschen lat-werk ( d'welck men expres hadde gemaect en regens de Mueren en Gevels van de Huysen hadde ingepast ) soo acdigh en gelyck-vormigh in-gevlochten en vast gebonden , dat-men soude geseyt hebben dat de voorsz. Mueren en Gevels alle uyt de Natuer soo gewassen waeren. Sommige hadden hunne Huysen op de voorschreve maniere van onder af tot in den Top met groen bekleedt , waer tusschen verscheide kostelycke Schilderyen , Spiegels , Festons en andere Ciraeden in gepast waeren. Andere hadden alleenelyck hunne onderste Stacie en den Top van hunne Huysen met groen bekleedt , ende de middelste Stacie met Laeckens oft Bayen van verscheide couleuren als Roodt , Blouw , Groen , &c. behangen , sommige effen-door , andere geploydt en tusschen-beyde Festons-gewys op geschorst : waer op dan tusschen de Mueren van de Vensters Schilderyen , Piramiden , Cartellen met schoone Jaer-schriften , ingepast waeren. Op de voorsz. Laecken oft Bayen hongen wederom eenige Schilderyen , Festons , Cartellen met Chronica , Spiegels ofte andere ciraeden. Sommige hadden hunne Huysen in plaetse van Laeckens oft Bayen , met kostelycke Tapyten verciert en behangen. Boven waeren de Huysen in de Toppen van de Gevels meest al met Vendels , Laurier-Boomen oft andere ciraeden verciert ; Met een woordt daer en was niemandt , van den minsten tot den meesten , die uyt-stack en syne plicht niet en hadde gequeten , om tot Godts eere ende glorie alles wat in hunne macht was aen te wenden en by de handt te krygen , d'welck dienen konde tot ciraet en luyster van dese 350. Jaerige Jubel-Fest van het Alder-Heylighste Sacrament van *Mirakel* , gelyck wy het selve noch breeder en beter sullen beschryven als wy sullen spreken van de ciraeden van de Huysen daer de tweede Processie voor by gepasleert is.

## EYNDE VAN HET EERSTE VERVOLGH.



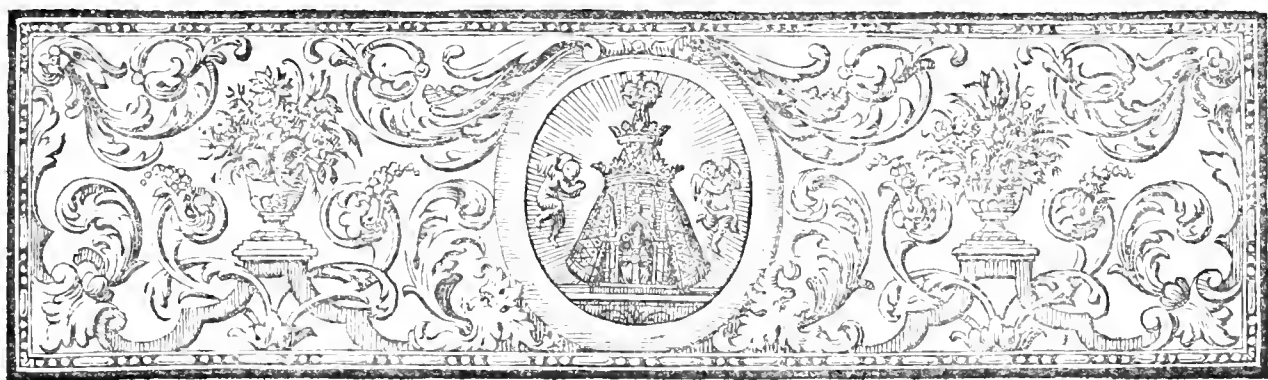


TWEEDE VERVOLGH  
VAN DE HOOGHWEERDIGE  
HISTORIE  
VAN HET ALDER-HEYLIGHSTE  
SACRAMENT  
VAN  
MIRAKEL,

*Behelsende de Solemniteyten , die geschiedt zijn soo in de Collegiale Kercke van S. Michiel ende Goedele , als de Ciræden die-men langhs de Straeten der Stadt Brussel , ter oorsaecke van den 350. Jaerigen Jubilé heeft op-gestelt , alles met schoone Figuren , verbeeldende de Arcken die gestaen hebben langhs den wegh van de tweede Processie , die gegaen heeft den 28. July 1720. &c.*

Op-gestelt ende by een vergaedert door G. D. B.





T W E E D E V E R V O L G H  
 VAN DE HOOGHWEERDIGHE  
 H I S T O R I E  
 VAN HET ALDER-HEYLIGHSTE  
 SACRAMENT VAN MIRAKEL

*Behelsende de Solemniteyten , die geschiedt zijn soo in de Collegiale Kerkke van SS. Michiel ende Goedele , als de Ciraden die-men langhs de Straeten der Stadt Brussel , ter oorsaecke van den 350. Jaerigen Jubilé heeft op-gesteld , alles met schoone Figuren , verbeeldende de Arcken die gestaen hebben langhs den wegh van de tweede Processie , die gegaen heeft den 28. July 1720. &c.*

♦♦♦♦♦ **I**n het eerste Vervolgh van dese Hooghweerdige Historie hebben wy ♦♦♦♦♦ beschreven de Ciraden die-men soo in de Collegiale Kerkke van SS. Michiel ende Guldula , als langhs de Straeten daer de eerste Processie is voor ♦♦♦♦♦ by gegaen : heeft op-gericht ; ende de principaelste Arcken die langhs den ♦♦♦♦♦ selven wegh gestaen hebben , niet alleen beschreven en in Kopere Figure Af- ♦♦♦♦♦ beeldtsels verthoont : maer oock de Beschryvinge van de selve Processie met de ♦♦♦♦♦ heele Cavalcade en alles wat daer van dependeert naer ons kranck vermogen aen 't ♦♦♦♦♦ licht gebracht.

Om dan te komen tot de Processie van den tweeden wegh , die op den 28. July 1720. gegaen is met de voorz. Solemniteyt , Ordre , en Vercierelen , soo van Cavalcade als andersints , sullen wy eerst ende voor al seggen dat den Almogenden Godt wederom soo schoonen en gewenschsten dagh en Weder, tot het uytvoeren van dese tweede Solemnele Feeste en Processie verleent heeft , als-men oyt soude kunnen wenschen ; zynde naer het saisoen van 't Jaer een schoone heldere locht met volle Sonne-schyn , getempereert met een koel windeken , die de hitte der Sonne seer verdragelyck maeckte.

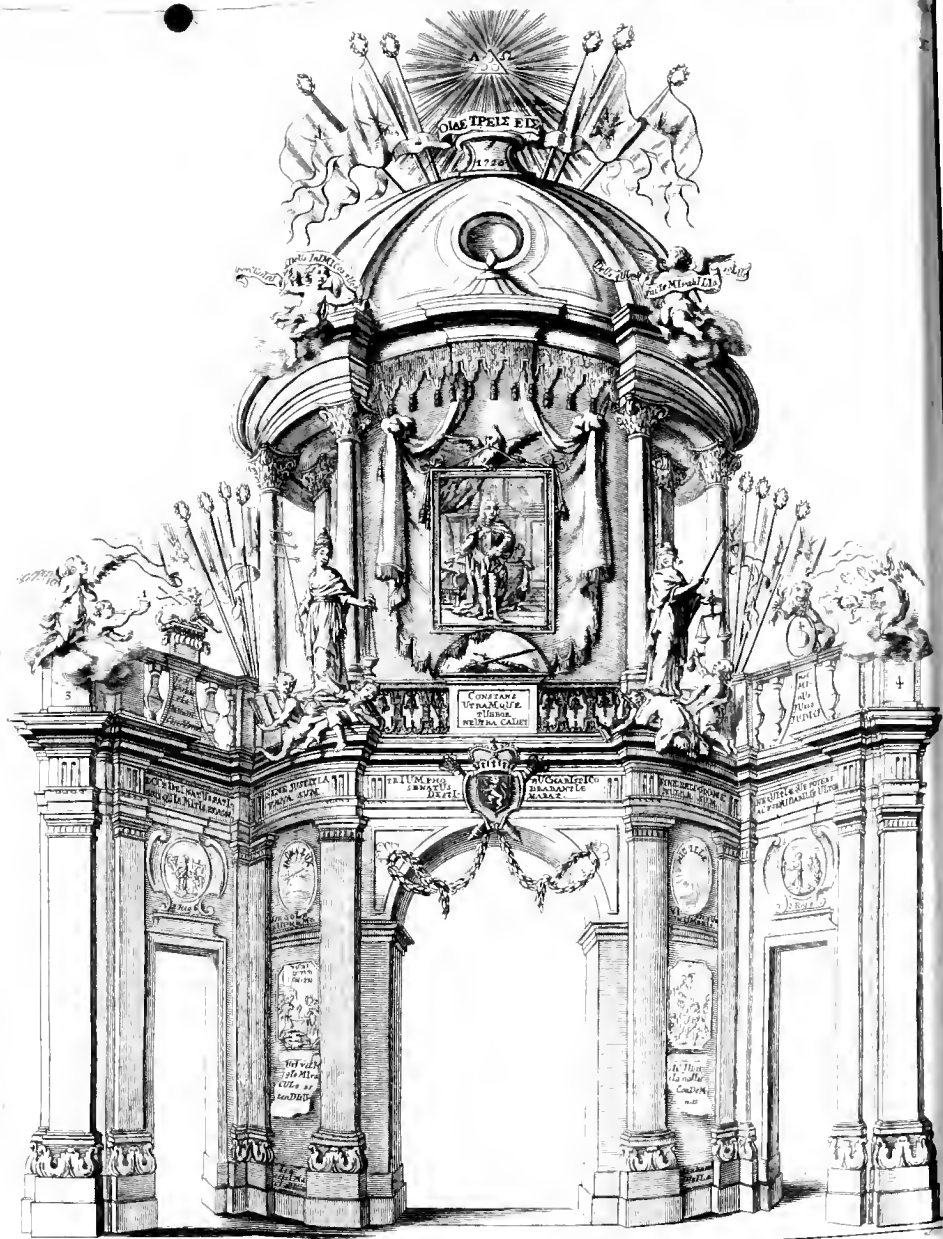
Dese tweede Processie is gegaen naer den middagh. De Cavalcade ofte Triumphant Ruyter-Bende die wy hier vorens pagina 2. ende de naervolgende in 't lanck

lanck en breedts beschreven hebben , hadde wederom den voortocht , en begon te marcheren ten 4. uen , alle in soo goede ordre en staet , jaе selfs noch ordentelyker als de eerste mael. De selve wirdt vervolgt door de Biddende Orders , Parochien , Ambachten , Gildens , Broederschappen , Magistraet , &c. gelyck wy hier vorens oock beschreven hebben ; onder den toe-loop van een on-uyt-sprekelyck getal van Menschen , soo Vremdelingen als Inwoonders : zynde tot dese tweede Processie noch meer Vremdelingen ( op het goet verhael oft Rapport het gene de Buyten-landers van d'eerste Processie gedaen hadden ) over-gekomen , als d'eerstemael ; van de welcke eene menichte den vollen tydt van de Feest tot *Brussel* gebleven zyn , soo om beyde de Processien en Solemniteyten te sien , als om hunne Vrienden en Bloedtverwanten , die sy ontboden hadden , af-te-wachten ; en hun aen een goetd logist te helpen , terwyl alle Af-spanningen , Herbergen , en Logementen , soo binnen als buyten de Stadt van over-lange beset en besproken waeren.

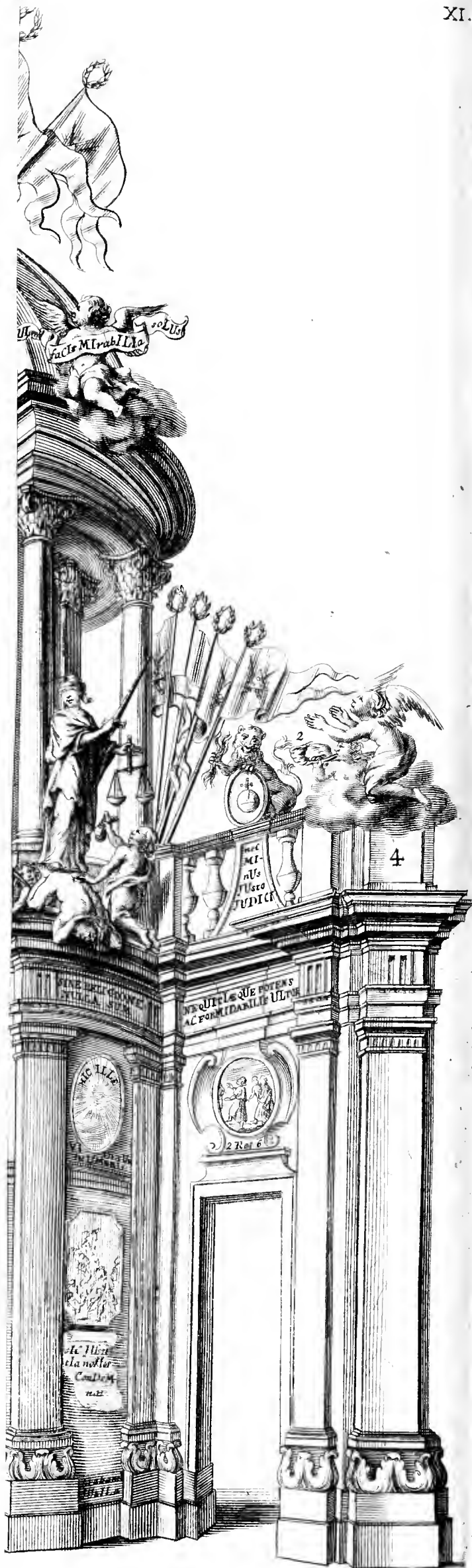
Den Wegh daer dese tweede Processie gepasseert is , bestaet als volgt : Van uyt de Kercke van *S. Goedele* recht over de *Cancelrye* , en van daer naer de Capelle van de 12. *Apostelen* , die-men ter occasie van desen 350. Jaerigen *Jubilé* oock seer schoon en alles nieuwt van binnen verciert hadde , soo van een nieuwt geschildert en gelambriesteert *Plafon* oft *Welfiel* , als van verscheyde Schilderyen verbeeldende ten deelen de Beeldstormerye en besonderlyck de Historie , hoe en op wat maniere het *H. Sacrament van Mirakel* aldaer ter selvertyde ten eersten is gevluht geweest , gelyck wy het selve in het XVII. Capittel van dese Historie hier vorens pag. 36. &c. beschreven hebben. In welke voorsz. Capelle men naer het singen van een schoon *Motet* in 't Musieck de *Benedictie* met het *Hooghweerdigh Sacrament* gegeven heeft.

Van daer quam de selve Processie voor by de Capelle van den *Graeve van Salazar* , op welke Plaetse de *H. Hostien* in het Jaer 1370. op den Goeden Vrydag door de Goddeloose Joden vreedelyck zyn door-steken geweest , gelyck wy het selve in dese Historie hier vorens pag. 8. &c. in het VI. Hooft-stuck seer wytloopigh met vele Preuen beschreven hebben. In dese Capelle , ( die men insgelyckx seer schoon verciert hadde , soo van eenen nieuwen Altaer , als van een nieuwt Plafon en kostelycke Schilderyen , &c. ) wirdt wederom eenen *Lof-sangh* oft *Motet* in 't Musieck gesongen , en naer het geven van den Zegen oft *Benedictie* met het *Hooghweerdigh Heyligh Sacrament van Mirakel* , vervoorderde dese Processie haeren wegh over het *Cantersteen* , komende recht den *Steen-wegh* af over de *Gers-merckt* , de *Oude Visch-merckt* , voor-by het *Vleesch Huys* , over de *Pens-merckt* , de *Kiecke-merckt* , de *Visch-merckt* , door *S. Cathelyne-straet* tot aen de Kercke van *S. Catharina* , alwaer eertydts de voorsz. *H. Hostien* door *Jan van Loven* zyn gestolen ( gelyck hier vorens in het II. Hooft-stuck pag. 4. van dese Hooghweerdige Historie breeder te sien is ) in welke Kercke , die-men ter occasie van dese *Jubilé-Fest* mede seer schoon hadde verciert , oock eenige *Lof-sangen* gesongen , ende de *Benedictie* met het voorsz. *Alder-Heylighste Sacrament* gegeven wirdt , het welke maer alle vyftigh Jaeren geschiedt , gelyck oock in de eerste Processie geschiedt is in de Capelle nevens de Kercke van de *Magdalena-Suflers* , genaemt *Bethanien* , in de *Oude-kleer-koopers-straet* , al-waer het voorsz. *H. Sacrament van Mirakel* ten tyde van de Beeldstormerye is verborgen geweest , al-hoe-wel de

Jaerlyck-







Jaetlycksche Processie altydt voor-by dese laeste Capelle comt te passeren.

Soo haest als de Benedictie in de Kercke van *S. Catharina* gegeven was vervoorderde dese Solemne Processie haeren wegh voor by de *Graen-Merckt*, langhs den *Back van de Vaert*, over de *Michiels-Brugghe*: en van daer over de *Mande-Brugghe* de sincker-handt om, voor-by de Kercke der *EE. PP. Augustynen*, over de *Grecht*: dan weder de rechter handt om voor-by het Paleys van den Prince de Berghes, de *Storm-stract* op, door de *Wacy-stract* ter zyde het Kerck-hof van *S. Goedele* de groote zy-deure der selve Kercke in, langs waer dese Processie was uyt gegaen. Het was negen uren des avonds eer de Processie met het *Venerabel* in de Kercke quam, soo dat de selve vyf volle uren besteedt heeft om desen Tour te doen, den welken echter door het geven van de *Benedictie* in de twee voorschreven Cappellen van de *twelf Apostelen*, en van den Grave van *Salazar*, als oock in de Kercke van *S. Catharina* al redelyck is getardeert, en langer heeft aen-gelooopen als-men gedacht hadde.

Gedurende de eerste ende de voorz. tweede Processie, schóot-men verscheyde *Salvos* uyt het Canon rontom de Vesten deser Stadt, onder het geluydt van de groote Klocke van het *Venerabel*. De Militairen waeren ten deelen geposteert op de groote Plaetsen, en patroüilleerden door de straeten om alle confusie en onheylen te beletten, maer nergens langhs de straeten ofte publike Plaetsen daer de Processie passeren moeste: soo-danigh datter geene wanorders, nochte de minste geschillen en zyn voor gevallen.

Wy sullen alhier eerst vervolghen de Beschryvinghe van de principaelste Arcken die gestaen hebben op den wegh van de tweede Processie, waer naer wy sullen spreken van de Cieraeden van de Huysen, die noch veel schoonder verciert waered als die van den eersten wegh, &c.

## E L F S T E A R C K E T R I U M P H A E L

*Die gestaen heeft ontrent den Raedt van Brabandt, op de Pleyn van de Cancellrye.*

DE eerste Arcke Triumphael die gestaen heeft op den wegh van de tweede Processie, alhier genombreert N<sup>o</sup>. XI. is op-gerecht door ordre ende ten coste van de Heeren Cancellier ende Raedts-Heeren van den Souverynen Raede van *Brabandt*, ende is gestelt geweest in de Pleyn voor de *Cancellrye*, zynde ontrent de tachtigh voeten hoogh, ende een-en-seftigh voet breedt; ende besloot de voorz. heele Pleyn van aen de eerste deure der *Cancellrye Sinter-Goedele*-waerts, tot aen den hoeck van den Hoff van de *Refugie van Parck*.

De selve bestondt van onder in ses heele, en vier halve Pilasters van de Doriecksche Ordre, staende alle op dobbel Plinten met een geestigh Loofwerk, d'welck tot dato noch wynigh in het gebruyck is geweest. Dit onderwerk was in het midden op syn ronds met een plat recht-door-loopende Architrave, Frise en Corniche, waer onder de groote middel-poort gestelt was, zynde breedt 14. en 28.

voet hoogh, boven de welke het Wapen van Brabant was ingepast met een Feston van onder, die tusschen dese Poorte over malkander swierde, en van weder-kant aen een schelp was vast-gehecht. Dit onderste midden-werk hadde syne zydevleugels die op de hoecken van voren Amphiteaters gewys uyt-spronghen, in ieder van welke voorsz. zy vleugels een cleyn viercante deure was, half soo breedt als de voorsz. middel-poorte. Op de Corniche van dit onderwerk stondt eene Balustrade verciert met verscheide Figuren en Bedictfels daer wy hier onder voorders sullen van spreken.

Het boven-werk bestondt in eenen schoonen ronden doorluchtigen Coppel oft *Dome*, die op het middelste onderwerk ruste, van buyten met Colommen en van binnen met Pilasters van de Cornische ordre ondersteunt, met syne volle Architrave, Frise en Corniche, behoudens dat tusschen de twee voor-uyt-staende Colommen de Corniche alleen sonder Architrave oft Frise achter in-springende verthoont was, in het midden van welke achter-springende Corniche de selve ten deelen een wynch voor-uyt quam, op welck voor-uyt-comende deel een cleyn top-werk stondt, het welke de campane die onder de voorsz. Corniche hongh als eenen voor-uyt-staenden Throon dede verthoonen. Achter de campane van dit Top werk hongh eene costelycke Drapperye met schoone Frangien, die van weder zyde was op geschorst ende dit binnen-werk seer vercierde. Achter het voorsz. Top-werk in de Coppel was een ronde Venster in-gewerckt, die den selven oock seer verhefte en vercierde. Boven op den Coppel oft *Dome* stondt een creus Pedestaal, op het welke eenen Triangel met dry bebloeyde Hostien in gestelt was, omcingelt met vergulde straelen, en van weder-kant met dry Vendels verciert. Tussen dese straelen waren nevens den voorsz. Triangel geschreven dese twee Letteren  $\alpha$  en  $\omega$ , zynde de eerste en laeste Letter van den Grieksche  $\alpha$ ,  $\beta$ ,  $\gamma$ , die genoemt worden *Alpha*, en *Omega*.

In het Boeck der Veropenbaringe van *S. Joannes cap. 1. v. 8. cap. 21. v. 6. cap. 22. v. 13* seydt Godt vier mael; *Ik ben ALPHA en OMEGA*, dat is te seggen, het *Beginfel* ende het *Eynde*: waer uyt gesproken is dat de eerste Christenen dese Letteren schreven nevens een *Lam*, oft wederzyds de twee eerste Letteren van den Griekschen Naem van CHRISTUS, &c.

Onder den Triangel oft dry-hoeck, stonden dese dry Grieksche woorden in een Wimpeltie  $\text{ΟΙΔΕ ΤΡΕΙΣ ΕΙΣ}$  luydende aldus *Hoide treis heis*, het gene beteeckent: *Dese dry syn een*; te weten: Dry Persoonen eenen GODT, ende oock; Dry Hostien eenen CHRISTUS. Onder dese Wimpel, stont op het bovengemeldt creus Pedestaal, *F. 1720.* dat is, *Macken t'samen het Jaer 1720.* te weten *Alpha* en *Omega*, met *Hoide treis heis*. Want in het Grieks tellen allen de Letteren: *Alpha* telt een; *Omega* acht-hondert, en soo voorts.

Op weder-zyde van de Corniche van den Dome oft Coppel, sat eenen Engel, yder met een Wimpeltie in de handt, waer op geschreven stondt dese volgende Jaer-Schriften, getrocken uyt de Psalmen van David.

PERCUSSISTI, DEUS INIMICOS TUOS,  
Ghy hebt (ô Godt) uwe Vyanden geslagen.

DEUS

## DEUS QUI FACIS MIRABILIA SOLUS!

(ô Godt) die alleen wondere Wercken doet.

Op de hoecken van de Ballustrade die op het onder-werck stondt, waeren op de buytenste Pedestaelen twee Engelen knielende op de wolcken gestelt, die de dry H. Hostien in den Triangel aen-saeghen en aen-baden, nevens de welke twee clyne Engeltiens waeren die op Rams-Horens den Jubilé verkondighden. Zynde te bemercken dat het woordt *JUBILE'* voorts comt van het Hebreuws woordt *Jobel*, beteeckenende eenen *Rams-Horen*; om dat den Jubilé alle vyftigh jaeren met Rams-horens af-gekondight wirdt. Op de Wimpels van dese Ram-horens, (die alhier te cleyn in dese Plaet souden gevallen hebben) stondt op d'eene zyde N<sup>o</sup>. 1. *JUBILEUM*, en op d'ander zyde N<sup>o</sup>. 2. *SEPTIMUM*. Dat is, *Den sevensten Jubilé*.

Op de Pedestaelen, onder de voorsz. twee biddende Engelen, stondt dit volgende Jaer-schrift, te weten:

N<sup>o</sup>. 3. *ADORO TE DEVOTE, LATENS DEITAS:*N<sup>o</sup>. 4. *SUB FIGURA PANIS, CHRISTE LATITAS.**Ick aenbidde u devotelyck, ô schuylende Godtheydt:**Onder de gedaente van Broodt zyt ghy, ô Christe, verborghen.*

In den Kerckelycken Loff-sangh, *Adoro te, &c.* daer dit voorsz. Jaer-schrift uyt getrocken is; staet, *Sub Figuris*, dat is: *onder de gedaentens*, te weten van Broodt ende wyn: maer in het *Heyligh Sacrament van Mirakel*, ende vervolghens in dese Arcke van Triumphe en heeft de gedaente van wyn geen plaetse.

Onder de Drapperye daer wy hier boven van gesproken hebben, lagh achter de Balustrade in het midden eenen Aerds-Bol, daer de voorsz. Drapperye ten deelen over-swierde en ten deelen nevens af-hongh, en voor desen Bol was tuschen de Ballustrade een breedt Steen-werck in forme van Pedestael gestelt, op het welck een kussen met den Schepter en het Sweirdt laghen. In het midden van dese Drapperye hongh het Portrait van Syne Keyserlycke Majesteit CAREL den VI. het welck door eenen Arendt ten deelen met syne Clouwen, en ten deelen met een goude Koorde, met Quispels verciert, in synen Beck vast-gehouden wirdt.

Ter rechter zyde van Syne voorsz. Majesteit stondt op een verheven Plint, voor de midden Colom van den Dome, de *Religie* oft Godts-dienst, hebbende onder haere voeten haere vyanden, te weten: het blindt *Jodendom*, de *Ketterye*, ende het *Mahometaensch By-geloof*. Op de sincke zyde stondt de *Justitie* oft Rechtveerdigheyt, hebbende onder haere voeten het *Bedrogh* met een geldt-bors, en het *Geweldt* met Vûer en Yser. Onder de voorsz. *Religie* stondt in de Frise van het Onder-werck geschreven desen sin, die de *Religie* spreekt.

*Sine Justitia vana sum.*

Sonder de Rechtveerdigheyt ben ick ydel.

En onder de *Justitie* stondt desen sin, die sy oock voor spracck voert.*Sine Religione nulla sum.*

Sonder de Religie bestaen ick niet.

Syne Keyferlycke Majesteit antwoordt hier op dese woorden, die op het Steenwerck voor den Aerts-bol staende, geschreven waeren, en het volgende Jaer-schrift en Hemistichia, dat is, gebroken oft halve Veersen, uytmaecte, te weten:

... . CONSTANS UTRAMQUE TUEBOR :  
NEUTRA CADET.

*Ick salse alle beyde stantvastigh voor-staen :  
Geen van twee sal vallen.*

Bemerckt dat de Spreucke oft het Devies van Syne Majesteit is: *Constantia & Fortitudine*; hier om is *Constans*, *Stantvastigh* hier ten minsten niet overtolligh.

Op de Gallerye oft Balustrade van de Zyd'Vleugels, recht boven de kleyne Deuren, lagh naer de rechte zyde een goude *Lammeken* met een Cruys op den Boeck met seve Sloten, staende op een Plint met een Pedestael van onder, op het welke dit volgende Jaer-schrift geschreven was.

JESU-CHRISTO PIO, MUNDI CONSERVATORI.  
*Aen den goedertieren Jhesus-Christus, behoeder des Wereldts.*

Op de Galdery naer de sincker zyde, sat eenen gulden Leeuw drygende de Wereldt met den Blixem, onder den welcken op het Pedestaeltie geschreven stondt dit volgende Jaer-schrift.

NEC MINUS JUSTO JUDICI.  
*Die niet-te-min oock rechtveerdigen Rechter is.*

*Pio* en *Justo* scheynen hier tegen malkanderen te slaen, doch *Pio* en betee- kent hier niet *Godvruchtigh*, maer wel *Goedertierigh*, gelyck *Antonius Pius*, Keyser van de tweede eeuw, in 't Frans *Antoine le Debonnaire*, &c.

Onder in de Friese van de voorz. zyd'-vleugels, staen aen de rechte en aen de sincke kant dese twee volle Latynsche Veersen en Jaer-schriften.

ECCE DEI NATUS, PATIENS, QUIA MITIS ET AGNUS.  
NEQUIAEQUE POTENS AC FORMIDABILIS ULTOR.

De welke wy oock in Veersen hebben overgeset; doch ruym, ende niet woordt voor woordt: te weten,

*Siet Godes Són, 't Saghmoedigh Lam,  
Dat om voor ons te lyden quam.  
Den Heer is Lam en Leeuw gelyck,  
Recht-veerdigh, Machtigh, Vreesfelyck.*

Op de Friese boven de groote Poorte van weder zyde van de Wapen van Brabant, stondt dit volgende Jaer-schrift.

TRIUMPHO EUCHARISTICO SENATUS BRABANTIAE DESTINABAT.  
(Dit) beschickte den Raedt van Brabant tot Triumph van 't H. Sacrament.

Tuschen de twee *Doriecke* Pilasters van het onder-werck, naer de rechte zyde van



van de Poort stondt een Ovael van Brons , verthoonende een drykantigh licht , schietende menighvuldige straelen ter aerde ; het gene genomen is uyt het beginsel van S. Paulus Brief tot de Hebreewen ; en beteeckent dat Christus (*Splendor Gloriæ Paternæ* , dat is , *Den Glans van de Vaderlycke Glorie*) door de Religie de Wereldt bestraelt , waer by het volgende Jaer-schrift gevoeght is.

SACRA LUX DE SOLE SUPREMO.

'T Heyligh Licht uyt d'opperste Sonne.

Tusschen de twee Pilasters naer de slincke zyde van de voorsz. groote Poorte stondt oock een Ovael van Brons , verthoonende de Sonne der Rechtveerdigheydt *JESUS-CHRISTUS* achter wolcken , als schuylende in de gedaente , en evenwel gesien wordende door d'ooghen des Geloofs , met dit Jaer-schrift.

SIC ILLE VIDETUR IN UMBRIS.

Alsoo wordt hy gesien ( oock ) in de Duyflernisse.

Leeger tusschen de selve Pilasters stonden wederzyds twee acht-kantige bronze Placten Panneels-gewys. In het gene op de rechte-zyde stondt , was verthoont hoe de Joden de H. Hostien mishandelende het Miraculeus Bloedt uyt de selve comt uyt-te-borrelen. Op den Muer stonden dese Hebreeuwsehe woorden , als zynde de Taal van de Joden.

כִּשְׁנוּ הַיְּהוּדִים אֵלַי אֶת אֲשֶׁר רָקְרוּ

Luydende aldus.

*Jabbitou hajehoudim elai eth asher dakkaron.*

Het welcke beteeckent.

( *De Joden* ) *sullen sien op my den welcken sy doorsteken hebben.*

'T zyn de eygen woorden van den Propheet *Zacharias* cap. 12. v. 10. aengetrocken door *S. Jan* cap. 19. v. 37. ende te pas gebrocht op de H. Vyf Wonden *CHRISTI* , welke voorsz. woorden met de by-voeginge van *Hajehoudim* , de *Joden* ( van de welke *Zacharias* en *Joannes* spreken ) maecken de selve het Jaer-schrift van de geschiedenisse van dit groot Mirakel , te weten : 1370. *Nota.* Dat de Jaer-schriften by de Joden noch gemeynder als by ons zyn : doch sy en maecken geene van de Jaeren *CHRISTI* , &c. Onder dit Panneel stondt het volgende Jaer-schrift op een papiere Rolle :

UTI RELIGIO MIRACULO OSTENDITUR,

*Gelyck de Religie door het Mirakel bethoont wordt,*

Op het Panneel naer de slincke zyde wirdt verthoont hoe de Joden verbrandt worden , die hunnen Rechter oock sien sullen in het laetste Oordeel. Op de papiere Rolle onder het voorsz. Panneel stondt dit Jaer-schrift.

SIC JUSTITIA NOXIOS CONDEMNAT.

*Alsoo doemt de Rechtveerdigheydt de Quaetdoenders.*

Boven

Boven op de twee zyd'-Deuren stondt van weder zyde een Cartel verbeeldende de twee deelen van den Val van Oza. Op de rechter handt, was *David*, spelende op de Harpe en dansende voor de *Arcke des Verbonds*, verthoont: en op de linker handt de Ossen die struyckelen, ende *Oza*, die (willende de *Arcke* tegenhouden en aenraecken) doodt ter aerde valt. Onder op den randt van dese Cartellen staen de Schriftuer Plaetse geschreven daer dese Geschiedenissen te vinden zyn, te weten: 2. Reg. cap. 6. v. 5. en v. 7.

Onder op de tweede Plinte tusschen de Pilasters nevens de midden-poort stondt dit Jaer-schrift in twee deelen geschreven.

ITA SEPTIMA CLAUDUNT . . . . JUBILA BRABANTI.

*Soo sluyten de Brabanders den Sevensten Jubilé.*

## BESCHRYVINGE VAN DE SLUYT-ARCKE

*In 't Groen uyt-gewerckt, die gestaen heeft op het eynde van de Cancelrye, &c.*

**A**L-hoe-wel wy besloten hebben in desen druck geene Groene Arcken te verthoonen, (soo om dit Werck te niet hoogh van Prys te maecten, op dat de Gemeynen Man daer mede deel soude kunnen aen hebben, als om desen Boeck te spoediger aen 't licht te brengen) sullen wy alhier evenwel de Groen Sluyt-Arcke met de andere Cieraeden, die door ordre en ten koste van de Heeren van den Raedt van Brabant zyn op-gerecht, oock beschryven; als deel maeckende van de groote Arcke die wy aenstonts beschreven hebben.

Dese Sluyt-Arcke stondt achter aen den Hoeck van de *Cancelrye* en besloot de heel Pleyn tot tegen den achter-hoeck van den Hof van de Refugie van *Parck*. De selve bestondt in twee Pilasters van de Jonicksche Ordre, staende in het midden op een geschildert dobbel Pedestael, en van weder-zyde een Pilaster oock op hunne Pedestaelen, zynde de Capiteelen en Basementen verguldt, ende de Pilasters (die heel van Groen en suyer geschoort oft gelyck gesneden waeren) met recht af-hangende geschilderde Festons van binnen verciert. De Architrave, Frise en Corniche, waeren van verscheyde Groen seer net uyt-gewerckt, zynde de Frise heel van Mos op lynwaet geplackt en vast-genayt. Dit Onder-werck formeerde twee Doorgangen oft Poorten, die van boven met geschilderde Festons verciert waeren. Op de voorsz. Corniche stondt in het midden een Steen-werck met eene verheven Piramyde, op de welke het Kindeken *JESUS* met een Cruys in den aerm, sittende op den Aerds-bol, verthoont was. Nevens dit Steen-werck was van weder-zyde een forme van Balustrade die aen de Creusen van het voorsz. Steen-werck vast hielden. Dese Balustrade hadde in plaets van Balusters een groot plat Ovael het welke van binnen met groen heel aerdigh was uyt-gewerckt. Boven dese Ovaelen stonden twee ronde Portraits, gelyck oock een in de Piramyde en een in het voorsz. groot Steen-werck, het welke van weder-zyde met dry Vensters verciert was.

Boven in de Piramyde stondt dit volgende Jaer-schrift.

CRUX

( 57 )  
CRUX EREBUM DEBELLAT,  
*Christi Cruys , slaet Satans Huys.*

Onder de selve Piramide stondt het Portrait van den Keyser *Carel den VI.* in een Medaillie , met het Jaer 1720. waer onder dit Jaer-schrift geschreven was ,

CAROLO CÆSARI , SEMPER AUGUSTO , FORTI , CONSTANTIQUE  
ECCLESIAE PROTECTORI.

*Aen Carel den Sesden , Keyser , altydt vermeerder des Rycks , stercken en standtvastigen Scherm-Heer der H. Kercke.*

Op den hoeck naer de rechter-handt stondt het Portrait van *Carel den Stouten* , oock in eene Medaillie met het Jaer 1470. Naer de sincker handt het Portrait van den Keyser *Carel den V.* met het Jaer 1520. ende in het midden het Portrait van *Carel den II.* Koninck van Spanien , met het Jaer 1670. Zynde te noteren datter tzedert *Godefridus met den Baerdt* , die den eersten waerachtighen Hertogh van Brabant was , maer vier *Carels* Hertoghen van Brabant geweest zyn , ende dat ten tyde van de Regeringhe der voorsz. vier *Carels* , den Jubilé van het Alder-Heylighste *Sacrament van Mirakel* , tot Brussel geviert is : gelyck uyt het volgende Jaer-schrift , het welcke in het midden onder het Portrait van *Carel den II.* gestaan heeft , te bemercken is.

QUATUOR CAROLI BRABANTIAE TOTIDEM JUBILANTES.

*De vier Carels van Brabant alle vier jubilerende.*

Voorders hadden de voorsz. Heeren van den Raedt van Brabant de groote Poorte van de Cancellrye , comende op de Pleyn , laeten toe-maken ende den ganschen muur met lat-werck besetten , het welcke met groen seer proper en net verciert was , waer tusschen van onder de veerthien eerste Keyzers van het Huys van Oosten-ryck , alle in dobbel levens groote geschildert , in specie van Nichen ingepast waeren. Boven tusschen de dry Vensters hadde men de volgende *Chrono-distica* in twee groote Cartellen in-gepast : te weten , in yder twee Jaer-schriften.

1. TOTUS , CHRISTE , TIBI SUBMITTIT CORDA SENATUS ,  
QUEM VIVO PIETAS CREDIT INESSE CIBO.
2. Ô DA JUSTITIAM , SERVENT HÆC JUBILA BELGAS ,  
TE BRUXELLA , DECENS ARDOR AD ASTRA VEHAT.

Dat is te segghen.

*Siet hoe den Souverynen Raedt ,  
Gehoorfaem onder CHRISTUS staet :  
Men onderwerpt hem en bekendt ,  
Dat CHRISTUS schuylt int SACRAMENT.*

*O JESU , om den JUBILE'  
Steunt hier Rechtveerdigheydt en Vré ,  
En dat den vrômen Brusselaer ,  
Om synen drift ten Hemel vaer.*

Eynde-

Eyndelyck hadde men den muur van den voorz. Hof van de Refugie van Parck , als oock de heel Corps-de-Guarde die tegens den selven Hof staet , met tapyten behangen , alle het welcke dese Pleyne van de Cancellrye ten uyttersten vercierte.

## T W E L F S T E A R C K E T R I U M P H A E L.

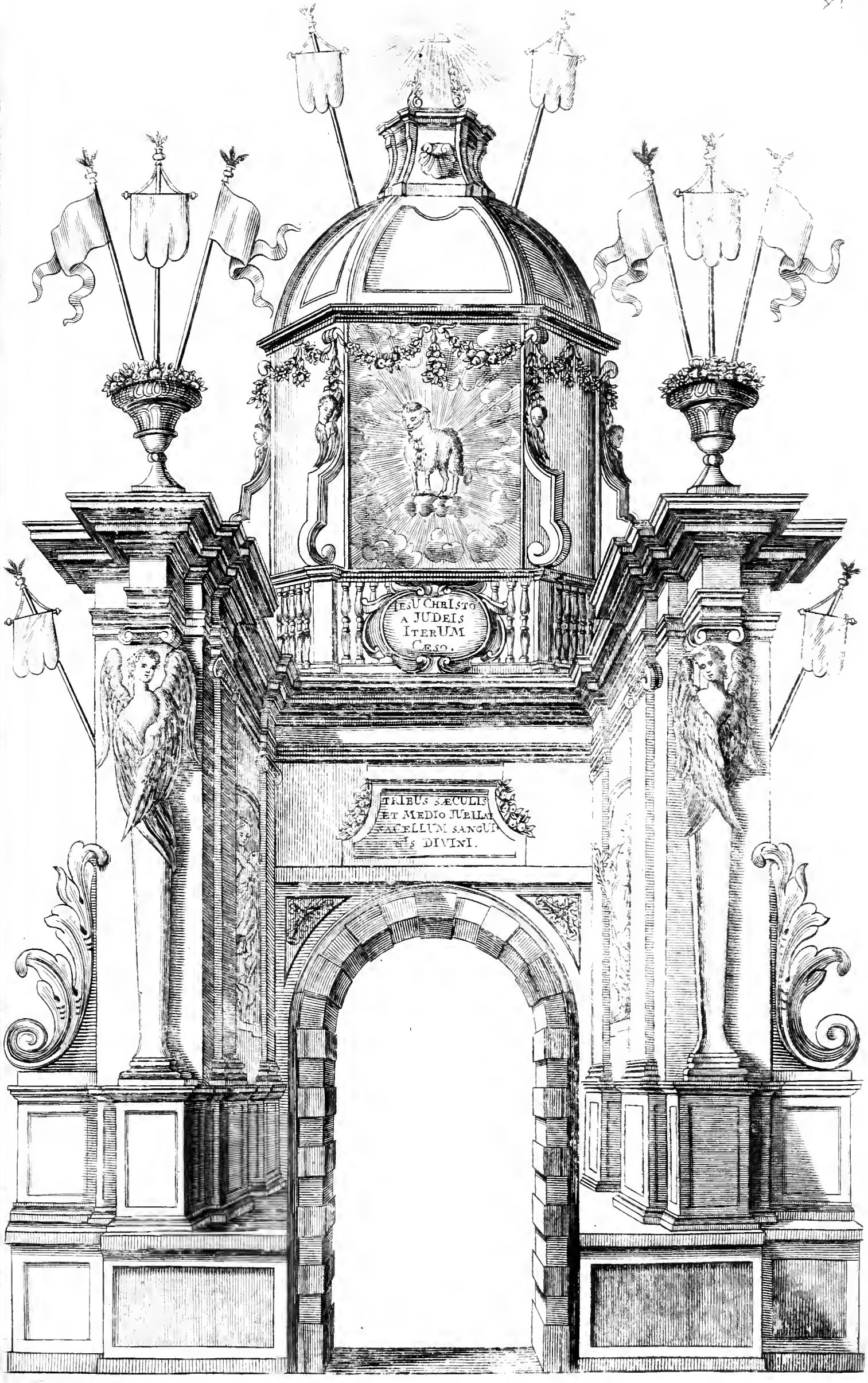
*Die gestaen heeft voor de Capelle van den Grave van Salazar.*

**D**E derde Arcke Triumphael , ( als men de groen Sluyt-Arcke van den Raedt van Brabant mede rekent ) alhier genombreert N<sup>o</sup>. XII. heeft gestaen voor den Ghevel van de Capelle van den Grave van Salazar , in welke Plaetse de H. Hostien op den Goeden-Vrydag van den Jaere 1370. door de verblinde en boose Joden zyn doorsteken geweest , gelyck in de Historie breeder vermeldt is. Dese Arcke was Amphiteaters gewys gemaect , en bestondt van onder in twee groote voor-uyt-staende onder gronden , als dobbel Pedestaelen , die in het midden door-gesneden waeren , en waer van den opper-kant syn perspectief in-sien hadde. Desen ondergrondt sprongh op de buyten-kanten achterwaerts in , en formeerden een groot Pedestael , op het welcke noch een tweede Pedestael stondt met syn crol-en-loofwerck , die het Fas oft Tegen-sien van het Voorwerck onderschraegden en vast-steunden. Dit Voorwerck bestondt in twee Seraphinen in forme van Thermen, staende op Pedestaelen en Basementen van de Jonicksche ordre , comende met hun hoofd onder de Capiteelen van het selve Ordre. Binnewaerts stonden van weder-zyde twee Ioniecksche Pilasters in hun verschiet , conform aen het Voorwerck , tusschen dese Pilasters sagh-men twee Nichen , daer de *Liefde* en de *Glorie* in verbeeldt waeren. Achter in dit door-gesneden werck stondt en half ronde Poort met Rustieckse Banden , boven de welke een steenwerck op eenen doorloopenden platten Bandt stondt , die tot onder de Architrave quam van desen Amphiteater. Op de Corniche van het Voorwerck stonden twee schoone Vaesen met een rechtstaende Vendel op. In het midden boven de Poorte stondt eenen achtkantighen Dome in forme van Lanteren , op de kanten met uyt springhende steunen die op Pedestaelen rusten , tusschen welke Pedestaelen een Balustrade gestelt was als eenen ommeloop oft Balckon. Boven den voorz. Dome was een acht-kantigh Pedestael , op het welcke eenen Triangel met dry door-steken Hostien stondt, met hunne uyt-schietende Straelen , waer nevens twee Vendels stonden. In den middel-pandt van desen Dome ( die van alle kanten tegens de boven-lyst met Festons verciert was ) stondt een gequest en bebloedt Lammecken in de wolcken met syne glinsterende Straelen verthoont ; waer onder in het Cartel , d'welck voor de Balustrade op de Corniche stondt , dit volgende Jaer-schrift geschreven was.

JESU CHRISTO A JUDÆIS ITERUM CÆSO.  
Aen JESUS-CHRISTUS van de Joden noch eens doordondt.

Onder











*foldout/map  
not digitized*



Onder in het Steen-werck, d'welck boven de Poorte stondt, was dit dobbel Jaer-schrift geschreven.

TRIBUS SÆCULIS ET MEDIO JUBILAT,  
SACELLUM SANGUINIS DIVINI.

*Naer dry hondert vyftigh Jaeren, Jubileert  
De Capelle van het Goddelijck Bloedt.*

## DERTHIENDE ARCKE TRIUMPHAEI

*Die geflaen heeft van het eene tot het ander eynde van de VISCH-MERCKT.*

DE vierde Arcke van den wegh van de tweede Processie, alhier genombreert No. XIII. was gestelt op de *Visch-merckt* ende al-hoe-wel die maer in 't groen was uyt-gewerckt, is de selve te schoon en important om al-hier niet by-gevoeght te worden. Dese Arcke hadde hondert vier-en-negentigh voeten in de lenghde, en besloot de heele *Visch-merckt* van aen den hoeck die naer de Schip-straet keert, tot tegen de Visschers-Brugge.

De selve bestondt in het midden, uyt een verheven groote Poorte sonder Deurganck, in forme van Niche, van binnen half-rondt, in de welcke van onder een Lat-werck gestelt was van de selve hooghde der Pedestaelen daer alle de Colommen van de Compositische Ordre (die ten getalle van 24. waeren) op stonden. In 't midden van dit Lat-werck stondt een Pedestael met een groote Vase: op de welcke eenen Triangel met dry Door-wonde Hostien gestelt was, die hunne vergulde Straelen van alle kanten uyt-schitterden. Uyt de Wonden van dese Hostien sprongen dry Fonteynen, en uyt den opper-bandt van het voorsz. Lat-werck eene menighte van kleyne Fonteyntjens die cruys-wys over malkanderen sprongen, het gene seer aengenaem om sien was, en dese Arcke ten uytersten vercierte. Boven in dese Niche hongh een dobbel Feston van Louwer-blaederen met silvere banden bewonnen.

Boven de voorsz. Niche stonden een verheven Top-werck, d'welck naer de zy-kanten creus uyt-sprongh en af-quam tot ontrent de hooghde van den Boghe van de voorsz. groote Niche, waer nevens twee verheven drykantige Pyramiden stonden met hunne ovale vergulde Straelen op, die tot den onder Lyft oft Corniche van dit Top-werck quamen, welcke Corniche met een dry-kantigh Fronton; waer op in 't midden een schoone Vaese met een vergulde Vlamme en een recht-staende Vendel, en van weder-kant een Engeltjen blaefende op de Trompet stonden. Voorders was desen Top noch van weder-zyde met dry Vendels, en twee die recht op de voorsz. Pyramiden stonden, verciert. In 't midden van dit Top-werck stondt een Schilderye verbeeldende CHRISTUM die *Petrus* met de handt uyt de Zee treckt, daer hy begon in te sincken. Onder de Schilderye stondt de volgende Schriftuer-plaets op een Wimpel geschreven.

*Modicæ Fidei , quare dubitasti ? Matth. 14. v. 31.*

Dat is te seggen.

Gy van kleyn Geloove , waerom hebt gy getwyffelt ?

Het voorsz. Middel-werck hadde van weder-kanten syne zy-Vleugels , bestaende in de voorsz. 24. Colommen van de Compositische Ordre staende alle op hunne Pedestaelen met hunne Architrave , Frise en Corniche. Boven dese Corniche stonden wederom soo veel Pedestaelen alsser Colommen waeren , tusschen welcke voorsz. Pedestaelen vergulde Balusters oft kleyn Pilaerkens stonden , die eene schoone en lange Balustrade formeerden. Op yder van de voorsz. Pedestaelen stondt een Vase daer een Engeltje op sat , yder met een recht-staende Vendel in de handt.

Tusschen dese 24. Colommen ( die met silvere Banden torsch oft gevrongens-gewys bewonden waeren , en vergulde Capiteelen en Basementen hadden ) waeren 22. Nichen geformeert , die onder tot op de hooghde van de Pestaelen toegemaect waeren , en in Molueren , Lysten en Panneelen met dese Pedestaelen gelyckvormigh correspondeerden ; in welcke Niche men schoone Lauwer-boomen gestelt hadde , te weten van aen den kant van de Brugghe eerst dry Nichen met Boomen , dan weder eene met eene Schilderye en haere Beschryvinge , en soo voorts van dry tot dry Nichen met Boomen ende altydt eene tusschen-byde met syne Schilderye en Beschryvinge tot ses inclus , die wy hier onder sullen beschryven. Boven yderen Niche stondt een Cartelle in forme van sluyt-stuck , in welke Cartellen de volgende 22. Jaer-schriften stonden , te weten : N<sup>o</sup>.

1. JESU ABSCONDITO JUBILATE FLUMINA :  
*Aen den verholten Godt jubileert , gy Rivieren :*
2. QUIA VENTI AC MARE OBEDIUNT ILLI.  
*Want Winden en Zee zijn hem onderdaenigh.*
3. SALVATOREM IN TRIBUS HOSTIIS LAUDATE PISCES ;  
*Visschen , looft den Salighmaker in dry Hostien ;*
4. UNANIMES FESTIS IN AQUIS DUCITE CHOREAS :  
*Geeft eendrachtige Lof-dansch in de Wateren :*
5. PLAUDITE PINNIS , PLAUDITE CAUDIS.  
*Geeft vreughde teekenen met Vliemen en met Steirten.*
6. ERIGITE CAPITA , CUM VENIT PONTI DEUS.  
*Verheeft urre Hoofden als den Godt van de zee komt.*
7. ALVEO NITIDIORI , FLUMINEQUE CASTO  
*Met suyderder Grondt , en met ryen Water*
8. CURRAT SENNA , CANATQUE TRITON NUMINIS PRODIGIA :  
*Dat de Sinne vloedt , en Triton Godts Wonderbeden singht :*

9. QUA-



9. QUALIA CERULEA NON VIDIT AMPHITRITE:  
*Welcke de Zee noch Amphitrite oyt gezien hebben.*
10. AUT SCEPTRO TRICUSPIDE PATRAVIT IN MARI,  
*Nochte met den dry-tandigen Staf in Zee bedreven heeft,*
11. PROCELLOSI DOMITOR ÆQUORIS FRATERQUE JOVIS  
*Den Dwinger der woedende zee, en Broeder van Jupiter ( \* )*
12. CUMQUE PROFUNDO OCEANO PROTEUS.  
*En Proteus met den grondeloozen Ocean.*
13. TRINÆ HOSTIÆ SEXAGINTA DECEM LUSTRIS GLORIOSÆ  
*Ter eeren van de dry Hostien, dry-hondert-vyftigh Jaeren glorieus.*
14. RUBENTIBUS FLUMEN CORALIIS SPARGITE NEREIDES,  
*Nereiden besproyt de Revier met roode Coralen,*
15. DUM CONCHIS GENITRIX ORNABIT RIPAS,  
*Termyl uw' Moeder den Oever met Schelpen sal vercierenz,*
16. ET NEREUS GENITOR MEDIO VORTICE CAPTABIT UNIONES.  
*En den Vader Nereus in 't midden der Diepte sal Peirlen vijschen.*
17. SENNA TRIUMPHA AURO DIVITE PACTOLO NOBILLIOR:  
*Sinne triumpheert, eelder als den Goudt-rycken Pactolus:*
18. TIBI DILIA, TIBIQUE SCALDIS INVIDEBIT;  
*Uw' sal de Deyl en de Schelde benyden;*
19. QUOD PATRIIS AMNIBUS SOLUS FELICIOR  
*Dat gy alleen geluckiger als onse Rivieren*
20. MIRACULOSO TOT ANNIS DEO IN URBE JUBILES.  
*Jubileert aen Godt soo veel Jaeren Miraculeus.*
21. NON ILLUD RHODANO, DANUBIO, EUPHRATI CONTIGIT:  
*Sulcx en is Rhodanus, Danubius, noch Euphrates oyt geschiedt:*
22. TU SOLUS NUMINIS PRODIGIA CELEBRABIS.  
*Gy alleen sult Godts Wonderbeden vieren.*

In de eerste Niche genombreert N.<sup>o</sup> I. wordt verthoont, in 't midden op een kleyn Schilderye, Bacchus sittende op eene Tonne, en Ceres op eenen Wagen in de locht, de welcke van twee Heydenen aenbeden worden.

Boven dese Schilderye stondt geschreven dit volgende:

POETA PAGANUS *Recusans credere veritati Eucharistiæ, propter difficultatem quam in hoc Mystério ejus invenit ratio. ait: Impium esse, Deum quem adoras comedere. Sed suis principiis convincitur.*

Onder de felve Schilderye stondt ,

*Num Cererem , Bacchumque Patrem , cen Numen adoras ?  
At Vinum Bacchumque bibis Cereremque voraci  
Ore capis ; quid ni natum sine semine fructum  
Accipiam , Numenque colam sub imagine Panis ?*

D'welck bediedt ,

Den Heydensche Poët weygerende te gelooven de Waerheydt van 't *H. Sacrament des Antaers* , om de moeyelyckheydt die reden daer van in dit Mysterie vindt , seght : *Dat het goddeloos is den Godt te eten die ghy aen-bidt*. Dogh hy wordt door syn eygen grondt-reden overtuight.

Aenbidt gy niet *Ceres* en *Bacchus* als Godt ? Maer drinckt gy den Wyn en *Bacchus* niet , en verslindt gy oock niet *Ceres* met uwen mondt ? Waerom dan en sal ick niet nutten de Vrucht sonder Saet voorts gekomen , ende Godt eeren onder de Gedaente van Broodt ?

In de tweede Niche genombreert N.<sup>o</sup> II. wirdt verthoont *Narcissus* , *Niobe* , *Itys* , *Cadmus* , *Arethusa* , *Melicerta* , *Licaon* , *Atlas* en *Daphne* , alle gemetamorphoseert oft van gedaente verandert.

Boven dese Schilderye stondt wederom dit volgende schrift.

POETA PAGANUS recusans credere veritati , &c. . . . . ait : *Difficillimum esse creditu , Panem converti in Corpus , & Vinum in Sanguinem CHRISTI. Sed suis principiis convincitur.*

Onder de felve Schilderye stondt.

*In Florem Narcissus abit ; lacrymosaque Marmor  
Fit Niobe ; fitque Ales Itys ; fit Vipera Cadmus ;  
Fons Arethusa , Deus Melicerta , Lupusque Licaon.  
Mons Atlas , Daphne Laurus. Fors agrius illis  
Verterit in Carnem Divina Potentia Panem ?*

D'welck bediedt ,

Den Heydenschen Poët wygerende te gelooven de waerheydt , &c. . . . . seght dat het seer moeyelyck is om te gelooven , *Dat het Broodt in 't Lichaem , ende den Wyn in Bloedt CHRISTI verandert*. Doch hy wordt door syn Grondt-redenen overtuight.

*Narcissus* wordt in een Bloem en de weenende *Niobe* in een Marmer-steen verandert. *Itys* wordt een Vogel , en *Cadmus* een Slangh , *Arethusa* een Fonteyn , *Melicerta* een Godt , en *Licaon* eenen Wolf , *Atlas* wordt eenen Bergh , *Daphne* een Lauwer-boom. Sal dan de Goddelycke Macht met meerder moeyte het Broodt veranderen in Vleesch ?

In de derde Niche N.<sup>o</sup> III. wirdt *Hecate* verthoont op dry verscheide manieren en gestalten : eerst , als de *Maen* , op eenen Wagen in de locht ; ten tweeden , als *Proserpina* in de Hel ; en ten derden , als *Diana* in den Bosch.

Boven

Boven dese Schilderye stondt weder dit volgende Schrift.

POETA PAGANUS *recusans credere veritati, &c. . . . . ait : difficile esse creditu ,*  
 Quod CHRISTUS in tot variis locis reperiatur , & sit. *Sed suis principiis convincitur.*  
 Onder de selve Schilderye stonden dese Veersen.

*Una locis Hecate tribus est ; eademque triformis.*  
*Luna tenet Cælum ; Stygium Proserpina regnum :*  
*Alma Diana nemus. Nec CHRISTUM posse duobus*  
*Præsentem regnare locis , ignare , fateris ?*

D'welck bediedt.

Den *Heydenschen Poët* , wygerende te gelooven de waerheydt , &c. . . . . seght dat het moeyelyck is om te gelooven ; *Dat CHRISTUS in soo veel verscheyde plaetsen is , en gevonden wordt.* Doch hy wordt door syn grondt-redenen overtuight.

Een *Hecate* is op dry plaetsen , en van dry verscheyde wesen : Als *Maen* besit de Locht , als *Proserpina* de Hel , als *Diana* den Bosch. Sult gy dan , ô dwaesfen ! niet belyden , dat *CHRISTUS* op twee plaetsen niet en soud' kunnen present zyn en regneren ?

In de vierde Niche N<sup>o</sup>. IV. wirdt *Jupiter* verbeeldt in dry verscheyde gestalten oft wesens , als in eenen *Goudt regen* , in eenen *Stier* , en in eenen *Arendt* die in de Locht vlieght.

Boven dese Schilderye stondt dit volgende.

POETA PAGANUS *recusans credere veritati , &c. . . . . ait , incredibile videri ,*  
 Quod Dei Filius Panem converterit in suum Corpus , ut intimo uniretur hominibus amore. *Sed suis principiis convincitur.*

Onder de selve Schilderye stonden de volgende Veersen.

*Jupiter insanis correptus amoribus , imbres*  
*Induit Auratos , Taurumque , Aquilamque ; nec inde*  
*Desit esse Deus. Fungi divinus amore*  
*Sub parvo non possit amor mortalibus orbe ?*

D'welck bediedt.

Den *Heydenschen Poët* wygerende te gelooven de waerheydt , &c. . . . . Seght dat het ongeloofbaer scheynt , *Dat den Sone Godts het Broodt soude verandert hebben in syn Lichaem , op dat hy door eene inwendige Liefde met de menschen soude vereenight worden.* Doch hy wordt door syne grondt-redenen overtuight.

*Jupiter* met dolle liefde bevangen , heeft sich verandert in eenen gouden Regen , in eenen *Stier* , en in eenen *Arendt* ; doch en liet daer-om geenen Godt te zyn. Soude dan de Goddelycke Liefde niet kunnen versaemelt worden met de menschen onder een kleyn rondeeltje schuylende ?

In de vyfde Niche N<sup>o</sup>. V. werden *Achilles* en *Telephus* twee-mael verthoont ; eens daer hy *Telephum* door-wondt , en wederom daer hy hem geneest.

Boven dese Schilderye stondt het volgende Schrift.

POETA

POETA PAGANUS *recusans credere veritati*, &c. . . . . ait : *Difficile esse, Unam eandemque Rem afferre mortem Malis, vitamque Bonis. Sed suis principiis convincitur.*

Onder de selve Schilderye stonden de volgende Veersen.

*Sanavit Thelephum, Thelephum quoque laesit Achilles,  
Cum sanaret, Amicus erat; cum laederet, Hostis.  
Sic idem tulit Ensis opem, sic vulnus eidem.  
Sic vitam mortemque Cibus dat edentibus unus.*

Het welck beteeckent.

Den Heydenschen Poët, weygerende te gelooven, &c. . . . . seght : Dat het moeyelyck is, *Dat eene en de selve saecke de doot aen de Quaeden, en het leven aen de Goede veroorsacket.* Maer hy wordt door syne grondt-redenen overtuyght.

*Achilles* heeft *Thelephum* genesen, en *Thelephum* gewondt : als hy hem genas, was hy vrindt; als hy hem wonde, synen vyandt : Alsoo heeft den selven *Deus* geholpen en gewondt. Alsoo oock geeft de selve *Speys* aen die de selve nutten het leven en de doot.

In de selve Niche N<sup>o</sup>. VI. wirdt *Glaucus* op den oever van de Zee verthoont, etende het grasch, &c. als oock eenige Poëtische Goden die in de zee op *Dolphyne* en *Zee-peerden* domineerden.

Boven dese Schilderye stondt het volgende Schrift.

POETA PAGANUS, *recusans credere veritati*, &c. . . . . ait : *incredibile videri : Quod Cibus Eucharisticus hominem vitâ donet æternâ, & quasi divinum reddat. Sed suis principiis convincitur.*

Onder de selve Schilderye stonden dese Veersen.

*Glaucus, ais, Piscator erat; cum gramina carpsit  
Immortalis agri, sacrumque in littore succum;  
Unde Deus, divûmque comes tamen esset. Ab illo  
Divinam duces mutatus nectare vitam.*

Dat is te seggen.

Den Heydenschen Poët, wygerende te gelooven, &c. . . . . Seght dat het ongehoofbaer icheynt : *Dat de Sacramentele Spyse den mensch het eewigh leven geeft, en als goddelyck maeckt :* Doch hy wordt door syne grondt redenen overtuyght.

Ghy seght dat *Glaucus* een *Visscher* was, als hy het grasch was etende van het onsterffelyck Veldt, en het Heyligh Sap op den oever, waer door hy nochtans *Godt* en der *Goden* gesel soud' zyn. Door desen *Goddelycken Dranck* sult gy verandert zynde een *Goddelyck leven* scheppen.

Dese *Arcke* van de *Visch-merckt* (die de *Groen* en *Zee-Visschers* t' samen der-handt bekostight hebben) was soo schoon en soo net uyt-gewerckt in verscheide groen, dat het een lust om sien was. De *Colommen* waeren soo rondt en effen, oft die op een draey-banck gedraeyt geweest hadden. De *Molueren* soo van de *Pedestalen*

len als van de Architrave en Corniche soo effen en gelyck , dat men soude gefeydt hebben dat die met Schaven gefchaeft waren. Met een woordt het was soo proper en net Werck als men oyt gefien heeft oft soude kunnen bedencken.

Eer wy tot de volgende Arcke komen , moeten wy in het passant iet oft wat seggen van het gene de Heeren Pastroors en Bewint-hebbers van *S. Cathelyne Kerk* ter oorfaecke van dese *Jubel-Feeft* uyt-gewerckt hebben.

De voorschreve Kerkke was seer schoon verciert , en men hadde in den grooten Autaer een Verdiefpel gemaect , daer *Jan van Loven* het Tabernakel open-brack , om de Ciborie met de Geconsecreeerde Hostien te stelen. Boven dese Verdiefpinge stondt in 't midden van den Autaer dit volgende Jaer-schrift.

CHRISTUS HINC E SACRARIO A PERFIDO JUDA ABLATUS.  
*Christus is hier uyt het Tabernakel door den goddeloosen Judas wegh-genomen.*

Op den rechten kant van den selven Autaer stondt dit Jaer-schrift.

JAM SEPTIES IN LÆTO JUBILO DUCTUS.  
*Nu seven-mael in blyde Jubel-Feeft aen-gebracht.*

En op den sincken kant van den selven Autaer stondt dit volgende Jaer-schrift.

Ô JESU FUNDITUS DECIDAT JERICHO.  
*O JESU dat Jericho ten gronde valle.*

Onder in de Frise van het Ocsael stondt dit Jaer-schrift , het welcke al-hoe-wel het seer lanck is , nochtans maer een enckel Jaer-schrift uyt-en-maeckt , zynde te bemercken , dat alle de woorden tel-letters behelsen.

HOSTIAS SACRAS , A TRECENTIS QUINQUAGINTA ANNIS , INSTIGANTE TY-  
RANNO INFERNALI , HAC IN ECCLESIA SURREPTAS , INVISÆQUE GENTI  
HÆBRÆICÆ , SACRILEGE ILLAS TRACTANTI , SANGUINIS EFFUSIONE  
COGNITAS ATQUE HORRIBILES , RURSUS HUC REVERTENTES EX-  
ORNATIONE PIA PIETATEQUE INSIGNI SANCTÆ CATHARINÆ  
PAROCHIANI VENERANTUR.

Het welcke bediedt.

*De H. Hostien , over dry hondert en vyftigh Jaeren , door Satans in-geven uyt dese Kerkke heymelyck gestolen , door het benydende Joodts-volck vreedelyck mishandelt , aen het uyt-vloeden des Bloedts gekent en schroomelyck , alhier noch eens weder-komende , worden de selve door de Parochianen van S. Catharina met eene uyt-muntende Godt-vruchtigheydt , en een Godts-dienstigh Cieraedt vereert.*



## VEERTHIENSTE ARCKE TRIUMPHAEEL

*Die geslaen heeft op de MICHIELS-BRUGGHE op de Vaert.*

**D**E vyfde Arcke Triumphael van den tweeden Wegh, al-hier genombreert N<sup>o</sup>. XIV. heeft gestaen op de *Michiels-Brugghe* op de *Vaert*, ende was veel breeder als d'ordinaire Brugghe, de welke men tot dien eynde exprés heeft verbreedt met Balcken en Pylen, die in den grondt van de Vaert wurden in geheyst. Dit Werck is in vyf dagen geschildert, gemaect en gestelt, doch den tyd te kort vallende is oorsaeck geweest, dat men de selve niet ter deghe heeft kunnen voltrecken, en dat den Top oft Piramyde (die wy in onse Print nochtans bygevoeght hebben) daer niet op gestelt en was.

De selve was van vier kanten even gelyck, en van een het selve Faitsoen gelyck den voor-kant van dese Plaet uytwyft, en bestondt van onder op de Hoecken uyt eene formeele vierkante Pilaster van weder-kant met een volle Colonne daer nevens naer den binnen-kant, alle met *Canulen*, en van de Dorieck-sche Oidre, staende voor uyt op een dobbel Plint. Boven in de Architrave, Friese en de onderste Molueren van de Corniche was eenen grooten platten Bandt ingewerckt, die van weder-zyde tot op de hellicht van de Capiteelen van de voorz. Colommen ruste. Tusschen dese Colommen was een achter staende groote Poorte ingewerckt, die van vier kanten het selve effect dede gelyck de voorste, en het Boven-werck op een Voute ofte Welsel onderschraegden.

Op de Corniche van dit Onder-werck stonden vier Pedestaelen met Loof-werck verciert, Perpendicularelyck met de onderste Pilasters corresponderende, op welke Pedestaelen op yderen hoeck een Faem, blasende op een Basuyn stondt. Tusschen dese Pedestaelen was een schoon Ballustrade gestelt. In het midden stondt een verheven vier-kant Steen-werck, Pedestaels-gewys, op het welck tusschen een deel Vendels gestelt was eene verheven vier kante Piramyde, met eenen dubbelen Arendt dragende eenen Bol, daer eene blasende Faeme met een Vendel in de handt op stondt: ofte om beter te seggen op staen moeste.

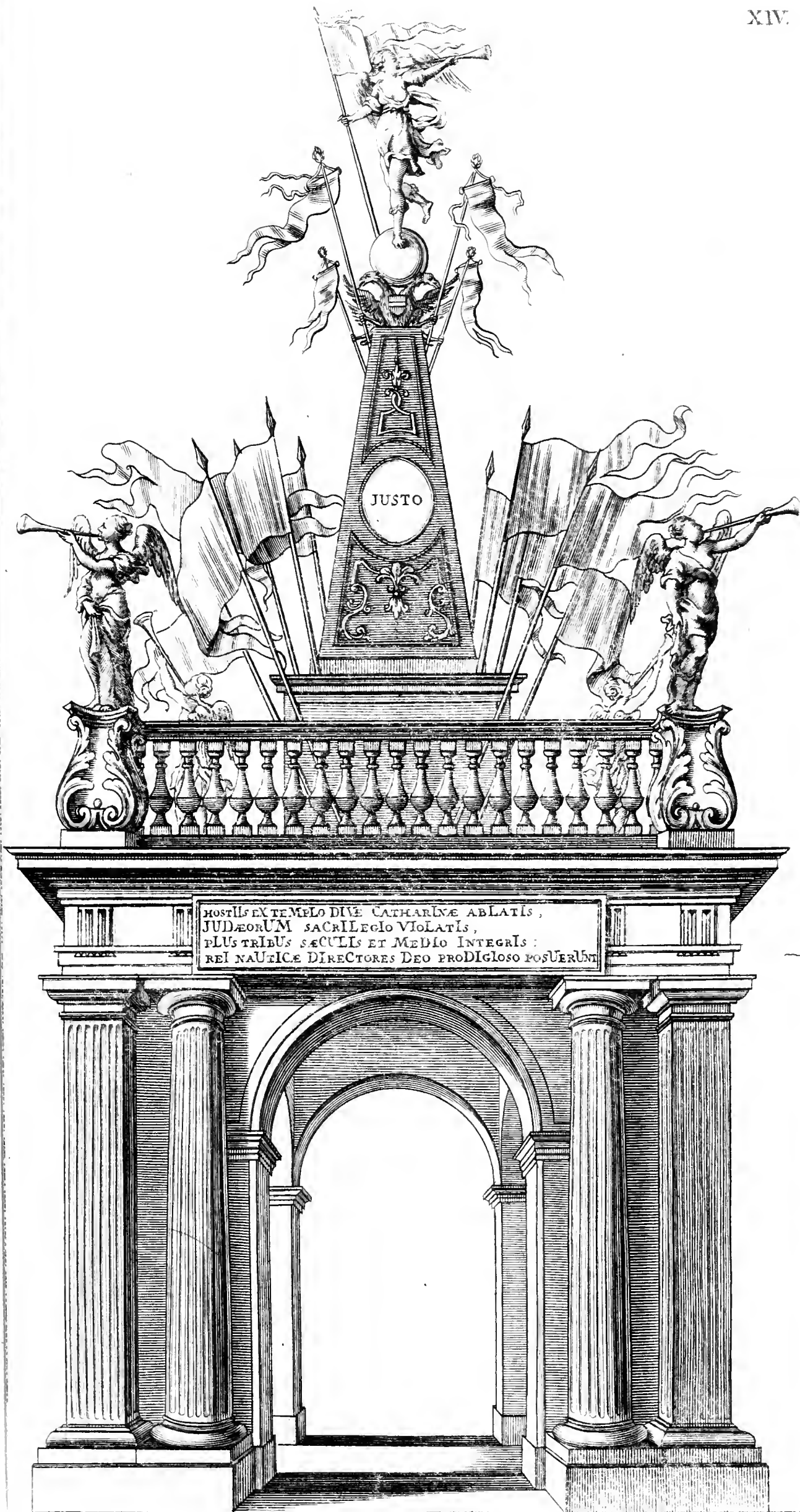
In het voorschreve lanckwerpigh Steenwerck, d'welck boven de Poorte ten deelen op de Colommen ruste, stonden dese vier volgende Jaer-schriften, te weten:

HOSTIIS EX TEMPLO DIVÆ CATHARINÆ ABLATIS  
JUDÆORUM SACRILEGIO VIOLATIS  
PLUS TRIBUS SÆCULIS ET MEDIO INTEGRIS  
REI NAUTICÆ DIRECTORES DEO PRODIGIOSO POSUERUNT.

Dat is,

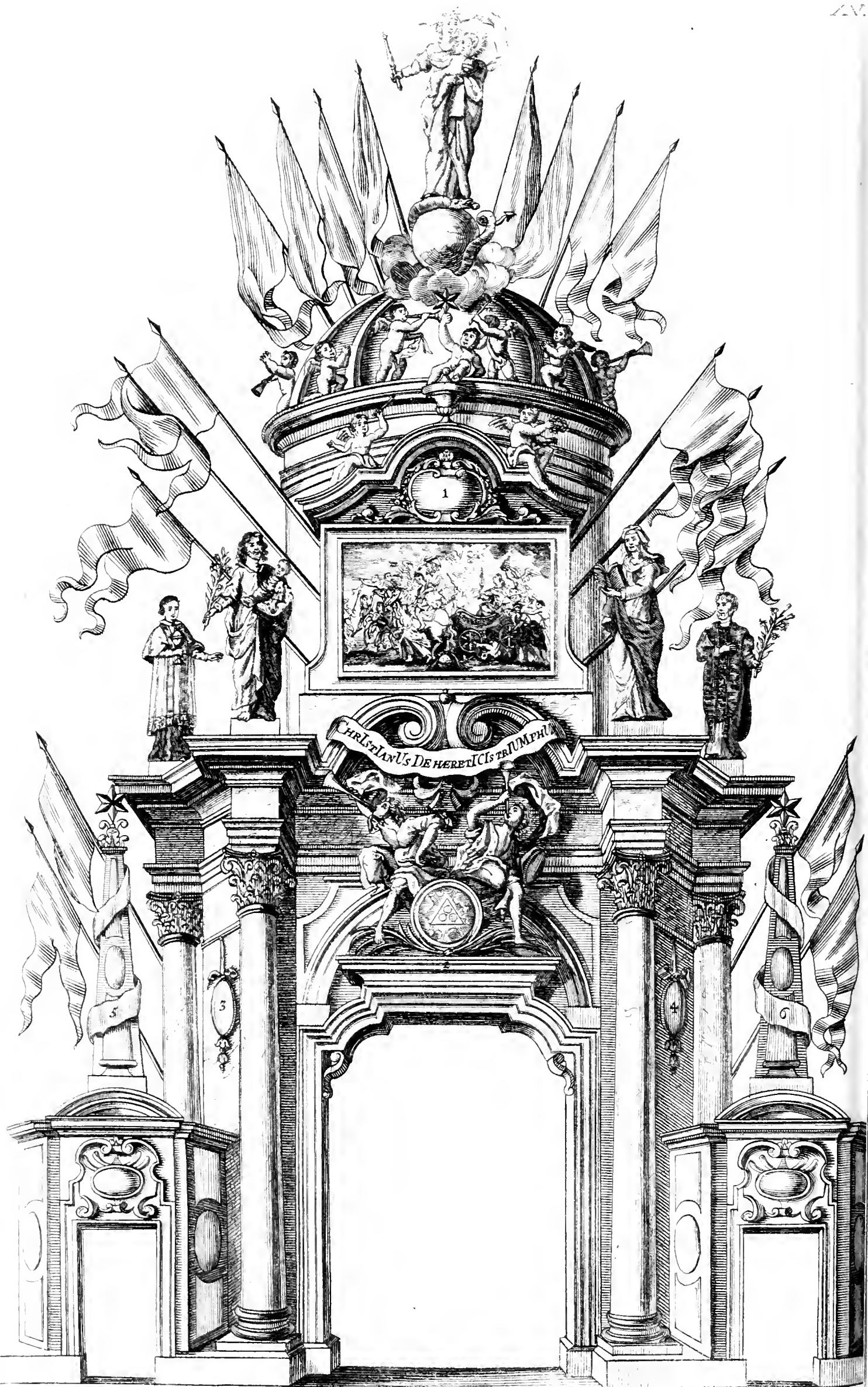
*Aen de dry Hostien uyt de Kercke van S. Catharina wegh-genomen  
Door de heylighschendingh der Joden onteert,*

Over











*Over de dry Eenwen en half geheel gebleven ,  
 Hebben de Bewinthebbers der Schippers dit aen de Wonderbaren Godt op-gericht.*

Op de Plint van de Pedestaelen daer de blasende Faemen op - stonden , waeren dese volgende Schriftuer-plaetsen geschreven. Te weten op de twee voorste ,

*Narrate. . . . . mirabilia ejus. 1. Paralip. 16. v. 9.*  
 Vertelt syne Wonderheden.

*Quia jubilans est. . . . . annus. Levit. 25. v. 11.*  
 Want het is het Jubel-Jaer.

En op de twee achterste , stonden dese Schiftuer-plaetsen.

*Jubilemus Deo salutari nostro. Psal. 94. v. 1.*  
 Laet ons met jolyt singen Godt onsen Salighmaker.

*Quia mirabilia fecit. Psal. 97. v. 1.*  
 Want hy heeft Wonderheden gedaen.

Dese Arcke was een van de kloeckste en swaerste stucken die in de gansche Stadt hebben gestaen , en soo wel en avantageus geplaccert , dat men de selve van vier kanten konde sien.

## V Y F T H I E N D E A R C K E T R I U M P H A E L

*Die gestaen heeft op den GRACHT, tegen den Hoeck van de Pleyn van de Munte.*

**D**E selve Arcke , die op den wegh van de tweede Processie gestaen heeft , hier nevens genombrecht N<sup>o</sup>. XV. was gestelt aen het beginsel van den *Gracht*, besluytende dese schoone en breede Straet van tegen den hoeck van de Pleyn van de *Munte* , tot regens de huysen van den anderen kant van de voorsz. Straet.

De selve verthoonde haer benedewaerts acht-kantigh , en bestondt van onder in twee voor uyt , en twee achter-staende Colommen van de Compositische Ordre , staende op eene breede dobbel onder-plint , waer nevens op weder-zyde een forme van acht-kantigh Portael stondt, yder met eene kleyne vier-kante deure , boven de welke een Cartel gestelt was , De zy-kanten van dese Portaelen waeren plat , met een ovael Panneel in het midden , en twee vier-kante binne-waerts uyt-gecreufde Panneelen in yder zyde. Boven den Lyft van dese Portaelen stondt een half-rondt Fronton met een Plint en een schoone Piramyde met een Wimpel daer over , waer op noch een vergulde Sterre van weder-zyde gestelt was , die tot onder de opper-Lyft van de Corniche van het middel-werck quam.

De groote middel-Poort was als een dobbel Poorte uyt-gewerckt , te weten twee in malkanderen , waer van de achterste met haer half ronde tot onder de Architrave quam , en de voorste op syn vier-kants , boven ten deelen creus in-getrocken , met haren opper-Lyft tusschen het half rondt van d'achterste Poort ingepast was. Op desen opper-Lyft stondt een Rondeel in het welke eenen Triangel met dry

doorwonde Hostien geschildert was, die hunne Straelen tusschen de Woleken scho-  
ren. Boven dit Rondeel saten twee blaefende Faemen onder den opper-sprongh  
van de Corniche die van voren als twee halve Frontons met hunne Crollen tegen  
malkanderen sloten.

Het boven-werck bestondt uyt eenen verheven ronden Coppel oft *Dome*, op den  
welken het Beeldt van *O. L. Vrouwe* gestelt was, die het helsch Serpent met  
haeren voet verpletterde. Rondt-om de Corniche van desen Dome waeren ver-  
scheide Engeltjens gestelt, sommige blaefende op Basuynen, andere biddende op  
hunne knien, &c. Nevens den Dome stonden boven de Corniche van het on-  
der-werck, perpendiculair op de Colommen van het selve onder-werck de afbeel-  
dingen van *S. Anna*, en *S. Joseph* binnewaerts, en die van *S. Carolus Borromeus*  
en *S. Philippus Neri* buytenwaerts. In het midden van desen Dome was een groot  
Steen-werck gestelt, met eene Schilderye verthoonde de de Triumph van de H.  
Kercke over de Ketters en andere Ongeloovigen. Boven dese Schilderye was een  
Cartel in het Steen-werck in-gepast No. 1. met dit volgende Jaer-schrift.

A FINIBUS TERRARUM PSALLITE FIDELIS POPULI.

*Singht, getrouwe volckeren, uyt het eynde der Wereldt.*

Onder dese Schilderye was op een Wimpel dit Jaer-schrift geschreven.

CHRISTIANUS DE HERETICIS TRIUMPHUS.

*Christelycke Triumph over de Ketters.*

Rondtom het Rondeel boven de groote Poorte, stont dit Jaer-schrift No. 2.

CRUOR EXCITAT MYSTERIA FIDEI.

*Het gestort Bloedt verweckt de Verborgentheden des Geloofs.*

Op de Medaillic No. 3. tusschen de twee Colommen aen de rechter-zyde, stont  
dit Jaer-schrift.

CAROLUS LAUDAT VERITATIS MYSTERIA.

*Carolus looft de Verholentheden der Waerheydt.*

Op de Medaille naer der sincker-zyde No. 4. stont het volgende Jaer-schrift.

DATUR IN JUGE SACRIFICIUM.

*Hy wordt gegeven tot een eeuwige Offerande.*

Op de Wimpel van de Piramyde No. 5. naer de rechter handt boven het kleyn  
Portael stont dit Vlaemsch Jaer-schrift.

ALDUS JUBILEERDT DE PAROCHIE VAN FINIS-TERRÆ.

Op de Wimpel van de Piramyde naer de sincker-handt No. 6. stont dit Jaer-  
schrift.

QUIS SICUT DOMINUS NOBIS COHABITANS.

*Wie isser als Godt, die met ons woont?*

Dese voorfz. Arcke was verciert met 18. Vendels, te weten acht boven de  
Cappe van den Dome, ses ter zyde het Steen-werck in den Dome, en vier van  
onder

onder nevens de twee Piramyden. Boven dien hadde-men van weder-zyde van de Straet eene lange reye met schoone Lauwer-boomen alle op Pedestaelen gestelt, het gene een wonderbaer effect dede, en seer aengenaem om sien was.

**D**E Huysen op den wegh van de tweede Processie waeren veel schoonder en kostelycker verciert, als die van den eersten wegh; het gene niet te verwonderen en sal zyn, als-men considereert, dat dese Processie jaerlyckx langhs den eersten wegh passeert, ende ter contrarie maer alle Vyftigh Jaeren langhs den tweeden. Soo dat de Inwoonders van desen tweeden wegh meer yver en drift schynen te hebben om iets besonders en buyten het gemeyn te practiseren als de andere: Waer by gevoeght, dat dese laetste, gesien hebbende hoe ende op wat maniere die van den eersten wegh hunne Huysen verciert hebben, daer op quamen te rafineren en speculeren alles wat hun vernuft konde uyt-vinden om de eerste te overtreffen.

Sulckx is oock geschiedt, want buyten het gene wy hier vorens pag. 45. en 46. deswegens geseydt hebben, moeten wy al-hier by-voegen dat-men het meest deel der selve Huysen van onder af tot boven in den Top foodanigh bekleedt hadde, dat'er niets van de Mueren konde gesien worden dan alleen de forme van d'Architecture daer de selve uyt bestaen: als zynde dese Mueren soo aerdigh, konstigh en proper bekleedt, dat-men soude geseydt hebben dat alles daer aen gewassen was. De Capiteelen, de Basementen, de Ballusters der Balkoenen, en meer andere Cieraeden van dese Huysen, waeren op vele plaetsen oft heel vergult, oft met goudt-verf geschildert. De yfere Traillien selfs (die tot *Brussel* over al in 't gebruyck zyn) waeren heel en al, oft met goude oft mer silvere Banden, oft met Linten van verscheyde couleuren bewonnen, oft heel verguldt. Sommige hadden de onderste Staegien, Gebuers-gewys naer advenant dat de Gevels aen malkanderen correspondeerden, met Poortiken en Balustraden daer op (even gelyck de Arcke op de *Visch-merckt* pag. 59. uytwyft) van onder verciert, d'een dry à vier, andere ses, jae sommige tot acht en thien Huysen nevens malkanderen, het gene een soo wonderbaer effect dede, dat niemandt het selve genoegh kost verwonderen, aenschouwen, nochte pryfen. De schoone Tapyten, Schilderyen, Spiegels, Festons, Piramyden, Vendels, Cartellen, Chronica, &c. alles op syn kostelyckste en schoonste die-men bedencken kan, daer dese Huysen voorders tot in den top mede verciert en op-gepronckt waeren, zyn onbeschryfbaer, en in sulcken menichte geweest, dat het ongeloofbaer soude zyn voor die het niet gesien hebben.

Yder Huys (van de welcke menighe veel schoonder en kostelycker waeren als de Arcken selfs) meriteert in kopere Plaet verthoont te worden. Met een woordt derven wy seggen, gelyck oock meest alle Vremdelingen toe-staen, datter noyt diergelycke Triumph in gansch Europa gesien is, voor soo veel de Vercieringen der Huysen aengaet. Jac, in gevalle *LUDOVICUS* den XIV. Koninck van Vranckryck, dien grooten Monarch, die soo menighe Millioenen goudts aen Tournoy-en-Kamp-spelen, Rinck-baen-loopingen en andere publike Divertissemerten, Opera, Comedien, Jachten, &c. gedespandeert heeft, en in soo menige Steden Triumphantelyck in-gehaelt is geweest; indien hy noch in 't leven waere, ende dese Vercieringe

ringe der Huysen gezien hadde , selfs bekennen soude noyt iets van desen slag in tyn leven gezien te hebben , d welck dit Werck der noyt vol presene , goetaerdige en getrouwe *Brusselats* te boven ginck.

Niet wasser aediger , speculativer nochte aen-merkens weerdiger als de berydselen hier toe te sien ; en hoe dit Werck met allen yver besonderlyck Vrydaghs en Saterdaghs te vorens wirdt aen-gestelt. Boven in de toppen van de Huysen , in de Selder-vensters , ende andere Stagien tagh-men over al niet als Stellingen beset met Werck-volk , die , yder om prys , van het krickken van den dagh tot diep in den avondt , jae selfs met Flambeeuwen den gantschen nacht door werckten. Van onder stonden de Huysen soodanigh met Leeren en ander Gestel beset , dat men gedwongen was de Straeten met staecken af te sluyten , op datter geen ongelucken door het passeren van Karossen , Chaisen en Wagens , die in uytspreckelycke menichten van alle Gewesten aen quamen , en souden geschieden , daer ons Godt , aen wie eeuwigen lof zy , van bewaert heeft. 'T was erger als de Destructie van *Jerusalem* , oft het op-bouwen van den Thoren van *Babel*.

Eer wy alhier sluyten , moeten wy in 't kort , volgens onse belofte , noch spreken van de Diensten die in de Kercke gedurende de Oefave geschiedt zyn.

Op den Avondt van den *jubilé* wesende den 13. July , heeft den Doorluchtighsten Heere *Henricus Josephus van Susieren* Bisschop van *Brugghe* , geassisteert door de Eerweerdige Heeren Prelaeten , van *Vilers* , *Grimbergen* , *Ninoven* , en *Coudenbergh* het Alder Heylighste *Sacrament van Mirakel* ten 4. uren naer noen op den grooten Autaer , staende tegen het Oefael , gebracht , en naer het geven van de Benedictie de Solemnele Vesperen gesongen. Het Venerabel is tot 10. uren 't s'avonts blyven uytstaen , wanneer het naer het geven van de Benedictie op syne gewoonelycke plaats is gebracht. Des anderen daeghs en soo voorts alle dagen heeft men ten 4. uren s'morgens wederom de Benedictie gegeven. Ten 8. uren heeft den Bisschop van *Ghendt* gepredickt , ende korts daer naer de Solemnele Misse gesongen , geassisteert door de voorsz. Prelaeten , van *Vilers* en *Grimbergen* , in de welcke den Prelaet van *Ninoven* als *Diaken* , en dien van *Coudenbergh* als *Subdiaken* geassisteert hebben.

Het *Venerabel* is door den Bisschop van *Brugghe* in beyde de Processien omgedragen geweest. *Smaendaghs* ten 7. uren heeft Gepredickt den Hooghw. Heere *Joannes Bapt. de Smedt* , genomineerden Bisschop van *Ypren*. De Solemnele Misse is geschiedt door den Bisschop van *Ruremonde* , geassisteert door de voorsz. Prelaeten , ende naer noen ten 4. uren is de Latynsche Oratie geschiedt door den Bisschop van *Brugghe*. Naer het Lof heeft den Prelaet van *Cambron* in het Fransch gepredickt.

*Dynsdaghs* ten 7. uren heeft den Eerw. Prelaet van *Grimbergen* gepredickt , ende de Solemnele Misse is gesongen door den Bisschop van *Brugghe* , geassisteert als vorens. De volgende dagen is de Misse geschiedt door verscheyde Prelaeten. *Woensdagh* is gepredickt door den Heere Proost van *Afflighem*. *Donderdaghs* door den Heere *Riquart* Cantor van *Mechelen*. *Vrydaghs* en *Saterdaghs* door den Heere *Verslypen* Archi-Priester van *Brugghe*. *Sondaghs* , door den Heere Plebaen van *S. Goedele* , en soo voorts door de Heeren Pastoors van *Brussel*. De EE. Paters *Jesuiten* , *Augustynen* en andere van de Biddende-Orders hebben oock yder hunnen Tour gehadt.







E X L I B R I S

HENRICI VANDEN BLOCK,  
Pbtri & insignis Collegiatæ  
Ecclesiæ DD. Michaelis &  
Gudilæ Bruxellis Capellani.

